







**Bombay Sanskrit Series.**

**No. X.**

---

**THE DAŚAKUMÂRACHARITA.**

**Part I.**





॥ दशकुमारचरितं सटीकम् ॥

# THE DSAKUMĀRACHARITA

OF

D A N D I N

EDITED

WITH CRITICAL AND EXPLANATORY NOTES

BY

GEORG BÜHLER, PH. D., & M. A.



Part I.

*(Registered under Act XXV. of 1867.)*



B o m b a y :

PRINTED AT THE "INDU-PRAKĀSH" PRESS.

1873.



**This book is inscribed**

**TO**

**PROFESSOR THEODOR BENFEY**

**OF**

**GÖTTINGEN.**



# CRITICAL PREFACE.

(*Temporary.*)

THE subjoined edition of the *Pûrvapîṭhikâ* has for its basis, a Ms. marked N., which is about 100 years old and comes from Nasik in the Dekhan. A careful collation of Wilson's B. Ms., called in the notes B<sup>w</sup>., and of a fragment of his A. Ms., designated A<sup>w</sup>., has been made. B<sup>w</sup>. has been written by a Marāṭha scribe and is probably 250 years old. It is preserved in the Library of the India Office and numbered 107.

A<sup>w</sup>., which consists of 6 leaves, (fols. 27, 30-34), is a modern transcript, made probably for Professor Wilson's use. The six leaves were found in a copy of Wilson's printed edition of the *Das'akumâra*, belonging to the India Office Library.

The sources from which the text of the *Das'akumâracharita* has been taken, are;

## A. Mss.

1. S., a Ms. of the 16th century lent by Bhāu S'āstrî of Sâtārâ in the Dekhan.

2. G., a Ms. about 250 years old, bought in Surat for the Government of Bombay.

3. A<sup>r</sup>., an incomplete Ms. about 150 years old, lent by a S'āstrî of Ankleshwar near Broach.

## B. Commentaries.

4. Pa<sup>d</sup>., a modern transcript of a good copy of Kavindra Sarasvatî's *Padachandrikâ*, a very full and prolix, but sometimes injudicious commentary.

5. *Bhû.*, a modern, very correct copy of S'ivarâma's *Bhûshana*.

6. *Ah<sup>d</sup>*, a very incorrect Ms. of the *Sārāṃs'atīkā*, attributed in the colophons to the cantos, to Daṇḍin.

C. Editions.

7. W. Professor H. H. Wilson's editio princeps.

8. C., the Calcutta edition of Samvat 1906.

---

## ॥ अथ दशकुमारचरिते पूर्वपीठिका ॥

श्रीगणेशाय नमः ॥

ब्रह्माण्डच्छत्रदण्डः शतधृतिभवनाम्भोरुहो नालदण्डः

क्षोणीनौकूपदण्डः क्षरदमरसरित्पाट्टिकाकेतुदण्डः ।

ज्योतिश्चक्राक्षदण्डस्त्रिभुवनविजयस्तम्भदण्डोद्भिददण्डः

श्रेयस्त्रैधिक्रमस्ते वितरतु विबुधद्वेषिणां कालदण्डः ॥

5

अस्ति समस्तनगरीनिकषायमाणा शश्वदगण्यपण्यविस्तारितम-  
णिगणादिष्वस्तुजातव्याख्यातरत्नाकरमाहात्म्या मगधदेशशेखरीभूता  
पुष्पपुरी नाम नगरी । तत्र वीरभटपटलोत्तरंगतुरंगकुञ्जरमकरभी-  
षणसकलरिपुगणकटकजलनिधिमथनमन्दरायमानसमुद्दण्डभुजदण्डः  
पुरंदरपुराङ्गणवनविहरणपरायणगीर्वाणतरुणगणिकागणजेगीयमान- 10  
यातिमानया शरदिन्दुकुन्दघनसारनीहारहारमृणालमरालसुरगजनीर-  
क्षीरगिरिशट्टहासकैलासकाशवीकाशमूर्त्या रचितदिगन्तरालपूर्त्या  
कीर्त्याभितः सुरभितः स्वर्लोकशिखरोरुसचिररत्नरत्नाकरवेलामेख-  
लावलयितधरणीरमणीसौभाग्यभोगभाग्यवाननंवरतयागदक्षिणारक्षि-

1. 1. श्रीशं वंदे N.—1. 7. जात° om. N.—1. 12. परिचितदिग° N.—

1. 13. मेखलायित° N.—



- तशिष्टविशिष्टविद्यासंभारभासुरभूसुरनिकरो विरचितारातिसंतापेन प्र-  
तापेन सतततुलितवियन्मध्यहंसो राजहंसो नाम घनदर्पकन्दर्पसौन्दर्य-  
सोदर्यहृदयनिरवदरूपो भूपो बभूव । तस्य वसुमती नाम वसुमतीव  
लीलावतीकुलशेखरमणी रमणी बभूव । रोषणक्षणेन निटिलेक्षणेन  
5 भस्मीकृतचेतने मकरकेतने तदा भयेनानवद्या वनितेति मत्वा तस्या रो-  
लम्बावली केशजालं प्रेमाकरो रजनीकरो विजितारविन्दं वदनं जयध्व-  
जायमानो मीनोजायायुतोक्षियुगलं सकलसैनिकाङ्गवीरो मलयसमीरो  
निश्वासः पथिकहृदलनकरवालः प्रवालश्चाधरविम्बं जयशङ्खो बन्धुरा  
लावण्यधरा कन्धरा पूर्णकुम्भौ चक्रवाकानुकारौ पयोधरौ ज्यायमाने  
10 मार्दवासमाने विसलते च बाहू ईषःफुल्ललीलावतंसकलहारकोरको  
गङ्गावर्तसनाभिर्नाभिर्दूरीकृतयोगिमनोरथो जैत्ररथोतिवनं जघनं ज-  
यस्तम्भभूते सौन्दर्यभूते विघ्नितयतिजनारम्भे रम्भे चोर्युगमातपत्रस-  
हस्रपत्तं पादद्वयमस्त्रभूतानि प्रसूनानि तानीतराण्यङ्गानि च समभूव-  
न्निव । विजितामरपुरं पुष्पपुरे निवसता सानन्तभोगलालिता वसुमती  
15 वसुमतीव मगधराजेन यथासुखमन्वभावि । तस्य राज्ञः परमविधेया  
धर्मपालपद्मोद्भवसितवर्मनामधेया धीरधिषणावधीरितविवुधाचार्य-  
विचार्यकार्यसाहित्याः कुलामात्यास्त्रयोभूवन् । तेषां सितवर्मणः सुम-  
तिसत्यवर्माणौ धर्मपालस्य सुमन्त्रसुमित्रकामपालाः पद्मोद्भवस्य  
सुश्रुतरत्नोद्भवाविति तनयाः समभूवन् । तेषु धर्मशीलः सत्यवर्मा सं-  
20 सारासारतां बुद्ध्या तीर्थयात्राभिलाषी देशान्तरमगमत् । विटनटवार-  
नारीपरायणो दुर्विनीतः कामपालो जनकाग्रजन्मनोः शासनमतिक्रम्य  
भुवं बभ्राम । रत्नोद्भवोपि बाणिज्यनिपुणतया पारावारतरणमकरोत् ।  
इतरे मन्त्रिसूनवः पुरंदरपुरातिथिषु पितृषु यथापूर्वमन्वातिष्ठन् । ततः

कदाचिन्नानाविधमहदायुधनैपुण्यरचितागण्यजन्यराजन्यमौलिपालि-  
 निहितनिशितसायको मगधनायको मालवेश्वरं प्रत्यग्रसंग्रामघस्मरं  
 समुत्कटमानसारं मानसारं प्रति सहेलं न्यकृतजलधिनिर्घोषाहंकारेण  
 भेरीभांकारेण हठिकाकर्णनाक्रान्तभयचण्डिमानं दिग्दन्ताघलवलयं  
 विधूर्णयन्निजभरनमन्मेदिनीभरणायस्तभुजगराजमस्तकबलेन चतुर-  
 ङ्गबलेन संयुतः संग्रामाभिलाषेण रोषेण महताविष्टो निर्ययौ । मा-  
 लवनाथोप्यनेकानेकपयूथसनाथो विग्रहः सविग्रह इव साग्रहोभिमु-  
 खीभूय भूयो निर्जगाम । तयोरथ रथतुरगखुरक्षुण्णक्षोणीसमुद्भूते  
 करिघटाकटस्त्रवन्मदधाराधौतमूले नव्यवल्लभवरणागतदिव्यकन्याज-  
 नजवनिकापटमण्डप इव वियत्तलःश्याकुले धूलीपटले दिविषदध्वनि 10  
 धिक्कृतान्यध्वनिपटहध्वानबधिरिताशेषदिगन्तरालं शस्त्राशस्त्रि ह-  
 स्ताहस्ति परस्पराभिहतसैन्यं जन्यमजनि । तत्र मगधराजः प्रक्षीण-  
 सकलसैन्यमण्डलं मालवराजं जीवग्राहमाभिगृह्य कृपालुतया पुनर-  
 पि स्वराज्ये प्रतिष्ठापयामास । ततः स रत्नाकरमेखलामनन्यशासनां 15  
 शासदनपत्यतया नारायणं सकललोकैककारणं निरन्तरमर्चयामा-  
 स । अथ कदाचित्तदग्रमहिषी देवी देवेन कल्पवल्लीफलमाप्नुहीति  
 प्रभातसमये सुस्वप्नमवलोकितवती । सा तदा दयितमनोर-  
 थपुष्पभूतं गर्भमाधत्त । राजा संपन्न्यकृताखण्डलः सुहृन्प-  
 मण्डलं समाहूय निजसंपन्नमनोरथानुरूपं देव्याः सीमन्तोत्सवं  
 व्यधत्त । एकदा हितैः सुहृन्मन्त्रिपुरोहितैः सभायां सिंहासनासीनो 20  
 गुणैरहीनो ललाटतटन्यस्ताञ्जलिना द्वारपालेन व्यज्ञापि । देव  
 देवसंदर्शनलालसमानसः कोपि देवेन विरच्यैर्चनाहो यतिद्वारदेश-

3. 9. करिघटाकूट N.—3. 10. 'मण्डल इव B<sup>w</sup>.—3. 15. लोककारणम्  
 B<sup>w</sup>.—शासन्न<sup>०</sup> Mss.—3. 16. आदेहि B<sup>w</sup>.—

- मध्यास्त इति । तदनुज्ञातेन तेन स संयमी नृपसमीपमनायि । भूप-  
तिरायान्तं तं विलोक्य सम्यग्ज्ञाततदीयगूढचारभावो निखिलमनु-  
चरानिकरं विसृज्य मन्त्रिजनसमेतः प्रणमितमेनं मन्दहासमभाषत ।  
ननु तापस देशं सापदेशं भ्रमन्भवांस्तत्रतत्र भवदाभिज्ञातं कथयत्विति ।  
5 तेनाभाषि भूभ्रमणवलिना प्राञ्जलिना । देव शिरसि देवस्या-  
ज्ञामादायैनं निर्दोषं वेषं स्वीकृत्य मालवेन्द्रनगरं प्रविश्य तत्र  
गूढतरं वर्तमानस्तस्य राज्ञः समस्तमुदन्तजातं विदित्वा प्रत्यागमम् ।  
मानी मानसारः स्वसैनिकायुष्मत्तान्तराये संपराये भवतः पराजयम-  
नुभूय वैलक्ष्यलक्ष्यहृदयो धीतदयो महाकालनिवासिनं कालीविला-  
10 सिनमनश्चरं महेश्वरं समाराध्य तपःप्रभावसंतुष्टादस्मादेव वीरा-  
रातिर्घ्नी भयदां गदां लब्ध्वात्मानमप्रतिभटं मन्यमानो महाभिमानो  
भवन्तमभियोक्तुमुद्युक्ते । ततः परं देव एव प्रमाणमिति । तदालोच्य  
निश्चितकृत्यैरमात्यै राजा विज्ञापितोभूत् । देव निरुपायेन दैवसहा-  
येन योद्धुमरातिरायाति तस्मादस्माकं युद्धं सांप्रतमसांप्रतं सहसा  
15 दुर्गसंश्रयः कार्य इति । तैर्वहुधा विज्ञापितोप्यखर्वेण गर्वेण विराज-  
मानो राजा तद्वाक्यमकृत्यमित्यनादृत्य प्रतियोद्धुमना बभूव । शि-  
तिकण्ठदत्तशक्तिसारो मानसारो योद्धुमनसामग्रीभूय सामग्रीसमे-  
तोक्लेशं मगधदेशं प्रविवेश । तदा तदाकर्ण्य मन्त्रिणो भूमहेन्द्रं  
मगधेन्द्रं कथंचिदनुनीय रिपुभिरसाध्ये विन्ध्याटवीमध्येवरोधान्मूल-  
20 बलरक्षितान्निवेशयामासुः । राजहंसस्तु प्रशस्तवीतदन्यमैन्यसमे-  
तस्तोव्रगत्या निर्गत्याधिकरुपं द्विपं रुरोध । परस्परबद्धवैरयोरेतयोः  
शूरयोस्तदालोकनकुतूहलागतगगणचराश्चर्यकारणे रणे वर्तमाने

जयाकाङ्क्षी मालवदेशरक्षी विविधायुधस्थैर्यचर्याश्रितसमरतुलि-  
तामरेश्वरस्य मगधेश्वरस्य तस्योपरि पुरारातिदत्तां गदां प्राहि-  
णोत् । निशितशरानेकरशकलीकृतापि सा पशुपतिशासनस्याबन्ध्य-  
तया सूतं निहत्य रथस्थं राजानं मूर्छितमकार्षीत् । ततो वीतप्रग्रहा  
अक्षतविग्रहा बाहा रथमादाय दैवगत्यान्तःपुरशरण्यं महारण्यं प्रावि- 5  
शन् । मालवनाथो जयलक्ष्मीसनाथो मगधराज्यं प्राज्यं समाक्रम्य पु-  
ष्पपुरमध्यतिष्ठत् । तत्र हेतिततिहातिश्रान्ता अमात्या दैवगत्या प्रत्यु-  
त्क्रान्तजीविता निशान्तवातलब्धसंज्ञाः कथंचिदाश्वस्य राजानं समन्ता-  
दन्वीक्ष्यानवलोकितवन्तो दैन्यवन्तो देवीमवापुः । वसुमती तु  
निखिलसैन्यक्षतिं राज्ञोदृश्यत्वं चाकर्ण्योद्विग्ना शोकसागरमग्ना रम- 10  
णानुगमने मतिं व्यधत् । कल्याणि भूरमणमरणमनिश्चितं किं च  
दैवज्ञकथितो मथितोद्धतारातिः सार्वभौमोभिरामो भाविता सुकुमारः  
कुमारस्त्वदुदरे वसति तस्मादद्य तव मरणमनुचितमिति भूषितभा-  
षितैरमात्यपुरोहितैरनुनीयमानया तया क्षणं क्षणहीनया तूष्णीमस्था-  
यि । अथार्धरात्रे निद्रानिलीढनेत्रे परिजने विजने शोकपारावारम- 15  
पारमुत्तर्तुमशक्नुवती सेनानिवेशदेशं निःशब्दलेशं शनैरतिक्रम्य  
यस्मिन् रथस्य संसक्ततया तदानयनपलायनश्रान्ता गन्तुमक्षमा क्षमा-  
पतिरथ्याः पथ्याकुलाः पूर्वमातिष्ठंस्तस्य निकटवटतरोः शाखायां  
मृतिरेखायामिव क्वचिदुत्तरीयार्धेन बन्धनं मृतिसाधनं विरच्य मर्तु-  
कामा बाङ्गाधुरीविरसीकृतकलकण्ठा साश्रुकण्ठा व्यलपत् । लाव- 20  
ण्यौषमितपुष्पसायक भूनायकं भवानेको भाविन्यापि जन्मानि बल्लभो  
भवत्विति । तदाकर्ण्य नीहारकरकिरणनिकरसंपर्कलब्धावबोधो माग-  
धोगाधरुधिरविक्षरणनष्टचेष्टो देवीत्वाद्यमेव निश्चिन्वानस्तन्वाटः

- प्रियवचनानि शनैस्तामाह्वयत् । सा ससंभ्रममागत्यामन्दहृदयान-  
 न्दसंफुल्लवदनारविन्दा तमुपोषिताभ्यामिवानिमिषिताभ्यां लोचना-  
 भ्यां संप्राप्य विकस्वरेण स्वरेण पुरोहितामात्यजनमुच्चैराहूय तेभ्य-  
 स्तमदर्शयत् । राजा निटिलतटचुम्बितनिजचरणाम्बुजैः प्रशंसितदै-  
 5 वमाहात्म्यैरमात्यैरभाणे । देव रथ्यचयः सारथ्यपगमे रथं रभसाद-  
 रण्यमनयदिति । तत्र निहतसैनिकग्रामे संग्रामे मालवपतिनाराधि-  
 तपुरारातिना प्रहितया गदया दयाहीनेन ताडितो मूर्छामागत्यात्र  
 निशान्तपवनेन बोधितोभवामिति महीपतिरकथयत् । ततो विर-  
 चितमहेन मन्त्रनिवहेन विरचितदैवानुकूल्येन कालेन शिविरमा-  
 10 नीयापनीताशेषशत्रून् विकसितनिजाननारविन्दो राजा सहसा  
 विरोपितव्रणोकारि । विरोधिदैवधिकृतपुरुषकारो दैन्यव्याप्ताकारो  
 मगधाधिपतिरधिकाधिरमात्यसंमत्या मृदुभाषितया तया वसुमत्या  
 मत्या च कलितया समबोधि । देव सकलस्य भूपालकुलस्य मध्ये  
 तेजोवरिष्ठो गरिष्ठो भवानद्य वनमध्यं निवसतीति । जलबुद्बुदस-  
 15 माना विराजमाना संपत्तडिल्लतेन सहसैवोदेति नश्यति च । तन्निखिलं  
 दैवायत्तमेवावधार्य कार्यम् । किं च पुरा हरिश्चन्द्ररामचन्द्रमुख्या  
 असंख्या महीन्द्रा ऐश्वर्योपमितमहेन्द्रा दैवतन्त्रं दुःखयन्त्रं सम्यग-  
 नुभूय पश्चादनेककालं निजराज्यमकुर्वन् । तद्वदेव भवान्भविष्यति  
 कंचन कालं विरचितदैवसमाधिर्गताधिस्तिष्ठतु तावदिति । ततः  
 20 सकलसैन्यसमन्वितो राजहंसस्तपोविभ्राजमानं वामदेवनामानं त-  
 पोधनं निजाभिलाषावाप्तिसाधनं जगाम । तं प्रणम्य तेन कृताति-  
 थ्यस्तस्मै कथितव्यस्तदाश्रमे दूरीकृतश्रमे कंचन कालमुषित्वा  
 निजराज्याभिलाषी मितभाषी सोमकुलावतंसो राजहंसो मुनिमभा-

6. 2. लोचनभ्याम् om. N.—6. 3. सत्याय or सत्याय N.—6. 18. निज-  
 कार्यम् N.—

षत । भगवन् मानसारः प्रबलेन दैवबलेन मां निर्जित्य मद्भोज्यं  
 राज्यमनुभवति । तदहमप्युग्रं तपो विरच्य तमरातिमुन्मूलयिष्यामि  
 लोकशरण्येन भवत्कारुण्येनेति नियमघन्तं भवन्तं प्राप्नवामिति । तत-  
 स्त्रिकालज्ञस्तपोधनो राजानमवोचत् । सखे शरीरकार्श्यकारिणा  
 तपसालम् । वसुमतीगर्भस्थः सकलरिपुकुलमर्दनो राजनन्दनो नूनं 5  
 संभविष्यति । कंचन कालं तूष्णीमास्वेति । गगणचारिण्यापि वाण्या  
 सत्यमेतदिति तदैवावाचि । ततः संपूर्णगर्भदिवसा वसुमती सुमुहूर्ते  
 सकललक्षणलक्षितं सुतमसूत । ब्रह्मवर्चसेन तुलितवेधसं पुरोधसं  
 पुरस्कृत्य कृत्यविन्महीपतिः कुमारं सुकुमारं जातसंस्कारेण बाला-  
 लंकारेण च विराजमानं राजवाहननामानं व्यधत् । तस्मिन्नेव काले 10  
 सुमतिसुमन्त्रसुमित्रसुश्रुतानां मन्त्रिणां प्रमतिमित्रगुप्तमन्त्रगुप्तवि-  
 श्रुताख्या महदभिख्याः सूनवो नवोद्यदिन्दुरुचश्चिरायुषः समजाय-  
 न्त । राजवाहनो मन्त्रिपुत्रैरात्मभिर्त्रैः सह बालकेलीरनुभवन्नवर्धत ।

अथ कदाचिदेकेन तापसेन रसेन राजलक्षणविराजितं कंचिन्न-  
 यनानन्दकरं सुकुमारं कुमारं राज्ञे समर्प्यावाचि । भूवल्लभ कुशस- 15  
 मिदानयनाय वनं गतेन मया काचिदशरण्या व्यक्तकार्पण्याश्च मु-  
 श्रन्ती वनिता विलोकिता । निर्जने वने किंनिमित्तं रुदते त्वयेति  
 पृष्ट्वा सा कररुहैरश्रु प्रमृज्य सगद्गदं मामवोचत् । मुने लावण्य-  
 जितपुष्पसायके मिथिलानायके कीर्तिव्यापृतसुधर्मणि निजसुहृदो  
 मगधराजस्य सीमन्तिनीसीमन्तमहोत्सवाय पुत्रदारसमन्विते पुष्प- 20  
 पुरमुपेत्य कंचन कालमधिवसति समाराधितगिरीशो मालवाधीशो  
 मगधराजं योद्धुमभ्यगात् । तत्र प्रख्यातयोरेतयोरसंख्ये संख्ये वर्त-

7. 6. वाचा N. instead of वाण्या०.—भर्गोचि Mss. here as well as

7. 15.—7. 22. संख्ये om. N.—

- माने सुहृत्साहाय्यकं कुर्वाणो निजबलेसति विधेये विदेहेश्वरो  
जयवता रिपुणाभिगृह्य कारुण्येन पुण्येन विसृष्टो हतावशेषेण शू-  
न्येन सैन्येन सह स्वपुरगमनमकरोत् । ततो वनमार्गेण दुर्गेण गच्छ-  
न्नधिकबलेन शबरबलेन रभसादभिहन्यमानो मूलबलाभिरक्षि-  
5 तावरोधः स महानिरोधः पलायिष्ट । तदीयार्भकयोर्यमयोर्धात्रीभावेन  
परिकल्पिताहं मद्गृहितापि तीव्रगतिं भूपतिमनुगन्तुमक्षमे अभूव । तत्र  
विवृतवदनः कोपि रूपी कोप इव व्याघ्रो मामाघ्रातुमागतवान् । भीता-  
हमुद्रपाणिः स्खलन्ती पर्यपतम् । मदीयपाणिभ्रष्टो बालकः कस्यापि  
कपिलाशवस्य क्रोडमभ्यलीयत । तच्छवाकर्षिणोमर्षिणो व्याघ्रस्य प्रा-  
10 णान्बाणो बाणासनयन्त्रमुक्तोपाहरत् । विलोलालको बालकोपि शब-  
रैरादाय कुत्रचिदुपानीयत । कुमारमपरमुद्गहन्ती मद्गृहिता कुत्र गता  
न जाने । साहं मोहं गता केनापि कृपालुना वृष्णिपालेन स्वकुटीरमा-  
वेश्य विरोपितव्रणाभवम् । ततः स्वस्थीभूय भूयः क्षमाभर्तुरन्तिकमुपाति-  
ष्टासुरसहायतया दुहितुरनभिज्ञाततया च व्याकुलीभवामीत्यभिदधा-  
15 नैकाकिन्यापि स्वामिनं गमिष्यामीति सा तदैव निरगात् । अहमपि  
भवन्मित्रस्य विदेहनाथस्य विपन्निमित्तं विषादमनुभवंस्तदन्वयाङ्कुरं  
कुमारमन्विष्यंस्तदैकं चण्डिकामन्दिरं सुन्दरं प्रागाम् । तत्र संतत-  
मेवविधविजयसिद्धये कुमारं देवतोपहारं करिष्यन्तः किराता मही-  
रुहशाखावलम्बितमेनमसिलतया वा सैकततले खनननिक्षिप्तचरणं  
20 लक्ष्मीकृत्य शितशरनिकरेण वानेकचरणैः पलायमानं कुक्कुरबालकैर्वा  
दंशयित्वा संहनिष्याम इति भाषमाणा मया समभ्यभाष्यन्त ।  
ननु किरातास्तमोघोरप्रचारे कान्तारे स्खलितपथः स्थविरभूसुरोहं  
मम पुत्रकं क्वचिच्छायायां निक्षिप्य मार्गान्वेषणाय किञ्चिदन्तरमग-

स्थम् । स कुत्र गतः केन वा गृहीतः परीक्ष्यापि न धीक्ष्यते । तन्मु-  
 खालोकनेन विनानेकान्यहान्यतीतानि किं करोमि क्व यामि भव-  
 द्विर्न किमदर्शाति । द्विजोत्तम कश्चिदत्र तिष्ठति किमेष तव नन्द-  
 नः सत्यमेव तदेनं गृहाणेत्युक्त्वा दैवानुकूल्येन मह्यं तं व्यतरन् । तेभ्यो  
 दत्ताशीरहं बालकमङ्गीकृत्य शिशिरोदकादिनोपचारेणाश्वस्य निःश- 5  
 ङ्कं भवदङ्गमानीतवानस्मि । एनमायुष्मन्तं पितृरूपो भवानभिरक्ष-  
 तादिति । राजा सुहृदापन्निमित्तं शोकं तन्नन्दनविलोकनसुखेन  
 किञ्चिदधरीकृत्य तमुपहारवर्मनाम्नाहूय राजवाहनमिव पुपोष । जन-  
 पातिरेकास्मिन्दिवसे तीर्थस्नानाय पक्कणनिकटमार्गेण गच्छन्नवलया  
 कयाचिदुपलालितमनुपमशरीरं कुमारं कञ्चिदवलोक्य कुतूहलाकुल- 10  
 स्तामपृच्छत् । भामिनि रुचिरमूर्तिः सराजगुणसंपूर्तिरसावर्धको भव-  
 दन्वयसंभवो न भवति । कस्य नयनानन्दो निमित्तेन केन भवदधीनो  
 जातः कथ्यतां याथातथ्येन त्वयेति । प्रणतया शवर्या सलीलमलापि ।  
 राजन् आत्मपल्लीसमीपे पदव्यां वर्तमानस्य मिथिलेश्वरस्य सर्वस्वमप-  
 हरति शवरसैन्ये महयितेनापहृत्य कुमार एष मह्यमर्पितो व्यवर्धत । 15  
 तदवधार्य कार्यज्ञो राजा मुनिकथितं द्वितीयं राजकुमारमेव निश्चित्य  
 सामदानाभ्यां तामनुनीयापहारवर्मेत्याख्याय देव्यै वर्धयेति सम-  
 र्पितवान् ।

कदाचिद्दामदेवशिष्यः सोमशर्मनामा कञ्चिदेकं बालकं राज्ञः पुरो  
 निक्षिप्याभाषत । देव रामतीर्थे स्नात्वा प्रत्यागच्छता मया कानना- 20  
 वनौ वनितया कयापि धार्यमाणमेनमुज्ज्वलाकारं कुमारं विलोक्य  
 सादरमभाणि । स्थविरे का त्वमेतस्मिन्नटवीमध्ये बालकमुद्वहन्ती  
 किमर्थमायासेन भ्रमसीति । वृद्धयाग्यभाषि । मुनिवर कालयवन-  
 नाम्नि द्वीपे कालगुप्तो नाम धनाढ्यो वैश्यवरः कश्चिदस्ति । तन्न-



न्दिनीं नयनानन्दकारिणीं सुवृत्तां नामैतस्माद्वीपादागतो मगधनाथ-  
मन्त्रिसंभवो रत्नोद्भवो नाम रमणीयगुणालयो भ्रान्तभूषलयो मनो-  
हारी व्यवहार्यपयस्य सुवस्तुसंपदा श्वशुरेण संमानितोभूत् । कालक-  
मेण नताङ्गी गर्भिणी जाता । ततः सोदरविलोकनकुतूहलेन रत्नो-

- 5 द्रवः कथंचिच्छशुरमनुनीय चपललोचनया सह प्रवहणमारुह्य  
पुष्पपुरमभिप्रतस्थ । कल्लोलमालिकाभिहतः पोतः समुद्राम्भस्यम-  
उजत् । गर्भभरालसां तां ललनां धात्रीभावेन कल्पिताहं कराभ्यामु-  
द्वहन्ती फलकमेकमधिरुह्य दैवगत्या तीरभूमिमगमम् । सुहृज्जनवृ-  
तो रत्नोद्भवस्तत्र निमग्नो वा केनाप्युपायेन तीरमगमद्वा न जानामि ।
- 10 क्लेशस्य परां काष्ठामधिगता सुवृत्तास्मिन्नटवीमध्ये सुतमसूत । प्रसव-  
वेदनया विचेतना सा प्रच्छायशीतले तरुतले निवसति । विजने  
घने स्थातुमशक्यतया जनपदगामिनं मार्गमन्वेष्टुमुद्युक्तया मया  
विवशायास्तस्याः समीपे बालकं निक्षिप्य गन्तुमनुचितमिति कुमा-  
रोप्यनार्याति । एतस्मिन्नेव क्षणे वन्यो वारणः कश्चिददृश्यत । तं
- 15 विलोक्य भीता सा बालकं निपात्य प्राद्ववत् । अहं समीपलतागुल्मे  
प्रविश्य परीक्षमाणोतिष्ठम् । निपतितं बालकं पल्लवकवलमिवादद-  
ति गजपतौ कण्ठीरवो भीमरवो महाग्रहेण न्यपतत् । भयाकुलेन  
दन्तावलेन झटिति वियति पात्यमानो बालको न्यपतत् । चिरायुष्य-  
तयासन्नोन्नततरुशाखासमासीनेन वानरेण केनचित्पक्वफलमनीषया
- 20 परिगृह्य फलेतरतया विततस्कन्धमूलं निक्षिप्तोभूत् । सोऽपि मर्कटः  
क्षुचिदगात् । बालकेन सत्त्वसंपन्नतया सकलक्लेशसहेनाभावि । केस-  
रिणा करिणं निहत्य कुत्रचिदगामि । लतागृहान्निर्गतोहमपि  
तेजःपुङ्गवं बालकं शत्रैरवनिरुहादवतार्य वनान्तरे वनितामन्विष्या-

१०. ५. उपनीय N.—१०. ९. केनाप्युपायेन Mss.—१०. १३. एकं बालकम् N.—  
१०. १९. °कल्लुद्भवा N.—

विलोक्यैनमानीय गुरवे निवेद्य तन्निदेशेन भवन्निकटमानीतवान-  
स्मीति । सर्वेषां सुहृदामेकदैवानुकूलदैवाभावेन महदाश्चर्यं विश्राणो  
राजा रत्नोद्भवः कथमभवदिति चिन्तयंस्तन्नन्दनं पुष्पोद्भवनामधेयं  
विधाय तदुदन्तं व्याख्याय सुश्रुताय विषादसंतोषावनुभवंस्तदनुजत-  
नयं समर्पितवान् ।

5

अन्येद्युः कंचन बालकुमरासि दधती वसुमती वल्लभमभिगता  
तेन कुत्रत्योयमिति पृष्ट्वा समभाषत । राजन् अतीतायां रात्रौ काचन  
दिव्यवनिता मत्पुरतः कुमारकमेकं संस्थाप्य निद्रामुद्रितां मां  
विबोध्य विनीताब्रवीत् । देवि त्वन्मन्त्रिणो धर्मपालनन्दनस्य काम-  
पालस्य वल्लभा यक्षकान्ताहं तारावली नाम नन्दिनी मणिभद्रस्य 10  
यक्षेश्वरानुमत्या मदात्मजमेतं भवत्तनुजस्याम्भोनिधिवलयवेष्टितक्षो-  
णीमण्डलेश्वरस्य भाविनो विशुद्धयशोनिधे राजवाहनस्य परिचर्या-  
करणायानीतवत्यस्मि । त्वमेनं मनोजसंनिभं वर्धयेति । विस्मयविक-  
सितनयनया मया सविनयं सत्कृता स्वक्षी यक्षी साप्यदृश्यतामयासी-  
दिति । कामपालस्य यक्षकन्यासंगमे विस्मयमानमानसो राजहंसो 15  
रञ्जितमित्रं सुमित्रमाहूय तदीयभ्रातृपुत्रमर्थपालं विधाय तस्मै  
सर्वं वार्त्तादिकं व्याख्यायादात् ।

ततः परस्मिन्दिवसे वामदेवान्तेवासी तदाश्रमवासी समाराधि-  
तदेवकीर्तिं कुमारमेकमवगमय्य नरपतिमवादीत् । देव तीर्थयात्रा-  
प्रसङ्गेन कावेरीतीरमागतोहं विलोलालकं बालकं निजोत्सङ्गतले 20  
निधाय रुदतीं स्थविरामेकां विलोक्यावोचम् । स्थविरे का त्वम-  
यमर्भकः कस्य नयनानन्दकरः कान्तारं किमर्थमागता शोक-  
कारणं किमिति । सा करयुगेन वारुणजलमुन्मृज्य निजशोकशङ्कु-

- त्पाटनक्षममेव मामवलोक्य शोकहेतुमवोचत् । द्विजात्मज राज-  
 हंसमन्त्रिणः शितवर्मणः कनीयानात्मजः सत्यवर्मा तीर्थयात्राभिला-  
 शेण देशमेनमागच्छत् । स कस्मिंश्चिदग्रहारे कालीं नामैकस्य  
 भूसुरस्य नन्दिनीं विवाह्य तस्या अनपत्यतया गौरीं नाम तद्भगि-  
 5 नीं काञ्चनकान्तिं परिणीय तस्यामेकं तनयमलभत । काली सासू-  
 यमेकदा धाव्या मया सह बालमेनमेकेन मिषेणानीय तटिन्यामेत-  
 स्यामक्षिपत् । करेणैकेन बालमुद्धृत्यापरेण प्लवमाना नदीवेगागत-  
 स्य कस्यचित्तरोः शाखामवलम्ब्य तत्र शिशुं निधाय नदीवेगेनो-  
 ह्यमाना केनचित्तरुलग्नेन कालभोगिनाहमदंशि । मदवलम्बीभूतो  
 10 भूरुहोयमस्मिन्देशे तीरमगमत् । गरलस्योद्दीपनतया मयि मृताया-  
 मरण्ये कश्चन शरण्यो नास्तीति मया शोच्यत इति । ततो विषम-  
 विषज्वालावलीढावयवा सा धरणीतले न्यपतत् । दयाविष्टोहं मन्त्र-  
 बलेन विषव्यवस्थामपनेतुमक्षमः समीपकुञ्जेष्वौषधविशेषमान्विष्य  
 प्रत्यागतो व्युत्क्रान्तजीवितां तां व्यलोकयम् । तदनु तस्याः पावक-  
 15 संस्कारं विरच्य शोकाकुलचेता बालमेनमगतिमादाय सत्यवर्म-  
 वृत्तान्तश्रवणवेलायां तन्निवासाग्रहारनामधेयस्याश्रुततया तदन्वे-  
 षणमशक्यमित्यालोच्य भवदमात्यतनयस्य भवानेवाभिरक्षितेति  
 भवन्तमेनमनयमिति तन्निशम्य सत्यवर्मस्थितेः सम्यगनिश्चिततया  
 खिन्नमानसो नरपतिः सुमतये मन्त्रिणे सोमदत्तं नाम तदनुज-  
 20 तनयमर्पितवान् । सोपि सोदरमागतमिव मन्यमानो विशेषेण  
 पुपोष ।

एवं मिलितेन कुमारमण्डलेन बालकेलीरनुभवन्नधिरूढानेक-  
 प्राहनो राजवाहनोनुक्रमेण धौलोपनयनादिसंस्कारजातमलभत ।  
 ततः सकललिपिज्ञानं निखिलदेशीयभाषापाण्डित्यं षडङ्गसहितवेद-

समुदायकोविदत्वं काव्यनाटकाख्यानकाख्यायिकेतिहासचित्रकथास-  
हितपुराणगणनैपुण्यं धर्मशब्दज्योतिस्तर्कमीमांसादिसमस्तशास्त्रचा-  
तुर्यं कौटिल्यकामन्दकीयादिनीतिपटलकौशलं वीणाद्यशेषवाद्यदा-  
क्ष्यं संगीतसाहित्यहारित्वं मणिमन्त्रौषधादिमायाप्रपञ्चचञ्चलं मा-  
तङ्गतुरङ्गादिवाहनारोहणपाटवं विविधायुधप्रयोगचणत्वं चौर्यदुरो- 5  
दरादिकपटकलाप्रौढत्वं च तत्तदाचार्येभ्यः सम्यगलब्ध्वा यौवनेन वि-  
लसन्तं कृत्येष्वनलसं कुमारनिकरं निरीक्ष्य महीवल्लभः सोऽहं शत्रु-  
जनदुर्लभ इति परमानन्दमविन्दत ॥

इति श्रीदण्डिनः कृतौ दशकुमारचरिते कुमारोत्पत्तिर्नाम प्रथम  
उच्छ्वासः ॥

10

अथैकदा वामदेवः सकलकलाकुशलेन कुसुमसायकसंशयित-  
सौन्दर्येण कल्पितसौन्दर्येण साहसापहसितकुमारेण सुकुमारेण जय-  
ध्वजातपवारणकुलिशाङ्कितकरेण कुमारनिकरेण परिवेष्टितं राजान-  
मानतशिरसं समभिगम्य तेन तां कृतां परिचर्यामङ्गीकृत्य निजचर-  
णकमलयुगलगलन्मधुकरायमाणकाकपक्षं विदलिष्यमाणविपक्षं कुमा- 15  
रचयं गाढमालिङ्ग्य मितसत्यवाक्येन विहिताशीरभ्यभाषत। भूवल्लभ  
भवदीयमनोरथफलमिव समृद्धलावण्यं तारुण्यं नुतमित्रो भवत्पुत्रोऽनु-  
भवति। सहचरसमेतस्य नूनमेतस्य दिग्विजयारम्भसमय एषः। तदस्य  
सकलक्लेशसहस्य राजवाहनस्य दिग्विजयप्रथाणं क्रियतमिति।  
कुमारा माराभिरामा रामाद्यपौरुषा रूपाभस्मीकृतारयो रयोपहसि-

20

- तत्समीरणा रणाभियानेन यानेनाभ्युदयाशंसं राजानमकार्षुः । तत्सा-  
 चिव्यमितरेषां विधाय समुचितां बुद्धिमुपदिश्य शुभे मुहूर्ते सपरिवारं  
 कुमारं विजयाय विससर्ज । राजवाहनो मङ्गलसूचकं शुभशकुनं  
 विलोकयन्देशं कंचिदतिक्रम्य विन्ध्याटवीमध्यमविशत् । तत्र  
 5 हेतिहतिकिणाङ्गं कालायसकर्कशकायं यज्ञोपवीतेनानुमेयविप्रभावं  
 व्यक्तकिरातप्रभावं लोचनपरुषं कमपि पुरुषं ददर्श । तेन विहित-  
 पूजनो राजवाहनोभ्यभाषत । ननु मानव जनसङ्गरहिते मृगहिते  
 घोरप्रचारे कान्तारे विन्ध्याटवीमध्ये भवानेकाकी किमिति निवसति  
 भवदंसोपनीतं यज्ञोपवीतं भूसुरभावं द्योतयति हेतिहतिभिः किरा-  
 10 तरीतिरनुमीयते कथय किमेतदिति । तेजोमयोयं मानुषमात्रपौरुषो  
 नूनं न भवतीति मत्वा स पुरुषस्तद्वयस्यमुखान्नामजनने विज्ञाय तस्मै  
 निजवृत्तान्तमकथयत् । राजनन्दन केचिदस्यामटव्यां वेदादिविद्याभ्या-  
 समपहाय निजकुलाचारं दूरीकृत्य सत्यशौचादिधर्मव्रातं परिहृत्य  
 किल्बिषमन्विष्यन्तः पुलिन्दपुरोगमास्तदन्नमुपभुञ्जाना बहवो ब्रा-  
 15 ह्मणब्रुवा निवसन्ति । तेषु कस्यचित्पुत्रो निन्दापात्रचारित्रो मातङ्गो  
 नामाहं सह किरातबलेन जनपदं प्रविश्य ग्रामेषु धनिनः स्त्रीबाल-  
 सहितानानीय बन्धने निधाय तेषां सकलधनमपहरन्नुद्धृत्य वीतदयो  
 व्यचरम् । कदाचिदेकस्मिन्कान्तारे मदीयसहचरगणेन जिघांस्यमानं  
 भूसुरमेकमवलोक्य दयायत्तचित्तोवोचम् । ननु पापा न हन्तव्यो  
 20 ब्राह्मण इति । ते रोषारूणनयना मां बहुधा निरभर्त्सयन् । तेषां  
 भाषणपारुष्यमसहिष्णुरहमवनिसुररक्षणाय चिरं प्रयुध्य तैरभिहतो  
 गतजीवितोभवम् । ततः प्रेतपुरीमुपेत्य तत्र देहधारिभिः पुरुषैः  
 परिवेष्टितं सभामध्ये रत्नखचितसिंहासनासीनं शमनं विलोक्य तस्मै

दण्डप्रणाममकरवम् । सोऽपि मामवेक्ष्य चित्रगुप्तं नाम निजामात्यमा-  
 हूय तमवोचत् । सचिव नैषोऽमुष्य मृत्युसमयः । निन्दितचरितोऽप्ययं  
 महीसुरनिमित्तं गतजीवितोभूत् । इतः प्रभृति विगलितकल्मषस्यास्य  
 पुण्यकर्मकरणे रुचिरुद्देष्ट्यति । पापिष्ठैरनुभूयमानमत्र यातनाविशेषं  
 विलोक्य पुनरपि पूर्वशरीरमनेन गम्यतामिति । चित्रगुप्तोऽपि 5  
 तत्रतत्र संतप्तप्रायस्तम्भेषु बध्यमानानत्युष्णोऽकृते विततशरावतै-  
 ले क्षिप्यमाणाल्लगुडैर्जर्जरकृतावयवान्निशितटङ्कैः परितक्ष्यमाणा-  
 नपि दर्शयित्वा पुण्यबुद्धिमुपदिश्य माममुञ्चत् । तदेव पूर्व-  
 शरीरमहं प्राप्तो महाटवीमध्ये शीतलोपचारं रचयता महीसुरेण  
 परीक्ष्यमाणः शिलायां शयितः क्षणमतिष्ठम् । तदनु विदितोऽन्तो 10  
 मदीयबन्धुगणः सहसागत्य मन्दिरमानीय मामपक्रान्तव्रणमक-  
 रोत् । द्विजन्मा कृतज्ञो मह्यमक्षरशिक्षां विधाय विविधागमतन्त्रमा-  
 ख्याय कल्मषक्षयकारणं सदाचारमुपदिश्य ज्ञानेक्षणगम्यमानस्य  
 शशिखण्डशेखरस्य पूजाविधानमभिधाय पूजां मत्कृतामङ्गीकृत्य  
 निरगात् । तदारभ्याहं किरातकृतसंसर्गं बन्धुकुलवर्गमुत्सृज्य सकल- 15  
 लोकैकगुरुमिन्दुकलावतंसं चेतसि स्मरन्नस्मिन्कानने दूरीकृतकलङ्को  
 वसामि । देव भवते विज्ञापनीयं रहस्यं किञ्चिदस्यागम्यतामिति ।  
 स ययस्यगणादपनीय रहसि पुनरेनमभाषत । राजन् अतीते  
 निशान्ते गौरिपतिः स्वप्नसंनिहितो निद्रामुद्रितलोचनं विबोध्य  
 प्रसन्नवदनकान्तिः प्रश्नयानतं मामवोचत् । मातङ्ग दण्डका- 20  
 रण्यान्तरालगामिन्यास्तटिन्यास्तम्भभूमौ सिद्धसाध्याऽध्यमानस्य  
 स्फटिकलिङ्गस्य पश्चादद्विपतिकन्यापदपङ्क्तिचिह्नितस्याश्मनः सविधे

विधेराननमिव बिलं विद्यते । तत्र निक्षिप्तं ताम्रशासनं विधातुरिव  
शासनं समादाय विधिं तदुपरिष्ठं दिष्टविजयमिव विधाय पाताललो-  
काधीश्वरेण भवता भवितव्यम् । भवत्साहाय्यकरो राजकुमारोद्य-  
श्वो वा समागमिष्यतीति । तदादेशानुगुणमेव भवदागमनमभूत् ।

- 5 साधनाभिलाषिणो मम तोषिणो रचय साहाय्यमिति । तथेति  
राजवाहनः साकं मातङ्गेन नमितोत्तमाङ्गेन विहार्यार्धरात्रे निद्राप-  
रतन्त्रं मित्रगणं वनान्तरमवाप । तदनु तदनुचराः कल्ये साकल्येन  
राजकुमारमनवलोकयन्तो विपण्णहृदयास्तेषुतेषु वनेषु सम्यगन्वि-  
ष्यानवेक्षमाणा एतदन्वेषणमनीषया देशान्तरं चरिष्णवोतिसहि-  
10 ण्वो निश्चितपुनःसंगमसंकेतस्थानाः परस्परं वियुज्य युयुः ।

लोकैकवीरेण कुमारेण रक्ष्यमाणः संतुष्टान्तरङ्गो मातङ्गोपि बि-  
लं शशिशेखरकथिताभिज्ञानपरिज्ञातं निःशङ्कं प्रविश्य गृहीतताम्र-  
शासनो रसातलं पथा तेनैवोपेत्य तत्र कस्यचित्पत्तनस्य निकटे  
केलीकाननकासारस्य विगतसारसस्य समीपे नानाविधेन शासन-  
15 विधानोपपादितेन हविषा होमं विरच्य प्रत्यूहपरिहारिणि सविस्मयं  
विलोकयति राजवाहने समिदाज्यसमुज्ज्वलिते ज्वलने पुण्यगेहं देहं  
मन्त्रपूर्वकमाहुतीकृत्य तडित्समानकान्तिं दिव्यां तनुमलभत । तद-  
नु मणिमयमण्डनमण्डलमण्डिता सकललोकललनाकुलललामभूता  
कन्यका काचन विनीतानेकसखीजनानुगम्यमाना कलहंसगत्या श-  
20 नैरागत्यावनिसुरोत्तमाय मणिमेकमुज्ज्वलाकारमुपायनीकृत्य तेन का-  
त्वमिति पृष्टा सोत्कण्ठा कलकण्ठस्वनेन मन्दंमन्दमुदञ्जलिरभा-  
षत । भूसुरोत्तम अहमसुरोत्तमनन्दिनी कालिन्दी नाम । मम पि-

16. 1. For निक्षिप्तं N. substitutes देवस्य शिष्यं and omits the second  
शासनम्.—16. 6. मातङ्गेन सताम् N.—16 13. पथा om. N.—

तास्य लोकस्य शासिता महानुभावो निजपराक्रमासहिष्णुना विष्णु-  
 ना दूरीकृतामरे समरे यमनगरातिथिरकारि । तद्वियोगशोकसाग-  
 रमग्नां मामवेक्ष्य कोपि कारुणिकः सिद्धतापसोभाषत । बाले क-  
 श्चिद्विव्यदेहधारी मानवो नवो बल्लभस्तव भूत्वा सकलरसातलं 5  
 पालयिष्यतीति । तदादेशं निशम्य घनोन्मुखी चातकी वर्षागमनमि-  
 व तवालोकनकाङ्क्षिणी चिरमतिष्ठम् । मन्मनोरथफलायमानं भ-  
 वदागमनमवगम्य मद्राज्यावलम्बभूतामात्यानुमत्या मदनानुकृतसा-  
 रथ्येन मनसा भवन्तमागच्छम् । लोकस्यास्य राज्यलक्ष्मीमङ्गीकृत्य  
 मां तत्सपत्नीं करोतु भवानिति । मातङ्गोपि राजवाहनानुमत्या तां  
 तरुणीं परिणीय दिव्याङ्गनालाभेन हृष्टतरो रसातलराज्यमुररीकृ- 10  
 त्य परमानन्दमाससाद ।

वञ्चयित्वा वयस्यगणं समागतो राजवाहनस्तदवलोकनकौतूह-  
 लेन भुवं गमिष्णुः कालिन्दीदत्तं क्षुत्पिपासादिक्लेशनाशनं मणिं  
 साहाय्यकरणसंतुष्टान्मातङ्गाल्लब्ध्वा कंचनाध्वानमनुवर्तमानं तं वि-  
 सृज्य बिलपथेन तेन निर्ययौ । तत्र च मित्रगणमनवलोक्य भुवं 15  
 बभ्राम । भ्रमंश्च विशालोपशाल्ये कमप्याक्रीडमासाद्य तत्र विश-  
 श्रमिषुरान्दोलिकारूढं रमणीसहितमाप्तजनपरिवृतमुद्याने समागत-  
 मेकं पुरुषमपश्यत् । सोपि परमानन्देन पल्लवितचेता विकसितवद-  
 नारविन्दो मम स्वामी सोमकुलावतंसो विशुद्धयशोनिधी राजवा-  
 हन एष महाभाग्यतयाकाण्ड एवास्य पादमूलं गतवानस्मि 20  
 संप्रति महान्नयनोत्सवो जात इति ससंभ्रममान्दोलिकाया  
 अवतीर्य सरभसपदविन्यासविलासिहर्षोत्कर्षचरितः त्रिचतुरपदा-



न्युहृतस्य चरणकमलयुगलं गलदुल्लसन्मल्लिकावलयेन मौलिना  
 पस्पर्श । प्रमोदाश्रुपूर्णो राजा पुलकिताङ्गं तं गाढमालिङ्ग्य अये  
 सौम्य सोमदत्त इति व्याजहार । ततः कस्यापि पुंनागभूरुहस्य  
 प्रच्छायशीतले तले संविष्टेन मनुजनाथेन सप्रणयमभाणि । सखे  
 5 कालमेतावन्तं देशे कस्मिन्प्रकारेण केनास्थायि भवता संप्रति  
 कुत्र गम्यते तरुणी केयमेषः परिजनः संपादितः कथं  
 कथयेति । सोपि मित्रसंदर्शनव्यतिकरापगतचिन्ताज्वरातिशयो  
 मुकुलितकरकमलः सविनयमात्मीयप्रचारप्रकारमवोचत् ॥

इति श्रीदण्डिनः कृतौ दशकुमारचरिते द्विजोपकृतिर्नाम द्वितीय  
 10 उच्छ्वासः ॥

देव भवच्चरणकमलसेवाभिलाषी भूतोहं भ्रमन्नेकस्यां वनावनौ  
 पिपासाकुलो लतापरिवृतशीतलनदसलिलं पिबन्नुज्ज्वलाकारं रत्नं  
 तत्रैकमद्राक्षम् । तदादाय गत्वा च कंचनाध्वानमतिक्रम्याम्बरम-  
 णेरत्युष्णतया गन्तुमक्षमो वनेस्मिन्नेव किमपि देवायतनं प्रविष्टो  
 15 दीनाननं बहुतनयसमेतं स्थविरं महीसुरमेकमवलोक्य कुशलमुदि-  
 तदयोहमपृच्छम् । कार्पण्यविवर्णवृद्धो महदाशापूर्णमानसोवोच-  
 दप्रजन्मा । महाभाग सुतानेतान्मातृहीनाननेकैरुपायै रक्षन्निदानी-  
 मस्मिन्कुदेशे भैक्षं संपाद्य ददद्देतेभ्यो वसामि शिवालयैस्मन्निति ।  
 भूदेव एतत्कटकाधिपती राजा कस्य देशस्य किं नामधेयः किमत्रा-  
 20 गमनकारणमस्येति पृष्टोभाषत महीसुरः । सौम्य मत्तकालो नाम

लाटेश्वरो देशस्यास्य पालयितुर्वीरकेतोस्तनयां वामलोचनां नाम  
 तरुणीरत्नमसमानलावण्यं श्रावंश्रावमवधूतदुहितृतृप्रार्थनस्य तस्य  
 पाटलीं नाम्ना नगरीमरौत्सीत् । वीरकेतुरपि भीतो महदुपायनभिष  
 तनयां मत्तकालायादात् । तरुणीलाभहृष्टचेता लाटपतिः परिणया  
 निजपुर एवेति निश्चित्य गच्छन्निजदेशं प्रति संप्रति मृगयादरेणात्र 5  
 वने सैन्यवासमकारयत् । कन्यासारेण नियुक्तो मानपालो नाम  
 वीरकेतुमन्त्री मानधनश्चतुरङ्गबलसमन्वितोन्यत्र रचितशिविरस्त-  
 न्निजनाथावमानखिन्नमानसोन्तर्विभेदेति । विप्रोसौ बहुतनयो  
 विद्वान्निर्धनः स्थविरश्च दानयोग्य इति तस्मै करुणापूर्ण-  
 मना रत्नमदाम् । परमाह्लादविकसिताननोभिहितानेकाशीः कुत्रचि- 10  
 दग्रजन्मा जगाम । अध्वश्चमखिन्नेन मया तत्र निरवेशि निद्रासुखम् ।  
 तदनु पश्चान्निगडितबाहुयुगलः स भूसुरः कशाघातचिह्नितगात्रो-  
 नेकनैर्द्विशिकैरनुयातोभ्येत्य मामसौ दस्युरित्यदर्शयत् । परित्यक्त-  
 भूसुरा राजभटा रत्नावाप्तिप्रकारं मदुक्तमनाकर्ण्य भयरहितं मां  
 गाढं नियम्य रज्जुभिरानीय कारागारमेते तव सखाय इति निग- 15  
 डितान्कांश्चिन्निर्दिष्टवन्तो मामपि निगडितचरणयुगलमकार्षुः । किं-  
 कर्तव्यतामूढेन निराशक्लेशानुभवेनावचि मया । ननु पुरुषा वीर्यप-  
 रुषा निमित्तेन केन निर्विशथ कारावासदुःखं दुस्तरम् । यूयं  
 वयस्या इति निर्दिष्टमेतैः किमिदमिति । तथाविधं मामवेक्ष्य भू-  
 सुरान्मया श्रुतं लाटपतिवृत्तान्तं व्याख्याय चौरवीराः पुनरवोचन् । 20  
 महाभाग वीरकेतुमन्त्रिणो मानपालस्य किंकरा वयं तदाज्ञया लाटे-

19. 3. नाम्ना om. N.—19. 6. कन्यासारेण Mss. But a locative is required on account of नियुक्तः.—19. 12. निगडितबाहु० Mss. 19. 17. अवोचि Mss.

- श्वरमारणाय रात्रौ सुरुङ्गाद्वारेण तदगारं प्रविश्य तत्र राजाभावेन  
विषण्णा बहुधनमपहृत्य महाटवीं प्राविशाम् । अपरेद्युश्च पदान्वेषिणो  
राजानुचरा बहवोभ्येत्य धृतधनचयानस्मान्परितः परिवृत्य दृढतरं  
बद्ध्वा निकटमानीय समस्तवस्तुशोधनवेलायामेकस्यानर्घ्यरत्नस्या-  
5 भावेनास्मद्वधाय माणिक्यादानायास्मान्किलाशृङ्खलयन्निति । श्रुत-  
रत्नरत्नावलोकनस्थानोहमिदं तदेव माणिक्यमिति निश्चित्य भूदेव-  
दाननिमित्तां दुर्गवस्थामात्मनो जन्म नामधेयं युष्मदन्वेषणपर्यटन-  
प्रकारं चाभाष्य समयोचितैः संलापैर्मैत्रीमकार्षम् । ततोर्धरात्रे  
तेषां मम च शृङ्खलाबन्धनं निर्भिद्य तैरनुगम्यमानो निद्रितस्य  
10 द्वाःस्थगणस्यायुधजालमादाय पुररक्षान्पुरतोभिमुखगतान्पटुपराक्र-  
मलोलयाभिद्राव्य मानपालशिविरं प्राविशम् । मानपालो निजकिंक-  
रेभ्यो मम कुलाभिमानवृत्तान्तं तत्कालीनविक्रमं च निशम्य मामा-  
र्चयत् । परेद्युर्मत्तकालेन प्रेषिताः केचन पुरुषा मानपालमुपेत्य  
मन्त्रिन् मदीयराजमन्दिरे सुरुङ्गाया बहुधनमपहृत्य चौरवीरा  
15 भवदीयकटकं प्राविशंस्तानर्पय नोचेन्महाननर्थः संभविष्यतीति  
क्रूरतरं वाक्यमब्रुवन् । तदाकर्ण्य रोषारुणितनेत्रो मन्त्री लाटपतिः  
कः तेन मैत्री का पुनरस्य वराकस्य सेवया किं लभ्यमिति ता-  
न्निरभर्त्सयत् । ते च मानपालेनोक्तं विप्रलापं मत्तकालाय तथैवा-  
कथयन् । कुपितोपि लाटपतिर्दोर्वीर्यगर्वेणाल्पसैनिकसमेतो योद्धुमभ्य-  
20 गात् । पूर्वमेव कृतरणनिश्चयो मानी मानपालः संनद्धयोधो योद्धु-  
कामो भूत्वा निःशङ्कं निरगात् । अहमपि सबहुमानं मन्त्रिदत्तानि  
बहुलतुरंगमोपेतं चतुरस्रारथिं रथं च दृढतरं कवचं मदनुरूपं चापं

च विविधघाणपूर्णं तूणीरद्वयं समुचितान्यायधानि गृहीत्वा युद्धसं-  
 नद्धो मदीयबलविश्वासेन रिपूद्धरणोद्युक्तं मन्त्रिणमन्वगाम् । पर-  
 स्परमत्सरेण तुमुलसंगरकरमुभयसैन्यमतिक्रम्य समुल्लसद्गुजाटोपे-  
 न घाणवर्षं तदङ्गे विमुञ्चन्नरातीन्प्राहरम् । ततोतिरयतुरंगमं मद्रथं  
 तन्निकटं नीत्वा शीघ्रलङ्घनोपेततदीयरथोहमरातेः शिरःकर्तनमका- 5  
 र्पम् । तस्मिन्निपतिते तदावशिष्टसैनिकेषु पलायितेषु नानाविधहय-  
 गजादिवस्तुजातमादाय परमानन्दसंनतो मन्त्री ममानेकविधां संभा-  
 वनामकार्षीत् । मानपालप्रेषितात्तदनुचरादेनमखिलमुदन्तजातमा-  
 कर्ण्य संतुष्टमना राजाभ्युदगतो मदीयपराक्रमे विस्मयमानः समहो-  
 त्सवममात्यबान्धवानुमत्या शुभदिने निजतनयां मह्यमदात् । ततो 10  
 यौवराज्याभिषिक्तोहमनुदिनमाराधितमहीपालचित्तो वामलोचनया-  
 नया सह नानाविधसौख्यमनुभवन्भवद्विरहवेदनाशल्यवैकल्यहृदयः  
 सिद्धादेशेन सुहृज्जनावलोकनफलप्रदेशं महाकालनिवासिनः परमे-  
 श्वरस्याराधनायाद्य पत्नीसमेतः समागतोस्मि । भक्तवत्सलस्य  
 गौरीपतेः कारुण्येन भवत्पादाराविन्दसंदर्शनानन्दसंदोहो मया ल- 15  
 ब्ध इति ।

तन्निशम्याभिनन्दितपराक्रमो राजवाहनस्तन्निरपराधदण्डे दैव-  
 मुपालभ्य तस्मै क्रमेणात्मचरितं कथयामास । तस्मिन्नवसरे पुरतः  
 पुष्पोद्भवं विलोक्य ससंभ्रमं निजनिटिलतटस्पृष्टचरणाङ्गुलिमुद-  
 ज्जलिममुं गाढमालिङ्ग्यानन्दबाष्पसंकुलसंफुल्ललोचनः सौम्य सो- 20  
 मदत्तोयं स पुष्पोद्भव इति तस्मै तं दर्शयामास । तौ च चिर-  
 विरहदुःखमुत्सृज्यान्योन्यालिङ्गनसुखमन्वभूताम् । ततस्तस्यैव मही-  
 रुहस्य च्छायायामुपविश्य राजा समभाषत । वयस्य भूसुरकार्यकारे-

ष्णुरहं मित्रगणो विदितार्थः सर्वथान्तरायं करिष्यतीति निद्रितान्भ-  
वतः परित्यज्य निरगाम् । तदनु प्रबुद्धो वयस्यवर्गः किमिति निश्चित्य  
मदन्वेषणाय कुत्र गतवान् । भवानेकाकी कुत्र गतइति । सोपि  
ललाटतटचुम्बदञ्जलिपटः सधिनयमलपत् ॥

- 5 इति श्रीदण्डिनः कृतौ दशकुमारचरिते सोमदत्तचरितं नाम  
तृतीय उच्छ्वासः ॥

- देव महीसुरोपकारायैव देवो गतवानिति निश्चित्यापि देवेन  
गन्तव्यं देशं निर्णेतुमशक्नुवानो मित्रगणः परस्परं वियुज्य दिक्षु  
देवमन्वेष्टुमगच्छत् । अहमापि देवस्यान्वेषणाय महीमटन्कदाचिदम्ब-  
10 रमध्यगतस्याम्बरमणेः किरणमसहिष्णुरेकस्य गिरितटमहीरुहस्य  
प्रच्छायशीतले तले क्षणमुपाविशम् । मम पुरोभागे दिनमध्यसंकु-  
चितसर्वावयवां कूर्माकृतिं मानुषच्छायां निरीक्ष्योन्मुखो गगनतला-  
न्महारयेण पतन्तं पुरुषं कंचिदन्तराल एव दयोपनतहृदयोहमवलम्ब्य  
शनैरवनितले निक्षिप्य दूरापातवीतसंज्ञं तं शिशिरोपचारेण विबोध्य  
15 शोकातिरेकेणोद्धतवाष्पलोचनं तं भृगुपतनकारणमपृच्छम् । सोपि  
करस्रैरश्रुकणानपनयन्नभाषत । सौम्य मगधाधिनाथामात्यस्य पद्मो-  
द्भवस्यात्मसंभवो रत्नोद्भवो नामाहम् । वाणिजरूपेण कालयवनद्वीप-  
मुपेत्य कामपि बणिक्कन्यकां परिणीय तया सह प्रत्यागच्छन्नम्बुधौ  
तीरस्यानतिदूर एव प्रवहणस्य भग्नतया सर्वेषु निमग्नेषु कथं

कथमपि दैवानुकूल्येन तीरभूमिमभिगम्य निजाङ्गनावियोगदुःखार्णवे  
प्लवमानः कस्यापि सिद्धतापसस्यादेशादरेण षोडशहायनानि कथं-  
चिन्नीत्वा दुःखस्य पारमनवेक्षमाणो गिरिपतनमकार्षमिति ।

तस्मिन्नेवावसरे किमपि नारीकूजितमश्रावि । न खलु समुचि-  
तमिदं यत्सिद्धादिष्टे पतितनयमिलने विरहमसहिष्णुर्वैश्वानरं विश- 5  
सीति । तन्निशम्य मनोविदितजनकभावं तमवादिषम् । तात भवते  
विज्ञापनीयानि बहूनि सन्ति । भवतु पश्चादखिलमाख्यातव्यम् ।  
अधुना नारीकूजितमनुपेक्षणीयं मया । क्षणमात्रमत्र भवता स्थाय-  
तामिति । तदनु सोहं त्वरया किञ्चिदन्तरमगमम् । तत्र पुरतो  
भयंकरज्वालाकुलहुतभगवगाहनसाहसिकां मुकुलिताञ्जलिपटां व- 10  
नितां काञ्चिदवलोक्य ससंभ्रममनलादपनीय कूजन्त्या वृद्धा सह  
मत्पितुरभ्यर्णमभिगम्य स्थविरामवोचम् । वृद्धे भवत्यौ कुत्रत्ये  
कान्तारे निमित्तेन केन दुरवस्थानुभूयते कथ्यतामिति । सा सगद्ग-  
दमवादीत् । पुत्र कालयवनद्वीपे कालगुप्तनाम्नो बणिजः कस्यचिदेषा  
सुता सुवृत्ता नाम रत्नोद्भवेन निजकान्तेनागच्छन्ती जलधौ मग्ने 15  
प्रवहणे निजधात्र्या मया सह फलकमेकमवलम्ब्य दैवयोगेन  
कूलमुपेतासन्नप्रसवसमया कस्याञ्चिदटव्यामात्मजमसूत । मम तु  
मन्दभाग्यतया बाले वनमातङ्गेन गृहीते मद्द्वितीया परिभ्रमन्ती  
षोडशवर्षानन्तरं भर्तृपुत्रसंगमो भविष्यतीति सिद्धवाक्यविश्वासादे-  
कस्मिन्पुण्याश्रमे तावन्तं समयं नीत्वा शोकमपारं सोढुमक्षमा स- 20  
मुज्ज्वलिते वैश्वानरे शरीरमाहुतीकर्तुमुद्युक्तासीदिति । तदाकर्ण्य  
निजजननीं ज्ञात्वा तामहं दण्डवत्प्रणम्य तस्मै मदुदन्तमखिलमा-  
ख्याय धात्रीभाषणफलवदनं विस्मयविकसिताक्षं जनकमदर्शयम् ।  
पितरौ तौ साभिज्ञानमन्योन्यं ज्ञात्वा मुदितान्तरात्मानौ विनीतं मामा-

- नन्दाश्रुवर्षेणाभिषिच्य गाढमाश्लिष्य शिरस्युपाघ्राय कस्यांचिन्मही-  
 रुहच्छायायामुपाविशताम् । कथं निवसति महीवल्लभो राजहंस  
 इति जनकेन पृष्ठोऽहं तस्य राज्यच्युतिं त्वदीयजननं सकलकुमारा-  
 वार्ति तव दिग्विजयारम्भं भवतो मातङ्गानुयानमस्माकं युष्मदन्वे-  
 5 षणकारणं सकलमभ्यधाम् । ततस्तौ कस्यचिदाश्रमे मुनेरस्थाप-  
 यम् । ततो देवस्यान्वेषणपरायणोहमाखिलकार्यानिमित्तं वित्तं निश्चित्य  
 भवदनुग्रहाल्लब्धस्य साधकत्वस्य साहाय्यकरणदक्षं शिष्यगणं निष्पादा  
 विन्ध्यवनमध्ये पुरातनपत्तनस्थानान्युपेत्य विविधनिधिसूचकानां म-  
 होरुहाणामधो निक्षिप्तान्वसुपूर्णान्कलशान्सिद्धाञ्जनेन ज्ञात्वा रक्षिषु  
 10 परितः स्थितेषु खननसाधनैरुत्पाट्य दीनारानसङ्ख्यान्राशीकृत्य  
 तत्कालागतमनतिदूरे निवेशितं बणिक्कटकं कंचिदभ्येत्य तत्र  
 बलिनो बलीवर्दान्गोणीश्च क्रीत्वान्यद्रव्यमिषेण वसु तद्गोणीसंचितं  
 तैरुह्यमानं शनैः कटकमनयम् । तदधिकारिणा चन्द्रपालेन  
 केनचिद्वणिक्पुत्रेण विरचितसौहृदोहममुनैव साकमुज्जयिनीमुपा-  
 15 विशम् । मत्पितरावपि तां पुरीमभिगमय्य सकलगुणनिलयेन  
 बन्धुपालनाम्ना चन्द्रपालजनकेन नीयमानो मालवनाथदर्शनं विधाय  
 तदनुमत्या गूढवसतिमकरवम् । ततः काननभूमिषु भवन्तमन्वे-  
 ष्टुमुद्युक्तं मां परममित्रं बन्धुपालो निशम्यावदत् । सकलं धरणी-  
 तलमपारमन्वेष्टुमक्षमो भवान्मनोग्लानिं विहाय तूष्णीं तिष्ठतु ।  
 20 भवन्नायकालोकनकारणं शुभशकुनं निरीक्ष्य कथयिष्यामीति ।  
 तल्लपितामृताश्यासितहृदयोहमनुदिनं तदुपकण्ठवर्ती कदाचिदिन्दु-  
 मुखी नवयौवनावलीढावयवां नयनचन्द्रिकां बालचान्द्रिकां नाम

तरुणीरत्नं वणिङ्गान्दिरलक्ष्मीं मूर्ताभिवाद्यलोक्य तदीयलावण्यावधू-  
 तधीरभावो लतान्तवाणवाणलक्ष्यतामयासिषम् । चकितबालकुरङ्ग-  
 लोचना सापि कुसुमसायकसायकायमानेन कटाक्षवीक्षणेन मामस-  
 कृन्निरीक्ष्य मन्दमास्तान्दोलितलतेवाकम्पत मनसाभिमुखैश्च समा-  
 कृष्टितै रागलज्जान्तरालवर्तिभिः साङ्गवर्तिभिरीक्षणविशेषैर्निजम- 5  
 नोवृत्तिमकथयत् । चतुरगूढचेष्टाभिरस्या मनोनुरागं सम्यग्ज्ञात्वा  
 सुखसंगमोपायमचिन्तयम् । अन्यदा बन्धुपालः शकुनैर्भवद्रातिं प्रेक्षि-  
 ष्यमाणः पुरोपान्तविहारवनं मया सहोपेत्य कस्मिंश्चिन्महीरुहे शकु-  
 न्तवचनानि शृण्वन्नतिष्ठत् । अहमुत्कलिकाविनोदपरायणो वनान्ते  
 परिभ्रमन्सरोवरतीरे चिन्ताक्रान्तचित्तां दीनवदनां मन्मनोरथैकभूमिं 10  
 बालचन्द्रिकां व्यलोकयम् । तस्याः ससंभ्रमप्रेमलज्जाकौतुकमनोरमं  
 लीलाविलोकनसुखमनुभवन्सुदत्या वदनारविन्दे विषण्णभावं मदनक-  
 दनखेदानुभूतं ज्ञात्वा तन्निमित्तं ज्ञास्यंल्लीलया तदुपकण्ठमुपेत्या-  
 वोचम् । सुमुखि तव मुखारविन्दस्य दैन्यकारणं कथयेति । सा  
 रहस्यसंज्ञातविश्रम्भतया विहाय लज्जाभये शनैरभाषत । सौम्य 15  
 मानसारो मालवाधीशो वार्द्धकस्य प्रबलतया निजनन्दनं दर्पसारमु-  
 ज्जयिन्यामभ्यषिञ्चत् । स कुमारः सप्तसागरपर्यन्तं महीमण्ड-  
 लं पालयिष्यन्निजपैतृष्वस्त्रीयावुद्दण्डकर्माणौ चण्डवर्मदारुवर्माणौ  
 धरणीभरणे नियुज्य तपश्चरणाय राजराजगिरिमभ्यगात् । राज्यं  
 सर्वमसप्तत्नं शासति चण्डवर्मणि दारुवर्मा मातुलाग्रजन्मनोः शास- 20  
 नमतिक्रम्य पारदार्यपरद्रव्यापहरणादिदुष्कर्म कुर्वाणो मन्मथसमा-  
 नस्य भवतो लावण्यायत्तचित्तां मामेकदा विलोक्य कन्यादूषणदोषं  
 दूरीकृत्य बलात्कारेण रन्ध्रमुद्युङ्क्ते ताच्चिन्तमा दैन्यमगच्छामिति ।

25. 2. N. om. °तामयासिषम्—मामस°.—25. 9. वनान्तरे N.—25. 14.  
 भवेतिचिषम Mss. ---



तस्या मनोगतं मयि रागोद्रेकं मन्मनोरथसिद्धयन्तरायं च निशम्य  
वाष्पपूर्णलोचनामाश्वस्य दारुवर्मणो मारणोपायं च विचार्य बल्लभा-  
मघोचम् । तस्मिन् भवदभिलाषिणं दुष्टहृदयमेनं निहन्तुं मृदुरुपायः  
कश्चिन्मया चिन्त्यते । यक्षः कश्चिदधिष्ठाय बालचन्द्रिकां निवसति

5 तदाकारसंपदाशशृङ्खलितहृदयो यः संबन्धयोग्यः साहसिको रतिम-  
न्दिरं तं यक्षं निर्जित्य तयैकसखीसमेतया मृगाक्ष्या संलापामृतसुखम-  
नुभूय कुशली निर्गमिष्यति तेन चक्रवाकसंशयाकारपयोधरा विवाह-  
नीयेति सिद्धेनैकेनावादीति पुरजनस्य पुरतो भवदीयैः सत्यवाक्यैर्जनैर-  
सकृत्कथनीयम् । तदनु दारुवर्मा वाक्यानीत्थंविधानि श्रावंश्रावं

10 तूष्णीं यदि भिया स्थास्यति तर्हि वरम् । यदि वा दौर्जन्येन त्वया  
संगममङ्गीकरिष्यति तदा स भवदीयैरित्थं वाच्यः । सौम्य दर्पसारव-  
सुधाधिपामात्यस्य भवतोस्मिन्निवासे साहसकरणमनुचितम् । पौर-  
जनसाक्षिकं भवन्मन्दिरमानीतया तया तोयजाक्ष्या सह क्रीडन्नायु-  
ष्मान्यदि भविष्यति तदा परिणीय तूष्णीं मनोरथान्निर्विशेति । सो-

15 प्येतदङ्गीकरिष्यति । त्वं सखीवेषधारिणा मया सह तस्य मन्दिरं  
गच्छ । अहमेकान्तनिकेतने मुष्टिजानुपदाघातैस्तं रभसान्निहत्य  
पुनरपि वयस्याभिषेण भवतीमनु निःशङ्कं निर्गमिष्यामीति । तदेनमु-  
पायमङ्गीकृत्य विगतसाध्वसलज्जा भवज्जनकजननीसहोदराणां पु-  
रत आवयोः प्रेमातिशयमाख्याय सर्वथास्मत्परिणयकरणे ताननुनयेः ।

20 तेषां वंशसंपल्लावण्याढ्याय यूने मह्यं त्वां दास्यन्त्येव । दारुवर्मणो  
मारणोपायं तेभ्यः कथयित्वा तेषामुत्तरमाख्येयं मह्यमिति । सापि  
किञ्चिदुत्फुल्लसरसिजानना मामब्रवीत् । सुभग क्रूरकर्माणं दारुव-  
र्मणं भवानेव हन्तुमर्हति । तस्मिन् हते सर्वथा युष्मन्मनोरथः फलि-  
ष्यत्येवं क्रियताम् । भवदुक्तं सर्वमहमपि तथा करिष्ये इति

मामसकृद्विवृत्तवदना विलोकयन्ती मन्दंमदमगारमगात् । अहमपि  
 बन्धुपालमुपेत्य शकुनज्ञात्तस्मार्त्तिशद्विवसानन्तरमेव भवत्सङ्गः संभ-  
 विष्यतीत्यशृणवम् । तदनु मदनुगम्यमानो बन्धुपालो निजावासं  
 प्रविश्य मामपि निलयाय विससर्ज । मन्मायोपायवागुरा पाशलघ्नेन  
 दारुवर्मणा रतिमन्दिरे रन्तुं समाहूता बालचन्द्रिका तं गमिष्यती- 5  
 ति दूतिकां मन्निकटमभिप्रेषितवती । अहमपि मणिनूपुरमेखलाक-  
 ङ्कणकटकताटङ्कहारक्षौमकज्जलं वनितायोग्यं मण्डनजातं निपुण-  
 तया तत्तत्स्थानेषु निक्षिप्य सम्यगङ्गीकृतमनोज्ञवेधो वल्लभया सह  
 तदागारद्वारोपान्तमगच्छम् । द्वास्थकथितास्मदागमनेन सादरं  
 विहिताभ्युद्विगता तेन द्वारोपान्तनिवारिताशेषपरिवारेण मदन्विता 10  
 बालचन्द्रिका संकेतागारमनीयत । नगरायाकुलां यक्षकथां परीक्ष-  
 न्नागरेकजनोपि कुतूहलेन दारुवर्मणः प्रतीहारभूमिमगमत् । विवे-  
 कशून्यमतिरसौ रागातिरेकेण रत्नखचितहेमपर्यङ्के हंसतूलगर्भश-  
 यनमानीय तरुणीं तस्यै मह्यं तमिस्त्रासम्यगनवलोकितपुंभावाय  
 मनोरमस्त्रीविषाय च चामीकरमणिमयमण्डनानि सूक्ष्माणि चित्र- 15  
 वस्त्राणि कस्तूरिकाभिलितं हरिचन्दनं कर्पूरसहितं ताम्बूलं सुरभीणि  
 कुसुमानीत्यादिवस्तुजातं समर्थं मुहूर्तद्वयमात्रं हासवचनैः संल-  
 पन्नतिष्ठत् । ततो रागान्वयतया सुमुखीकचग्रहणे मर्तिं व्यधत् ।  
 रोषारुणितोहमेन पर्यङ्कतलान्निःशङ्को निपात्य मुष्टिजानुपादाघातैः  
 प्राहरम् । नियुद्धरभसविकलमलंकारं पूर्ववन्मेलयित्वा भयक- 20  
 म्पितां नताङ्गीमुपलालयन्मन्दिराङ्गणमुपेतः साध्वसकम्पित इवो-  
 च्छैरकूजम् । हा बालचन्द्रिकाधिष्ठितेन घोरकारेण यक्षेण

दासुवर्मा निहन्यते । सहसागच्छत पश्यतेति । तदाकर्ण्य मिलिता  
जनाः समुद्यद्वाष्पा हाहानिनादेन दिशो बधिरयन्तो बालचन्द्रिका-  
मधिष्ठितं यक्षं वलवन्तं शृण्वन्नापि दासुवर्मा मदन्धस्तामेवायाचत  
तदसौ स्वकीयेन कर्मणा निहतः किं तस्य विलापेनेति मिथो

- 5 लपन्तः प्राविशन् । कोलाहले तस्मिंश्चटुललोचनया सह नैपुण्येन  
सहसा निर्गतो निजावासमगाम् । ततो गतेषु कतिपयदिनेषु पौर-  
जनसमक्षं सिद्धादेशप्रकारेण विवाह्य तामिन्दुमुखीं पूर्वसंकल्पिता-  
न्सुरतविशेषान्यथेष्टमन्त्रभूवम् । बन्धुपालशकुननिर्दिष्टे दिवसेस्मिन्नि-  
र्गत्य पुराद्वर्तमानो नेत्रोत्सवकारि भवदवलोकनसुखमप्यनुभवा-  
10 मीति ।

- एवं मित्रवृत्तान्तं निशम्य श्लानमानसो राजवाहनः स्वस्य च  
सोमदत्तस्य च वृत्तान्तमस्मै निवेद्य सोमदत्तं महाकालेश्वराराधना-  
नन्तरं भवद्वल्लभां सपरिवारां निजकटकं प्रापय्यागच्छेति नियुज्य  
पुष्पोद्भवेन सेव्यमानो भूस्वर्गायमानमवन्तिकापुरं विवेश । तत्रायं  
15 मम स्वामिकुमार इति बन्धुपालादये बन्धुजनाय कथयित्वा तेन  
राजवाहनाय बहुविधां सपर्यां काव्यन्तकलकलाकुशलो महीसुर-  
वर इति पुरि प्रकटयन्पुष्पोद्भवोमुष्य राज्ञोज्जनभोजनादेकमनुदिनं  
स्वमन्दिरे कारयामास ॥

- इति श्रीदण्डिनः कृतौ दशकुमारचरिते पुष्पोद्भवचरितं नाम  
20 चतुर्थ उच्छ्वासः ॥

28. 1. पश्यतेमम् N.—28. 2. दिशोवभीरयन्तः N.—28. 7. पूर्वसंकल्पितानि  
सुरतानि B<sup>w</sup>.—N. om. the colophon of the Uchchhivâsa; we accord-  
ing to B<sup>w</sup>.—

अथ मीनकेतनसेनानायकेन मलयगिरिमहीरुहानिरन्तरावासिभु-  
 जंगमभुक्तावशिष्टेनेव सूक्ष्मतरेण धूतहरिचन्दनपरिमलभरेणेव मन्द-  
 गतिना दक्षिणानिलेन वियोगिहृदयस्थं मन्मथानलमुज्ज्वलयन्सह-  
 कारकिसलयमकरन्दास्वादनरक्तकण्ठानां मधुकरकलकण्ठानां काक-  
 लीकलकलेन दिक्चक्रं वाचालयन्मानिर्नीमानसोत्कलिकामुपनय- 5  
 न्माकन्दसिन्दुवाररक्ताशोककिंशुकतिलकेषु कलिकामुपपादयन्मदन-  
 महोत्सवाय रसिकमनांसि समुल्लासयन्वसन्तसमयः समाजगाम ।  
 तस्मिन्नतिरमणीये कालेवन्तिसुन्दरी नाम मानसारनन्दिनी प्रियवय-  
 स्यया बालचन्द्रिकया सह नगरोपान्तरम्योद्याने विहारोत्कण्ठया  
 पौरसुन्दरीसमवायसमन्विता कस्यचिच्चूतपोतकस्य च्छायाशीतले 10  
 सैकततले गन्धकुसुमहरिद्राक्षतचीनाम्बरादिनानाविधेन परिमलद्र-  
 व्यनिकरेण मनोभवमर्चयन्ती रेमे । तत्र रतिप्रतिकृतिमवन्तिसुन्दरीं  
 द्रष्टुकामः काम इव वसन्तसहायः पुष्पोद्भवसमन्वितो राजवाहन-  
 स्तदुपवनं प्रविश्य तत्रतत्र मलयमारुतान्दोलितशाखानिरन्तरसमु-  
 द्भिन्नकिसलयकुसुमफलसमुल्लासितेषु रसालतरुषु कोकिलकुलकीरा- 15  
 लिमधुकराणामालापाञ्श्रावंश्रावं विकसदिन्दीवरकलहारकैरवराजीव-  
 राजिकेलिलोलकलहंससारसकारण्डवचक्रवाकचक्रवालकलरवःश्याकु-  
 लविमलशीतलसलिलललितानि सरांसि दर्शदर्शममन्दलीलया लल-  
 नासमीपमवाप । बालचन्द्रिकया निःशङ्कामित आगम्यतामिति  
 हस्तसंज्ञया समाहूतो निजतन्जोनिर्जितपुरुहूतो राजवाहनः कृशोदर्या 20  
 भवन्तिसुन्दर्या अन्तिकं समाजगाम । या वसन्तसहायेन समुत्सुकतया  
 रतेः केलीशालभञ्जिकाविधित्तया कंचन नारीपुत्रेशेषं विरच्यात्मनः  
 क्रीडाकासारशारदारविन्दसौन्दर्येण पादद्वयमुद्यानवनदीर्घिकामत्तम-

- रालिकागमनरीत्या लीलालसगतिविलासं तूणीरलावण्येन जङ्घे  
 लीलामन्दिरद्वारकदलीलालित्येन मनोज्ञमूर्युगं जैत्रयथचक्रचातुर्येण  
 घनं जघनं किञ्चिद्विकसितलीलावतंसकलहारकोरककोटरानुवृत्त्या ग-  
 द्धावर्तसनाभिं नाभिं सौधारोहणपरिपाट्या वलित्रयं मौर्वीमधुकरप-  
 5 क्लिनीलिमलीलया रोमावलिं पूर्णसुवर्णकलशशोभया कुचद्वन्द्वं लता-  
 मण्डपसौकुमार्येण बाहू जयशङ्खाभिख्यया कण्ठं कमनीयकर्णपूर-  
 सहकारपल्लवरागेण प्रतिबिम्बीकृतविम्बं रदनच्छदं बाणायमानपुष्प-  
 लावण्येन शुचि स्मितमग्रदूतिकाकलकण्ठिकाकलालापमाधुर्येण वच-  
 नजातं सकलसैनिकनायकमलयमारुतसौरभ्येण निःश्वासपवनं जय-  
 10 ध्वजमीनदपेण लोचनयुगलं चापयष्टिश्रिया भ्रूलते प्रथमसुहृदः  
 सुधाकरस्यापनीतकलङ्कया कान्त्या वदनं लीलामयूरबर्हिभङ्ग्या  
 केशपाशं च विधाय समस्तमकरन्दकस्तूरिकासंमितेन मलयजरसेन  
 प्रक्षाल्य कर्पूरपरागेण समृज्य निर्मितेव रराज । सा मूर्तिमतीव  
 लक्ष्मीर्मालेशकन्यका स्वनैवाराध्यमानं संकल्पितवरप्रदानायावि-  
 15 भूतं मूर्तिमन्तं मन्मथामिव तमालोक्य मन्दमारुतान्दोलितलतेव  
 मदनावेशवती चक्रमे । तदनु क्रीडाविश्रम्भान्निवृत्ता लज्जया  
 कानिकान्यपि भावान्तराणि व्यधत् । ललनाजनं सृजता विधात्रा  
 नूनमेषा घुणाक्षरन्यायेन निर्मिता नो चेदज्जभूरेवंविधनिर्माणनिपुणो  
 यदि स्यात्तर्हि तत्समानलावण्यामन्यां तर्ह्येति किं न करोतीति  
 20 सविस्मयानुरागं विलोकयतस्तस्य समक्षं स्थातुं लज्जिता सती  
 किञ्चित्सखीजनान्तरितगात्रा तन्वयनाभिमुखैः किञ्चिदाकुञ्चितै  
 रेचितभ्रूलतैरपाङ्गवीक्षितैरात्मनः कुरङ्गस्यानायमानलावण्यं राजवा-

30. 4. मौर्वीक० B<sup>w</sup>.—30. 13. सुमूर्ति० B<sup>w</sup>.—30. 19. अन्याम् om.  
 N.—30. 22. आनयमानलावण्यम् B<sup>w</sup>. आनीयमान० N.; we according to  
 Wilson's Edition.—

हनं विलोकयन्त्यतिष्ठत् । सोऽपि तस्यास्तदोत्पादितभावस्त्वानां साम-  
थ्या लब्धबलस्येव विषमशरस्य शरव्यायमाणमानसो बभूव ।

सा मनसीऽथमचिन्तयत् । अनन्यसाधारणसौन्दर्येणानेन कस्यां परि-  
भाष्यवतीनां तरुणीनां लोचनोत्सवः क्रियते पुत्ररत्नेनामुना पुरं-  
धीणां पुत्रवतीनां सीमन्तिनीनां का नाम सीमन्तमौक्तिकी क्रियते 5  
कास्य देवी किमत्रागमनकारणमस्य मन्मथो मामपहसितानि-  
जलावण्यमेनं विलोकयन्तीमसूययेवातिमात्रं मथन्निजनाम सान्त्वयं  
करोति किं करोमि कथमयं ज्ञातव्य इति । ततो बालच-  
न्द्रिका तयोरन्तरङ्गवृत्तिं भावविवेकैर्ज्ञात्वा कान्तासमाजसं-  
निधौ राजनन्दनोदन्तस्य सम्यगाख्यानमनुचितमिति लोकसा- 10  
धारणैर्वाक्यैरभाषत । भर्तृदारुके अयं सकलकलाप्रवीणो दे-  
वतासांनिध्यकरण आहवनिपुणो भूसुरकुमारो मणिमन्त्रौषधिज्ञः  
परिचर्याहो भवत्या पूज्यतामिति । तदाकर्ण्य निजमनोरथमनुवद-  
न्त्या बालचन्द्रिकया संतुष्टान्तरङ्गा तं गावली मन्दानिलेनेव संक-  
ल्पजेनाकुलीकृता राजकन्या जितमारं कुमारं समुचितासनासीनं 15  
विधाय सखीहस्तेन शस्तेन गन्धकुसुमाक्षतघनसारताम्बूलादिनाना-  
जातिवस्तुनिचयेन पूजां तस्मै कारयामास ।

राजवाहनोप्येवमचिन्तयत् । नूनमेषा पूर्वजन्मनि मे जाया यज्ञ-  
वती नो चेदेतस्यामेवंविधो नुरागो मन्मनसि न जायेत । शापावसा- 20  
नसमये तपोनिधेर्जातिस्मरत्वमावयोः समानमेव । तथापि कालज-  
नितविशेषसूचकैर्वाक्यैरस्या ज्ञानमुत्पादयिष्यामि । तस्मिन्नेव समये  
कोऽपि मनोरमो राजहंसः केलीविधित्सया तदुपकण्ठमगमत् । समु-  
त्सुकया राजकन्यया मरालग्रहणे नियुक्तां बालचन्द्रिकामवलोक्य

- समुचितो वाक्यावसर एष इति संभाषणनिपुणो राजवाहनः सली-  
लमलपत् । सखि पुरा शाम्बो नाम कश्चिन्महीवल्लभो मनोयल्ल-  
भया यज्ञवत्या सह विहारवाञ्छया कमलाकरमवाप्य तत्र कोकनद-  
कदम्बसमीपे निद्राधीनमानसं राजहंसं शनैर्गृहीत्वा विसृज्य तस्य  
5 चरणयुगलं निगडयित्वा कान्तामुखं सानुरागं विलोकयन्मन्दस्मित-  
विक्रान्तैककपोलमण्डलस्तामभावत । इन्दुमुखि मया बद्धो मरा-  
लः शान्तो मुनिवदास्ते स्वेच्छयानेन गम्यतामिति । सोऽपि राज-  
हंसः शाम्बमशपत् । महीपाल यदस्मिन्मृजुखण्डेनुष्ठानपरायणत-  
या परमानन्देन तिष्ठन्तं नैष्ठिकं मामकारणं राज्यगर्वेणावमानित-  
10 वानसि तदेतत्पाप्मना रमणीविरहसंतापमनुभवेति । विषण्णवदनो  
शाम्बो जीवितेश्वरीविरहमसहिष्णुर्भूमौ दण्डवत्प्रणम्य सविनयम-  
भाषत । महाभाग यदज्ञानेनाकरवं तत्क्षमस्वेति । स तापसः  
करुणाकृष्टचेतास्तमवदत् । राजन् इह जन्मनि भवतः शापफलाभा-  
वो भवतु । मद्वचनस्यामोघतया भाविनि जनने शरीरान्तरं गताया  
15 अस्याः सरसिजाक्ष्या रसेन रमणो भूत्वा मुहूर्तद्वयं मच्चरणयुगलबन्ध-  
नकारितया मातद्वयं शृङ्खलानिगडितचरणो रमणीवियोगविषाद-  
मनुभूय पश्चादनेककालं वल्लभया सह राज्यसुखं लभस्वेति ।  
तदनु जातिस्मरणमपि तयोरन्वग्रहीत् । तस्मान्मरालबन्धनं न कर-  
णीयं त्वयेति । सापि तद्वचनाकर्णनाभिज्ञातस्वपुरातनजननवृत्तान्ता  
20 नूनमयं मत्प्राणवल्लभ इति मनसि जानती रागपल्लवितमानसा  
समन्दहासमवोचत् । सौम्य पुरा 'शाम्बो यज्ञवतीसंदेशपरिपालना-

32. 3. अवलोक्य B<sup>w</sup>.—32. 16. निगलित<sup>०</sup> Mss.; but against the sense.—32. 18. तयोरनुग्रहान् N.—32. 19. <sup>०</sup>जनन<sup>०</sup> om. N.; <sup>०</sup>वृत्तान्तमयम् N.—32. 21. समन्दहासपूर्वम् N.—

य तथाविधं हंसवन्धनमकार्षीत् । तथा हि लोके पण्डिता अपि  
 दाक्षिण्येनाकार्यं कुर्वन्तीति कन्याकुमारावन्योन्यपुरातनजनननाम-  
 धेयपरिचितेः परस्परज्ञानाय साभिज्ञमुक्त्वा मनोजरागपूर्णमानसौ  
 बभूवतुः । तस्मिन्नवसरे मालवेन्द्रमहिषी परिजनपरिवृता दुहितृ-  
 केलीधिलोकनाय तं देशमवाप । बालचन्द्रिका तु तां दूरतो विलोक्य 5  
 ससंभ्रमं रहस्यनिर्भेदभिया हस्तसंज्ञया पुष्पोद्भवसेव्यमानं राजवाहनं  
 वृक्षवाटिकान्तरेतगात्रमकरोत् । सा मानसारमहिषी सखीसमेताया  
 दुहितुर्नानाविधां विहारलीलामनुभवन्ती क्षणं स्थित्वा दुहित्रा समे-  
 ता निजागारगमनायोद्युक्ता बभूव । मातरमनुगच्छन्त्यवन्तिसुन्दरी  
 राजहंसकुलतिलक विहारवाञ्छया केलीधने मदन्तिकमागतं भवन्त- 10  
 मकाण्ड एव विसृज्य मया समुचितमिति जनन्यनुगमनं क्रियते तद-  
 नेन भवन्मनोनुरागोन्यथा माभूदिति मरालमिव कुमारमुद्दिश्य समु-  
 चितालापकलापं वदन्ती पुनःपुनः परिवृत्तदीननयना वदनं विलोकय-  
 न्ती निजमन्दिरमगात् । तत्र हृदयवल्लभकथाप्रसङ्गे बालचन्द्रिकाक-  
 थिततदन्वयनामधेया मन्मथवाणपतनव्याकुलमानसा विरहवेदनया 15  
 बहुलपक्षशशिकलेव क्षामक्षामाहारादिसकलव्यापारं परिहृत्य रहस्य-  
 मन्दिरे मलयजरसक्षालितपल्लवकुसुमकल्पिततल्पतलायत्ततनुलता ब-  
 भूव । तत्र तथाविधावस्थामनुभवन्ती मन्मथानलसंतप्तां सुकुमारीं कु-  
 मारीं निरीक्ष्य खिन्नो वयस्यागणः काञ्चनकलशसंचितानि हरिचन्द-  
 नोशीरघनसारमिलितानि तदभिषेककल्पितानि सलिलानि विसतन्तुम- 20  
 यानि वासांसि च नलिनीदलमयानि तालवृन्तानि च संतापहरणा-



- नि बहूनि संपाद्य तस्याः शरीरमाशिशिरयत् । तदपि शीतलोपचरणं  
 सलिलमिव तप्ततैले तदङ्गे दहनमेव समन्तादाविश्वकार । किंकर्त-  
 व्यतामूढां विषण्णां बालचन्द्रिकामीषदुन्मीलितेन कटाक्षवीक्षितेन  
 वाष्पकणाकुलेन विलोक्य विरहानलोष्णनिःश्वासग्लपिताधरया  
 5 नताङ्ग्या शनैः सगद्गदं व्यलापि । प्रियसखि कामः कुसुमायुधः  
 पञ्चवाण इति नूनमसत्यमुच्यते । इयमहमयोमयैरसंख्यैरिषुभिरनेन  
 हन्ये । सखि चन्द्रमसं बाडवानलादतितापकारं मन्ये यदस्मिन्नन्तः  
 प्रविशति शुष्यति पारावारः सति निर्गते तदैव वर्धते । दोषाकरस्य  
 दुष्कर्म किं वर्ण्यते मया यदनेन निजसहोदर्याः पद्मालयाया  
 10 गेहभूतमपि कमलं विहन्यते । विरहानलसंतप्तहृदयस्पर्शेन नूनमु-  
 ष्णीकृतः स्वरूपीभवति मलयानिलः । नवपल्लवकल्पिततरुमिदमन-  
 द्वाग्निशिखापटलमिव संतापं तनोस्तनोति । हरिचन्दनमपि पुरा  
 निजयष्टिसंश्लेषवदुरगरदनलिप्तोत्पणगरलसंकलितमिव तापयति श-  
 रीरम् । तस्मादलमलमायासेन शीतलोपचारे । लावण्यजितमारो  
 15 राजकुमार एवागदंकारो मन्मथज्वरापहरणे । सोपि लब्धुमशक्यो  
 मया । किं करोमीति । बालचन्द्रिका मनोजज्वरावस्थापरमकाष्ठां  
 गतां कोमलाङ्गीं तां राजवाहनलावण्याधीनमानसामनन्यशरणाम-  
 वेक्ष्यात्मन्यचिन्तयत् । कुमारः सत्वरमानेतव्यो मया नो चेदेनां  
 स्मरणियां गतिं नेष्यति मीनकेतनः । तत्रोद्याने कुमारयोरन्यो-  
 20 न्यावलोकनवेलायामसमसायकः समं मुक्तसायकोभूत् । तस्मात्कु-  
 मारानयनं सुकरम् । ततोवन्तिसुन्दरीरक्षणाय समयोचितकरणी-  
 यचतुरं सखीगणं नियुज्य राजकुमारमन्दिरमवाप । पुष्पवाणवाणतू-

गीरायमाणमानसोनङ्गतप्तावयवसंपर्कपरिम्लानपल्लवशयनमधिष्ठितो  
 राजवाहनः प्राणेश्वरीमुद्दिश्य सह पुष्पोद्भवेन संलपन्नागतां प्रिय-  
 वयस्यामालोक्य पादपमूलमन्वेषणीया लतेव बालचन्द्रिकागतेति  
 संतुष्टमना निटिलतटमण्डिनीभवदम्बुजकोरकाकृतिलसदञ्जलिपुटा-  
 मितो निषीदेति निर्दिष्टसमुचितासनासीनामधन्ति सुन्दरीप्रेषितं स- 5  
 कर्पूरं ताम्बूलं विनयेन ददतीं तां कान्तावृत्तान्तमपृच्छत् । तथा  
 सविनयमभाणि । देव क्रीडाभवने भवदालोकनकालमारभ्य मन्मथ-  
 मथ्यमाना पुष्पतरुपादिषु तापशमनमलभमाना धामनेनेवोन्नतत-  
 रुफलमलभ्यं त्वदुरःस्थलालिङ्गनसौख्यं स्मरान्धतया लिप्सुः सा  
 स्वयमेव पत्तिकामालिख्य वल्लभायैनामर्पयेति मां नियुक्तवती । 10  
 राजकुमारः पत्तिकां तामादाय पपाठ ।

सुभग कुसुमसुकुमारं जगदनवद्यं विलोक्य ते रूपम् ।

मम मानसमभिलषति त्वच्चित्तं कुरु तथा मृदुलम् ।

इति पठित्वा सादरमभाषत । सखि छायावन्मामनुवर्तमानस्य  
 पुष्पोद्भवस्य वल्लभा त्वमेव तस्या मृगीदृशो बहिःश्वराः प्राणा इव 15  
 वर्तसे । त्वच्चातुर्यमस्यां क्रियालतायामालवालमभूत् । तदखिलं क-  
 रिष्यामि । नताङ्गया मन्मनःकाठिन्यमाख्यातम् । यदा केलीवने  
 गतमनाः कुरङ्गलोचना लोचनपथमभ्यवर्तत तदैवापहृतमदीयमानसा  
 सा स्वं मन्दिरमगात् । सा चेतसो माधुर्यकाठिन्ये स्वयमेव जाना-  
 ति । दुष्करः कन्यान्तःपुरप्रवेशः । तदनुरूपमुपायमुपपाद्य श्वः 20  
 परश्वो वा नताङ्गीं संगमिष्यामि । मृदुदन्तमेवमाख्याय शिरीष-

35. 1. अनङ्गतप्लावण्यसंपर्कं ° N.—35. 5. अभितो निषीदेति N.—35. 17.  
 यदा केली [दिनविद्येश्वरं...तद्वशीकृत्] वने गतमना कु° N.—35. 18. °मव-  
 र्तेत N.; B<sup>w</sup>, अवर्तन्तदैव A<sup>w</sup>.—35. 19. सा चेतसः N.; A<sup>w</sup>. सा स्वचेतसः  
 B<sup>w</sup>.—

कुसुमसुकुमाराया यथा शरीरबाधा न जायेत तथाविधमुपायमा-  
चरेति । बालचन्द्रिका तस्य प्रेमगर्भितं वचनमाकर्ण्य संतुष्टा क-  
न्यापुरमगच्छत् ।

- राजवाहनोपि यत्र हृदयवल्लभावलोकनसुखमलभत तदुद्यानं वि-  
रहविनोदाय पुष्पोद्भवसमन्वितो जगाम । तत्र चकोरलोचनावचित-  
पल्लवकुसुमनिकुरम्बं महीरुहसमूहं शरदिन्दुमुख्या मन्मथसमाराधन-  
स्थानं च नताङ्गीपदपाङ्क्तिचिह्नितं शीतलसैकततलं च सुदतीभुक्तमुक्तं  
च माधवीलतामण्डपान्तरपल्लवतरुं च विलोकयन्ललनातिलकवि-  
लोकनवेलाजनितशेषाणि स्मारंस्मारं मन्दमारुतकम्पितानि नवचूत-  
पल्लवानि मदनाग्निशिखा इव चकितो दर्शदर्शं मनोजकर्णेजपाना-  
मिव कीकिलकीरमधुकराणां कृणितानि श्रावंश्रावं मारविकारेण  
क्वचिदप्यवस्थातुमसाहिष्णुः परिवभ्राम । तस्मिन्नवसरे धरणीसुर  
एक सूक्ष्मचित्तनिवसनः स्फुरन्मणिकुण्डलमण्डितो मुण्डितमस्तक-  
मानवसमेतश्चतुरवेषमनोरमो यदृच्छया समागतः समन्ततोभ्युल्लस-  
तेजोमण्डलं राजवाहनमाशीर्वादपूर्वकं ददर्श । राजा सादरं को  
भवान्कस्यां विद्यायां निपुण इति तं पप्रच्छ । स च विद्येश्वरनाम-  
धेयोहमैन्द्रजालिकविद्याकोविदो विविधदेशेषु राजमनोरञ्जनाय  
भ्रमन्नुज्जयिनीमद्यागतोस्मीति शशंस । पुनरपि राजवाहनं सम्य-  
गालोक्यस्यां लीलावनौ पाण्डुरतानिमित्तं किमिति साभिप्रायं  
विहस्यापृच्छत् । पुष्पोद्भवश्च निजकार्यकरणं तर्कयन्नेनमादरेण  
बभावे । ननु सतां सख्यस्याभाषणपूर्वतयाचिरं रुचिरभाषणो भवान-  
स्माकं प्रियवयस्यो जातः । सुहृदामकथ्यं किमस्ति । केलीवनेस्मि-

36. 6. °निकुरम्बं N.; A<sup>w</sup>.; °निकुरम्ब° B<sup>w</sup>.—36. 9. नवमूतन° A<sup>w</sup>, नव-  
नूत B<sup>w</sup>.; नवचूत° N.— 36. 16. स च om. N.—

न्वसन्तमहोत्सवायागताया मालवेन्द्रसुताया राजनन्दनस्यास्य चाक-  
स्मिकदर्शनेन्योन्यानुरागातिरेकः समजायत । सततसंभोगसिद्धयुपा-  
याभावेनासावीट्टशीमवस्थामनुभवतीति । विद्येश्वरो लज्जाभिरामं  
राजकुमारमुखमभिवीक्ष्य विरचितमन्दहासो व्याजहार । देव भव-  
दनुचरे मयि तिष्ठति तव कार्यमसाध्यं किमस्ति । अहमिन्द्रजाल- 5  
विद्याया मालवेन्द्रं मोहयन्पौरजनसमक्षमेव तत्तनयापरिणयं रच-  
यित्वा कन्यान्तःपुरप्रवेशं कारयिष्यामीति । वृत्तान्त एष राजकन्यायै  
सखीमुखेन पूर्वमेव कथयितव्य इति । संतुष्टमना महीपतिरनिमित्तं  
मित्रं प्रकटीकृतकृत्रिमक्रियापाटवं विप्रलम्भकृत्रिमप्रेमसहजसौहा-  
र्दवेदिनं तं विद्येश्वरं सबहुमानं विससर्ज ।

10

अथ राजवाहनो विद्येश्वरस्य क्रियापाटवेन फलितमिव मनोरथं  
मन्यमानः पुष्पोद्भवेन सह स्वमन्दिरमुपेत्य सादरं बालचन्द्रिकामु-  
खेन निजवल्लभायै महीसुरक्रियमाणं संगमोपायं वेदयित्वा कौतुका-  
कृष्टहृदयः कथमिमां क्षपां क्षपयामीत्यतिष्ठत् । परेद्युः प्रभाते विद्ये-  
श्वरो रसभावरीतिगतिचतुरस्ताट्टशेन महता निजपरिजनेन सह 15  
राजभवनद्वारान्तिकमुपेत्य दौवारिकनिवेदितनिजवृत्तान्तः सहसो-  
पगम्य सप्रणाममैन्द्रजालिकः समागत इति द्वाःस्थैर्विज्ञा-  
पितेन तद्दर्शनकुतूहलाविष्टेन समुत्सुकावरोधसहितेन मालवेन्द्रेण  
समाहूयमानः कक्षान्तरं प्रविश्य सविनयमाशिषं दत्त्वा  
तदनुज्ञातः परिजनताड्यमानेषु वाद्येषु नदत्सु गायकीषु मद- 20  
कलकोकिलामञ्जुलध्वनिषु समधिकरागरञ्जितसामाजिकमनोवृ-  
त्तिषु पिच्छिकाभ्रमणेषु स परिवारं परिवृतं भ्रामयन्मुकु-

37. 5. ऐन्द्रजालिके निजकार्ये० A<sup>w</sup>.; B<sup>w</sup>.— 37. 7. करिष्यामि A<sup>w</sup>. B<sup>w</sup>.—  
37. 10. तम् om. N.— 37. 15. रसभावगीतिरीति A<sup>w</sup>.— 37. 19. ०नो विद्येश्वरः  
कस्या० Mss. 37. 22. परिवृदं A<sup>w</sup>.; B<sup>w</sup>.—

- लितनयनः क्षणमतिष्ठत् । तदनु विषमं विषमुल्लङ्घनं वमन्तः  
 फणालंकरणा रत्नराजिनिराजितराजमन्दिराभोगा भोगिनो भयं  
 जनयन्तो निश्चेरुः । गृधाश्च बहवस्तुण्डैरहिपतीनादाय दिवि  
 समाचरन् । ततोऽग्रजन्मा नरसिंहस्य हिरण्यकशिपोर्दैत्येश्वरस्य  
 5 विदारणमभिनीय महदाश्चर्यान्वितं राजानमभाषत । राजन् अवसान-  
 समये भवता शुभसूचकं द्रष्टुमुचितम् । ततः कल्याणपरंपरावाप्तये  
 भवदात्मजाकारायास्तरुण्या निखिललक्षणोपेतस्य राजनन्दनस्य वि-  
 वाहः कार्य इति । तदवलोकनकुतूहलेन महीपालेनानुज्ञातः स संकल्पि-  
 तार्थसिद्धिसंभावनसंफुल्लवदनः सकलमोहजनकमञ्जनं लोचनयोर्नि-  
 10 क्षिप्य परितोऽवलोकयत् । सर्वेषु तदैन्द्रजालिकमेव कर्मेति साद्भुतं प-  
 श्यत्सु रागपल्लवितहृदयेन राजवाहनेन पूर्वसंकेतसमागतामनेकभूषण-  
 भूषिताङ्गमिवन्तिसुन्दरीं वैवाहिकमन्त्रतन्त्रनैपुण्येनार्घ्यं साक्षीकृत्य  
 संयोजयामास । क्रियावसाने सतीन्द्रजालपुरुषाः सर्वे गच्छन्तु  
 भवन्त इति द्विजन्मनोच्चैरुच्यमाने सर्वे मायामानवा यथायथमन्त-  
 15 र्भावं गताः । राजवाहनोऽपि पूर्वसंकल्पितेन गूढोपायचातुर्येणैन्द्रजा-  
 लिकपुरुषवत्कन्यान्तःपुरं प्रविवेश । मालवेन्द्रोऽपि तदद्भुतं मन्यमान-  
 स्तस्मै वाडवाय प्रचुरतरं धनं दत्त्वा विद्येश्वर त्वमिदानीं साधयेति  
 तं विसृज्य स्वयमन्तर्मन्दिरं जगाम । ततोऽवन्तिसुन्दरी प्रियसहचरी-  
 वरपरिवारा बल्लभोपेता सुन्दरीमन्दिरं ययौ । एवं दैवमानुषबलेन  
 20 मनोरथसाफल्यमुपेतो राजवाहनः सरसमधुरचेष्टाभिः शनैःशनैर्हरि-  
 णलोधनाया लज्जामपनयन्सुतरागमुपनयन्तहो विश्रम्भमुपजनय-

नसंलापे तदनुलापपीयूषपानलोलश्चित्रचित्रं चित्तहारिणं चतुर्दशभुव-  
नवृत्तान्तं श्रावयामास ॥

इति श्रीदण्डिनः कृतौ दशकुमारचरितेऽवन्तिसुन्दरीपरिणयो  
नाम पञ्चम उच्छ्वासः ॥

॥ पूर्वपीठिकेयं संपूर्णा ॥

5

---

39. 1. °लोलपः B<sup>w</sup>.; A<sup>w</sup>.—अवन्तिसुन्दरीपरिणयो नाम पञ्चम उच्छ्वासः ॥  
om. N.—

---

## ॥ दशकुमारचरितम् ॥

- श्रुत्वा तु भुवनवृत्तान्तमुत्तमाङ्गना विस्मयविकसिताक्षी सास्मि-  
 तमिदमभाषत । दयित त्वत्प्रसादादद्य मे चरितार्था श्रोत्रवृत्तिः । अद्य  
 मे मनसि तमोपहस्त्वया दत्तो ज्ञानप्रदीपः । पक्वमिदानीं त्वत्पादप-  
 5 अपरिचर्याफलम् । अस्य च त्वत्प्रसादस्य किमुपकृत्य प्रत्युपकृतव-  
 धती भवेयम् । अभवदीयं हि नैव किञ्चिन्मत्संबद्धम् । अथवास्त्येवा-  
 स्यापि जनस्य क्वचित्प्रभुत्वम् । अशक्यं हि मदिच्छया विना सर-  
 स्वतीमुखग्रहणोच्छेषणीकृतो दशनच्छद एष चुम्बयितुमम्बुजासना-  
 स्तनतटोपभुक्तमुरःस्थलं चैतदालिङ्गयितुमिति । प्रियोरसि प्रावृडिष  
 10 नभस्युपास्तीर्णगुरुपयोधरमण्डला प्रौढकन्दलीमुकुलमिव रूढरागरू-  
 पितं चक्षुरुल्लासयन्ती बर्हिबर्हावलीविडम्बिना कुसुमचन्द्रकशारेण  
 मधुकरकुलव्याकुलेन केशकलापेन स्फुरदरुणकेसरकरालं कदम्बकुङ्ग-  
 लमिव कान्तस्याधरमणिमधीरमाचुचुम्ब । तदारम्भस्फुरितया च रा-  
 गवृत्त्या भूयोभूयः प्रावर्ततातिमात्रचित्रोपचारशीफरो रतिप्रबन्धः ।  
 15 सुरतखेदप्रसुप्तयोस्तु तयोः स्वप्ने विसगुणनिगडितपादो जरठः क-  
 श्चिज्जालपादः प्रत्यदृश्यत । प्रत्यबुध्येतां चोभौ । अथ तस्य राजकुमा-  
 रस्य कमलमूढशशिकिरणरज्जुदामनिगृहीतमिव रजतशृङ्खलोपगूढं

40. 9. ततः प्रियोरसि W.—40. 11 भावली om. A<sup>r</sup>.; Pad. has बर्हि मयूरः।  
 ....तस्य बर्हिणि विच्छानि विडम्बयता निर्भर्त्सयता | and may, therefore  
 have read बर्हिबर्हिणि विडम्बयता ||. 40. 12. कदम्बमुकुलमिव W. C. We accdg.  
 to G. S. बन्धूककुसुमं A<sup>r</sup>.—40. 14. भूयोप्यावर्तत G. C.—40. 15. सुरतखेद °  
 om. W.—सुप्त ° A<sup>r</sup>., C.—40. 15. तु om. S. G. A<sup>r</sup>.; °निगडितचरणः G.  
 A<sup>r</sup>. जरठजालपादः Ah<sup>d</sup>. Bhā. S.—

चरणयुगलमासीत् । उपलभ्यैव च किमेतदित्यनिपरित्रासविह्वलामुक्त-  
 कण्ठमाचक्रन्द राजकन्या । येन तत्सकलमेव कन्यान्तःपुरमग्नि-  
 परीतमिव पिशाचोपहतमिव वेपमानमनिरूप्यमाणतदात्वायातिवि-  
 भागमगण्यमानरहस्यरक्षासमयमवनितलविप्रविध्यमानगात्रमाक्रन्द-  
 विदीर्यमाणकण्ठमश्रुस्रोतोवगुण्ठतकपोलमाकुलीबभूव । तुमुले चा- 5  
 स्मिन्समयेनियन्त्रितप्रवेशाः किंकिमिति सहसोपमृत्य विविशुरन्तर्व-  
 शिकाः पुरुषा ददृशुश्च तदवस्थं राजकुमारम् । तदनुभावनिरुद्धनिग्र-  
 हेच्छास्तु ते सद्य एव तमर्थं चण्डवर्मणे निवेदयांचक्रुः ।

सोपि कोपादागत्य निर्दहन्निव दहनगर्भया दृशा निशाम्योत्पन्न-  
 प्रत्यभिज्ञः कथं स एवैष मदनुजमरणनिमित्तभूतायाः पापाया बाल- 10  
 चन्द्रिकायाः पत्युरत्याभिनिविष्टवित्तदर्पस्य वैदेशिकवणिक्पुत्रस्य  
 पुष्पोद्भवस्य मित्रं रूपमत्तः कलाभिमानी नैकविधविप्रलम्भोपायपा-  
 टवावर्जितमूढपौरजनाध्यारोपितवितथदेवतानुभावः कपटधर्मकञ्चुको  
 निगूढपापशीलश्चपलो ब्राह्मणब्रुवः । कथमिवैनमनुरक्ता मादृशेष्व-  
 पि पुरुषसिंहेषु सावमाना पापेयमवन्तिसुन्दरी । पश्यतु पतिमद्यैव 15  
 शूलावतंसितमियमनार्यशीला कुलपांसनी । इति निर्भर्त्सयन्भीषण-  
 भ्रुकुटिदूषितललाटः काल इव काललोहदण्डकर्कशेन बाहुदण्डेना-  
 वलम्ब्य हस्ताम्बुजे रेखाम्बुजरथाङ्गलाञ्छने राजपुत्रं सरभसमाच-  
 कर्ष । स तु स्वभावधीरः सर्वपौरुषातिभूमिः सहिष्णुतैकप्रतिक्रियां  
 दैवीमेव तामापदमवधार्य स्मर, तस्या हंसगामिनि हंसकथायाः 20

41. 1. च om. S. A<sup>r</sup>. G. 41. 2. येन च Pa<sup>d</sup>. 41<sup>1</sup>. 2. राजकन्यान्तः<sup>१०</sup> G.  
 W.— 41. 5. कपोलतल० G. C. W.— समये om. A<sup>r</sup>, G. W.— 41. 8. निवे-  
 दयामासुः G.; C. 41. 13. जनमिभ्याध्यारोपित० G.; A<sup>r</sup>; S.—



सहस्र वासु मासद्वयमिति प्राणपरित्यागरागिणीं प्राणसमां समा-  
श्वास्यारिवश्यतामयासीत् ।

- अथ विदितवार्तावात्तौ महादेवीमालवेन्द्रौ जामातरमाकारपक्ष-  
पातिनावात्मत्यागोपन्यासेनारिणा जिघांस्यमानं ररक्षतुः । न शेकतुस्तु  
5 तमप्रभुत्वादुत्तारयितुमापदः । स किल चण्डशीलश्चण्डवर्मा सर्व-  
मिदमुदन्तजातं राजराजगिरौ तपस्यते दर्पसाराय संदिश्य सर्वमेव  
पुष्पोद्भवकुटुम्बकं सर्वस्वहरणपूर्वकं सद्य एव बन्धने क्षिप्त्वा कृत्वा  
च राजवाहनं राजकेसरिकिशोरकमिव दारुपञ्जरनिबद्धं मूर्धजजा-  
ललीनचूडामणिप्रभावविक्षिप्तक्षुत्पिपासादिखेदं च तमवधूतदुहितृ-  
10 प्रार्थनस्याङ्गराजस्योद्धरणायाङ्गानभियास्यन्ननन्यविश्वासान्निनाय  
रुरोध च बलभरदत्तकम्पश्चम्पाम् । चम्पेश्वरोपि सिंहवर्मा सिंह  
इवासह्यविक्रमः प्राकारं भेदयित्वा महता बलसमुदायेन निर्गत्य  
स्वप्रहितदूतव्राताहूतानां साहाय्यदानायातिसत्त्वरमापततां धरापती-  
नामचिरकालभाविन्यपि संनिधावदत्तापेक्षः साक्षादिवावलेपो वपु-  
15 ष्मानक्षमापरीतः प्रतिबलं प्रतिजग्राह । जगृहे च महति संपराये  
क्षीणसकलसैन्यमण्डलः प्रचण्डप्रहरणशतभिन्नवर्मासिंहवर्मा करि-  
णः करिणमवप्लुत्यातिमानुषप्राणबलेन चण्डवर्मणा । स च तदुहित-  
र्यम्बालिकायामवलारत्नसमाख्यातायामतिमात्राभिलाषः प्राणैरेनं न  
व्ययूयजत् । अपि त्वनीनयदपनीताशेषशल्यमकल्प्यसंधो बन्धन-  
20 गृहम् । अजीगणच्च गणकसंघैरद्यैव क्षपावसाने विवाहनीया राज-  
दुहितेति । कृतकौतुकमङ्गले च तस्मिन्नेकपिङ्गाचलात्प्रतिनिवृत्त्यै-

42. 1. मासद्वयमपि A<sup>r</sup>.—रिपुव० W.; C.—42. 8. निबद्धमूर्ध्वं W.—42.  
16. प्रक्षीणं G.; A<sup>r</sup>; C.—42. 16. भिन्नवर्म W.; C.—42. 17. अतिमानुषबलेन  
A<sup>r</sup>; S.—42. 19. भकल्यसंधो or भकल्यं G.; C.; A<sup>r</sup>; Ah<sup>d</sup>., Bhā. S.—

णजङ्घो नाम जङ्घाकरिकः प्रभवतो दर्पसारस्य प्रतिसंदेशमावेदयत् ।  
 अयि मूढ किमस्ति कन्यान्तःपुरदूषकेपि कश्चित्कृपावसरः । स्थविरः  
 स राजा जरावलुप्तमानावमानचित्तो दुश्चरितदुहितृपक्षपाती यदेव  
 किञ्चित्प्रलपति त्वयापि किं तदनुमत्या स्थातव्यम् । अविलम्बितमेव  
 तस्य कामोन्मत्तस्य चित्रवधवार्त्ताप्रेषणेन श्रवणोत्सवोस्माकं विधे- 5  
 यः । सा च दुष्टकन्या सहानुजेन कीर्तिसारेण निगडितचरणा  
 चारके निरोद्धव्येति । तच्चाकर्ण्य प्रातरेव राजभवनद्वारे स दुरात्मा  
 कन्यान्तःपुरदूषकः संनिधापयितव्यश्चण्डपोतकश्च मातङ्गपतिरुचि-  
 कल्पनोपपन्नस्तत्रैव समुपस्थापनीयः । कृतविवाहकृत्यश्चोत्थायाह-  
 मेव तमनार्यशीलं तस्य हस्तिनः कृत्वा क्रीडनं तदधिरूढ एव 10  
 गत्वा शत्रुसाहाय्यकाय प्रत्यासीदतो राजन्यकस्य सकोशवाहनस्या-  
 वग्रहणं करिष्यामीति पार्श्वचरानवेक्षांचक्रे ।

निन्ये चासावहन्यन्यस्मिन्नुन्मिषत्येषोषोरागे राजपुत्रो राजा-  
 ङ्गणं रक्षिभिरुपतस्थे च क्षरितगण्डश्चण्डपोतकः । क्षणे च तस्मि-  
 न्मुमुचे तदङ्घ्रियुगलं रजतशृङ्खलया । सा चैनं चन्द्रलेखाच्छविः 15  
 काचिदप्सरोरूपिणी भूत्वा प्रदक्षणीकृत्य प्राञ्जलिर्यजिज्ञपत् । देव  
 दीयतामनुग्रहार्द्रं चित्तम् । अहमस्मि सोमरश्मिसंभवा सुरतमञ्जरी  
 नाम सुरसुन्दरी । तस्या मे नभसि नलिनलुब्धमुग्धकलहंसानुबद्धव-  
 कत्रायास्तन्निवारणक्षोभविच्छिन्नविगलिता हारयष्टिर्यदृच्छया जातु

42. 2. कन्यापुर<sup>०</sup> W.; we accdg. to Pa<sup>d</sup>.—43. 4. <sup>०</sup>अनुमत्या त्वयापि A<sup>r</sup>.; S.—43. 5. अयमस्माकं श्रवणोत्सवो वि<sup>c</sup>. A<sup>r</sup>.; S.—43. 8. कन्यापुर<sup>०</sup> W.; we accdg. to Pa<sup>d</sup>. चण्डपोतः Pa<sup>d</sup>.; G.; C.—43. 10. अनार्य W.; C.; A<sup>r</sup>.—43. 10. क्रीडनं C.; W.; G.; A<sup>r</sup>.; S.; Bhû. mentions it as v. 1. कश्चित्; सुहाय्याय C.; S. Bhû.—43. 12. अवग्रहं Bhû. C.; A<sup>r</sup>.; Ah<sup>d</sup>.; G.; we accdg. to Pa<sup>d</sup>. S.—43. 14. उपतस्थौ W.; A<sup>r</sup>.; G.—43. 16. अप्सरो C.; S.; अप्सरा G.—43. 18. नभसि परिपतन्नलिन<sup>०</sup> G.; S.—

- हैमवते सरसि मन्दोदके मग्नोन्मग्नस्य महर्षेर्मार्कण्डेयस्य मस्तके  
मणिकिरणद्विगुणितपलितमपतत् । पातितश्च कोपितेन कोपि तेन  
मयि शापः । पापे भजस्व लोहजातिमजावचैतन्या सतीति ।  
स पुनः प्रसाद्यमानस्त्वत्पादपद्मद्वयस्य मासद्वयमात्रं संदानतामेत्य  
5 निस्तरणीयामिमामापदमपरिक्षीणशक्तित्वं चेन्द्रियाणामकल्पयत् ।  
अनल्पेन च पाप्मना रजतशृङ्खलीभूतां मामैश्वराकस्य राज्ञो वेगवतः  
पौत्रः पुत्रो मानसवेगस्य वीरशेखरो नाम विद्याधरः शंकरगिरौ  
समध्यगमत् । आत्मसात्कृता च तेनाहमासम् । अथासौ पितृप्रयुक्तवैरे  
वर्तमाने विद्याधरचक्रवर्तिनि वत्सराजवंशवर्धने नरबाहनदत्ते  
10 विरसाशयस्तदपकारक्षमोयमिति तपस्यता दर्पसारेण सह सम-  
सृज्यत । प्रतिश्रुतं च तेनास्मै स्वस्वसुरवन्तिसुन्दर्याः प्रदानम् । अन्य-  
दा तु वियति व्यवदायमानचन्द्रिके मनोरथप्रियतमामवन्तिसुन्दरीं  
दिदृक्षुरवशेन्द्रियस्तदिन्द्रमन्दिरद्युति कुमारीपुरमुपासरदन्तरितस्तिर-  
स्करिण्या विद्यया । स च तां तदा त्वदङ्गापाश्रयां सुरतखेदसुप्त-  
गात्रीं त्रिभुवनसर्गयात्रासंहारसंश्रिताभिः कथाभिरमृतस्यन्दनीभिः  
15 प्रत्यानीयमानरागपूरां न्यरूपयत् । स तु प्रकुपितोपि त्वदनुभावप्रति-  
वद्धनिग्रहान्तराध्यवसायः समालिङ्ग्येतररेतरमत्यन्तसुखप्रसुप्तयोर्यु-  
वयोर्देवदत्तोत्साहः पाण्डुलोहशृङ्खलात्मना मया पादपद्मयोर्युगलं  
तव निगडयित्वा सरोवरभसमपासरत् । अवसितश्च ममाद्य शाप-  
20 स्तच्च मासद्वयं तव पारतन्त्र्यम् । प्रसीदेदानीं किं तव करवाणीति

44. 3. कोपि om. S. G. A<sup>r</sup>. W. मयि om. S., G., A<sup>r</sup>.;—44. 3. भज G;  
A<sup>r</sup>.—44. 5. पञ्चेन्द्रियाणां W.;—44. 6. रूप्यशृङ्खल<sup>०</sup> G.; रूप्यशृङ्खल...कृताम्  
C.; A<sup>r</sup>.—<sup>०</sup>भूतामादाय मां S. G.—44. 9. वर्तमाने Pa<sup>d</sup>.—44. 14. स च  
om. W.; C.; G.—त्वदङ्गा<sup>०</sup> W.; सुरतखेद<sup>०</sup> om. W.;—44. 16. तु om.  
W.; S.; कुपितोपि S.—44. 20. तव om. W.; G.—

प्रणिपतन्तीं वार्त्तयानया मत्प्राणसमां समाश्वासयेति व्यादिश्य  
विससर्ज ।

तस्मिन्नेव क्षणान्तरे हतोहतश्चण्डवर्मा सिंहवर्मदुहितुम्बालि-  
कायाः पाणिस्पर्शरागप्रसारिते बाहुदण्ड एव बलवदवलम्ब्य सरभ-  
समाकृष्य केनापि दुष्करकर्मणा तस्क्रेणैकेनैव नखरप्रहारेण 5  
राजमन्दिरोद्देशं च शवशतमयमापादयन्नचकितगतिरसौ विहरती-  
ति वाचः समभवन् । श्रुत्वा चैतत्तमेव मत्तहास्तिनमुदस्ताधोरणो  
राजपुत्रोधिरेह्य रंहसोत्तमेन राजभवनमभ्यवर्तत । स्तम्बेरमरयाव-  
धूतपत्तिदत्तवर्त्मा च प्रविश्य वेश्माभ्यन्तरमदभ्राभ्रनिर्घोषगम्भीरेण  
स्वरेणाभ्यधात् । कः स महापुरुषो येनैतन्मानुषमात्रदुष्करं मह- 10  
त्कर्मानुष्ठितम् । आगच्छतु स मया सहेमं मत्तहास्तिनमारोहतु ।  
अभयमेव तस्य मदुपकण्ठवर्तिनो देवदानवैरपि विगृह्णानस्येति ।  
निशम्यैवं स पुमानुषोढहर्षो निर्गत्य कृताञ्जलिराक्रम्य संज्ञासंकु-  
चितं कुञ्जरगात्रमसक्तमध्यवक्षत् । आरोहन्तमेवैनं निर्वर्ण्य हर्षो-  
त्फुल्लट्टाष्टिरये प्रियसखोयमपहारवर्मेवेति पश्चान्निषीदतोस्य बाहुद- 15  
ण्डयुगलमुभयभुजमूलप्रवेशितमग्रेवलम्ब्य स्वमङ्गमालिङ्गयामास ।  
स्वयं च पृष्ठतो वलिताभ्यां भुजाभ्यां पर्यवेष्टयत् । तत्क्षणोपसंहृता-  
लिङ्गनव्यतिकरश्चापहारवर्मा चापचक्रकणपकर्षणप्रासपट्टिशमुसल-  
तोमरादिप्रहरणजातमुपयुञ्जानो बलावलिप्तान्प्रतिबलवीरानब्रुवन्प्रका-

45. 1. प्राणसमाना W.—45. 5. दुष्करकर्मकारिणा W.; C.; G.; A<sup>r</sup>.; S.—  
45. 5. एकैनेव om. Pa<sup>d</sup>. but mentions it as v. l.—45. 8. राजपुत्रः om.  
G. S. A<sup>r</sup>.—45. 10. येनेदं S. G.—45. 12. इत्यवदत् W.; A<sup>r</sup>. अत्रादीत् G.—  
45. 13. संज्ञासंकुचितं G.; C; W.—45. 15. एव om. G. A<sup>r</sup>.—45. 18.  
°कर्षणप्रास° Bhū.—45. 19. प्रहरणजालं W.—उपयुञ्जानाः प्रेरयन्तः Pa<sup>d</sup>.  
which possibly points to उपयुञ्जानान्,—

रयोधिनः परिक्षिपतः क्षितौ विचिक्षेप । क्षणेन चाद्राक्षीत्तदपि  
सैन्यमन्येन समन्ततोभिमुखमभिधावता बलनिकायेन परिक्षिप्तम् ।

अनन्तरं च कश्चित्कार्णिकारगौरः कुसुविन्दसवर्णकुन्तलः कमल-  
कोमलपाणिपादः कर्णचुम्बिदुग्धधवलस्निग्धनीललोचनः कटितट-

5 निविष्टरत्ननखरः पट्टनिवसनः कृशाकृशोदरोरःस्थलः कृतहस्ततया  
रिपुकुलमिषुवर्षेणाभिवर्षन्पादाङ्गुष्ठनिष्ठुरावघृष्टकर्णमूलेन प्रजविना  
गजेन संनिकृष्य पूर्वोपदेशप्रत्ययादयमेव स देवो राजवाहन इति  
कृताञ्जलिः प्रणम्यापहारवर्मणि निविष्टदृष्टिराचष्ट । त्वदादिष्टेन मा-  
र्गेण संनिपातितमेतदङ्गराजसाहाय्यदानायापस्थितं राजकम् । अरि-

10 बलं च विहतविध्वस्तं स्त्रीबालहार्यशस्त्रं वर्तते । किमन्यःकृत्यमिति ।  
हृष्टस्तु व्याजहाणपहारवर्मा । देवदृष्टिदानेनानुगृह्यतामयमाज्ञाकरः ।  
सोयमहमेवामुना रूपेण धनमित्राख्यया चान्तरितो मन्तव्यः । स-  
एवायं निर्गम्य बन्धनादङ्गराजमपवर्जितं कोशवाहनमेकीकृत्यास्म-  
द्रूपेण चामुना सह राजकेनैकान्ते सुखोपविष्टमिह देवमुपतिष्ठतु  
15 यदि न दोष इति । देवोपि यथा ते रोचत इति तमाभाष्य गत्वा च  
तन्निर्दिष्टेन मार्गेण नगराद्वहितिमहतो रोहिणद्रुमस्य कस्यचित्क्षौ-  
मावदातसैकते गङ्गातरंगपवनपातशीतले तले द्विरदादवततार । प्रथ-  
मसमवतीर्णेनापहारवर्मणा च स्वहस्तसत्वरसमीकृते मातङ्ग इव भा-

46. 3. अन्तरे च G.; Bhû. Ah<sup>d</sup>.—46. 6. इषुवर्षेणाभिवर्ष्य G.; S.; —46. 9.  
राजन्यकं C.; W.—46. 10. अखिलारिबलं S.; Bhû.; अखिलं चारि<sup>०</sup> G.—  
46. 12. सोयमहमेवा W.; C.; S.; °हमिव G.; सोयमेव हीति Pa<sup>d</sup>.;  
सोयमहमिव A<sup>r</sup>.—46. 13. एवाय W.;—46. 14. राजन्यकेन W.; C.; S.;  
G.; w<sup>3</sup> accdg. to Pa<sup>d</sup>.—46. 15. च om. and गत्वा after मार्गेण G.; A<sup>r</sup>.—  
46. 16. कस्यचिन्मूले A<sup>r</sup>.; S.; W.;—46. 18. रक्तिकानस इव भागीरथी<sup>०</sup> A<sup>r</sup>.  
रक्तिकमय इव भा<sup>०</sup> W.; मातङ्ग इव om. A<sup>r</sup>.—

गीरथोपलिनमण्डले सुखं निषसाद् । तथा निषण्णं तमुपहारवर्मार्थ-  
 पालप्रमतिमित्रगुप्तमन्त्रगुप्तविश्रुतैर्मैथिलेन च प्रहारवर्मणा काशीभ-  
 त्रा च कामपालेन चम्पेश्वरेण सिंहवर्मणा सहागत्य धनमित्रः प्राणिप-  
 पात । देवोपे हर्षाविद्धमभ्युत्थितः कथं समस्त एव मित्रगणः स-  
 मागतः को नामायमभ्युदय इति कृतयथोचितोपचारानुत्पीडिततरं 5  
 परिरेभे । काशीपतिमैथिलाङ्गराजांश्च सुहृन्निवेदितान्पितृवदपश्यत् ।  
 तैश्च हर्षनिर्भरतरं सरभसोपगूढः परमभिननन्द । ततः प्रवृत्तासु प्री-  
 तिसंकथासु प्रियवयस्यगणानुयुक्तः स्वस्य च सोमदत्तपुण्ड्रवयो-  
 श्वरितमनुवर्ण्य सुहृदामपि वृत्तान्तं क्रमेण श्रोतुं कृतप्रस्तावस्तांश्च  
 तदुक्तावन्वयुक्त्वा । तेषु प्रथमं प्राह स्म किलापहारवर्मा ॥ 10

॥ इति श्रीदण्डिनः कृतौ दशकुमारचरिते महा-

काव्ये प्रथम उच्छ्वासः ॥

47. 3. सहोपगम्य W.; C.—47. 4. समस्त एष W. C.—47. 5. समुपागतः  
 A<sup>r</sup>.; S.—47. 5. °व्यचारमु° S.; A<sup>r</sup>.—47. 7. हर्षकम्पितपलितं C. S. W.;  
 Bhā.; हर्षनिर्भरतरं Ms. W. note; हर्षनिर्भररभसो° G.—सहोपगूढः S.—

- देव त्वयि तदावतीर्णे द्विजोपकारायासुरविवरं त्वदन्वेषणप्रसृते  
 च मित्रगणेहमपि महीमटन्नङ्गेषु गङ्गातटे बहिश्चम्पायाः कश्चि-  
 दस्ति तपःप्रभावोत्पन्नदिव्यचक्षुर्मरीचिर्नाम महर्षिरिति कुतश्चित्सं-  
 लपतो जनसमाजादुपलभ्यामुतो बुभुत्सुस्त्वद्वर्ति तमुद्देशमगमम् ।
- 5 न्यशामयं च तस्मिन्नाश्रमे कस्यचिच्चूतपोतकस्य च्छायायां कमप्यु-  
 द्विप्रवर्णं तापसम् । अमुना चातिथिवदुपचरितः क्षणं विश्रान्तः  
 कासौ भगवान्मरीचिः तस्मादहमुपलिप्तुः प्रसङ्गप्रोषितस्य सुहृदो  
 गतिम् । आश्चर्यज्ञानविभवो हि स महर्षिर्मह्यां विश्रुत इत्यवादिषम् ।  
 अथासावुष्णमायतं च निःश्वस्याशंसत् । आसीत्तादृशो मुनिरस्मि-
- 10 न्नाश्रमे । तमेकदा काममञ्जरी नामाङ्गपुरीषतंसस्थानीया वारयुव-  
 तिरश्रुविन्दुतारकितपयोधरा सनिर्वेदमभ्युपेत्य कीर्णशिखण्डास्तीर्ण-  
 भूमिरभ्यवन्दिष्ट । तस्मिन्नेव च क्षणे मातृप्रमुखस्तदात्मवर्गः सानुक्रो-  
 शमनुप्रधावितस्तत्रैवावनिपातमपतत् । स किल कृपालुस्तं जनमार्द्रया-  
 गिरोत्थाप्यात्तिकारणं तां गणिकामपृच्छत् । सा तु सत्रोडेव सविषादेव
- 15 सगौरवेव चाब्रवीत् । भगवन् ऐहिकस्य सुखस्य भाजनं जनोयमा-  
 मुष्मिकाय श्वोवसीयायार्त्ताभ्युपपत्तिवित्तयोर्भगवत्पादयोर्मूलं शरण-  
 मभिप्रपन्न इति । तस्यास्तु जनन्युदञ्जलिः पलितशारशिखण्डबन्ध-  
 स्पृष्टमुक्तभूमिरभाषत । भगवन् अस्या मे दोषमेषा वो दासी विज्ञा-  
 पयति । दोषश्च मम स्वाधिकारानुष्ठापनम् । एष हि गणिकामा-

48. 1. °प्रस्थिते Pa<sup>d</sup>.—48. 9. आशशंसे W.—48. 10. अङ्गपुर्यवतंस° W.; C.; G.; Bhû. we accdg. to Pa<sup>d</sup>.; S. Ah<sup>d</sup>. and Bhû. v. 1.—48. 11. अभ्येव W. C.—48. 12. तदासीवर्गः W.—48. 13. अविच्छिन्नपातं W. C.; गिराश्रास्य W. C.—48. 18. भस्या W.; Bhû. दोष एषा W.—

तुरधिकारो यदुहितुर्जन्मनः प्रभृत्येषाङ्गक्रिया तेजोबलवर्णमेधासं-  
 धनेन दोषाग्निधातुसाम्यकृता मितेनाहारेण शरीरपोषणमा पञ्चमा-  
 दृष्टात्पितुरप्यनतिदर्शनं जन्मदिने पुण्यदिने चोत्सवोत्तरो मङ्गलवि-  
 धिरध्यापनमनङ्गविद्यानां साङ्गानां नृत्यगीतवाद्यनाट्यचित्रास्वा-  
 द्यगन्धपुष्पकलासु लिपिज्ञानवचनकौशलेषु च सम्यग्विनयनं शब्द- 5  
 हेतुसमयविद्यासु वाचार्त्तामात्रावबोधनमाजीवज्ञाने क्रीडाकौशले सजी-  
 वनिर्जीवासु च द्यूतकलास्वभ्यन्तरीकरणमभ्यन्तरकलासु वैश्वासि-  
 कजनाप्रयत्नेन प्रयोगग्रहणं यात्रोत्सवादिष्वादर्पसाधितायाः स्फीत-  
 परिबर्हायाः प्रकाशनं प्रसङ्गवत्यां संगीतादिक्रियायां पूर्वसंगृहीतै-  
 र्ग्राह्यवाग्भिः सिद्धिलम्भनं दिङ्मुखेषु तत्तच्छिल्पवित्तकैर्यशःप्रख्या- 10  
 पनं कार्तान्तिकादिभिः कल्याणलक्षणोद्घोषणं पीठमर्दविटविट्ट-  
 षकैर्मिक्षुक्वादिभिश्च नागरिकपुरुषसमवायेषु रूपशीलमाधुर्यप्र-  
 स्तावना युवजनमनोरथलक्ष्यभूतायाः प्रभूततमेन शुल्केनावस्थापनं  
 स्वतो रागान्धाय तद्भावदर्शनोन्मादिताय वा जातिरूपवयोर्धशक्ति-  
 शौचत्यागदाक्षिण्यशिल्पमाधुर्योपपन्नाय स्वतन्त्राय प्रदानमधिक- 15  
 गुणायस्वतन्त्राय प्राज्ञतमायाल्पेनापि बहुव्यपदेशेनार्पणमस्वतन्त्रेण  
 वा गान्धर्वसमागमेन तद्गुरुभ्यः शुल्कापहरणमलाभेर्धस्य कामस्वी-  
 कृते स्वामिन्यधिकरणे वा साधनं रक्तस्य दुहित्रैकचारिणीव्रतानुष्ठा-  
 पनं नित्यनैमित्तिकप्रीतिदायकतया हृतशिष्टानां गम्यधनानां चित्रै-  
 रूपायैरपहरणमददता लुब्धप्रायेण च विगृह्यासनं प्रतिहास्तिप्रोत्सा- 20

49. 1. यत् om. W. C.—49. 2. मितहारेण W.—49. 3. °दिनेषु twice G.; °दिने °दिनेषु C. °दिने twice Pa<sup>d</sup>.—49. 11. उपघोषणं W.; घोषणं S.—49. 13. प्रभूतायाः W.—49. 13. उपस्थापनं S.—49. 17. गुरुभ्यः W.—49. 18. अधिकगुणे S. वा om. Bhā. च Pa<sup>d</sup>.—रक्तसरस्य C.; G.—



- हनेन लुब्धस्य रागिणस्त्यागशक्तिसंधुक्षणमसारस्य वाक्संतक्षणे-  
 लोकोपक्रोशनेर्दुहितृनिरोधनैर्ब्रीडोत्पादनैरन्याभियोगैरवमानैश्चापवाह-  
 नमर्थदैरनर्थप्रतिघातिभिश्चानिन्दैरिभ्यैरनुबद्धार्थानर्थसंशयान्विचार्य  
 भूयोभूयः संयोजनमिति । गणिकायाश्च गम्यं प्रति सज्जतैश्च न  
 5 सङ्गः सत्यामपि प्रीतौ न मातुर्मातृकाया वा शासनातिवृत्तिः ।  
 एवं स्थितेनया प्रजापतिविहितं स्वधर्ममुल्लङ्घ्य वृचिदागन्तुके  
 रूपमात्रधने विप्रयूनि स्वेनैव व्ययेन रममाणया मासमात्रमत्यवाहि ।  
 गम्यजनश्च भूयानर्थयोग्यः प्रत्याचक्षाणयानया प्रकोपितः । स्वकुटु-  
 म्बकं चावसादितम् । एषा कुमतिर्न कल्याणीति निवारयन्त्यां मयि  
 10 धनवासाय कोपात्प्रस्थिता । सा चेदियमहार्यनिश्चया सर्व एष  
 जनोत्रैवानन्यगतिरनशनेन संस्थास्यत इत्यरोदीत् ।

- अथ सा वारयुवतिस्तेन तापसेन भद्रे ननु दुःखाकरोयं धनवा-  
 सः । तस्य फलमपवर्गः स्वर्गो वा । प्रथमस्तु तयोः प्रकृष्टज्ञानसाध्यः  
 प्रायो दुःसंपाद एव । द्वितीयस्तु सर्वस्यैव सुलभः कुलधर्मानुष्ठायिनः ।  
 15 तदशक्यारम्भादुपरम्य मातुर्मते वर्तस्वेति सानुकम्पमभिहिता । सा  
 तु प्रत्यवादीत् । यदि भगवत्पादमूलमशरणं शरणमस्तु मम कृपणाया  
 हिरण्यरेता देव एवेत्युदमनायत । स तु मुनिरनुविमृश्य गणिकामात-  
 रमवदत् । संप्रति गच्छ गृहान् । प्रतीक्षस्व कानिचिद्दिनानि यावदि-  
 यं सुकुमारी सुखोपभोगसमुचिता सत्यरण्यवासोद्वेजिता भूयोभूय-  
 20 श्चास्माभिर्विबोध्यमाना प्रकृतावेव स्थास्यतीति ।

तथेति तस्याः प्रतियाते स्वजने सा गणिका तमृषिमलघुभक्ति-

50. 3. अनिन्दैरन्ये! C. W.—50. 7. धनव्ययेन C. W.—50. 11. भवादीत्  
 W.—50. 17. हिरण्यरेता एव W.—हिरण्यरेता देव इ० S.—50. 19. अरण्यवा-  
 सेन G.; °वासव्यसेनेन C.—50. 21. °भक्तिभिः Pa<sup>d</sup>.—

धौतोद्गमनीयवासिनी नात्यादृतशरीरसंस्कारा वनतरूपोत्कालवालपूर-  
णैर्देवतार्चनकुसुमसमुच्चयावचयप्रयासैर्नैकधिकल्पोपहारकर्मभिः का-  
मशासनार्थं च गन्धमाल्यधूपदीपनृत्यगीतवाद्यादिभिः क्रियाभिरेका-  
न्ते च त्रिवर्गसंबन्धिनीभिः कथाभिरध्यात्मवादैश्चानुकूलैरुत्पीयसैव  
कालेनान्वरञ्जयत् ।

5

एकदा च रहसि रक्तं तमुपलक्ष्य मूढः खलु लोको यत्सह धर्म-  
णार्थकामावपि गणयतीति किञ्चिदस्मयत । कथय वासु केनांशेनार्थ-  
कामातिशायी धर्मस्तथाभिप्रेत इति प्रेरिता मरीचिना लज्जामन्थ-  
रमारभताभिधातुम् । इतः किल जनाद्भगवत्स्त्रिवर्गबलाबलज्ञानम् ।  
अथवा तदपि प्रकारान्तरं दासजनानुग्रहस्य । भवतु श्रूयताम् । ननु 10  
धर्मादृतेर्थकामयोरनुत्पत्तिरेव । तदनपेक्ष एव धर्मो निवृत्तिसुखप्रसूति-  
हेतुरात्मनः समाधानमात्रसाध्यश्च सौर्थकामवद्वाह्यसाधनेषु नात्या-  
यतते । तत्स्वदर्शनोपबृंहितश्च यथाकथञ्चिदप्यनुष्ठायमानाभ्यां नार्थ-  
कामाभ्यां बाध्यते । बाधितोपि चाल्पायासप्रतिसमाहितस्तमपि दो-  
षं निहृन्त्य श्रेयसेष्यनल्पाय कल्पते । तथा हि पितामहस्य तिलोत्त- 15  
मायामभिलाषो भवानीपतेर्मुनिपत्नीसहस्रसंदूषणं पद्मनाभस्य षोड-  
शसहस्रान्तःपुरविहारः प्रजापतेः स्वदुहितर्यपि प्रणयप्रवृत्तिः शचीप-  
तेरहल्याजारता शशाङ्कस्य गुरुतल्पगमनमंशुमालिनो वडवालङ्घनम-  
निलस्य केसरिकलत्रसमागमः बृहस्पतेरुत्थभार्याभिसरणं पराशर-  
स्य दाशकन्यादूषणं पाराशर्यस्य भ्रातृदारसंगतिरत्रेर्मृगीसमागम 20

51. 2. °कुसुमोच्चय° W.; C.; S.; G.; Bhū.; we accdg. to Pa<sup>d</sup>.—51.

2. अनेकवि° W.—51. 4. अनुरूपैः W. C.—51. 8. स्तलज्जा W.—51. 11.

स धर्मः G ; C.;—51. 13. °उपबृंहितस्तु W.—अपि om. W.—51. 17. भति-

प्रणय° W.—

इति । अमराणां च तेषुतेषु कार्येष्वसुरविप्रलम्भनानि ज्ञानबलान्न  
धर्मपीडामावहन्ति । धर्मपूते च मनसि नभसीव न जातु रजोनुष-  
ज्यते । तन्मन्ये नार्थकामौ धर्मस्य शततमीमपि कलां स्पृशत इति ।

श्रुत्वैतदृषिरुदीर्णरागवृत्तिरभ्यधात् । अयि विलासिनि साधु प-

5 क्षयसि न धर्मस्तत्त्वदर्शिनां विषयोपभोगेनोपस्थित इति । किंतु  
जन्मनः प्रभृत्यर्थकामवार्त्तानभिज्ञा वयम् । ज्ञेयौ चेमौ किंरूपौ किं-  
रिवारौ किंफलौ चेति । सा त्ववादीत् । अर्थस्तावदर्जनवर्धनरक्षणा-  
त्मकः कृषिपाशुपाल्यद्याणिज्यसंधिविग्रहादिपरिवारस्तीर्थप्रतिपादन-

10 स्पर्शविशेषः । परिवारस्तु तस्य यावदिह रम्यमुज्ज्वलं च वस्तु । फलं  
पुनः परमाह्लादनं परस्परविमर्दजन्म स्मर्यमाणमधुरमुदीरिताभिमान-  
मनुत्तमं सुखमपरोक्षं स्वसंवेद्यमेव । तस्यैव कृते विशिष्टस्थानवर्तिनः  
कष्टानि तपांसि महान्ति दानानि दास्यन्तामि युद्धानि भीमानि समु-  
द्रलङ्घनादीनि मानवाः समाचरन्तीति ।

15 निशम्यैतन्नि यतिबलान्नु तत्पाटवान्नु स्वबुद्धिमान्ग्यान्नु स्वनिय-  
ममनादृत्य तस्यामसौ प्रासजत् । सा सुदूरं मूढात्मानं च तं प्रवहणेन  
नीत्वा पुरमुदारशोभया राजवीथ्या स्वभवनमनैषीत् । अभूच्च घोषणा  
श्वः कामोत्सव इति । उत्तरेद्युः स्नातानुलिप्तमारचितमञ्जुमालमा-  
रब्धकामिजनवृत्तं निवृत्तस्ववृत्ताभिलाषं क्षणमात्रेपि गते तथा विना  
20 दूयमानं तमृषिमृद्धिमता राजमार्गेणोत्सवसमाजं नीत्वा कचिदुप-

52. 7. वेति W.—52. 9. १ अभिव्यक्तचे० Bhā.; अभिषिक्त० G.—52. 10.  
च om. G.; W. वस्तु om. C.;—52. 12. स्वसंवेद्यं om. G.; S.;—52. 14.  
समुद्रलङ्घनानि om. C.—52. 15. निमित्तबलात् W.—52. 18. आरचितमुण्डमालं  
G. S. W.; आचरित० Pa<sup>d</sup>.;—52. 19. क्षणमात्रेपि G. S. गतेपि C. अपि om.  
W.—52. 20. दूयमानचित्तं C. S.—

नोद्देशे युवतिजनशतपरिवृतस्य राज्ञः संनिधौ स्मितमुखेन तेन भद्रे भगवता सह निषीदेत्यादिष्टा सविभ्रमकृतप्रणामा सस्मितं न्यषीदत् ।

तत्र काचिदुत्थाय बद्धाञ्जलिस्तमाङ्गना देव जितानयाहम् । अस्थे दास्यमद्यप्रभृत्यभ्युपेतं मयेति प्रभुं प्राणंसीत् । विस्मयहर्षमूलश्च 5  
कोलाहलो लोकस्योदजिहीत । हृष्टेन च राज्ञा महार्हैरलंकारैर्मह-  
ता च परिवर्हेणानुगृह्य विसृष्टा वारमुख्याभिः पौरमुख्यैश्च गणशः  
प्रशस्यमाना स्वभवनमगत्वैव तमृषिमभाषत । भगवन् अयमञ्जलिः ।  
चिरमनुगृहीतोयं दासजनः स्वार्थं इदानीमनुष्ठेय इति । स तु रागाद-  
शनिहत इवोद्भ्रम्याब्रवीत् । प्रिये किमेतत् । कुत इदमौदासीन्यम् । 10  
क्व गतस्तव मग्न्यसाधारणोनुराग इति । अथ सा सस्मितमिदमवा-  
दीत् । भगवन् ययाद्य राजकुले मत्तः पराजयोभ्युपेतस्तस्याश्च मम च  
कस्मिंश्चित्संघर्षे महर्षि मरीचिमावर्जितवतीव श्लाघस इति तयाह-  
मधिक्षिप्ता दास्यपणबन्धेन चास्मिन्नर्थे प्रावर्तिषि । सिद्धार्था चास्मि  
स्वप्नसादादिति । स तया तथावधूतो दुर्मतिः कृतानुशयः शून्यवन्त्यव- 15  
र्तिष्ठ । यस्तयैवं कृतस्तपस्वी तमेव मां महाभाग मन्यस्व । स्वशक्तिनि-  
षिक्तं रागमुद्धृत्य तयैव बन्धक्या महद्वैराग्यमर्पितम् । अचिरादेव शक्य  
आत्मा त्वदर्थसाधनक्षमः कर्तुम् । अस्यामेव तावद्वसाङ्गपुर्यां चभ्या-  
यामिति । अथ तन्मनश्च्युततमःस्पर्शभियेवास्तं राविरगाट्टाधि-  
मुक्तश्च रागः संख्यात्वेनास्फुरत् । तत्कथादत्तवैराग्याणीव कमल- 20

53. 1. जन om. W.—समासदत्त स्मितमुखेन W.—53. 5. तदास्यम् W.—  
53. 10. भगवतिनिहतः W.—53. 11. इदं om. W. G.—53. 14. तयास्वयम् ०  
G.; O.; S. We accordg. to W. and 'Bhū.—53. 15. शून्यमेव G.; S.  
—53. 16. शक्ति om. C.—53. 18. त्वदर्थसंसादनं S.—

- वनानि समकुचन् । अनुमतमुनिशासनस्त्वहममुनैव सहोपास्य सं-  
 ध्यामनुरूपाभिः कथाभिस्तमनुशय्य नीतरात्रिः प्रत्युन्मिषत्युदयप्रस्थ-  
 दावकल्पे कल्पद्रुमकिसलयावधीरिण्यरुणार्चिषि तं नमस्कृत्य नगरा-  
 योदचलम् । अदर्शं च मार्गाभ्यासवर्तिनः कस्यापि क्षपणकविहारस्य  
 5 बहिर्विविक्ते रक्ताशोकखण्डे निषण्णमस्पृष्टसमाधिमाधिक्षीणम-  
 ग्रगण्यमनभिरूपाणां कृपणवर्णं कमपि क्षपणकम् । उरसि चास्य  
 शिथिलितमलनिचयान्मुखान्निपततोश्रुबिन्दूनलक्षयम् । अप्राक्षं चा-  
 न्तिकोपविष्टः । क्व तपः क्व च रुदितम् । न चेद्रहस्यमिच्छामि  
 श्रोतुं शोकहेतुमिति । सोब्रूत । सौम्य श्रूयताम् । अहमस्यामेव चम्पायां  
 10 निधिपालितनान्नः श्रेष्ठिनो ज्येष्ठसूनुर्वसुपालितो नाम । वैरूप्यात्तु मम  
 विरूपक इति प्रसिद्धिरासीत् । अन्यश्चात्र सुन्दरक इति यथार्थनामा  
 कलागुणैः समृद्धो वसुना नातिपुष्टोभवत् । तस्य च मम च वपुर्व-  
 सुनी निमित्तकृत्य वैरं वैरोपजीविभिः पौरधूर्तैरुदपाद्यत । ततस्त एव  
 कदाचिदावयोरुत्सवसमाजे स्वयमुत्पादितमन्योन्यावमानमूलमधिक्षे-  
 15 पवचनव्यतिकरमुपशमय्य । न वपुर्वसु वा पुंस्त्वमूलम् । अपि तु यः  
 प्रकृष्टगणिकाप्रार्थ्ययौवनो स एव पुमान् । अतो युवतिललामभूता  
 काममञ्जरी यं वा कामयते स हरतु सुभगपताकामिति व्यवस्था-  
 पयन् । तदभ्युपेत्यावां प्राहिणुव तस्यै दूतान् । अहमेव किलामु-  
 ष्या स्मरोन्मादहेतुरासम् । आसीनयोश्चावयोर्मामेवोपगम्य सा  
 20 नीलोत्पलमयमिवापाङ्गमङ्गे मम मुञ्चती तं जनमपत्रपयाधोमुखं

54. 4. अभ्याश० W. Bhū. Ah<sup>d</sup>.—54. 7. निपतितान् W.—54. 10. तु  
 om. W.—54. 13. न एव om. S.—54. 15. °वचनशतव्यति० G.; °वचन-  
 शब्दतिरुशत० S.—54. 16. प्रकृष्ट. . . नो हि यः स पु० C.; W.—54. 18.  
 तदभ्यु० om. W.; C.—54. 20. अपाङ्गदाम W.; C.; S. Bhū.; we accdg.  
 to G. and Pa<sup>d</sup>.—

व्यधत्त । सुभगं मन्येन च मया स्वधनस्य स्वगृहस्य स्वगणस्य स्वदे-  
 हस्य स्वजीवितस्य च सैवेश्वरी कृता कृतश्चाहमनया मलमल्लकशे-  
 षो हृतसर्वस्वस्तया चापवाहितः प्रपद्य लोकोपहासलक्ष्यताम् । अक्ष-  
 मश्च धिक्कृतानि पौरवृद्धानां सोढुमिह जैनायतने मुनिनैकेनोपदिष्ट-  
 मोक्षवर्त्मा सुकर एष वेशो वेशनिर्गतानामित्युदीर्णवैराग्यस्तदपि 5  
 कौपीनमजहाम् । अथ पुनः प्रकीर्णमलपङ्कः प्रबलकेशलुञ्चनव्यधः  
 प्रकृष्टतमक्षुत्पिपासादिदुःखः स्थानासनशयनभोजनेषु द्विष इव  
 नवग्रहो बलवतीभेर्यन्त्रणाभिरुद्देजितः प्रत्ययामृशम् । अहमास्मि  
 द्विजातिः । अस्वधर्मो ममैष पाषण्डपथावतारः । श्रुतिस्मृतिविहितेनैव  
 वर्त्मना मम पूर्वजाः प्रावर्तन्त । मम तु मन्दभाग्यस्य निन्द्यवेशम- 10  
 मन्ददुःखायतनं हरिहरहिरण्यगर्भादिदेवतापवादश्रवणनैरन्तर्यामि-  
 त्यापि निरयफलमफलं विप्रलम्भप्रायमीदृशमिदमधर्मवर्त्म धर्मव-  
 त्समाचरणीयमासीदिति । प्रत्याकलितस्वदुर्नयः पिण्डीखण्डं विवि-  
 क्तमेतदासाद्य पर्याप्तमश्रु मुञ्चामीति । श्रुत्वा चैतदनुकम्पमानो-  
 ब्रवम् । भद्र क्षमस्व कंचित्कालमत्रैव निवस । निजेन दुष्मिन्नासावे- 15  
 व वेश्या यथा त्वां योजयिष्यति तथा यतिष्ये । सन्त्युपाया-  
 स्तादृशाः ।

इत्याश्वास्य तमनूत्थितोहम् । नगरमाविशन्नेव चोपलभ्य लोक-  
 वादालुब्धसमृद्धपूर्णं पुरमित्यर्थानां नश्वरत्वं च प्रदर्श्य प्रकृतिस्थान-

54. 1. सुभगेन G. C. S. W.; we accdg. to Pa<sup>d</sup>.—55. 3. हृतसर्वस्वत-  
 या चा° C. च om. W.—55. 4. इहैवायतने W.; उपदिष्ट उत्तमो व° W.—  
 55. 6. संकीर्ण° W.—55. 9. पाषण्डि° S., C. एव om. S.—55. 12. \*अफलं  
 om. S.—55. 18. अहं om. G. S. अभ्युत्थितः W. उत्थितः C. G.—55. 19.  
 लुब्धेभ्यू° G. Ali<sup>d</sup>.; लुब्धसभिकमिभ्यू° S.

- मूनिधास्यन्कर्णीसुतप्रहिते पथि मतिमकरवम् । अनुप्रविश्य च  
 द्यूतसभामक्षधूर्तैः समगंसि । तेषां च पञ्चविंशतिप्रकारासु सर्वासु  
 द्यूताश्रयासु कलासु कौशलमक्षभूमिहस्तादिषु चात्यन्तदुरुपलक्ष्या-  
 णि कूटकर्माणि तन्मूलानि साधलेपान्यधिक्षेपवचनानि जीवितनि-  
 5 रपेक्षाणि संरम्भविचेष्टितानि सभिकप्रत्ययव्यवहारान्यायबलप्रताप-  
 प्रायानङ्गीकृतार्थसाधनक्षमान्बलिषु सान्त्वनानि दुर्बलेषु भर्त्सितानि  
 पक्षरचननैपुणमुच्चावचानि प्रलोभनानि ग्लहप्रभेदवर्णनानि द्रव्य-  
 संविभागौदार्यमन्तरान्तराश्चान्प्रायान्कलकलानित्येतानि चान्यानि  
 चानुभवन् तृप्तिमध्यगच्छम् । अहसं च किञ्चित्प्रमाददत्तशारे क्वचित्कि-  
 10 तवे । प्रतिकितवस्तु निर्दहन्निव क्रोधताम्रया दृशा मामभिवीक्ष्य शिक्ष-  
 यसि रे द्यूतवर्त्म हासव्याजेनास्तामपमशिक्षितो वराकस्त्वयैव तावद्वि-  
 चक्षणेन देविष्यामीति द्यूताध्यक्षानुमत्या व्यत्ययजत् । मया जितश्चा-  
 सौ षोडशसहस्राणि दीनाराणाम् । तदर्थं सभिकाय सभ्येभ्यश्च दत्त्वा-  
 र्धं स्वीकृत्योदतिष्ठम् । उदतिष्ठश्च तत्र गतानां हर्षगर्भाः प्रशंसालापाः  
 15 प्रार्थयमानसभिकानुरोधाच्च तदगोस्त्युदारमभ्यवहारविधिमकरवम् ।  
 यन्मूलश्च मे दुरोदरावतारः स मे विमर्दको नाम विश्वास्यतरं  
 द्वितीयं हृदयमासीत् ।

तन्मुखेन च सारतः कर्मतः शीलतश्च सकलमेव नगरमव-  
 धार्य धूर्जटिकण्ठकल्मषकालतमे तमसि नीलनिवसनार्धोरुक-

56. 1. अथ प्रतिपद्य G. अनुप्रपद्य Bhû. च om. S. 56. 2. द्यूतसमाजम् °  
 W.— च om. W. S. C. we accdg. to G. Pa<sup>d</sup>.—56. 6. प्रयोजितार्थसाधन-  
 क्षमान् C.; G. जितार्थ °S.—56. 7. नैपुण्यं W. उपप्रलोभ ° Bhû.; W.; S.; C.—  
 56. 11. रे om. S. G.—56. 14. अनुदतिष्ठश्च S.—56. 15. अत्युदारं om. W.  
 Com. do not explain it.—56. 18. च om. S. शीलतः om. S.—56. 19.  
 नीलवसना ° W.

परिहितो बद्धतीक्ष्णकौक्षेयकः फणिमुखकाकलीसंदंशकपुरुषशीर्षक-  
 योगचूर्णयोगवर्तिकामानसूत्रकर्कटकरज्जुदीपभाजनभ्रमरकरण्डकप्र-  
 भृत्यनेकोपकरणयुक्तो गत्वा कस्याचिल्लुब्धेश्वरस्य गृहे संधिं छित्त्वा  
 पटभाक्षसूक्ष्मच्छिद्रालक्षितान्तर्गहप्रवृत्तिरव्यथो निजगृहमिवानुप्रावि-  
 श्य नीवीं सारमहतीमादाय निरगाम् । नीलनीरदनिकरणोवरातेमि- 5  
 रनिबिडितायां राजवीथ्यां झटिति शतहृदासंपातमिव क्षणमालो-  
 कमलक्षयम् । अथासौ नगरदेवतेषु नगरमोषरोपिता निःसंवाध-  
 वेलायां निःसृता संनिकृष्टा काचिदुन्मिषद्रूपेणा युवतिराविरासीत् ।  
 कासि वासु क यासीति सद्यमुक्ता त्रासगद्गदमगादीत् । भार्य  
 पुर्यामस्यामर्यवर्यः कुवेरदत्तनामा प्रतिवसति । अस्म्यहं तस्य कन्या । 10  
 मां जातमात्रां धनभिन्ननाम्नेत्रत्यायैव कस्मैचिदिभ्यकुमारायान्वजा-  
 नाद्भार्या मे पिता । स पुनरस्मिन्नत्युदारतया पित्रोरन्ते वित्तेर्निजैः  
 क्रीत्वैवार्थिवर्गाद्धारिद्र्यं दरिद्रति सत्यथोदारक इति प्रीतलो-  
 काधिरोपितापरश्लाघ्यनामनि वरयत्येष तस्मिन्मां तरुणीभूतामधन  
 इत्यदत्त्वार्थपतिनाम्न कस्मैचिदितरस्मै यथार्थनाम्ने सार्थवाहाय 15  
 दित्सति मे पिता । तदमङ्गलमद्य किल प्रभाते भावीति ज्ञात्वा  
 प्रागेव प्रियतमदत्तसंकेता षञ्चितस्वजना निर्गत्य बाल्याभ्यस्तेन  
 वर्त्मना मन्मथाभिसरा तदागारमभिसरामि । तन्मां मुञ्च गृहाणै-  
 तद्गण्डमित्युमुच्य मत्प्रमर्षितवती । दयमानश्चाहमब्रवम् । एहि

57. 2. बाणमानसूत्रं Bhû.—57. 4. पटभास° Pa<sup>d</sup>.; पटभाक्ष° C. wo  
 needg. to Bhû., Ah<sup>d</sup>.; S. पलभाक्ष°—57. 5. °विमिरभारनिबिडितायां G.;  
 S. निबिडितायां C. W.—57. 8. °निभृषणा S. आवि: om. S.—57. 9.  
 सगद्गदं माम° W.—अवदीत् C. W.; S. अनुदत् G.—57. 10. कुवेरवक्रभ° W.  
 वसति W.—57. 12. अमुष्मिन् W.; C.; S. दरिद्रव्यथो S. दरिद्रात्युदार°  
 G.—57. 13. इति च W. C.—57. 18. मन्मथैकाभिसरा S. G. °सारा Bhû.—



- साध्वि त्वां नयेयं त्वत्प्रियावसथमिति त्रिचतुराणि पदान्युदचलम् ।  
 आपतच्च दीपिकालोकपरिलुप्यमानतिमिरभारं यष्टिकृपाणपाणे नाग-  
 रिकबलमनल्पम् । दृष्ट्वैव प्रवेपमानां कन्यकामवदम् । भद्रे माभैषीः ।  
 5 अस्त्ययमसिद्धितीयो मे बाहुः । अपि तु मृदुरयमुपायस्त्वदपेक्षया  
 चिन्तितः । शयेहं भाषितविषवेगविक्रियः । त्वयामी वाच्याः । निशि  
 वयमिमां पुरीं प्रविष्टा दष्टश्च ममैष नायको दर्वाकरेणामुष्मिन्सभागृ-  
 हकोणे । यदि वः कश्चिन्मन्त्रवित्कृपालुः स एवैनमुज्जीवयन्मम  
 प्राणानाहरेदनाथाया इति । सापि बाला गत्यन्तराभावाद्भयगद्गदस्व-  
 रा वाष्पदुर्दिनाक्षी बद्धवेपथुः कथंकयमपि गत्वा मदुक्तमन्वतिष्ठत् ।  
 10 अशयिषि चाहं भाषितविषविक्रियः । तेषु कश्चिन्नरेन्द्राभिमानी  
 मां निर्वर्ण्य मुद्रातन्त्रमन्त्रध्यानादिभिश्चोपक्रम्याकृतार्थो गत एवायं  
 कालदष्टस्तथा हि स्तब्धश्यावमङ्गं रुद्धा दृष्टिः शान्त एवोष्मा  
 शुचालं वासु श्लोमिसात्करिष्यामः । कोतिवर्तते दैवमिति  
 सहेतुरैः प्रायात् ।  
 15 उत्थितश्चाहुमदारकाय तां नीत्वाब्रवम् । अहमस्मि कोपि तस्क-  
 रस्त्वद्वतेनैव चेतसा सहायभूतेन त्वामिमामभिसरन्तीमन्तरोपलभ्य  
 कृपया त्वत्समीपमनैषम् । भूषणमिदमस्या इत्यंशुपटलपाटितध्वा-  
 न्तजालं तदर्पितवान् । उदारकस्तु तदादाय सलज्जं च सहर्षं च

58. 1. नये W.; त्वत्प्रियतमं W. C.; °प्रियं G.; प्रियावसं S.—58. 3. दृष्ट्वैव om. C. W.; S. A<sup>r</sup>. m.—58. 4. अयम् om. W.—58. 5. शयेयं W. शयेय C. शयीयाहं S. we accdg. to Pa<sup>d</sup>. and G.—°विक्रिय° om. S. त्वयाप्यमी W.—58. 6. सभाकोणे C.; G.; S. °कोण एव W.—58. 7. एव तमनुजी° W. एव om. C.—58. 10. नरेन्द्रमानी S. G.—58. 12. °श्याववर्ण° W.; Bhū.—58. 16. सहायेन S. G.—58. 18. the first च om. S.; the first two च om. G.—

ससंभ्रमं च मामभाषत । आर्षं त्वयैवेयमस्यां निशि प्रिया मे द-  
 ता वाक्पुनर्ममापहृता । तथा हि न जाने वक्तुं त्वत्कर्मैतदद्भुत-  
 मिति न ते स्वशीलमद्भुतवत्प्रतिभाति । नैवमन्येनापि कृतपूर्वामि-  
 ति प्रतिनियतैव वस्तुशक्तिः । न हि त्वय्यन्यदपि लोभादयः । त्व-  
 याद्य साधुतोन्मीलितेति तत्प्रायस्त्वपूर्वावदानेभ्यो न रोचते । दृष्ट- 5  
 मिदानीमौदार्यस्य स्वरूपमिति त्वदाशयमननुमान्य न युक्तो  
 निश्चयः । त्वयामुना सुकृतेन क्रीतोयं दासजन इत्यसारमति-  
 गरीयसा क्रीणासीति स ते प्रज्ञाधिक्षेपः । न प्रियादानस्य प्रतिदान-  
 मिदं शरीरमिति तदलाभे निधनोन्मुखमिदमपि त्वयैव दत्तम् ।  
 अथवैतावदत्र प्राप्त रूपम् । अद्यप्रभृति भर्तव्योयं दासजन इति मम 10  
 पादयोरपतत् । उत्थाप्य चैनमुरसोपश्लिष्वाभाषिवि । भद्रं काद्य ते  
 प्रतिपत्तिरिति । सोभ्यधत् । न शक्नोमि चैनामत्र पित्रोरनभ्यनुज्ञयो-  
 पयम्य जीवितम् । अतोस्यामेव यामिन्यां देशमिमं जिहासामि ।  
 को वाहं यथा त्वमांज्ञापयसीति । अथ मयोक्तम् । अस्त्येतत् । स्वदे-  
 शो देशान्तरमिति नेयं गणना विदग्धस्य पुरुषस्य । किंतु बालेय- 15  
 मनल्पसौकुमार्या कष्टाः प्रत्यवायभूयिष्ठाश्च कान्तारपथाः । शैथिल्य-  
 मिव किञ्चित्प्रज्ञासत्त्वयोरनर्थेनेदृशेन देशत्यागेन संभाव्यते । तत्स-  
 हानया सुखमिहैव वस्तव्यमेहि नयावैनां स्वमेवावासमिति । अ-  
 विचार्यानुमतेन तेन सद्य एव तां तद्रहमुपनीय तयैवापसर्पभूतया तत्र

59. 3. ननु ते स्व० W. ते च स्व० S.—59. 8. न om. G. C.—59. 10.  
 भद्य प्राप्त रूपं C. G.—59. 12. पितुः W. मातापित्रोः \*S.—59. 14. भयोक्तं  
 कर्तव्यमस्त्येतदेशो S.—59. 15. विदग्धस्य om. S.—59. 18. नयाव चैनां S. नयाव  
 चैनां G. स्ववासं W.—59. 19. सद्यैवेनां W. ०भूतया तद्रहं.

मृद्वाण्डावशेषमचोरयाव । ततो निष्पत्य कचिन्मुषितकं निधाय  
 समुच्चलन्तौ नागरिकसंपातेन मार्गपार्श्वशायिनं कचिन्मत्तवारणमु-  
 परिपुष्टमाकृष्याध्यारोहाव । ग्रैवेयप्रोतपादयुगलेन च मयोत्थाप्यमा-  
 न एव पतिताधोरणपृथुलोरःस्थलपरिणतः पुरीतल्लनापरीतदन्तकाण्डः  
 5 स रक्षिकवलमक्षिणोत् । अध्वंसयाव चामुनैवार्थपतिभवनम् । अप-  
 वाह्य च क्वचन जीर्णोद्याने शाखाग्राहिकयावातराव । स्वगृहं गतौ  
 च स्नातौ शयनमध्यशिश्नयाव ।

तावदेवोदगादुद्धेरुदयाचलेन्द्रपद्मरागशृङ्गकल्पं कल्पद्रुमहेमप-  
 ल्लवापोडपाटलं पतंगमण्डलम् । उत्थाय च धौतवह्नीं प्रगेतनानि म-  
 10 ङ्गलान्यनुष्ठायास्मत्कर्मनुमुलं पुरमनुविचरन्तावशृणुव वरवधूगृहेषु  
 कोलाहलम् । अथार्यैरर्थपतिः कुबेरदत्तमाश्वस्य कुलपालिकाविवाहं  
 मासावधिकमकल्पयत् । उपदहरे पुनरित्यशिक्षयं धनमित्रम् । उप-  
 तिष्ठ सखे । एकान्त एव चर्मरत्नभस्त्रिकामिमां पुरस्कृत्याङ्गराज-  
 माचक्ष्व । जानात्येव देवो नैककोटिसारस्य वसुमित्रस्य मां धनमित्रं  
 15 नामैकपुत्रम् । सोऽहं मूलहरत्वमेत्यार्थिवर्गादिस्म्यवज्ञातः । मदर्थमेव  
 संवर्धितायां कुलपालिकायां महारिद्रादोपात्पुनः कुबेरदत्तेन दुहितर्य-  
 र्थपतये दित्सितायामुद्वेगादुड्झितुमसूनुपनगरभवं जरद्वनमवगाह्य क-  
 ण्ठन्यस्तशस्त्रिकः केनापि जटाधरेण निवार्यैवमुक्तः । किं ते साह-  
 सस्य मूलमिति । मयोक्तम् । अवज्ञासोदर्यं दारिद्र्यमिति । स पुनरेवं  
 20 कृपालुरन्वग्रहीत् । तात मृढोसि नान्यत्पापिष्ठतममात्मत्यागात् ।

60. 1. मृद्वाण्डावशेषं S. G. नागरिकपुरुषसंपाते G. S. C. W.; Bhā.—  
 60. 3. उपरिपुच्छं C. ग्रैवेयकप्रतोद° W.—60. 4. गजपतिः पतिता° S. G.—  
 60. 6. चावतराव S. C.—60. 8. तावतोद° S.—60. 10. चरन्तौ W.—60. 12.  
 पुनरशिक्षयं W. —60. 13. चर्मभास्त्रिकां S. Bhā.—60. 15. स्ववर्गीवज्ञातः S.—  
 60. 17. उपपौरिकं S. उपनगरमिक G.—60. 19. अवज्ञासोदर्य° W. G. S.—  
 60. 20. पापनमं S.—

आत्मानमात्मनानवसाद्यैवोद्धरन्ति सन्तः । सन्त्युपाया धनार्जनस्य  
 बहवो नैकोपि च्छिन्नकण्ठप्रतिसंधानपूर्वस्य प्राणलाभस्य । किमनेन ।  
 सोऽस्यहं मन्त्रसिद्धः । साधितेयं लक्षग्राहिणी चर्मरत्नभस्त्रिका चि-  
 रमहमस्याः प्रसादात्कामरूपेषु कामप्रदः प्रजानामवात्सम् । मत्सरि-  
 ण्यां जरसि भूमिस्वर्गमन्त्रोद्देशे प्रवेक्ष्यन्नागतस्तामिमां प्रतिगृहाण । 5  
 मदन्पत्र चेयं वणिग्भ्यां वारमुख्याभ्यां वा दुग्ध इति हि तद्वता प्र-  
 तीतिः । किंतु यत्सकाशादन्यायापहृतं तत्तस्मै प्रत्यर्पणीयं न्यायार्जि-  
 तं तु देवब्राह्मणेभ्यस्त्याज्यम् । अथेयं देवतेव शुचौ देशे निवेश्या-  
 र्च्यमाना प्रातःप्रातः सुवर्णपूर्णैव दृश्यते स एष कल्प इति बद्धाञ्ज-  
 लये मह्यमेनां दत्त्वा किमपि प्रायश्छिद्रं प्राविशत् । इयं च रत्नभू- 10  
 ता चर्मभस्त्रिका देवायानिवेद्य नोपजीव्येत्यानीता । परंतु देवः प्रमा-  
 णमिति । राजा च नियतमेव वक्ष्यति । भद्रं प्रीतोऽस्मि गच्छ यथेच्छ-  
 मेनामुपभुङ्क्ष्वेति । भूयश्च ब्रूहि यथा न कश्चिदेनां मुष्णाति तथानुगृ-  
 ह्यतामिति । तदप्यवश्यमसावभ्युपेयति । ततः स्वगृहमेत्य यथोक्त-  
 मर्थत्यागं कृत्वा दिनेदिने वरिवस्यमानां स्तेयलब्धैरर्थैर्नक्तमापूर्य प्रा- 15  
 ङ्गे लोकाय दर्शयिष्यसि । ततः कुबेरदत्तस्तृणाय मत्त्वार्थपतिमर्थलु-  
 ङ्घः कन्यक्रया स्वयमेव त्वामुपस्थास्यति । अथ कुपितोऽर्थपतिर्व्यव-  
 हर्तुमर्थगर्वादिभयोक्ष्यते तं च भूयाश्चतुरैरुपायैः कौपीनावशेषं करि-  
 ष्यावः स्वकं च चौर्यमनेनैवाभ्युपायेन सुप्रच्छन्नं भविष्यतीति । हृष्टश्च  
 धनमित्रो यथोक्तमन्वातिष्ठत् । तदहरेव मन्त्रियोगाद्विमर्दकोऽर्थपतिसे- 20  
 वाभियुक्तस्तस्योदारके वैरमभ्यवर्धयत् । अर्थलुङ्घश्च कुबेरदत्ता निवृ-  
 त्त्यार्थपतेर्धनमित्राथैव तनयां सानुनयं प्रादित्सत प्रत्यवध्नाच्चार्थपतिः ।

61. 2. अपि om. W.—61. 6. वारयापिमुख्याभ्यः W. तन् om. W. विन्तं  
 तत्तस्मै G.—61. 9. कल्याणिभिः इति बद्धाञ्जलिरतिष्ठम् । W.—61. 10. किमपि  
 om. W.—61. 20. भर्षयति W. —

- एष्वेव दिवसेषु काममञ्जरीः स्वसा यवीयसी रागमञ्जरी  
 नाम पञ्चवीरगोष्ठे संगीतकमनुष्ठास्यतीति सान्द्रादरः समागमन्ना-  
 गरजनः । स चाहं सह सख्या धनमित्रेण तत्र संन्यधिषि । प्रवृत्त-  
 नृत्यायां च तस्यां द्वितीयं रङ्गपीठं ममाभून्मनः । तट्टष्टिविभ्रमोत्प-  
 5 लवनसत्तापाश्रयश्च पञ्चशरो भावरसानां सामग्र्यात्समुदितबल इव  
 मामतिमात्रमध्ययत् । अथासौ नगरदेवतेव नगरमोषरोषिता ली-  
 लाकटाक्षमालाशृङ्खलाभिर्नीलोत्पलपलाशदामश्यामलाभिर्मामबध्ना-  
 त् । नृत्योत्थिता च सा सिद्धिलाभशोभिनी किं विलासात्किमभिला-  
 षात्किमकस्मादेव वा न जानेत्कृन्मां सखीभिरेष्यनुपलक्षितेनापाङ्ग-  
 10 प्रेक्षितेन सविभ्रममारेचितभ्रूलतमभिवीक्ष्य सापदेशं च किञ्चिदावि-  
 ष्कृतदशनचन्द्रिकं स्मित्वा लोकलोचनमानसानुयाता प्रातिष्ठत् ।  
 सोहं स्वगृहमेत्य दुर्निवारयोत्कण्ठया दूरीकृताहारस्पृहः शिरःशू-  
 लस्पर्शमपदिशन्निशिते तल्पे मुक्तैरवयवैरशयिषि । अतिनिष्णात-  
 15 श्व मदनतन्त्रे मामभ्युपेत्य धनमित्रो रहस्यकथयत् । सखे सैव  
 धन्या गणिकादारिका यामेवं भवन्मनोभिनिविशते तस्याश्च मया  
 सुलक्षिता भाववृत्तेः । तामप्यचिराद्युग्मशरः शरशयने शाययिष्य-  
 ति । स्थानाभिनिवेशिनोश्च वामयत्नसाध्यः समागमः । किंतु सा  
 किल वारकन्यका गणिकास्वधर्मप्रतीपगामिना भद्रोदारेणाशयेन स-  
 मगिरत् । गुणशुल्काहं न धनशुल्का न च पाणिग्रहणादृतेन्यभोग्यं  
 20 यौवनमिति । तच्च मुहुः प्रतिषिध्याकृतार्था तद्गगिनो काममञ्जरी

62. 2. संगीतं Bhû.—62. 3. प्रवृत्त्यां च तस्यां S. °नृत्त्यां W.—62. 6.  
 भ्रासौ W.—62. 7. पलाशश्यामलाभिः W. C.—62. 9. वा om. W.—62.  
 10. सविभ्रमारेचित° W. °लता W. S.—62. 11. आवर्जितदशन° S.—62.  
 14. सा W.—62. 16. अचिराया° S.—62. 19. समगिरत् W.; S.; Pa<sup>d</sup>. wo  
 accedg. to Bhû.; C. G.—

माता च माधवसेना राजानमश्रुकण्ठयौ व्यजिज्ञपताम् । देव युष्म-  
 दासी रागमञ्जरी रूपानुरूपशीलशिल्पकौशला पूरयिष्यति मनोर-  
 थानित्यासीदस्माकं महत्याशा । साद्य मूलच्छिन्ना यदियमतिक्रम्य  
 स्वकुलधर्ममर्थनिरपेक्षा गुणेभ्य एव स्वं यौवनं विचिक्रीषते कुल-  
 स्त्रीवृत्तमेवाच्युतमनुतिष्ठासति । सा चेदियं देवपादाज्ञयापि तावत्प्र- 5  
 कृतिमापद्येत तदा पेशलं भवेदिति । राज्ञा च तदनुरोधात्तथानुशिष्टा  
 सत्यप्यनाश्रुवैव सा यदासीत्तदास्याः स्वसा माता च रुदितनिर्वन्धेन  
 राज्ञे समगिरेताम् । यादे कश्चिद्भुजंगोस्मादिच्छया विनैनां बालां  
 विप्रलभ्य नाशयिष्यति स तस्करवद्धय इति । तदेवं स्थिते धनादृते  
 न तस्त्वजनो न मन्यते न तु धनदायासावभ्युपगच्छतीति विचिन्त्यो- 10  
 न्नाभ्युपाय इति ।

अथ मयोक्तम् । किमत्र चिन्त्यं गुणैस्तामावर्ज्यं गूढमर्थैस्तस्त्वजनं  
 तोषयिष्यामीति । ततश्च कांचित्काममञ्जरीयाः प्रधानदूर्ता धर्मर-  
 क्षितां नाम शाक्यभिक्षुकीं चीवरपिण्डदानादिनोपसंगृह्य तन्मुखेन  
 तया बन्धक्या पणबन्धमकरवम् । अजिनरत्नमुदारकान्मुषित्वा 15  
 मया तुभ्यं देयं यदि प्रतिदानं रागमञ्जरीति । सोहं संप्रतिपन्नायां च  
 तस्यां तथा तमर्थं संपाद्य महृणोन्मादिताया रागमञ्जरीयाः कणकिस-  
 लयमग्रहीषम् । यस्यां च निशि चर्मरत्नस्तेयवादस्तस्याः प्रारम्भे  
 कार्यान्तरापदेशेन समाहूतेषु शृण्वत्स्वेव नागरमुख्येषु मत्प्रणिधि-  
 र्धिमर्दकोर्धपतिगृह्यो नाम भूत्वा धनमित्रमुल्लङ्घ्य बह्वर्तयत् । उक्तं 20

63. 5. अच्युतं om. W. °वृत्तेवान्यतमं S. C.; वृत्तमेवानयानुष्ठितं G. we  
 accdg. to Pa<sup>d</sup>.—63. 5. एवं सति सा W.—63. 8. समगिरतां C. S.—63.  
 9. विप्रलोभ्य G. S. विलोभ्य W.—63. 11. इति om. W.—63. 16. सोपि  
 सहर्षं तथेति प्रतिपन्नायां S. सोहं सहर्षं प्रति° G.

- च धनमित्रेण । भद्रं कस्तुवार्थो यत्परस्य हेतोर्माक्रोशसि । न  
स्मरामि स्वरूपमपि तवापकारं मत्कृतमिति । स भूयोपि तर्जयन्नि-  
वाब्रवीत् । स एष धनगर्वो नाम यत्परस्य भार्या शुल्कक्रीतां  
पुनस्तत्पितरौ द्रव्येण विलोभ्य स्वीचिकीर्षसि । ब्रवीषि च कस्त-  
5 वापकारो मत्कृत इति । ननु प्रतीतमेवैतत्सार्थवाहस्यार्थपतेर्विमर्दको  
बहिश्चराः प्राणा इति । सोऽहं तत्कृते प्राणानपि परित्यजामि ब्रह्म-  
हत्यामपि न परिहरामि । ममैकपात्रजागरप्रतीकारस्तवैष चर्मर-  
त्नाहंकारदाहज्वर इति । तथा ब्रुवाणश्च पौरमुख्यैः सामर्षमाकुश्या-  
पवाहितोभूत् । इयं च वार्त्ता कृत्रिमार्त्तिना धनमित्रेण चर्मरत्ननां-  
10 शमादाववोपक्षिप्य पार्थिवाय निवेदिता । स चार्थपतिमाहूयोपबहरे  
पृष्ठवान् । अद्भुतं किमस्ति कश्चिद्विमर्दको नामात्रभवत् इति । तेन  
च मूढात्मनास्ति देव परं मित्रं कश्च तेनार्थ इति कथिते राज्ञोक्तम् ।  
अयि शक्रोऽपि तमावहातुमिति । बाढमस्मि शक्त इति निर्गत्य  
स्वगृहे वेशवाटे द्यूतसभायामापणे च निपुणमन्त्रिष्यन्नोपलब्धवा-  
15 न् । कथं चोपलभेत स वराकः । स खलु विमर्दको मद्राहितत्वदभि-  
ज्ञानचिह्नो मन्त्रियोगात्त्वदन्वेषणायोज्जयिनीं तदहरेव प्रातिष्ठत् ।  
अर्थपतिस्तु तमदृष्ट्वा तत्कृतमपराधमात्मसंबद्धं मत्वा मोहाद्भयाद्वा  
प्रत्याख्याय पुनर्धनमित्रेण विभाविते कुपितेन राज्ञा निगृह्य  
निगडवन्धनमनीयत् ।

64. 2. मयाकृतं W.—64. 4. स्वां चिकीर्षसि G. W.—स एष कस्तव W.—64.  
8. सामर्षं निषिध्य C. W. S.; we accdg. to G. Ah<sup>d</sup>. गतभूत् W. C.—  
64. 10. एव om. W. C. S. G.; we accdg. to Pa<sup>d</sup>.—64. 12. परमं W.—  
64. 15. च om. G. कथं वो० C.—64. 16. ०अभिज्ञानचिह्नो Pa<sup>d</sup>.—64. 17.  
०अपराधं नाम मत्संबन्धीति W. आत्मसंबन्धीति C. S. G.—64. 18. विभावितेन  
C. W. G. S. we accdg. to Pa<sup>d</sup>. and Ah<sup>d</sup>.—

तेष्वेव दिवसेषु विधिना कल्पोक्तेन चर्मरत्नं दोग्धुकामा कामम-  
 ञ्जरी पूर्वदुग्धं क्षणभीतविरूपकं रहस्युपसृत्य ततोपहृतं सर्वमर्थ-  
 जातं तस्मै प्रत्यर्थं सप्रश्रयं च बद्धुनीय प्रत्यगमत् । सोऽपि कथं-  
 चिन्निर्ग्रन्थिकग्रहान्मोचितात्मा मदनुशिष्टो हृष्टतमः स्वधर्ममेव प्र-  
 त्यपद्यत । काममञ्जर्यपि कतिपयैरेवाहोभिरश्मन्तकशेषमजिनरत्नदो- 5  
 हाशया स्वमभ्युदयमकरोत् । अथ मत्प्रयुक्तो धनमित्रः पार्थिवं मि-  
 थो व्यज्ञापयत् । देव येयं गणिका काममञ्जरी लोभोत्कर्षाल्लोभम-  
 ञ्जरीति लोकोपक्रोशपात्रमासीत्साद्य मुसलालूखलान्यापि निरपेक्षं  
 त्यजति । तन्मन्ये मच्चर्मरत्नलाभहेतु तस्य खलु कल्पस्तादृशः ।  
 बणिग्भ्यो वारमुख्याभ्यश्च दुग्धे नान्यभ्य इति हि तद्वता प्रतीतिः । 10  
 अतोमुष्यामस्ति मे शङ्केति । सा सद्य एव राज्ञा सह जनन्या स-  
 माहूयत । व्यथितवर्णेनेव मयोपह्वरे कथितम् । नूनमार्थे सर्वस्वत्या-  
 गादतिप्रकाशादाशङ्कनीयचर्मरत्नलाभा तदन्योगायाङ्गराजेन समा-  
 हूयसे । भूयोभूयश्च निर्वद्धया त्वया नियतमस्मि तदागतित्वेनाह-  
 मपदेश्यः । ततश्च मे भावी चित्रवधः । मृते च मयि न जीवि- 15  
 ष्यत्येव तं भगिनी त्वं च निःस्त्रीभूता । चर्मरत्नं च धनमित्रमेव  
 प्रतिभजिष्यति । तदियमापत्समन्ततोऽनुबन्धिनी । तत्किमत्र प्र-  
 तिविधेयमिति । तथा तज्जनन्या चाश्रूणि विसृज्योक्तम् । अस्त्येवै-  
 तदस्मद्दालिश्यान्निर्भिन्नप्रायं रहस्यम् । राज्ञश्च निर्वन्धाद्विस्त्रि-

65. 1. विधिकल्पेन W.—65. 2. तदपहृतं W.—65. 3. सप्रत्यर्थं बद्ध° G.  
 C. W. and Pa<sup>d</sup>. v. 1.—65. 5. कतिपयैरेव W.—65. 9. °लाभहेतुस्त° W.  
 °लाभहेतुकं G. °लाभहेतुं S. लाभं हेतुं C. c.—65. 12.° सर्वस्य W.—65. 14.  
 निरपेक्षितोऽस्मि W. तदागत्वेन नाहं W.—65. 17. °बन्धिनी महत्यापतिता S. G. तत्  
 om. S. G.—



- श्वतुर्निद्रुत्यापि नियतमागतिरपदेशैव चोरितस्य त्वाये। त्वाये त्वपादि-  
 ष्टे सर्वमस्मत्कुटुम्बमवसीदेत् । अर्थपतौ च तदपयशो रूढम् । अङ्ग-  
 पुरप्रसिद्धं च तस्य कीनाशस्यास्माभिः संगतम् । अमुनैव तदस्मभ्यं  
 दत्तमित्यपदिश्य वरमात्मा गोपायितुमेति मामभ्युपगमय्य राजकु-  
 5 लमगमताम् । राज्ञानुयुक्ते च नैव न्यायो वेशकुलस्य यद्वातुरपदे-  
 शः । न ह्यर्थैर्न्यायार्जितैरेव पुरुषा वेशमुपतिष्ठन्तीत्यसकृदतिप्रणुश  
 कर्णनासाच्छेदोपक्षेपभीषिताभ्यां दग्धबन्धकीभ्यां स एव तपस्वी  
 तस्करत्वेनार्थपतिरग्राह्यत । कुपितेन च राज्ञा तस्य प्राणेषूद्यतो द-  
 ण्डः प्राञ्जलिना धनमित्रेणैव प्रत्यपिध्यत । आर्यं मौर्यदत्त एष वरो  
 10 वणिजामीदृशेष्वपराधेष्वसुभिरवियोगो यादे कुपितोसि हृतसर्वस्वो  
 निर्वासनीयः पाप एष इति । तन्मूला च धनमित्रस्य कीर्तिरप्रथत ।  
 अप्रीयत च भर्ता । पटञ्चरच्छेदशेषोर्थपतिरर्थमत्तः सर्वपौरजनसम-  
 क्षं निरवास्यत । तस्यैव द्रव्याणां केनचिदवयवेन सा वराको काम-  
 मञ्जरी चर्मरत्नमृगतृणिकापविद्धसर्वस्वा सानुकम्पं धनमित्राभिना-  
 15 दितेन भूपेनान्वगृह्यत । धनमित्रश्चाहनि गुणिनि कुलपालिकामुपा-  
 यंसत । तदेवं सिद्धसंकलपो रागमञ्जरीगृहं हेमरत्नपूर्णमकरवम् ।

अस्मिंश्च पुरे लुब्धसमृद्धवर्गस्तथा मुपितो यथा कपालपाणिः  
 स्वैरेव धनैर्मद्विश्राणितैः समृद्धीकृतस्याधिर्वर्गस्य गृहेषु भिक्षार्थम-  
 भ्रमत् । न ह्यलमतिनिपुणोपि पुरुषो नियतिलिखितां लेखामतिक्रमि-

66. 1. द्वित्रिचतुरं W. C.; we accdg. to Bhû. G. S. अतिचिद्रुत्य W. C.  
 S. G. we accdg. to Pa<sup>d</sup>. and Bhû., Ah<sup>d</sup>. त्वयि च व्यपदिष्टे W.—66. 2.  
 अवशः C. S. W.—66. 3. अमुनैव W.—66. 4. अपदेश्य Bhû.—66. 6.  
 भानप्रसूय G. S. Pa<sup>d</sup>. v. 1.—66. 10. नास्यसुभिरभियोगः C. S.—66. 11. च  
 om. W.—66. 13. तद्द्रव्याणां C. S. G. °अभिर्नोदितेन W.; C.; S.—66. 19.  
 नियतिलिखिते W.—

तुम् । यतोहमेकदा रागमञ्जर्याः प्रणयकोपप्रशमनाय सानुनयं  
 पायितायाः प्रणयसमर्पितमुखमधुगण्डूषमास्वादमास्वादं मदेनास्पृ-  
 श्ये । शीलं हि मदीन्मादयोरमार्गेणाप्युचितकर्मस्वेव प्रवर्तनम् ।  
 यदहमुपाढमदां नगरमिदमनयैकयैव शर्वर्या निर्धनीकृत्य त्वद्भवनं  
 पूरयेयमिति प्रव्यथितप्रियतमाप्रणामाञ्जलिशपथशतातिवर्ती मत्त- 5  
 वारण इव रभसच्छिन्नशृङ्खलः कयापि धात्र्या शृगालिकाख्यया-  
 नुगम्यमानो नातिपरिकरोसिद्धितीयो रंहसा परेणोदचलम् । अभिपत-  
 तोपि नागरिकपुरुषानशङ्कमव विगृह्य तस्कर इत तैरभिहन्यमानोपि  
 नातिप्रकुपितः क्रीडन्निव मदावसन्नहस्तपातितेन निर्स्त्रिंशेन द्वित्रा-  
 नेव हत्वावधूर्णमानताम्रदृष्टरपतम् । अनन्तरमात्सर्यान्विसृजन्ती 10  
 शृगालिका ममाभ्यासमगमत् । अवश्ये चाहमरिभिः । आपदा तु  
 मदापहारिण्या सह एव बोधितस्तत्क्षणोपजातया प्रतिभया व्यचीच-  
 रम् । अहो ममेयं मोहमूला महत्यापदापतिना । प्रसृततरं च सख्यं  
 मया सह धनमित्रस्य मत्परिग्रहत्वं च रागमञ्जर्याः । मदेनसा च  
 तौ प्रोर्णतौ श्वो नियतं निग्राहयिष्येते । तदियमिह प्रापेत्तिर्ययानुष्ठी- 15  
 यमानया मन्त्रियोगतस्तौ परित्रास्येते मां च कदाचिदनर्थादेतस्ता-  
 रायिष्यत इति । कमप्युपायमा मनैव निर्णीय शृगालिकामगादिषम् ।  
 अपेहि जरतिके या तामर्थलुब्धां दग्धगणिकां रागमञ्जरिकामजिन-

67. 2. यपितायाः W. पुनःपुनः प्रणय<sup>०</sup> C.; S.; G. but wrong on ac-  
 count of आस्वादमास्वादं.—67. 3. अनुचितकर्मसु S. वरचिन<sup>०</sup> Bhû.—67. 4.  
 तदहं G.; S.—67. 6. भूतया धात्र्या S.—67. 8. एवावगाह्य S.; W.; C.; G. we  
 accordg. to Bhû. and Pa<sup>d</sup>. अपि om. W.—67. 10. धूर्णमानताम्र<sup>०</sup> G. S.—  
 67. 13. प्रथिततरं च मया G.; S.—67. 17. तारयिष्यन्तीति W. G. <sup>०</sup>तीति C.  
 अवादिषं W.—67. 18. या तं G.—



द्रक्ष्यसि पारमष्टादशानां कारणानामन्ने च मृत्युमुखमिति । मया  
तु स्मयमानेनाभिहितम् । सौम्य यद्यपि दद्यामा जन्मनो मुषितं  
धनं न त्वर्थपतिदारापहारिणः शत्रोर्मे मित्रमुखस्य धनमित्रस्य  
चर्मरत्नप्रत्याशां पूरयेयमदस्यैव तदयुतमपि यातनानामनुभवेय-  
मियं मे साधोयसी संभेति । तेनैव क्रमेण वर्तमाने सान्त्वनतर्जन- 5  
प्राये प्रतिदिनमनुयोगव्यतिकरेणुगुणान्नपानलाभात्कतिपर्येत्वाहोभि-  
र्विरोपितव्रणः प्रकृतिस्थोहमासम् ।

अथ कदाचिदच्युताम्बरपीतातपस्विषि क्षयिणि वासरे हृष्टवर्णा  
शृगालिकोज्ज्वलेन वेपेणोपसृत्य दूरस्थानुचरा मामुपश्लिष्याव्रवीत् ।  
आर्य दिष्ट्या वर्धसे । फलिता तव सुनीतिः । यथा त्वयादिश्ये तथा 10  
धनमित्रमेत्याव्रवम् । आर्य तवैवमापन्नः सहृदुवाच । अहमद्य वेशसं-  
सर्गसुलभात्पानदोषाद्बद्धः । त्वया पुनरविशङ्कमद्यैव राजा विज्ञाप-  
नीयः । देव देवप्रसादादेव पुनपि तदजिनरत्नमर्थपतिमुषितमासा-  
दितम् । अथ तु भर्ता रागमञ्जर्याः कश्चिदक्षधूर्तः कलासु कवित्वे-  
षु लोकवार्त्तासु चातिवैचक्षण्यान्मया समसृज्यत । तत्संबन्धाच्च 15  
वस्त्राभरणप्रेषणादिना तद्भार्या प्रतिदिनमन्ववर्ते । तदसावशङ्किष्ट  
निकृष्टाशयः कितवः । तेन च कुपितेन हृतं तच्चर्मरत्नमाभरणसमुद्रक-  
श्च तस्याः । स तु भूयः स्तेयाय भ्रमन्नगृह्यत नागरिकपुरुषैः । आप-  
न्नेन चामुनानुसृत्य रुदत्यै रागमञ्जरीपरिचारिकायै पूर्वप्रणयानुवर्तिना  
तद्गाण्डनिधानोद्देशः कथितः । ममापि चर्मरत्नमुपायोपक्रान्तो यदि 20  
प्रयच्छेदिह देवपादैः प्रसादः कार्यं इति । तथा निवेदितश्च नरपति-

69. 5. तेन च W.—69. 10. यथा तदा त्वया० S.—69. 11. आपन्नसुहृद्भुना  
चैवमादिष्टोसि W. G. इत्युवाच C.—69. 12. पुनरपि विशङ्कं W. त्वामेवे W.—  
69. 17. निकृष्टाशयतया G. S. W.—समुद्रकं S.; G.; C.—

- रसुभिर्मामवियोज्योपच्छन्दनैरेव स्वं ते दापयितुं प्रयतिष्यते । तन्नः  
पथमिति । श्रुत्वैव च त्वदनुभावप्रत्ययादनतिव्रसुना तेन तत्तथैव  
संपादितम् । अथाहं त्वदभिज्ञानप्रत्यायिताया रागमञ्जर्याः सकाशा-  
दधेप्सितानि वस्तूनि लभमाना राजदुहितुरम्बालिकाया धार्त्री  
5 माङ्गलिकां त्वदादिष्टेन मार्गेणान्वरञ्जयम् । तामेव संक्रमीकृत्य  
रागमञ्जर्याश्चाम्बालिकायाः सख्यं परमवीवृधम् । अहरहश्च नव-  
नवानि प्राभृतान्युपहरन्ती कथाश्चित्राश्चित्तहारिणीः कथयन्ती  
तस्याः परं प्रसादपात्रमासम् । एकदा च हर्म्यगतायास्तस्याः स्थान-  
स्थितमपि कर्णकुण्डलं स्वस्तमिति समादधती प्रमत्तेव प्रच्याप्य पुन-  
10 रुत्क्षिप्य भूमेस्तेनोपकन्यापुरं कारणेन केनापि भवनाङ्गुणं प्रविष्टस्य  
कान्तकस्यापरि प्रवृत्तकुहरपारावतत्रासनापदशात्प्रहसन्ती प्राहा-  
र्यम् । सोऽपि धन्यमन्यः किञ्चिदनुमुखः स्मयमानो मत्कर्मप्रहासि-  
ताया राजदुहितुर्विलासप्रायमाकारमात्माभिलाषमूलमिव यथा संक-  
ल्पयेत्तथा मयापि संज्ञयैव किमपि चतुरमाचेष्टितमाकृष्टधन्वना  
15 च मनसिजेन विद्वः स दिग्धफलेन पत्तिणातिमुग्धः कथंकथमप्य-  
पासरत् । सायं च राजकन्यकाङ्गुलीयकमुद्रितां वासताम्बूलपट्टां-  
शुकयुगलभूषणावयवगर्भां पेटिकां कयाचिद्वालिकया ग्राहयित्वा

70. 2. तेन तथैव G. तेनैतत्तथैव S.—70. 8. हर्म्यङ्गुणगता° W.—70. 9. प्रवि-  
समादधती C.; S.; W.—70. 11. कुहरप्रसक्त° W. C. प्रसक्तकुहर S.; Bhû.;  
Ah<sup>d</sup>. कुहर° om. G.; we accdg. to Pa<sup>d</sup>.—70. 12. धन्यमन्यःपुरा  
W.—70. 13. संकल्पयेत् Pa<sup>d</sup>.—70. 15. सन्दिग्ध° C.; W. °वराशुक°  
S.; W.; C.—70. 17. पेटिकां W.; Bhû.; Pa<sup>d</sup>. pr. m. is not the old  
reading, which I cannot make out. The Mss. read: वङ्गलिकां  
Pa<sup>d</sup>. sec. m. चङ्गेरिकां Ah<sup>d</sup>.; चङ्गेरिकां G. चापेटिकां S. pr. m. चपेटिकां  
C—

रागमञ्जुया इति नीत्वा कान्तकस्यागारमगाम् । अगाधे च रागसा-  
गरे मग्नो नावमिव मामुपलभ्य परमहृष्यत् । अवस्थान्तराणि च  
राजदुहितुः सुदारुणानि व्यावर्णयन्त्या मया स दुर्मतिर्दूरमुदमाद्यत ।  
तत्प्रार्थिता चाहं त्वत्प्रियाप्राहितमिति ममैव मुखताम्बूलाच्छिष्टानु-  
लेपनं निर्माल्यं मलिनांशुकं चान्येदुरूपाहरम् । तदीयानि च 5  
राजकन्यार्थमित्यादाय च्छन्नमेवापोढानि ।

इत्थं च संधुक्षितमन्मथाग्निः स एवैकान्ते मयोपमन्त्रितोभूत् ।  
आर्य लक्षणान्येव तवाविसंवादीनि तथा हि मत्प्रातिवेश्यः कश्चि-  
त्कार्तान्निकः कान्तकस्य हस्ते राज्यमिदं पतिष्यति तादृशानि तस्य  
लक्षणानीत्यादिक्षत् । तदनु रूपमेव च त्वाभियं राजकन्यका कामयते । 10  
तदेकापत्यश्च राजा तथा त्वां समागतमुपलभ्य कुपितोपि दुहितुर्म-  
रणभयान्नोच्छेत्स्यति प्रत्युत प्रापयिष्यत्येव यौवराज्यम् । इत्थं  
चायमर्थोर्थानुबन्धी किमिति तात नाराध्यते । यदि कुमारीपुरप्रवेशा-  
भ्युपायं नावतुध्यसे ननु बन्धनागारभित्तेऽर्यामत्रयमन्तरालमारामप्राका-  
रस्य । केनचित्तु हस्तवतैकागारिकेण तावतीं सुसृङ्गां कारयित्वा प्रवि- 15  
ष्टस्योपवनं तयोपरिष्ठादस्मदायत्तैव रक्षा । रक्ततरो हि तस्याः परिजनो  
न रहस्यं भेत्स्यतीति । सोब्रवीत् । साधु भद्रे दर्शितम् । अस्ति कश्चि-  
त्तत्करः खननकर्मणि सगरसुतानामिवान्यतमः । स चेलुब्धः क्षणेनैत-  
त्कर्म साधयिष्यतीति । कतमोसौ किमिति न लभ्यत इति मयोक्ते  
येन तद्वनमित्रस्य चर्मरत्नं मुषितमिति त्वामेव स निरदिक्षत् । य- 20

71. 1. च om. W.—71. 4. तत्प्रार्थितं S.—71. 6. छन्नमेव प्राक्षिपं W.;  
अप्राक्षिपं C.; अपविद्धानि S. we acedg. to (†. and the three Com.—  
71. 7. स एव om. W.; C. S.—71. 10. इयं om. W.—71. 12. उत्सेत्स्यति  
Pa<sup>d</sup>.—71. 15. सुरंगां G.; Pa<sup>d</sup>.—71. 20. स om. W.; C.; S. यद्येवमेव W.—

देवमेहे त्वयास्मिन्कर्मणि साधिते चित्रैरुपायैस्त्वामहं मोचयिष्या-  
मीति शपथपूर्वं तेनाभिसंधाय सिद्धेयं भूयोपि निगडयित्वा योसौ  
चौरः स सर्वथापक्रान्तो न तु धाष्टर्यभूमिः प्रकृष्टवैस्तदजिनरत्नं  
दर्शयिष्यतीति राज्ञे विज्ञाप्य चित्रमेनं हनिष्यसि तथा च सत्यर्थः  
5 सिध्यति रहस्यं च न स्रवतीति मयोक्ते सोतिहृष्टः प्रतिपद्य मामेव  
त्वदुपप्रलोभने नियुज्य बहिरवस्थितः । प्राप्तमतः परं चिन्त्य-  
तामिति ।

प्रीतेन च मयोक्तम् । मदुक्तमल्पं त्वन्नय एषात्र भूयान् ।  
आनयैनमिति । अथानीतेनामुना मन्मोचनाय शपथः कृतो मया  
10 च रहस्यानिर्भेदाय । विनिगडीकृतश्च स्नानभोजनविलेपनान्यनुभूय  
नित्यान्धकाराद्विस्तिकोणादारभ्योरगास्येन सुरङ्गामकरवम् । अचि-  
न्तयं चैवम् । हन्तुमनसैवामुना मन्मोचनाय शपथः कृतः । तदमुं  
हत्वापि नासत्यवाददोषेण स्पृश्य इति । निष्पततश्च मे निगडनाय  
प्रसार्यमाणपाणेस्तस्य पादेनोरसि निहत्य पतितस्य तस्यैवासिधेन्वा  
15 शिरो न्यकृन्तम् । अकथयं च शृगालिकाम् । भण भद्रे कथंभूतः क-  
न्यापुरसंनिवेशो महानयं प्रयासो वृथैव माभूत् । अमुत्र किञ्चिच्चो-  
रयित्वा निवर्तिष्य इति । तदुपदर्शितविभागं चावगाह्य कन्यापुरं  
प्रज्वलत्सु मणिप्रदीपेषु नैकक्रीडाखेदसुप्तस्य परिजनस्य मध्ये महित-

72. 2. तेन संज्ञाय W. C.—72. 3. भूयान्मः प्रकृष्ट° C.; W.; S.—72. 4. घातयिष्यसि C. W. S.—72. 6. प्राप्तम् C. W. S. Bhū. we accdg. to G. Ah<sup>d</sup>. and Pa<sup>d</sup>. इतः W. C. S.—72. 11. नित्यान्धकारात्कारभित्ति° W.—72. 12. तदेनं seems to be the reading of Pa<sup>d</sup>.—72. 14. तस्य om. G. S. acc. m.—72. 16. मा वृथैव भूत् G.; W.; C.—72. 17. उपदर्शितविभागश्च C. W.—72. 17. कन्यान्तःपुरं W. C. मणिदीपेषु W.—72. 18. महति महार्हे° G. C. S. महर्हरत्न° C. W. we accdg. to Pa<sup>d</sup>.

महार्धरत्नप्रत्युप्तसिंहाकारदन्तपादे हंसतूलगर्भकोमलशय्योपधानशालिनि कुसुमलवच्छुरितपर्यन्ते पर्यङ्कतले दक्षिणपादपाण्यभ्योभागानु-  
 वलितेतरचरणग्रपृष्ठमोषद्विवृत्तमधुरगुल्फसंधि परस्परश्लिष्टजङ्घा-  
 काण्डमाकुञ्चितकोमलोभयजानु किञ्चिद्वलितोरुदण्डयुगलमधिनि-  
 तम्बस्त्रस्तमुक्तैकभुजलताग्रमपाश्रयान्तनिमिताकुञ्चितेतरभुजलतो- 5  
 त्तानतलकरकिसलयमाभुग्रश्रोणिमण्डलमतिश्लिष्टचीनांशुकान्तरीय-  
 मनतिवलिततनुतरोदरमणुतरनिःश्वासारम्भकम्पमानकठोरकुचकुङ्गल-  
 मातिरश्चीनबन्धुरीशरोधरोद्देशदृश्यमाननिष्ठतपनीयसूत्रपर्यस्तपद्म-  
 रागरुचकमर्धलक्ष्याधरकर्णपाशनिभृतकुण्डलमुपरिपरावृत्तश्रवणपाश-  
 रत्नकर्णिकाकिरणमञ्जुरीपिञ्जुरितविषमव्याविद्धशिथिलशिखण्डब- 10  
 न्धमात्मप्रभापटलदुर्लक्ष्यपाटलोत्तराधरविवरं गण्डस्थलीसंक्रान्तहस्त-  
 पल्लवदर्शितकर्णवितंसकृत्यमुपरिकपोलादर्शतलनिषिक्तचित्रावितानप-  
 त्तजातिजनितविशेषकक्रियमामीलितलोचनेन्दीवरमविभ्रान्तभूपता-  
 कमुद्भिद्यमानश्रमजलपलकभिन्नशिथिलचन्दनतिलकमाननेन्दुसंमु-  
 खागतालकलतं च विश्रब्धप्रसुप्तामतिधवलोत्तरच्छदनिमग्नप्रायैकपा- 15  
 श्वर्तया चिरविलसनखेदनिश्चलां शरदम्भोधरोत्सङ्गशायिनीमिव सौ-  
 दामिनीं राजकन्यामपश्यम् । दृष्ट्वैव स्फुरदनङ्गरागश्चकितश्चोरयितव्य-  
 निःस्पृहस्तयैव तावच्चोर्यमाणहृदयः किंकर्तव्यतामूढः क्षणमतिष्ठम् ।  
 अतर्कयं च । न चेदिमां वामलोचनामाप्नुयां न मृष्याते मां जीवितुं

73. 2. °क्षुरितपर्यन्ते G. S.—73. 3. °भनुवेलितेतर° Bhû.; W.; we  
 accedg. to Ah<sup>d</sup>. Pa<sup>d</sup>., S. G. °विवृत° W. कोमल° om. W.—  
 73. 5. °लताप्रवेशलं W.; C.; S. °निहिताकुञ्चित C. W. S. pr. m. निमित्त°  
 G. निमित्त° Pa<sup>d</sup>.; Ah<sup>d</sup>.; Bhû.—73. 7. °श्वासा° Bhû.—73. 12. °पोल-  
 देश W. °पत्तक्रियाजनित° Ah<sup>d</sup>. Bhû. G.—73. 14. °संमुखालक° W.;  
 C.—73. 15. °निमग्न° W.—



वसन्तबन्धुः । असंकेतितपरामृष्टा चेयमतिबाला व्यक्तमार्तस्वरेण  
निहन्यान्मे मनोरथं ततोहमेवाग्नीय । तदिदमत्र प्रतिपत्तिरिति । ना-  
गदन्तलग्ननिर्यासकल्कवर्णितं फलकमादाय मणिसमुद्रकाद्वर्णवर्ति-  
कां समुद्धृत्य तां तथा शयानां तस्याश्च मामावद्वाञ्छलि चरणल-

5 ग्रमालिखमार्यां चैताम् ।

त्वामयमावद्वाञ्छलि दासजनस्तमिममर्थमर्थयते ।

स्वपिहि मया सह सुरतव्यतिकरखिन्नैव मामैवम् ॥

हेमकरण्डकाच्च वासताम्बूलवीटिकां कर्पूरस्फुटिकां पारिजातकं  
चोपयुज्यालक्तकपाटलेन तद्रसेन सुधाभित्तौ चक्रवाकमिथुनं निरष्टी-  
10 वम् । अङ्गुलीयकविनिमयं च कृत्वा कथंकथमपि निरगाम् । सुरु-  
ङ्गया च प्रत्येत्य बन्धनागारं तत्र बद्धस्य नागरिकवरस्य सिंहघोष-  
नाम्नस्तेष्वेव दिनेषु मित्रत्वेनोपचरितस्यैवं मया हतस्तपस्वी कान्त-  
कस्तत्वया प्रतिभिद्य लब्धव्यो मोक्ष इत्युपदिश्य सह शृगालिकया  
निरक्रमिषम् ।

15 नृपतिपथे च समापत्य रक्षिकपुरुषैरगृह्ये । अचिन्तयं च । अल-  
मस्मि जवेनापस्तुर्मनामृष्ट एवैभिरेषा पुनर्वराकी गृह्येत । तदिदमत्र  
प्राप्तरूपमिति । तानेव चपलमभिपत्य स्वपृष्ठसमर्पितकर्पूरः पराङ्मु-  
खः स्थित्वा यद्यहमस्मि तस्करो भद्रा बध्नीत मां युष्माकमयम-  
धिकारो न पुनरस्या वर्षीयस्या इत्यवादिषम् । सा तु तावतैवोन्नी-  
20 तमदभिप्राया तान्सप्रणाममभ्येत्य भद्रमुखा ममैष पुत्रो वायुग्रस्त-

74. 1. आचरेण W.; C.; S.—74. 2. आग्नीय इति W.—आग्नीये Pa<sup>d</sup>.;  
G.; Bht. but add झिडि०.—74. 3. निर्यासवालुका० W. S.—74. 4. उद्धृत्य  
W. आवद्वाञ्छलि om. G. ०लि W. C.—74. 7. मदन्व्यतिकर० W.—74. 13.  
प्रतिभिद्य रहस्यं W.; C. आदिश्य S.—74. 15. समागत्य W.; C.—74. 19. ताव-  
तोन्नोत० W. C. S.—74. 20. अभिगत्य W. अभ्येत्य C. S.—

श्चिरं चिकित्सितः पूर्वदुः प्रसन्नकल्पः प्रकृतिस्थ एव जातो जाता-  
 स्थया मया बन्धनान्निष्क्रमय्य स्नापितो नुलेपितश्च परिधाप्य निष्प्र-  
 वाणियुगलमभ्यवहार्य परमान्नमौशीरेद्य कामाचारः कृतोभूत् । अथ  
 निशीथे भूय एव वायुनिघ्नो निहत्य कान्तकं नृपतिदुहित्रारमेयमिति  
 रंहसा परेण राजपथमभ्यपतत् । निरूप्य चाहं पुत्रमेवं गतमस्यां वे- 5  
 लायामनुधावामि । तत्प्रसीदत बद्धैनं मद्यमर्पयतेति यावदसौ क्रन्दति  
 तावदहं स्थविरे केन देवो मातरिश्वा बद्धपूर्वः किमेते काकाः शौ-  
 द्धेयस्य मे निग्रहीतारः शान्तं पापमित्यधावम् । असावप्यमीभिस्त्व-  
 मेवोन्मत्ता यानुन्मत्त इत्युन्मत्तं मुक्तवती कस्तमिदानीं बध्नातीति  
 कदर्थिता रुदत्येव मामन्वधावत् । गत्वा च रागमञ्जरीगृहं चिर- 10  
 विरहखेदविह्वलामिमां बहुविधं समाश्वास्य तं निशाशेषमनयं  
 प्रत्यूपे चोदारकेण समगच्छे ।

अथ भगवन्तं मरीचिं वेशकृच्छ्रादुत्थाय पुनः प्रतितप्ततपःप्रभा-  
 वप्रत्यापन्नदिव्यचक्षुषमुपसंगम्य तेनास्म्येवभूतं त्वद्दर्शनमवगमितः ।  
 सिंहघोषश्च कान्तकापचारं निर्भिद्य तत्पदे प्रसन्नेन राज्ञा प्रतिष्ठापि- 15  
 तस्तेनैव चारकसुरङ्गापथेन कन्यापुरप्रवेशं भूयोपि मे समपादयत् ।  
 समगंसि चाहं शृगालिकामुखविसृतवार्त्तानुरक्तया राजदुहित्रा ।  
 तेष्वेव दिवसेषु चण्डवर्मा सिंहवर्माविधूतदुहितृप्रार्थनः कुपितोभि-  
 युज्य पुरमवारुणत् । अमर्षणश्चाङ्गराजो यावदारिः पारग्रामिकं

75. 10. निन्दता कदर्थिता W.; C.; S.—75. 11. चिरवियोगविकृता W.; C.; S., विकृता also Bhû.; Ah<sup>d</sup>.; we accdg. to G. Pa<sup>d</sup>.—75. 12. प्रभाति पुनरुदार-  
 केण च W. C.—प्रत्यूपे तू च S.; we accdg. to G. Pa<sup>d</sup>.—75. 13. प्रतिपन्नतुः<sup>०</sup>  
 W.; C. S.—75. 14. उपसंगम्य W. C.—75. 19. पारग्रामिकं seems to be  
 the original reading of Bhû.

विधिमाचिकीर्षति तावत्स्वयमेव सालं निर्भिद्य प्रत्यासन्नानपि  
 सहायानप्रतीक्षमाणो निर्गत्याभ्यधिकबलेन विद्विषा महति संपराये  
 भिन्नवर्मा सिंहवर्मा बलादगृह्यत । अम्बालिका च बलवदभिगृह्य  
 चण्डवर्मणा परिणेतुमात्मभवनमनीयत । कौतुकं च स किल क्षपा-  
 5 वसाने विवाह इत्यबध्नात् । अहं च धनमित्रगृहे तद्विवाहायैव पिन-  
 द्रमङ्गलप्रतिसरस्तमेवावोचम् । सखे समापतितमेवाङ्गनाथाभिसरं  
 राजमण्डलं सुगूढमेव संभूय पौरवृद्धैस्तदुपावर्तयोपावृत्तश्च कृत्त-  
 शिरसमेव शत्रुं द्रक्ष्यसीति । तथेति तेनाभ्युपगते गतायुषोमु-  
 ष्य भवनमुत्सवाकुलमुपसमाधीयमानपरिणयोपकरणमितस्ततःप्रवेश-  
 10 निर्गमप्रवृत्तलोकसंवाधमलक्ष्यशस्त्रिकः सह प्रविश्य मङ्गलपाठकैर-  
 म्बालिकापाणिपल्लवमग्नौ साक्षिण्याथर्वणेन विधिनार्यमाणमादित्समा-  
 नस्यायामिनं बाहुदण्डमाकृष्य च्छुरिकयोरसि प्राहार्षम् । स्फुरतश्च  
 कतिपयानन्यानापि यमविषयमगमयम् । हतविध्वस्तं च तद्रहमनु-  
 विचरन्वेपमानमधुरगात्रीं विशाललोचनामभिनिशाभ्य तदालिङ्गनसु-  
 15 खमनुबुभूषस्तामादाय गर्भगृहमविक्षम् । अस्मिन्नेव क्षणे तवास्मि  
 नवाम्बुवाहस्तानितगम्भीरेण स्वरेणानुगृहीत इति ।

श्रुत्वा च स्मित्वा च देवोपि राजवाहनः कथमसि कार्कश्येन  
 कर्णासुतमप्यतिक्रान्त इत्यभिधाय पुनरवेक्ष्योपहारवर्माणमाचक्ष्व तवे-  
 दानीमवसर इत्यभाषत ।

20 इति श्रीदिण्डिनः कृतौ दशकुमारचरितेपहारवर्मचरितं नाम  
 द्वितीय उच्छ्वासः ॥

76. 1. प्राकारं Pa<sup>d</sup>.—76. 3. क्षिन्नवर्मा. W. C.—76. 4. हठात्यरिणेतुं. G. C.—  
 76. 7. उपावृत्तश्च कृतकृत्यः W.—76. 8. तथा च तेन W. C. S.—76. 10. °लोक-  
 संवाधं W. C.—76. 16. स्तनित° om. S. W. C.—76. 18. पुनर्निरीक्ष्य W.—

सोपि सस्मितं प्रणम्यारभताभिधातुम् । एषोऽप्यहमस्मि पर्यट-  
 न्नेकदा गतो विदेहेषु मिथिलामप्रविश्यैव च क्वचिन्मठिकायां विश्र-  
 मितुमेत्य कयापि वृद्धतापस्या दत्तपादः क्षणमलिन्दभूमाववास्थिवि ।  
 ततस्तस्यास्तु महर्शनादेव किमप्याबद्धधारमश्रु प्रावर्तत । किमेतदम्ब  
 कथय कारणमिति पृष्टा सकरुणमाचष्ट । जैवातृक ननु श्रूयते पति- 5  
 रस्या मिथिलायाः प्रहारवर्मा नामासीत् । तस्य खलु मगधराजो  
 राजहंसः परं मित्रमासीत् । तयोश्च वल्लभे वलशम्बरयोरिव वसुम-  
 तीप्रियंवदे सख्यमप्रतिममधत्ताम् । अथ प्रथमगर्भाभिनन्दितां तां  
 च प्रियसखीं दिदृक्षुः प्रियंवदा वसुमतीं सह भर्त्रा पुष्पपुरमगमत् ।  
 तस्मिन्नेव च समये मालवेन मगधराजस्य महज्जन्यमजानि । 10  
 तत्र लेशतोपि दुर्लक्षितां गतिमगमन्मगधराजः । मैथिलस्तु माल-  
 वेन्द्रप्रयत्नप्राणितः स्वविषयं प्रति निवृत्तो ज्येष्ठस्य संहारवर्मणः  
 सुतैर्विकटवर्मप्रभृतिभिर्व्याप्तं राष्ट्रमाकर्ण्य स्वस्त्रीयात्सुहृत्पतेर्दण्डा-  
 वयवमादिसुरटवीपथमवगाह्य लुब्धकलुप्तसर्वस्वोभूत् । तत्सुतेन  
 च कनीयसा हस्तवर्तिना सहैकाकिनी वनचरशरवर्षभयपलायिता 15  
 वनमगाहिषि । तत्र च मे शार्दूलनखावलीढानिपतितायाः पाणिभ्रष्टः  
 स बालकः कस्यापि कपिलाशवस्य क्रोडमभ्यलीयत । तच्छवाकर्षि-  
 णश्च व्याघ्रस्यासूनिवुरिष्वसनयन्त्रमुक्तः क्षणादलिक्षत् । भिल्लदारकैः  
 स बालकोपाहारि । सा त्वहं मोहसुप्ता केनापि वृष्णिपालेनोपनीय  
 स्वकुटीरमावेश्य कृपयोपक्रान्तव्रणा स्वस्थोभूय स्वभर्तुरन्ति- 20

77. 1. First sentence om. G. अस्मि om. S.—77. 2. च om. W.; C.;  
 G.—77. 4. बद्धधारं W. C. S. G.—77. 8. अददतां W. अदभतां G. S. see.  
 m. अदभतां C. S. pr. we accdg. to Pa<sup>d</sup>.—77. 10. अस्मिन्नेव C. W.—  
 77. 13. राक्ष्यं C.—77. 16. च om. W. G.—77. 20. स्वं कुटीरं C.—

कमुपतिष्ठासुरसहायतया यावद्याकुलीभवामि तावन्ममैव दुहिता  
 सह यूनां केनापि तमेवोद्देशमागमत् । सा भृशं रुरोद । रुदितान्ते  
 च सा सार्थधाते स्वहस्तगतस्य राजपुत्रस्य किरातभर्तृहस्तगमनमा-  
 त्मनश्च केनापि वनचरेण व्रणविरोपणं स्वस्थायाश्च पुनस्तेनोपयन्तुं  
 5 चिन्तिताया निकृष्टजातिसंसर्गवैकल्यात्प्रत्याख्यानपारुष्यं तदक्षमेण  
 चामुना विविक्ते स्वशिरःकर्तनोद्यममनेन यूना यदृच्छया दृष्टेन  
 तस्य दुरात्मनो हननमात्मनश्चोपयमनमित्यकथयत् । स तु पृष्ठो  
 मिथिलेन्द्रस्य कोपि सेवकः कारणविलम्बी तन्मार्गानुसारी जातः ।  
 सह तेन भर्तुरन्तिकमुपसृत्य पुत्रवृत्तान्तेन श्रोत्रमस्य देव्याः प्रियंव-  
 10 दायाश्चादहाव ।

स च राजा दिष्टदोषाज्ज्येष्ठपुत्रैश्चिरं विगृह्य पुनरसहिष्णुतया-  
 तिमात्रं प्रयुध्य बद्धः । देवी च बन्धनं गमिता । दग्धा पुनरहमस्मि-  
 न्नपि वार्द्धके हतजीवितमपारयन्ती हातुं प्रव्रज्यां किलाग्रहीषम् ।  
 दुहिता तु मम हतजीवनाकृष्टा विकटवर्ममहादेवीं कल्पसुन्दरीं  
 15 किलाशिश्नियत् । तौ चेद्राजपुत्रौ निरुपद्रवाववर्धिष्येतामियता  
 कालेन तवेमां वयोवस्थामस्पृश्येताम् । तयोश्च सतीर्न दायादा नरे-  
 न्द्रस्य प्रसह्यकारिणो भवेयुरिति प्रमन्युरभिरुरोद । श्रुत्वा च तां

78. 2. सा om. G. S.—78. 3. भर्तृ<sup>०</sup> om. W.; we accdg. to S. G. C. Pa<sup>d</sup>.—78. 6. विविक्तेविनि W.; C.; S.—तेन C.—78. 7. स च W. C. S.—  
 78. 8. मिथिलेन्द्रस्यैव C. S. बभूव W.—78. 9. स्वभर्तुः G. W.—78. 11. दिष्टदो-  
 षज्ये<sup>०</sup> W.—78. 12. आनिमालं चिरं S. C.—78. 13. हत<sup>०</sup> om. all Mss.  
 except G. & Pa<sup>d</sup>. Bhû.—78. 14. हतजीविता. W. C. <sup>०</sup>जीविका G. we accdg.  
 to S.; <sup>०</sup>कृष्टा om. S विकटवर्ममुहिणी W. C. S.; we accdg. to G. Pa<sup>d</sup>.  
 Bhû.—78. 15. निरुपद्रवावेव C. S.—78. 17. W. puts न before भवेयुः; प्रवृ-  
 द्धमन्युः W. C. S. Bhû. we accdg. to G. Pa<sup>d</sup>. Ah<sup>d</sup>. G.; तां om. C. S.—

तापसीगिरमहमपि प्रवृद्धवाष्पो निगूढमभ्यधाम् । यद्येवमम्ब समा-  
 श्वसिहि । नन्वस्ति कश्चिन्मुनिस्त्वया तदवस्थया पुत्राभ्युपपादनार्थं  
 याचितस्तेन स लब्धो वर्धितश्च । वार्त्तयमतिमहती किमनया सोह-  
 मस्मि । शक्यश्च मयासौ विकटवर्मा यथाकथंचिदुपश्लिष्य व्यापाद-  
 यितुम् । अनुजाः पुनरतिबहवस्तेरपि घटन्ते पौरजानपदाः । मां तु 5  
 न कश्चिदिहत्य ईदृक्तया जानाति । पितरावपि तावन्मां न संविदाते  
 किमुतेतरे । तदेनमर्थमुपायेन साधयिष्यामीति । सा तु वृद्धा सरू-  
 दितं परिष्वज्य मुहुर्मुहुः शिरस्युपाग्राय प्रस्रुतस्तनी सगद्गदमगदत् ।  
 वत्स चिरं जीव भद्रं तव प्रसन्नोद्य भगवान्विधिः । अद्यैव प्रहारव-  
 र्मण्यधि विदेहा जाताः । यतः प्रलम्बमानपीनबाहुर्भवानपारं चैत- 10  
 च्छोकसागरमद्योत्तारयिता स्थितः । अहो महद्भागधेयं देव्याः  
 प्रियंवदाया इति हर्षनिर्भरा स्नानभोजनादिना मामुपाचरत् । अशि-  
 श्रियं चास्मिन्मठैकदेशे निशि कटशय्याम् । अचिन्तयं च विनोपधि-  
 नायमर्थो न साध्यः स्त्रियश्चोपधीनामुद्भवक्षेत्रम् । अतोन्तःपुरवृत्ता-  
 न्तमस्या अवगम्य तद्वारेण किञ्चिज्जालमाचरेयमिति । 15

चिन्तयत्येव मयि महार्णवोन्मग्नमातण्डुतरंगमश्वासरयावधूतैव  
 व्यावर्तत त्रियामा समुद्रगर्भवासजडीकृत इव मन्दप्रतापो दिवसकरः

79. 2. तदवस्थया om. W.—79. 3. अतिमहती हि W.—अतिमहतीति S.—79. 6.  
 जनो जानाति C. S. यावत् W. Bhū. Ah<sup>d</sup>.—79. 6. प्रतिसविदाते G. W.—79. 7.  
 इत्यगादिपि G. C. W. A<sup>r</sup>.—79. 8. मुहुः C. S.—79. 9. भद्र C. W. भवतु S.—  
 79. 10. वत शोक<sup>०</sup> W. C. च तं S.—वरं तच्छोक<sup>०</sup> A<sup>r</sup>.; we accordg. to G.;  
 Pa<sup>d</sup>.—79. 11. उत्तारयितुं W. C. A<sup>r</sup>.—79. 12. सहर्षनिर्भरं S.—79. 13.  
 उपाधिना W. C. A<sup>r</sup>. Ah<sup>d</sup>.—79. 16. चिन्तापत्रे W. C. S. A<sup>r</sup>. तुरंग<sup>०</sup> W. C.  
 A<sup>r</sup>. तुरंग S. निःश्वस<sup>०</sup> C. W. S.—79. 17. दिवाकरः W.—

- प्रादुरासीत् । उत्थायावसायितदिनमुखनियमविधिस्तां मे मातरमवादि-  
षम् । अम्ब जालमस्य विकटवर्मणः कच्चिदन्तःपुरवृत्तान्तमभिजाना-  
सीत्यनवसितवचन एव मयि काचिदङ्गना प्रत्यदृश्यत । तां चावेक्ष्य  
सा मे धात्री हर्षाश्रुकुण्ठितकण्ठमाचष्ट । पुत्रि पुष्करिके पश्य  
5 भर्तृदारकम् । अयमसावकृपया मया वने परित्यक्तः पुनरप्येवमाग-  
त इति । सा तु हर्षनिर्भरनिपीडिता चिरं प्ररुद्धा बहु विलप्य शान्ता  
पुनः स्वमात्रा राजान्तःपुरवृत्तान्ताख्याने न्ययुज्यत । उक्तं च तथा  
कुमार कामरूपेश्वरस्य कलिन्दवर्मनाम्नः कन्या कल्पसुन्दरी कलासु  
रूपे चाप्सरसोप्यतिक्रान्ता पतिमभिभूय वर्तते । तदेकवल्लभः स तु  
10 बद्धवरोधोपि विकटवर्मेति । तामवोचम् । उपसर्पेनां मत्प्रयुक्तैर्ग-  
न्धमाल्यैरुपजनय चासमानदोषनिन्दादिना स्वभर्तारि द्वेषम् । अनु-  
पभर्तृगामिनीनां वासवदत्तादीनां वर्णनेन ग्राह्यानुशयम् । अवरो-  
धान्तरेषु च राज्ञा विलसितानि सुगूढान्यापि प्रयत्नेनान्विध्य प्रका-  
शयन्ती मानमस्या वर्धयेति । पुनरहमम्बामवोचम् । इत्थमेव  
15 त्वयाप्यनन्यव्यापारया नृपाङ्गनासावुपस्थातव्या । प्रत्यहं च यद्यत्तत्र  
वृत्तं तदस्मि त्वयावबोध्य इति । मदुक्ता पुनरियमुदर्कस्वादुनो-  
स्मत्कर्मणः प्रसाधनाय च्छायेवानपायिनो कल्पसुन्दरमनुवर्तताम् ।  
ते च तमर्थं तथैवान्वातिष्ठताम् । केषुचिद्दिनेषु गतेष्ववाचष्ट मां  
मदम्बा । वत्स माधवीव पिचुमन्दाश्लेषिणी यथासौ शोच्यमात्मानं

80. 4. हर्षाश्रुकुण्ठितकण्ठं W. °कुण्ठकण्ठं S. C.—80. 6. इति om. W.—  
80. 10. °अवरोधो W. G. Bhā.; विरूपः A<sup>r</sup>. अति W.—80. 13. चामुष्य  
S. C. W. A<sup>r</sup>.—80. 15. अपि om. S.—80. 16. वृत्तान्तं G. वृत्तान्तं जानं W.  
वृत्तजानं C.; we accedg. to S. & Pa<sup>d</sup>.—80. 19. पिचुमर्दः W. C.—

मन्यते तथोपपाद्य स्थापिता किं भूयः कृत्यमिति । पुनरहमभिलिख्यात्मनः प्रतिकृतिमस्मत्प्रतिकृतिरियममुष्यै नेया । नीतां चैनां निर्वर्ण्य सा नियतमेवं वक्ष्यति । नन्वस्ति कश्चिदीदृशाकारः पुमानिति । प्रतिब्रूयेनाम् । यदि स्यात्ततः किमिति । यदुत्तरं सा दास्यति तदहमस्मि प्रतिबोधनीय इति । सा तथेति राजकुलमुपसंक्रभ्य प्रतिनिवृत्ता मामेकान्ते न्यवेदयत् । वन्त दर्शितोसौ चित्रपटस्तस्यै मत्तकाशिन्यै चित्रीयमाणा चासौ भुवनमिदं सनाथोक्तं यदेवेषि कुसुमधन्वनि नेदृशी वपुःश्रीः संनिधत्ते चित्रमेतच्चित्रतरं न च तमवैमि य ईदृशमिहत्यो निर्मिमीते केनेदमालिखितमित्यादृतवती व्याहृतवती च । मया च स्मेरयोदीरितम् । देवि सदृशमाज्ञापयसि भगवान्प्रकरकेतुरप्येवं सुन्दर इति न शक्यमेव संभावयितुम् । अथ च विस्तीर्णयमर्णवनेभिः । क्वचिदीदृशमपि रूपं देवशक्त्या संभवेत् । अथ तु यदेवंरूपो रूपानुरूपशिल्पशीलविद्याज्ञानकौशलो युवा महाकुलान्श्च कश्चित्संनिहितः स्यात्स किं लप्स्यत इति । तयोक्तम् । अम्ब किं ब्रवीमि शरीरं हृदयं जीवितमिति सर्वमिदमल्पमनर्हं च । ततो न किंचिल्लप्स्यते । न चेदयं विप्रलम्भः स्यादमुष्य दर्शनानुभवेन यथेदं चक्षुश्चरितार्थं भवेत्तथानुग्रहः कार्य इति । भूयोपि मया दृढतरीकर्तुमुपन्यस्तम् । अस्ति कोपि राजसूनुरवरुद्धश्चरन् । अमुष्य वसन्तोत्सवे सह सखीभिर्नगरोपवनविहा-

81. 6. मद्यमेकान्ते S. G.—81. 8. येन देवे C. S. W. A<sup>r</sup>. om. G.—81. 9. चित्रतमे W. G. S. sec. m. C.; A<sup>r</sup>.—81. 11. भगवानपि—केतुरेव W. एवं न सुकरः S. A<sup>r</sup>. अपि om. C. शक्यमेवं S. W.—81. 15. एव किं ब्रवीमि W.; किं ब्रवीमि S.; अथ किं ब्रवीमि A<sup>r</sup>.—81. 16. विप्रलम्भतस्या S.; विप्रलम्भस्तस्या अमुष्य C.; स्यात् तस्या अमुष्य W. we accdg. to G. A<sup>r</sup>; लभते A<sup>r</sup>; किं किं लप्स्यते G.—



रिणी रतिरिव विग्रहिणी यदृच्छया दर्शनपथं गतासि गतश्चासौ का-  
मशरैरेकलक्ष्यतां मामन्ववर्तिष्ट । मया च वामन्योन्यानुरूपैरन्यदुर्लभै-  
राकारादिभिर्गुणातिशयैश्च प्रेर्यमाणया तद्वचितैरेव शेखरस्त्रगनुलेप-  
नादिभिश्च चिरमुपासितासि सादृश्यं च स्वमनेन स्वयमेवाभिलिख्य  
5 त्वत्समाधिगाढत्वदर्शनाय प्रेषितम् । एष चेदर्थो निश्चितः स्यादमु-  
ष्यातिमानुषप्राणसत्त्वप्रज्ञाप्रकर्षस्य न किञ्चिदुष्करं नाम । तमद्यैव  
दर्शयेयं संकेतो देय इति । तया तु किञ्चिदिव ध्यात्वा पुनरभिहितम् ।  
अम्ब नैतदिदानीं गोप्यतममतः कथयामि । मम तातस्य राज्ञा प्र-  
हारवर्मणा सह महती प्रीतिरासीन्मातुश्च मे मानवत्याः प्रियवयस्या  
10 देवी प्रियंवदासीत् । ताभ्यां पुनरजातापत्याभ्यामेव कृतः समयोभूत् ।  
भावयोः पुत्रवत्याः पुत्राय दुहितृमत्या दुहिता देयेति । तातस्तु मां  
जातां नष्टापत्या प्रियंवदेति प्रार्थयमानाय विकटवर्मणे दैवादत्तवान् ।  
अयं च निष्ठुरः पितृद्रोही नात्युपपन्नसंस्थानः कामोपचारेण्वलब्धवै-  
चक्षण्यः कलासु काव्यनाटकादिषु मन्दाभिनिवेशः शौर्योन्मादी  
15 दुर्विकथनोनृतवादी चास्थानवर्षी । नातिरोचते ममैष भर्ता विशे-  
षतश्चैषु वासरेषु यद्यमुद्याने मदन्तरङ्गभूतां पुष्करिकामप्युपान्त-  
वर्तिनीमनादृत्य मध्याबद्धसापत्यमत्सरामनात्मज्ञामात्मनाटकीयां  
रमयन्तिकामपत्यनिर्विशेषं मत्संवर्धितायाश्चम्पकलतायाः स्वयमव-  
चिताभिः सुमनोभिरलमकार्षीन्मदुपभुक्तमुक्ते चित्रकूटगर्भवेदि-

82. 3. कुसुमशेखर° W. C. A<sup>r</sup>.—82. 4. एतेन स्वयं A<sup>r</sup>. तेन G.—82. 5.  
°गाढदर्शनाय S. G.; निश्चितस्तस्यामुष्य S. C. W. we acedg. to G. A<sup>r</sup>.—  
82. 8. अंश तव नै° C. S. गोप्यं S.; W.—82. 9. प्रियवयस्यायाः प्रियंवदायाश्च देव्याः  
W. against all the Mss. & Com.—82. 12. प्रनष्टापत्या S. C. W. A<sup>r</sup>.—  
82. 17. °मत्सरतां Pa<sup>d</sup>. ?.—82. 18. नामापत्य° W. C.; अम्पत्य° A<sup>r</sup>.—82.  
19. मदुपभुक्त° . . . . व्यदार्षीन् om. W.—

कागते रत्नतल्पे तथा सह व्यहार्यात् । भयोग्यश्च पुमानवज्ञातं च  
 प्रवृत्तस्तत्किमित्यपेक्ष्यते । परलोकभयं चैहिकेन दुःखेनान्तरितम् ।  
 अविषह्यं हि योषितामनङ्गशरनिषङ्गीभूतचेतसामनिष्टजनचिरसं-  
 वासयन्त्रणादुःखम् । अतोमुना पुरुषेण मामशोद्यानमाधवीगृहे  
 समागमय । तदार्त्ताश्रवणमात्रेणैव हि ममातिमात्रं मनोनुरक्तम् । 5  
 अस्ति चायमर्थराशिः । अनेनामुष्य पदे प्रतिष्ठाप्य तमेवात्यन्तमुपचर्य  
 जीविष्यामीति । मयापि तदभ्युपेत्य प्रत्यागतम् । अतः परं भ-  
 र्तृदारकः प्रमाणमिति ।

ततस्तस्या एव सकाशादन्तःपुरसंनिवेशमन्तर्वेशिकपुरुषस्थाना-  
 नि प्रमदधनप्रदेशानपि विभागेनावगम्यास्तगिरिशिखरपातक्षुभित- 10  
 शोणित इव शोणीभवति भानुविम्बे पश्चिमांशुधिपयःपातनिर्वापि-  
 तपतंगाङ्गारधूमसंभार इव भरितनभसि तमसि प्रविजृम्भिते परदार-  
 परामर्शोन्मुखस्य ममाचार्यकमिव कर्तुमुपस्थिते गुरुपरिग्रहग्रहण-  
 श्लाघिनि ग्रहाग्रेसरे क्षपाकरे कल्पसुन्दरीवदनपुण्डरीकेणैव महर्श-  
 नातिरागप्रथमोपनतेन स्मयमानेन चन्द्रमण्डलेन संधुक्षमाणतेजसि 15  
 भुवनविजिगीषोद्यते देवे पुष्पधन्वनि यथोचितं शयनीयमभजे ।  
 व्यचीचरं च । सिद्धप्राय एव अयमर्थः किंतु परकलत्रलङ्घनाद्धर्मपीडा  
 भवेत् । साप्यर्थकामयोर्द्वयोरुपलम्भे शास्त्रकारैरनुमतैवेति । गुरुजन-  
 वन्धमोक्षोपायसंधिना मया चैव व्यतिक्रमः कृतस्तदपि पापं निर्हृत्य

83. 5. समागमयेति W.—83. 6. भयं स्वपदे W. स्वे पदे S. C.—तमेवं W.  
 अपि om. W.—83. 9. °निवेशं Pa<sup>d</sup>.—83. 11 अम्मेभि<sup>o</sup> W.; C.; S.; A<sup>r</sup>.;  
 we accdg. to G.; Pa<sup>d</sup>.—83. 12. भरितनभसि नभसि Pa<sup>d</sup>. विजृम्भिते W. C.  
 S. G. A<sup>r</sup>. प्रजृम्भिते G.—83. 13. कर्तुं समुत्थिते C. W. S. गुरुपरिग्रहग्रहण-  
 धा<sup>o</sup> S. गुरुपरिग्रहणधा<sup>o</sup> C.—83. 16. त्रिभुवन<sup>o</sup> S. G. C. A<sup>r</sup>. we accdg.  
 to Pa<sup>d</sup>. & W.—83. 19. °मोक्षोपायाभिसंधिना G.; C.; W.; Ah<sup>d</sup>, Bhū. °सि-  
 ङ्गिना S.—

कियत्यापि धर्मकलया मां समग्रयेदिति । अपि त्वेतदाकर्ण्य देवो  
 राजवाहनः सुहृदो वा किंतु वक्ष्यन्तीति चिन्तापराधीन एव निद्रया  
 परामृश्ये । अट्टश्यत च स्वप्ने हस्तिवक्त्रो भगवानाह स्म च । सौम्य  
 5 उपहारवर्मन् मास्म ते दुर्विकल्पो मूत् । त्वमसि मदंशः शंकरजटाभा-  
 रलालनोचिता सुरसरिदसौ वरवर्णिनी । सा च मदिलोडनासहिष्णुर्मा-  
 मशपत् । एहि मर्त्यत्वमिति । अशप्यत मया च यथेह बहुभोग्या तथा  
 प्राप्यापि मानुष्यकमनेकसाधारणी भवेति । अभ्यर्थितश्चानयैकपूर्वा पु-  
 नस्त्वामेवोपचर्य यावज्जीवं रमयेयमिति । तदयमर्थो भव्यो भवता नि-  
 10 राशङ्क्य इति । प्रतिबुध्य च प्रीतियुक्तस्तदहरपि प्रियासंकेतव्यतिक-  
 रादिस्मरणेनाहमनैषम् । अन्येतुरनन्यथावृत्तिरनङ्गो मध्येव इषुवर्ष-  
 मवर्षत् । अशुष्यच्च ज्योतिष्मतः प्रभामयं सरः प्रासरच्च तिमिरमयः  
 कर्दमः । कार्दमिकनिवसनश्च दृढतरपरिकरः खड्गपाणिरुपहृतप्रकृ-

84. 1. समाश्रयेत् W.—84. 3. स्वप्ने भगवान्भर्गः C. A<sup>r</sup>.—84. 4. यतस्त्वं  
 A<sup>r</sup>.; C.; W.—84. 4. मञ्जटाभार<sup>०</sup> C.; W.; A<sup>r</sup>. तां कदाचिद्भजाननो जलक्रीडां  
 कुर्वन्नित्यगाहत । सा च सपत्नीतनयविहिता विलोडनामसहमाना तम<sup>०</sup> C. W. A<sup>r</sup>.—  
 84. 5. अमरसरित् S.; C.; W.; A<sup>r</sup>.—84. 6. सौम्यहमहेतुकशापप्रदानान्कुद्धस्ताम-  
 शापत् W. C. A<sup>r</sup>.—Instead of अशप्यत—रमयेयमिति C. & A<sup>r</sup>. read: ततस्तेन प्रति  
 शप्ता सा सविलक्षेव [विलक्षेव C.] मामुपसृत्य सगद्गदं [भगदत् C.] स्वामिन्नहमनवरतभव-  
 च्छरणवरिवस्याविभायिनी न शापाहंन्याकर्ण्य कृपाकान्नमनसा मयोक्तम् । [प्रिये C.] नास्य  
 शापोन्यथा भवितुमर्हति । परं तदनुप्रसार्थमहमात्मनोऽंशं द्विधा विभज्य विकटवर्मनृपतिरूपेण  
 [०रूपेण C.] मिथिलापतिप्रहारवर्मात्मजोप्रहारवर्मात्मना च मर्त्यलोकेवतरिष्यामि त्वं च का-  
 मरूपाधि [पतेः C.] कलिन्दवर्मनाम्नः कन्या कल्पसुन्दरी नाम भूत्वा व्यायसा मदंशेन नि-  
 कटवर्मणा प्रथममल्लोयासमनेहसं संगत्य [०ता C.] तस्मिन्प्रहारवर्माणि मन्मूर्तीवेत् [स्वमू०]  
 लयमुपगते पुनरुपहारवर्मात्मकं कनीयासं मदंशमुपलभ्य तेन साकं विविधसुखोपभोगमनुभ-  
 विष्यसि. W. has neither our text nor the passage given in C &  
 A<sup>r</sup>.—84. 10 अनन्यध्यावृत्तिः W.; C.; ०वावृत्तिः A<sup>r</sup>.—84. 12. अहं च कार्द-  
 मिक<sup>०</sup> W.—०उपसंवृत्तप्रस्तुत<sup>०</sup> W.—उपसंभूतप्रस्तुत<sup>०</sup> C. S. A<sup>r</sup>.—

तोपस्करः स्मरन्मातृदत्तान्यभिज्ञानानि राजमन्दिरपरिखामुद्भस-  
मुपातिष्ठम् । अथोपखातं मातृगृहद्वारे पुष्करिकया प्रथमसंनिधापि-  
तां वेषुयष्टिमादाय तया शायितया च परिखां स्थापितया च  
प्राकारमन्यलङ्घयम् । अधिरुह्य पक्वैष्टकचितेन गोपुरोपरितलाधिरो-  
हिणा सोपानपथेन भुवमवातरम् । अवतीर्णश्च बकुलवीथीमतिक्रम्य 5  
चम्पकावलीवर्त्मना मनागिवोपसृत्योत्तराहि करुणं चक्रवाकमिधुन-  
रवमशृण्वम् । पुनरुदीचा पाटलिपथेन स्पर्शलभ्यविशालसौधकुड्यो-  
दरेण शरक्षेपमिव गत्वा पुनः प्राचा पिण्डीभाण्डीरखण्डमण्डितोभ-  
यपार्श्वेन सैकतपथेन किञ्चिदन्तरमतिक्रम्य पुनरवाचीं चूतवीथीम-  
गाहिषि । ततश्च गहनतरमुदरोपरचितरत्नवेदिकं माधवीलतामण्ड- 10  
पमीषद्विवृतसमुद्रकोन्मिषितभासा दीपवर्त्या न्यरूपयम् । प्रविश्य  
चैकपार्श्वे फुल्लपुष्पनिरन्तरकुरण्टपोतपङ्क्तिभित्तिपरिगतं गर्भगृहमव-  
निपतितारुणाशोकशाखामयमभिनवकुसुमकोरकपुलकलाञ्छितं प्र-  
त्यग्रप्रवालपटलपाटलं कपाटमुद्घाटय प्राविक्षम् । तत्र चासीद्विस्तीर्णं  
कुसुमशयनं सुरतोपकरणवस्तुगर्भांश्च कमलिनीपलाशसंपुटा दन्त- 15  
मयस्तालवृन्तः सुरभिसलिलभरितश्च भृङ्गारकः । समुपविश्य मुहूर्तं  
विश्रान्तः परिमलमतिशयवन्तमाघ्रासिषम् । अश्रौषं च मन्दमन्दं  
पदशब्दम् । श्रुत्वैव संकेतगृहान्निर्गत्य रक्ताशोकस्कन्धपार्श्वव्यवाहि-

85. 3. तच्छायिनया W. against all Mss.; तथा च om. W.; तथा om. C.  
परिखायां W.; परिखाम्भासि A<sup>r</sup>.—85. 4. चावरुह्य A<sup>r</sup>.—°अधिरुहेण W.; C.;  
भुवमप्य° W.—85. 7. पाटलाप° C. A<sup>r</sup>. W.; पाटली° S. °विमलसौध° S.;  
A<sup>r</sup>; °कुल्योदरेण C. A<sup>r</sup>; °तुल्योदरेण W.—85. 8. पुनरपि पिण्डी° A<sup>r</sup>; कि-  
चिदुत्तरं Pa<sup>d</sup>.—85. 11. °विवृतसमुद्रकसंपुटको° S. A<sup>r</sup>; °संपुटो W.—85.  
13. कोमलमुकुलपुलक° S. W.—85. 15. मदनोपकरण° W.—

ताङ्गः स्थितोऽस्मि । सा च सुभ्रूः सुशीमकामा शनैरुपेत्य तत्र माम-  
दृष्ट्वा बलवदव्यथिष्ठ व्यसृजच्च मत्तराजहंसीव कण्ठरागवल्लुगद्गदां  
गिरम् । व्यक्तमस्मि विप्रलब्धा । नास्त्युपायः प्राणितुम् । अयि हृद-  
य किमिदमकार्यं कार्यवदध्यवस्यापि तदसंभवेन किमेवमुत्ताम्यसि ।

5 भगवन् पञ्चबाण कस्तवापराधः कृतो मया यदेवं दहसि न च भ-  
स्मीकरोषीते ।

अथाहमाविर्भूय विवृतदीपभाजनो भामिनि ननु बद्धपराङ्गं  
भवत्या चित्तजन्मनो यदमुष्य जीवितभूतां रतिमाकृत्या कदर्थि-  
तवती धनुर्याष्टिं भ्रूलताभ्यां भ्रमरमालामयीं ज्यां नीलालक-  
10 द्युतिभिरस्त्राण्यपाङ्गवीक्षितवृष्टिभिर्महारजनध्वजपटांशुकं दशन-  
च्छदमयूखजालैः प्रथमसुहृदं मलयमारुतं परिमलपटीयसा-  
निःश्वासपवनेन परभृतस्तमतिमञ्जुलैः प्रलापैः पुष्पमयीं पता-  
कां भुजयष्टिभ्यां दिग्विजयारम्भपूर्णकुम्भभिथुनमुरोजयुगलेन क्रीडा-  
सरो नाभिमण्डलेन संनाह्यरथमण्डलं श्रोणिमण्डलेन भवनरत्नतो-  
15 रणस्तम्भयुगलमूरुयुगलेन लीलाकर्णकिसलयं चरणतलप्रभाभिः । अतः  
स्थान एव त्वां दुनोति मीनकेतुः । मां पुनरनपराधमधिकमायासय-  
तीत्येष तस्य दोषः । तत्प्रसीद सुन्दरि जीवय मां जीवनौषधैरिवा-  
पाङ्गैरनङ्गभुजंगदष्टमित्याश्लिष्टवान् । अरीरमं चानङ्गरागवेशपेशलां  
विशाललोचनाम् । अवसितार्थां चारक्तचिकुरितेक्षणामीषत्स्वेदरे-

86. 1. अमुशीमकामा Bhû.—सुशीम° S. A<sup>r</sup>.;—तत्र om. S. W. 86. 2. रंग-  
राग° A<sup>r</sup>.—86. 4. तदसंभवे S. C.;—तदसंभवेन Pa<sup>d</sup>.—86. 10. अपाङ्गवीक्षितैः  
C. S. W. A<sup>r</sup>.—अपाङ्गवृष्टिभिः G. we accedg. to Pa<sup>d</sup>.—86. 12. अविमञ्जुलप्र°  
W. against all Mss. & Com.—86. 14. संख्यगथ° Ah<sup>d</sup>.—86. 16.  
मकरकेतुः S.; C.; W. A<sup>r</sup>.—एष एव C. S. A<sup>r</sup>.—एष अस्य W.—चानङ्ग  
om. W.—अनङ्ग° om. C. S.—अवसितार्थी—अनुभवन्तौ om. W.

खोज्जेदजर्जरितकपोलमूलामनर्गलकलकलप्रलापिनीमरुणदशनकरू-  
 हार्पणव्यतिकरामत्यर्थपरिश्रुथाङ्गीमार्त्तामिव लक्षयित्वा मानसीं  
 शारीरीं च धारणां शिथिलयन्नात्मानमपि तथा समानार्थमापादयम् ।  
 तत्क्षणविमुक्तसंगतौ रतावसानिकं विधिमनुभवन्तौ चिरपरिचिता-  
 विवातिरूढविश्रम्भौ क्षणमवतिष्ठावहि । पुनरहमुष्णमायतं च निःश्व- 5  
 स्य किञ्चिद्दीनदृष्टिः सचकितप्रसारिताभ्यां भुजाभ्यामेनामनतिपोडं  
 परिष्वज्य नातिविशदमचुम्बिषम् । अश्रुमुखी तु सा यदि प्रयासि  
 नाथ प्रयातमेव मे जीवितं गणय । नय मामपि न चेद्दासजनो नि-  
 ष्प्रयोजन इत्यञ्जलिमवतंसतामनैषीत् । अवादिपं च ताम् । अयि  
 मुग्धे कः सचेतनः स्त्रियमभिकामयमानां नाभिनन्दति । यदि मद- 10  
 नुग्रहनिश्चलस्तवाभिसंधिराचराविचारं मदुपदिष्टम् । आदर्शय राज्ञे  
 रहसि मत्सादृश्यगर्भं चित्रपटमाचक्ष्व च किमियमाकृतिः पुरुषसौ-  
 न्दर्यस्य पारमारूढा न वेति । वाढमारूढेति नूनमसौ वक्ष्यति ।  
 ब्रूहि भूयो यद्येवमास्ति कापि तापसी देशान्तरभ्रमणलब्धप्रागल्भ्या  
 मम च मातृभूता । तयेदमालेख्यरूपं पुरस्कृत्याहमुक्ता । सोस्ति 15  
 तादृशो मन्त्रो येन त्वमुपोषिता पर्वणि विविक्तायां भूमौ पुरोहितैर्हुत-  
 मुक्ते सप्तार्चिषि नक्तमेकाकिनी शतं चन्दनसमिधः शतमगरुस-  
 मिधः कर्पूरमुष्टीः पट्टवस्त्राणि च प्रभूतानि हुत्वा भविष्यस्येवमा-  
 कृतिः । अथ चालयिष्यसि घण्टाम् । घण्टापुटकणिताहूतश्च भर्ता  
 भवत्यै सर्वं रहस्यजातमाख्याय निमीलिताक्षो यदि त्वामालिङ्गेदि- 20  
 यमाकृतिरमुमुपसंक्रामेत् । त्वं तु भविष्यसि यथा पुराकारैव । यदि

87. 5. तदा तदा वियोगकाले समायाने अहं W.—87. 6. °दृष्टिस्तां दृढं परि °  
 W.; भुजलताभ्यां निवडं G.—87. 12. रहसि om. C. W. S.—87. 13. परमारूढ  
 C. W.; न वा W.—87. 16. तादृग्मन्त्रो S. C. W. A<sup>r</sup>.—

- भवत्यै भवत्प्रियाय चैवं रोचते न चास्मिन्विधौ विसंवादः कार्य  
इति । वपुश्चेदिदं तवाभिमतं सह सुहृन्मन्त्रिभिरनुजैः पौरजानपदैश्च  
संप्रधार्य तेषामप्यनुमते कर्मण्यस्मिन्नभिमुखेन स्थेयामिति । स  
नियतमभ्युपेक्ष्यति पुनरस्यामेव प्रमदवनवीथीशृङ्गाटिकायामार्धवणि-  
5 केन विधिना संज्ञपितपशुनाभिहुत्य मुक्ते हिरण्यरेतसि तद्भूमशमनेन  
संप्रविष्टेन मयास्मिन्नेव लतामण्डपे स्थातव्यम् । त्वं पुनः प्रगाढा-  
यां प्रदोषवेलायामालपिष्यसि कर्णे कृतनर्मस्मिता विकटवर्मा-  
णम् । धूर्तौसि त्वमकृतज्ञश्च मदनुग्रहलब्धेनापि रूपेण लोकलोचनो-  
त्सवाय मानेन मत्सपत्नीरभिरमयिष्यसि । नाहमात्मविनाशाय  
10 वेतालोत्थापनमाचरेयमिति । श्रुत्वेदं त्वद्वचः स यद्वक्ष्यति तन्म-  
ह्यमेकाकिन्युपागत्य निवेदयिष्यसि । ततः परमहमेष ज्ञास्या-  
मि । मत्पदचिह्नानि चोपवने पुष्करिकया प्रमार्जयेति । सा तथेति  
शास्त्रोपदेशमिव मदुक्तमादृत्यातृप्तसुरतरागैव कथंकथमप्यगादन्तः-  
पुरम् । अहमपि यथाप्रवेशं निर्गत्य स्वमेवावासमयासिषम् ।  
15 अथ सा मत्तकाशिनी तथा तमर्थमन्वतिष्ठत् । अतिष्ठच्च तन्मते स  
दुर्मतिः । अभ्रमच्च पौरजानपदेष्वियमद्भुतायमाना वार्त्ता । राजा  
किल विकटवर्मा देवीमन्त्रबलेन देवयोग्यं वपुःसादयिष्यति । नून-  
मेष विप्रलम्भो नातिकलयाणः । कैव कथा प्रमादस्य । स्वस्मिन्ने-  
वान्तःपुरोपवनं स्वाप्रमादेष्वैव संपाद्यः किलायमर्थः । तथाहि

88. 1. एवं om. W.; विसंवादः शृङ्गाटिका इति S. C. W. A<sup>r</sup>.—88. 3. संमन्त्र्य  
तेषां W. C. S. A<sup>r</sup>; we accdg. to Pa<sup>d</sup>. G. Ah<sup>d</sup>. Bhū.; अनुमतेन W. अ-  
स्मिन् om. C. W.—88. 4. °वनवीथीशृङ्गाटि° W. C.—88. 5. भूमपटकेन सह  
A<sup>r</sup>.—88. 10. यद्वक्ष्यति C. W.—88. 13. अतृप्तसुरतरागैव om. W.—88.  
18. एष न विप्रलम्भोति° W. C.—

बृहस्पतिप्रतिमबुद्धिभिर्मन्त्रिभिरप्यभ्यूह्यानुमतः । यद्येवं भावि नान्य-  
 दतः परमस्ति किञ्चिदद्भुतमचिन्त्यो हि मणिमन्त्रौषधीनां प्रभाव-  
 इति प्रसृतेषु लोकप्रवासेषु प्राप्ते पर्वदिक्से प्रगाढायां प्रौढतमसि  
 प्रदेशवेलायामन्तःपुरोद्यानादुदैरत धूर्जटिकण्ठधूम्नो धूमोद्गमः  
 क्षीराज्यदधितिलगौरसर्षपवसामांसरुधिराहुतीनां च परिमलः पक्व 5  
 नानुसारी दिशिदिशि प्रावात्सीत् । प्रशान्ते च सहसा धूमोद्गमे  
 तस्मिन्नहमविशम् । निशान्तोद्यानमागमच्च गजगामिनी । आलिङ्ग्य  
 च मां सस्मितमभ्यधत् । धूर्तं सिद्धं ते समीहितमवसितश्च पशुर-  
 सौ । अमुष्य चोपप्रलोभनाय त्वदादिष्टया दिशा मयोक्तम् । कितव  
 न साधयामि ते सौन्दर्यमेवं सुन्दरो हि त्वमप्सरसामपि स्पृहनीयो 10  
 भविष्यसि किमुत मानुषीणाम् । मधुकर इव निसर्गचपलो यत्र  
 कचिदासज्जति भवाद्दृशो नृशंस इति । तेन तु मे पादयोर्निपत्याभि-  
 हितम् । रम्भोरु सहस्व मत्कृतानि दुश्चरितानि । मनसापि न चि-  
 न्तयेयमितः परमितरनारीम् । त्वरस्व प्रस्तुते कर्मणीति । तदहमी-  
 दृशेन वैवाहिकेन नेपथ्येन त्वामभिसृतवती । प्रागपि रागाग्निसा- 15  
 क्षिकमनङ्गेन गुरुणा दत्तैव तुभ्यमेषा जाया । पुनरपीमं जातवेदसं  
 साक्षीकृत्य स्वहृदयेन दत्तेति । प्रपदेन चरणपृष्ठे निष्पीडयोत्क्षिप्तपाद-  
 पार्श्वरितरेतरव्यतिषक्तकोमलाङ्गुलितलेन भुजलताद्वयेन कन्धरां

89. 1. °प्यभूदनुमतः W.—°प्यनुमतः G. A<sup>r</sup>.—89. 3. प्रसृततरेषु W.  
 C. S. G. A<sup>r</sup>.; we accdg. to Pa<sup>d</sup>.—लोकप्रवासेषु W. C. S. A<sup>r</sup>.—89. 6.  
 च दिशि C. W. A<sup>r</sup>.—89. 8. अभ्यधात् W.—89. 11. निसर्गचपलात् W. C.  
 A<sup>r</sup>.—89. 13. दुश्चरित्राणि S. A<sup>r</sup>.—89. 14. °नारीः C.—प्रकृते S. C. W.  
 A<sup>r</sup>.—89. 17. प्रपदेन च W.—प्रोत्क्षिप्त° W.—89. 18. °भङ्गुलिदलेन C.—  
 व्यतिषिक्त° G.; Pa<sup>d</sup>.—



ममावेष्ट्य सलीलमाननमानमथ्य स्वयमुन्नमितमुखकमला विभ्रान्त-  
विशालदृष्टिरसकृदभ्यचुम्बत् ।

- अथैनामिहैव कुरण्टगुल्मगर्भे तिष्ठ यावदहं निर्गत्य साधयेयं  
साध्यं सम्यागिति विसृज्य तामुपसृत्य होमानलप्रदेशमशोकशाखाव-  
5 लम्बिनीं घण्टामचालयम् । अकूजच्च सा तं जनं कृतान्तदूतीवाह-  
यन्ती । प्रावर्तिषि चाहमगरुचन्दनप्रमुखानि होतुम् । आयासीच्च  
राजा यथोक्तं देशम् । शङ्कापन्नमिव किञ्चित्सविस्मयं निचाध्य  
तिष्ठन्तमब्रुवम् । ब्रूहि सत्यं भूयोपि मे भगवन्तं चित्रभानुमेव साक्षी  
कृत्य न चेदनेन रूपेण मत्सपत्नीरभिरमयिष्यसि ततस्त्वयीदं रूपं संक-  
10 मयेयमिति । स तदैव देव्येवेयं नोपधिरिति स्फुटोपजातसंप्रत्ययः प्राव-  
र्तत शपथाय । स्मित्वा पुनर्मयोक्तम् । किं वा शपथेन । कैव हि मानु-  
षी मां परिभविष्यति यद्यप्सरोभिः संगच्छसे संगच्छस्व कामम् । कथय  
कानिते रहस्यानि तत्कथनान्ते त्वत्स्वरूपभ्रंश इति । सोब्रवीत् । अस्ति  
बद्धो मत्पितुः कनिष्ठः प्रहारयर्मा । तं विषान्नेन व्यापाद्याजीर्णदोषं  
15 ख्यापयेयमिति मन्त्रिभिः सहाव्यवसितम् । अनुजाय विशालवर्मणे  
दण्डचक्रं पुण्ड्राभियोगाय दत्तितम् । पौरवृद्धश्च पाञ्चालिकः परि-  
त्रातश्च सार्धवाहः खनतिनाम्नो यवनाद्वज्रमेकं वसुंधरामूल्यं लघी-  
यसार्धेण लभ्यमिति ममैकान्तेमन्त्रयेताम् । गृहपातिश्च ममान्तरङ्ग-  
भूतो जनपदमहत्तरः शतहलिरलीकवादशीलमवलपवन्तं दुष्टग्राम-  
20 ण्यमनन्तसीरं जनपदकोपेन घातयेयमिति दण्डधरानुद्धारकर्मणि  
मत्प्रयोगान्नियोक्तुमभ्युपागमत् । इत्थमिदमचिरप्रसृतं रहस्यमित्या-

90. 1. समावेष्ट्य S. C. A<sup>r</sup>.—90. 3. कुरण्ट<sup>०</sup> S. C.—90. 6. भगुरु<sup>०</sup> C. S. W.<sup>r</sup> G.—90. 7. विचार्य C. W. S. A<sup>r</sup>, we accdg. to G. ; विचार्य Ah<sup>d</sup>.—90. 9. रमयिष्यसि W.—त्वामिदं A<sup>r</sup>; S. त्वमि<sup>०</sup> W.—90. 14. कनीयान्भवाता S.; C.; W.—90. 21. <sup>०</sup>प्रसूतं C. प्रस्तुतं G. S. A<sup>r</sup>. W. we accdg. to Pa<sup>d</sup>.—

कर्ण्य तमियत्तवायुरूपपदस्व कर्मोचितां गतिमिति च्छुरिकया द्विधा-  
 कृत्य कृत्तगात्रं तस्मिन्नेव प्रवृत्तस्फीतसर्पिषि हिरण्यरेतस्यजुहवम् ।  
 अभूच्चासौ भस्मसात् । अथ स्त्रीस्वभावादीषद्विह्वलां हृदयवल्लभां  
 समाश्वस्य हस्तकिसलयेवलम्ब्य गत्वा तद्रहमनुज्ञयास्याः सर्वाण्य-  
 न्तःपुराण्याहूय सद्य एव सेवां दत्तवान् । विस्मितविलासिनीसार्थमध्ये 5  
 कंचिद्विहृत्य कालं विसृष्टावरोधमण्डलस्तामेव संहतोऽमूरूपपीडं  
 भुजोपपीडं चोपगूह्य तल्पेभिरमयन्नल्पामिवामुं निशामनैषम् । अलभे  
 च तन्मुखाद्राजकुलस्य शीलम् । उषसि स्नात्वा कृतमङ्गलो मन्त्रिभिः  
 सह समगच्छे तांश्चाब्रवम् । भार्या रूपेणैव सह परिवृत्तो मम  
 स्वभावः । य एष विषान्नेन हन्तुं चिन्तितः पिता मे स मुक्त्वा स्वमे- 10  
 तद्राज्यं भूय एव ग्राहयितव्यः पितृषदमुष्मिन्वयं शुश्रूषयैव वर्ता-  
 महे । न ह्यस्ति पितृवधात्परं पातकमिति । आतरं च विशाल-  
 वर्माणमाहूयोक्तवान् । वत्स न सुभिक्षाः सांप्रतं पुण्ड्रास्ते दुःख-  
 मोहोपहतास्त्यक्तात्मानो राष्ट्रं नः सुभिक्षमभिद्वेष्युः । अतो  
 मुष्टिवधः सस्यवधो वा यदोत्पद्यते तदाभियास्यसि नाद्य यात्रा 15  
 कोति । नगरवृद्धावप्यलापिषम् । अल्पीयसा मूल्येन महार्हं यज्जं  
 मानु मे लभ्यं धर्मरक्षायै तदनुगुणेनैव मूल्येनादः क्रीयतामिति ।

91. 1. स्वकर्मो C. S. W.—क्षुरिकया G. S. A<sup>r</sup>.—91. 2. प्रवृत्त<sup>o</sup> om.  
 A<sup>r</sup>. प्रवीत<sup>o</sup> G.—91. 4. °किञ्चालपम<sup>o</sup> W.—91. 6. °मण्डलस्तदन्तःपुरे तथा  
 सह निशाम<sup>o</sup> W.—°मण्डलस्तामेव संहतोऽमूरूपपीडं चोपगूह्य....इवैनां G. तामेव संहते-  
 —मूरूपपीडं भुजोपपीडं चोपगूह्य S. तामेव संहतोऽमूरूपपीडमुरःपीडं चोपगूह्य....तां  
 निशां C.—संहतोऽमूरूपपीडं चोपगूह्य A<sup>r</sup>.—उरूपपीडं Bhû. उरूपकीडं Pa<sup>d</sup>.—91.  
 10. स्वमेव तद्राज्यं A<sup>r</sup>.—91. 15. मुष्टिवन्धः S.; G. Ah<sup>d</sup>. सस्यवन्धः S. G.—91.  
 17. वस्तु न मे लभ्यं W.—वज्रवस्तु न लभ्यं S.—वज्रवस्तु लभ्यं नाम G.—महर्हिमस्तु  
 मे तुभ्यं A<sup>r</sup>.—we accdg. to conjecture.—आदानं क्रियतां A<sup>r</sup>. W.—

- शतहर्लिं च राष्ट्रमुख्यमाहूयाख्यातवान् । योसावनन्तसीरः प्रहार-  
 वर्मणः पक्ष इति निनाशायिषितः सोपि पितरि मे प्रकृतिस्थे  
 किमिति नाशयेत त्वयापि तस्मिन्संरम्भो न कार्य इति । त इमे सर्व-  
 माभिज्ञानिकमुपलभ्य स एषायमिति निश्चिन्वाना विस्मयमानाश्च मां  
 5 महादेवीं च प्रशंसन्तो मन्त्रबलानि चोद्घोषयन्तो बन्धनापितरौ-  
 निष्क्रम्य स्वं राज्यं प्रत्यपादयन् । अहं च तया मे धात्र्या सर्वमिदं  
 मम चेष्टितं रहासि पित्रोरवगम्य प्रहर्षकाष्ठाधिरूढयोस्तयोः पाद-  
 मूलमभजे । अभज्ये च यौवराज्यलक्ष्म्या तदनुज्ञातया । प्रसाधितात्मा  
 देवपादधिरहदुःखदुर्भगान्भोगान्निर्विशन्भूयोस्य । पितृसखस्य सिंहव-  
 10 र्मणो लेख्याच्चण्डवर्मणश्चम्पाभियोगमवगम्य शत्रुबधो मित्ररक्षा  
 चोभयमपि करणीयमेवेत्यलघुना लघुसमुत्थानेन सैन्यचक्रेणाभ्यसरम् ।  
 अभूवं च भूमिस्त्वत्पादलक्ष्मीसाक्षात्क्रियामहोत्सवानन्दराशेरिति ।  
 श्रुत्वैतद्देवो राजवाहनः सस्मितमवादीत् । पश्यत पारतल्पिकमु-  
 पधियुक्तमपि गुरुजनबन्धव्यसनमुक्तिहेतुतया दुष्टामित्रप्रमापणाभ्यु-  
 15 पायतया राज्योपलब्धिमूलतया च पुष्कलावर्थधर्माव्यप्यरिधत् । किं  
 हि बुद्धिमाद्भिः प्रयुक्तं नाभ्युपैति शोभामिति । अर्थपालमुखे निधाय  
 स्निग्धदीर्घां दृष्टिमाचष्टां भवानात्मीयचरितमित्यादिदेश । सोपि  
 बद्धाञ्जलिरभिदधे ॥

- इति श्रीदण्डिनः कृतौ दशकुमारचरिते उपहारवर्मचरितं नाम  
 20 तृतीय उच्छ्वासः ॥

92. 3. तत्तया G. E.—92. 7. समाचेष्टितं W. G.—मम चेष्टितं A<sup>r</sup>.—  
 92. 10. अभिगम्य W.—92. 16. विज्ञाय W.—A<sup>r</sup>. places the last sentence  
 in the next Uchohhvāsa.

## NOTES

---

P. 1. L. 1.—कूददण्ड 'mast', भक्षदण्ड 'pole-staff' कालदण्ड 'death-dealing club'. "The author apparently alludes to the name of the original writer, Daṇḍi, by including in his initiatory benediction the word daṇḍa 'a stick or staff' in a variety of applications. [Wilson].—The metre of the verse is Sragdharâ. It is quoted in the 2nd Parichehkheda of the Sarasvatikanṭhâbharana.

P. 1. L. 6.—निकषायमाणा 'serving as a test or standard (to all cities)' [Wilson].—शश्वद-माहात्म्या 'the glory of whose mines was manifested by the quantities of jewels and other articles offered constantly for sale in countless shops.'

P. 1. L. 8.—पुष्पपुरी 'Patna'.—वीरभट-दण्डः the enemy's army is the ocean, the heroic warriors are its waves, the horses and elephants the sharks or alligators in it, and the king's arm the churning-stick. Hence the king is compared to Vishṇu.

P. 1. L. 10.—पुरंदरेत्यादि 'the young dancing women are the Apsarases'.

P. 1. L. 11.—शरदित्यादि, down to कैलास a dvandva compound, then a tritīyâ-tatpuruṣa, then a karmadhâraya and finally a bahuvrīhi. The whole qualifies कैत्यी 'fame' which is represented as 'brilliantly white.'

P. 1. L. 13.—स्वर्लोकित्यादि 'who had the happiness to enjoy as his wife the earth, whose girdle is the ocean, which contains jewels large and brilliant as Mount Meru.'

P. 1. L. 14.—अनवरतेत्यादि 'who maintained by his frequent rewards for the performance of sacrifices Brahmans who were S'i-

śhṭas, (*vide* Manu XII. 109) ; Âpastamba I. 7. 20. 8.), vis'ishta 'excellent' and resplendent through carrying a load of sacred learning' *i. e.* brahmavarchasīṇah.

P. 2. L. 2.—सवनेत्यादि the swan of the sky is the sun—a simile which occurs already in the R̥igveda *c. g.* I. 163. 9.

P. 2. L. 5.—Construe भयेन with समाभूतत्रिव line 14.

P. 2. L. 11.—जैत्रयः 'the victorious car of Kâma,' see below p. 30 l. 2 and p. 87. 14. The अतिवर्णं जवनं is really compared to the wheels of the chariot and not to the chariot itself.

P. 2. L. 12.—रम्भे the two Rambhâs: The nymph Rambhâ and any other Apsaras [Wilson]. Regarding this use of the dual see Siddhântakaumudî I. p. 444 l. 1-3. (Calc. ed.) and compare the Vedic मित्रौ 'the two Mitras' *i. e.* Mitra and Varuṇa.—जयस्तम्भ 'a pillar of victory.' The pillars of victory, which are found in this Presidency *c. g.* at Kapadvanj and Siddhapur and which belong to the times of the Châlukya dynasty of Aṇhilpur Pāṭhan, consist of two carved columns united by a Torana, see also Forbes Ras Mala I. p. 253 seqq.

P. 2. L. 15.—परमविधेयाः 'charged with great offices,' परमं विधेयं कार्यं येषां ते परमविधेयाः [Wilson]; better 'most obedient' see the Pet. Dict. under विधेय.

P. 2. L. 16.—अरेन्यादि 'who despised on account of their firm understanding business which would have given trouble to Brihaspati.'

P. 2. L. 23. पुरंदरतिथियु पितृषु 'their fathers being dead or having been received as guests in the city of Indra' [Wilson]. At present the usual euphemism for 'he died' is, among S'aivas, कैलासं गतः.

P. 3. L. 1.—नानाविधेन्यादि, with जन्य (battle) ends the first bahuvrīhi which qualifies राजन्य.—महदायुध is probably not a grammatical blunder, but intended to be a puzzle. It ought to be explained महदान्यायुधानि 'weapons giving greatness or glory,' महं ददातीति महदः.

P. 3. L. 2.—प्रत्यग्रेत्यादि 'who was insatiable in new battles.'

P. 3. L. 4.—हडिकाकर्णनेत्यादि. The meaning seems to be, 'who were mortally afraid on account of the great noise of the army,' Wilson gives a marginal note from one of his Mss. हडिकाकर्णनं शुश्रूषामन्तरा यदाकर्णनं सा (sic) हडिकाकर्णनं महान्नादसमुदायसंवातः ।

P. 3. L. 5. निजित्यादि '(with an army) which was hurting the heads of the snake king already tired by carrying etc.' बल is derived from the root बल हिंसायाम् for which the Pet. Dict. gives no examples, by the affix अच् Siddh. II. 320 (Pāṇ. III. 1. 140.).

P. 3. L. 7.—विग्रहः सविग्रह इव 'like war incarnate.'

P. 3. L. 9.—नयवद्धमेत्यादि. The Apsarases come to the battle-fields in order to choose husbands among the fallen warriors and to lead them to Indra's heaven. The cloud of dust which hangs over the battle-field is therefore compared to a nuptial Maṇḍapa, a square enclosure the sides of which are formed by gay coloured curtains and which is erected in front of the bride's dwelling.

P. 3. L. 10.—दिविषदध्वनि must be construed with विकृतेत्यादि 'deafening the universe with the roll of the drums that surpassed all other sounds in the air.'

P. 3. L. 11.—शस्त्राशस्त्रि हस्ताहस्त्रि compare Kielhorn S. Gr. §. 558.

P. 3. L. 14.—रत्नाकर<sup>०</sup> 'the ocean.'

P. 3. L. 15.—देवेन 'by means of or together with the king (thy husband).'

P. 3. L. 18.—साम्र्यकृताखण्डलः 'who surpassed or thought himself greater than Indra in consequence of his good fortune.'

P. 4. L. 2.—सम्यग्भूतित्यादि. The Fakir's or Bhāva's dress is now, as it was in olden times, a favourite disguise. Regarding the custom to send spies in this character see Kāmandaki Nitisāra XII. 26.

P. 4. L. 9.—वैलभ्यलभ्यहृदयः 'his heart being a target of despair i. e. his heart filled with despair.'—Regarding the temple of Mahākāla see Panchatantra note to IV. and V. p. 52 l. 11.

P. 5. L. 1.—विभिन्नैर्यादि 'Equal to the king of immortals in battle, marked by steady skill in the use of various weapons.' [Wilson].

P. 5. L. 6.—प्राङ्मयं 'great.'

P. 5. L. 14.—क्षणहीनया 'joyless.'

P. 5. L. 19.—मृतिरेखायामिव 'which was as it were a line of death.' The simile is taken from palmistry. The 'line of death' stands nearly vertically on the line of life, which crosses the hand horizontally.

P. 5. L. 20.—वाङ्मयसुरीत्यादि 'surpassing by the sweetness or her voice the Koil.'

P. 5. L. 21.—०औमिन० which both our Mss. have, may be explained as a derivative from औम्य with इत्.

P. 6. L. 3.—Perhaps संपीय is the correct reading instead of संप्राप्य, which sounds rather flat.

P. 6. L. 13.—मत्या च कलितया '(Vasumatī) who was possessed of cleverness.'—समवाचि aorist pass. of the causal. See Kielhorn S. Gr. § 430.

P. 6. L. 14.—जलबुद्बुदेत्यादि 'Prosperity which resembles bubbles on the water, coming and disappearing quickly as a brilliant flash of lightning.'

P. 6. L. 16.—हरिश्चन्द्र is named as the representative of the Solar race.

P. 7. L. 3.—इति नियमवन्तम् 'with this intention I have come to your reverence, who follows the restrictive rules (laid down for ascetics).'

P. 7. L. 12.—महदभिख्याः 'whose names (indicated) greatness or splendour.'

P. 7. L. 14.—रसेन must be construed with भवाच्चि.

P. 7. L. 19.—कीर्तिव्याप्तसुधर्मैषु 'whose fame occupied the assembly of the gods.' Prof. Tārānāth's correction व्याप्त for व्याप्त deserves consideration.

P. 8. L. 1.—निजबलेसति विधेये 'his obedient army not being on the spot.'

P. 8. L. 2.—कारुण्येन पुण्येन विमृष्टः । 'having, in consequence of his merit, been set free out of compassion.'

P. 8. L. 4.—Write शरर in the text. The descendants of the *S'avaras* are probably the *Suars* of modern India. Sanskrit poets are not particular about the names of the aboriginal tribes. Below p. 8. 18 and 22 the same people are called *Kirátas* and p. 9. 15 again *S'avaras*, while p. 77. l. 18 the robbers who captured Upahâravarma are named *Bhillas*.

P. 8. L. 8.—मदीयेत्यादि. For this part of the story compare below the Upahâravarmacharita p. 77 l. 15-20.

P. 8. L. 8.—यक्ष्णः शरालयः A. K.

P. 8. L. 19.—दंदशयित्वा see Kielhorn S. Gr. § 355b.

P. 9. L. 23.—कालवन. By this term probably Zanzibar or the coast of Arabia is meant.

P. 10. L. 20.—कलेतरत्नया 'because (he found that the child was) not a fruit.'

P. 11. L. 10.—यक्षकान्ता 'a Yaksha-woman.'

P. 11. L. 18.—समाराब्धितदेवकीर्तिम् 'who had obtained or possessed a splendour equal to that of the gods.'

P. 12. L. 3.—अग्रहार 'a village or land given to a Brahman for his maintenance.'

P. 12. L. 23.—Regarding the Chaula and Upanayana see e. g. Âs'valâyana Grihyasûtra I. 17 and 19 seqq.

P. 13. L. 1.—आख्यानक 'episodes' and आख्यायिका 'stories' like the Kâdambarî. See also Dandin Kâvyâdars'a I. 23 seqq. on the difficulty of distinguishing between a कथा and an आख्यायिका.

P. 13. L. 3.—कौटिल्यनीतिपटल is Chânakya's Dandanîti. Compare also note to Panchatantra II. and III. p. 10 l. 7.

P. 13. L. 5.—The institutes of thieving and gambling were very necessary for the heroes of the Das'ak. as their subsequent



adventures show. The work on the art of house-breaking is ascribed to Karpîsuta see below note to p. 55. 19 and p. 76 l. 18. (text).

P. 13. l. 12.—सहसापहसिनकुमारेण 'who put to shame Kârîkeya by their valour.'

P. 13. l. 14.—निज....काकपक्षम् 'whose locks became the bees that alighted on his two lotus feet'. The boys, according to the rule of the Dharmas'âstras, came to embrace (upasaṃgrah) the feet of the Sage and their long black locks consequently covered the latter.

P. 13. l. 20.—कुमारा इत्यादि. On hearing the words of the Sage, the Princes, at once, show their eagerness to depart and thereby make a formal order of the king unnecessary.—यानेन 'by marching or preparing to march.'—अभ्युदयाशंसम् 'expectant of glory.'

P. 14. l. 9.—Observe again the uncertainty of the author regarding the name of the tribe of aborigines, with whom Mâtanga associated. They are called *Kirâtas* 14. 9, 14. 16 and 15. 15, while 14. 14 they are named *Palindas*.

P. 15. l. 7.—निशिनष्टकैः परिनश्यमाणान् 'who were being chopped with sharp hatchets.'

P. 15. l. 12.—० आगमनन्त्र ० 'Vedas and S'âstras'.

P. 15. l. 20.—दण्डकारण्य began to the south of the Vindhyas.

P. 15. l. 21.—सिद्धसाध्येनि 'which is being worshipped by Siddhas and Sâdhyas.'

P. 16. l. 1.—नाम्नशासनम् properly 'an edict or grant written on a copper plate.'

P. 16. l. 2.—विचिमित्यादि 'perform the ceremonies (prescribed) on that, considering (that they will procure) victory over fate.'

P. 16. l. 15.—प्रयुह्यारिहरिणि 'whilst Râjavâhana warded off all impediments or interruptions' (of the sacrifice by evil spirits etc.).

P. 17. l. 9.—मां तत्सत्तर्नी करोतु भवान् 'make me the rival of that

(kingdom) *i. e.* marry me,' the kingdom being considered the wife of the king.

P. 17. L. 14.—कंचनध्वानम् (who accompanied me) 'for some distance.'

P. 17. L. 16.—उपशय्य 'an open space near a village or town.'  
—आक्रीड 'a royal or public garden' [Wilson].

P. 17. L. 18.—पद्मविवेचनः. It is impossible to render exactly the very common simile of the Sanskrit poets, by which the mind is compared to a tree and is said to throw out sprouts or shoots under the affection of joy. It may be translated by 'his mind being moved or affected by great joy.'

P. 18. L. 16.—महदःशेषादि 'whose mind was filled with hopes of (obtaining) liberation.' महत्-व्रद्ध.

P. 18. L. 19.—Something seems to have been left out in our Mss., as the sudden introduction of Mattakâla's story breaks the continuity of the tale.

P. 19. L. 1.—लटेश्वरः The country of Lâṭa, the Larike of the ancients, corresponds nearly to central Gujarât.

P. 19. L. 6.—कन्यासरणे 'to accompany' or conduct the bride.'

P. 19. L. 8.—अन्तर्विभेद 'secretly plotted treason' (against Mattakâla).

P. 19. L. 13.—दस्युः 'a thief.' Dasyu in the Vedas, as well as Dasyu in ancient Persian, designates the aboriginal and Turanian tribes, conquered or combated by the Âryans. In later Sanskrit literature, also, it remains a name of the wild hill tribes. It acquired the meaning, which it has here, no doubt, from the lawless dispositions of the 'men of the forest.'

P. 20. L. 5.—श्रुतरत्नेत्यादि 'having heard where the most excellent jewel had been looked for.'

P. 21. L. 4.—तदङ्गे and l. 5. तन्निकटम् refer apparently to the hostile leader Mattakâla, though he has not been named.

P. 21. L. 17.—तन्निरपराधेत्यादि 'blaming fate for the punishment or sufferings inflicted on his innocent (friend).'

P. 21. L. 21.—Read सौम्य सौमन्त्र अयं, which is also the reading of N.

P. 22. L. 15.—भृगु 'a precipice.' This word has no connection with the name of the Rishi and his descendants, who are so frequently named in the R̥igveda. The name of the Sage is derived, as Prof. Kuhn has shown, from the Âryan root *bhrag* or *bharg*, which is preserved in the Sanskrit *bharg-as*, *bhrāj*, in the Greek *phleg-o*, in the Latin *fulg-or* etc. Bhṛigu 'a precipice,' on the other hand, is apparently derived from the Âryan root *bhrag*, which in Latin appears as *fra(n)g-o*, in Gothic as *brik-an*, in English as *break* and which in Sanskrit appears in the mutilated form *bha(n)j*. Etymologically *bhṛigu* means 'a broken place.'—The Bhṛigupatana or Bhairavastava is a favourite mode of religious suicide. A few years ago the Nawâb of Junâgaḍh used still to keep guards on Gīrnâr, who watched the place from which pilgrims frequently attempted to precipitate themselves into the valley.

P. 22. L. 17.—कालयवनद्वारं see above note to p. 9 l. 23.

P. 24. L. 7.—भवदनुग्रहेत्यादि 'having collected a number of pupils who were clever in assisting me in my quality as a magician, which I had obtained through your favour.'—Pushpodbhava had been instructed in magic together with Râjavâhana. See above p. 13 l. 4.

P. 24. L. 9.—सिद्धाञ्जनैः 'by magic collyrium' enabling the eyes to see through opaque substances [Wilson.]

P. 24. L. 10.—दीनार is derived from the Latin *denarius*, and denotes a gold coin. According to Kâtyâyana and Bṛihaspati, as quoted by Nandapaṇḍita on Vishṇu IV. 9, a Dīnâra is equal in value to 42 copper Kârshika Paṇas.

P. 24. L. 12.—गोणी 'a bag.' Here the double bags are meant, which the Vapajâras and other traders use for conveying grain on their bullocks.

P. 25. L. 5.—Read ०रनङ्गवर्तिभिः, though the Mss. give सङ्ग ०.

P. 25 L. 19.—राजराजगिरि, 'the Himâlaya, the abode of Kuvera.

P. 25. L. 23.—दूर्गकृत्य 'not caring' (if he commits.).

P. 27. L. 11.—परिभन् can be defended by the Paribhâshâ अनुगतैस्त्वलक्षणमात्मनेपदमनित्यम् which, though rejected by Nâgoji, is admitted by Bhattoji Siddh. II. p. 112. Compare, also, the Pet. Dict. under ईक्ष+परि where examples of the Parasmaipada from the Mahâbhârata and the Purâṇas are given.

P. 27. L. 20.—निशुद्धम् 'fighting with fists,' see Naishadhiya I. 123.

P. 29. L. 1.—सल्यगिरित्यादि. The snakes are said to feed on air and are called पवनाशन or पवनाशिन् comp. the Pet. Dict. *sub v.v.* Hence the south-wind may be called the leavings of the snakes of the Malaya hills.

P. 29. L. 3.—सहकरित्यादि. "Making the air noisy with the chirping of sweet-singing Koils whose throats were reddened or made tuneful by tasting the sap of the young sprouts of the mango trees."

P. 29. L. 11.—गन्धैर्व्यादि 'consisting of various kinds such as sandal, flowers, rice mixed with saffron, minium and ambra.'

P. 29. L. 15.—रसालवस्तु Rasâla is a name of various trees, but may be understood here of the mango which blossoms in spring. [Wilson.]

P. 29. L. 20.—गुरुहूत literally 'invoked by many,' a name of Indra.

P. 29. L. 21.—Construe या with निर्मितेव रराज p. 30 l. 13 and translate: "And she shone as if created by Cupid, who, fondly longing after Rati, and desiring to make a statue of her, framed some female figure, produced its feet from the beauty of the autumnal lotus growing in his pleasure-garden" etc.

P. 30. L. 2.—जैत्रय see above note on p. 2. l. 11.

P. 30. L. 7.—प्रतिबिम्बिकृतविम्बम् 'which imitated or resembled the Bimba-fruit.'

P. 30. L. 18.—गुणाक्षरन्यायेन literally 'according to the analogy of the wood-borer's writing' *i. e.* accidentally.' When the insect called *ghuṇa*, makes his holes in the wood, they occasionally resemble letters. But, of course, that happens accidentally. Compare S'is'upâlavadhâ III. 58.

P. 30. L. 22.—कुरुङ्गेत्यादि 'whose beauty captivated her, just as the snare captures the deer.'

P. 32. L. 9.—नैष्ठिकम् 'a professed student' *i. e.* such a one, who after completing the study of the Veda, stays with his teacher and becomes an ascetic, without having passed through the Grihasthâs'rama.

P. 33. L. 16.—तृदश्या 'the dark half of the month.'

P. 34. L. 13.—निजयष्टेत्यादि compare S'âkunt. S'l. 177 Bk.

P. 35. L. 12.—Metre: Âryâ.—तथा मृदुलम् 'as tender (as thy body is soft).'

P. 35. L. 17.—यदा केळीवन इत्यादि. The reading of our text gives hardly a good sense. Perhaps it would be better to write यदा केळीवनेस्मिन्नागता सा कुरुङ्गलोत्तनेत्यादि | compare below p. 36 l. 21. seqq.

P. 36. L. 8.—ललनानिलकेत्यादि. If this reading is correct, the meaning must be that Râjavâhana, on seeing the trees from which Avantisundarî had plucked flowers, the place where she had worshipped, the gravel bearing the imprint of her feet and her flower-couch, constantly called to mind that these things were 'residues' produced by her or 'mementos of her,' and thereby increased his passion. शेषम् is 'any thing which has had been used by another person and then abandoned, marked with the signs of having been used.'

P. 36. L. 19.—ललननि 'the scene of coquetry' is the face of the Prince.

P. 36. L. 21.—सर्वां सख्येत्यादि compare Panchatantra II. S'l. 42 ; IV. S'l. 107.

P. 37. L. 19.—Write in the text कक्षान्तरम्, 'the interior apartments.'

P. 37. L. 22.—विच्छिडकेत्यादि 'and causing his surrounding attendants to turn round and round, whirling brushes made of peacocks' feathers.' Professor Tarānāth Tarkavāchaspati's reading विच्छिक्का भ्रमणेपु सपरिवारः परिवृढं भ्रामयन् gives also a good sense, and may be translated 'and while he together with his attendants was violently whirling brushes of peacocks' feathers in circles.' But it is not supported by our Mss.

P. 38 L. 5.—महदाश्चर्यमिति 'who was astonished at this great event.'

P. 38. L. 17.—सन्धि 'go'. Compare Āpastamba Dharma II. 3. 7. 9 and II. 4. 9. 1.

P. 39. L. 1.—चतुर्दशभुवनवृत्तान्तम् compare below notes on p. 40. l. 1. and p. 44. l. 15.

P. 40. L. 1.—श्रुतेति । भुवनस्य जगती वृत्तान्तं रुक्मिण्यादिभिः कृष्णस्येन्द्रस्य गुरोः पितामहस्य शकुन्तलादुष्मन्नाशिनां च गान्धर्वविवाहकरणविषयां प्रवृत्तिम् । वार्त्ता प्रवृत्तिवृत्तान्त इत्यमरः । एतेन गान्धर्वविवाहेन परिणीता[नां] पुण्यवत्त्वज्ञाना-  
द्राजवाहनेन सह गान्धर्वविवाधे मम पुण्यवत्त्वं संपादयेदिति मनिरूपत्रा । तेन च तस्मि-  
न्राजवाहनेनिरागः । अत एव विभुवनमर्गयात्रामंभारमंस्थिताभिः प्रत्यानीयमानराग-  
पूरामिति [P. 44. l. 15] वक्ष्यति ॥ Bhû.—Pa<sup>d</sup>. explains भुवनवृत्तान्तम् by चतुर्दशभुवनवृत्तान्तं पातालवृत्तान्तमित्यर्थः ; but wrongly. The use of Pura-  
nic tales for purposes, similar to those of Rājavāhana, seems to have been very frequent. Compare e. g. below p. 51. l. 15.

P. 40. L. 8.—सरस्वतीत्यादि । सरस्वत्या मुखग्रहणेनोच्छेयणीकृत उच्छेद्यीकृतौ य  
एव भवदीय इत्यर्थः । दशनच्छद ओष्ठः । .....अम्बुजासना लक्ष्मीस्वस्याः स्तनवयो-  
पभुक्तमेदमुरःस्थलं त्वदीयमित्यर्थः ॥ Pa<sup>d</sup>.—Regarding the use of उच्छेय see  
above note to p. 36 l. 8 and translate 'which has been kissed or  
touched.'—Rājavāhana is here compared to Vishnu, as stated in  
the Bhûshana:—एतेन विशेषणद्वयेन विष्णुरूपवर्णनाद्वापि सर्वभौमत्वं सूचितम् ।  
वागीशा यस्य वदने लक्ष्मीर्यस्य च वक्षति । यस्यास्ते हृदये संवितं नृभिर्महं भज इत्यर्थ-  
केन तादृशविशेषणकान्तस्य नमिहसूचनादन्यस्त्रीभोगराहित्यं सूचितम् ॥

P. 40. L. 11.—रूपितं युक्तमित्यर्थः । लूषरूपभूयार्थं कर्मणि कः ॥ Pa<sup>d</sup>. कुसुमान्येव चन्द्रकास्तेः शारेण विचित्रेण ॥ Pa<sup>d</sup>.—According to this explanation चन्द्रकः means ‘an eye of a peacock’s tail.’ But Bhû. says : कुसुमचन्द्रकः कुसुमगुच्छम् ॥ As the hair is compared to a peacock’s tail, the Pa<sup>d</sup>.’s explanation is preferable.—मधुकरेत्यादि, the bees are attracted by the fragrance of the flowers.

P. 40. L. 12. Write in the text, स्फुरदरुणकिरणकेसरकरालम्.—स्फुरन्ती-रुणा ये किरणास्त एव केसराणि किञ्चकानि.... । तैः करालमुज्ज्वलम् । swelling. Pa<sup>d</sup>.

P. 40. L. 13.—अभीरमवशम् Bhû. Ah<sup>d</sup>. ‘passionately.’

P. 40. L. 14.—शोफरो रम्यः । शोफरः स्फीतरम्ययोरित्यजयः । Bhû. Ah<sup>d</sup>. ; Pa<sup>d</sup>.

P. 40. L. 15.—जरये वृद्धो जालपादो हंसः । जरठग्रहणमशुभमुत्तकम् ॥ Pa<sup>d</sup>. Bhû. Ah<sup>d</sup>.

P. 40. L. 17.—कमलमूढेत्यादि । कमलमूढः कमलान्येन भ्रान्ति यः शशी तस्य किरणरङ्गजुगम समुदायस्तेन निगृहीतमिव । Pa<sup>d</sup>.—Bhû. says : कमलसदृश इति यावत् ; but that is inadmissible, for the prince’s feet are mistaken for lotuses by the moon.

P. 41. L. 1.—मुक्तकण्ठमुच्चैःस्वरम् । Pa<sup>d</sup>.

P. 41. L. 3.—तदात्तायतिविभागं तत्कालोत्तरकालयोः कृत्यम् । तत्कालस्तु तदात्तं स्यादुत्तरः काल आयतिः । कृत्याशयोर्विभागः स्यादित्यजयः । Bhû. ; Ah<sup>d</sup>. “Not considering what ought to be done then and what at a future time.”

P. 41. L. 4.—विप्रविध्यमानं ताडयमानम् । Bhû. Ah<sup>d</sup>.

P. 41. L. 5.—तुमुले संकुले । Pa<sup>d</sup>. Bhû. Ah<sup>d</sup>.

P. 41. L. 6.—अन्तर्विशिकाः । अन्तःपुरे तन्विकृतः स्यादन्तर्विशिको जन इत्यमरः Pa<sup>d</sup>. ; Bhû. ; Ah<sup>d</sup>.

P. 41 L. 7.—तदनुभावेत्यादि । तस्य राजकुमारस्यानुभावेन सामर्थ्येन । अनुभावः प्रभावे च निश्चये भावसूचक इति वैजयन्ती । निरुद्धा निग्रहेच्छा येषां ते ॥ Pa<sup>d</sup>.

P. 41. L. 19.—सर्वगौरवाणां कुरुषार्थानामनिभूमिरभिधानम् । Pa<sup>d</sup>. “Who was possessed in the highest degree of all manly virtues.” See also the Pet. Diet. s. v. अनिभमि.

P. 41. L. 20. स्मर तस्या हेमकथायाः for the construction compare Siddh. I. p. 279 (Pāṇ. II. 3. 52) and the exactly identical use of the Latin words, meaning 'to remember.'

P. 42. L. 3.—महादेवीमालवेन्द्री see above p. 25 l. 15. seqq.

P. 42. L. 4.—आत्मत्यागस्य देहत्यागस्योपन्यासेन वचनेनेत्यर्थः । Pa<sup>d</sup>.— 'By threatening suicide.'

P. 42. L. 6.—राजराजगिरी तपस्यते see above p. 25 l. 19.

P. 42. L. 9.—Regarding the jewel which kept off hunger and thirst see above p. 17 l. 13.

P. 42. L. 10.—अङ्गाः, चम्पा see Cunningham Anc. Geog. p. 477.

P. 42. L. 14.—साक्षादित्यादि 'appearing visibly like Pride incarnate.'

P. 42. L. 15.—संपरधि युद्धे । क्षिणं सकलं सैन्यमण्डलं सेनासमूहो यस्य तथा । Pa<sup>d</sup>.

P. 42. L. 19.—अकल्पयेत्यादि । अकल्प्या संभा प्रतिज्ञा यस्येति तथा ॥ Pa<sup>d</sup>. 'it being impossible to guess his intention.'—Bhû. says : अकल्पसंभो-  
चिन्त्यसंभः । सत्यसंभ इति यावत् । The Ah<sup>d</sup>. Sârâms'a : अकल्पसंभः अन्वि-  
तसंभः [read अचिन्त्यसंभः] कल ज्ञाने ॥

P. 42. L. 21.—कृतकौतुकेत्यादि । 'When he had performed the auspicious ceremony of the Kautukabandhana.' Regarding the latter see Colebrooke Essays I. 209.—एकपिङ्गाचल 'the mountain of Kuvera, the Himâlaya.

P. 43. L. 1.—एणजङ्घ 'Deer-foot.'—जङ्घाकरिकः शीघ्रगामीत्यर्थः ॥ Pa<sup>d</sup>.—  
Bhû. adds : हलकारा इति प्रसिद्धः ॥ प्रभवतः प्रभो राजः ॥ Bhû.; Ah<sup>d</sup>.

P. 43. L. 2.—कन्यान्तःपुरदूषके दूषणोद्भाविके ॥ Pa<sup>d</sup>.

P. 43. L. 4.—प्रलपन्तीति । प्रलपनेनार्थक वच इत्यमरः ॥ Pa<sup>d</sup>.—'Talks any nonsense.'

P. 42. L. 7.—चारके बन्धनागारे । चारकं बन्धनालय इति वैजयन्ती ॥ Pa<sup>d</sup>.  
Bhû. Ah<sup>d</sup>.

P. 43. L. 8.—तच्चेति । स च दुरात्मा कन्यान्तःपुरदूषकः संनिभापितव्यः संनिभौ  
स्थापनीय इत्यर्थः । चण्डयोत[क]नामा मातङ्गानिः॥.....कैरी । उचिता याः कल्याण-  
साधनानि तैरुपपन्नः ॥ Pa<sup>d</sup>.—Wilson translates कल्याणः by "trap-  
pings." Bhû. and Ah<sup>d</sup>. explain it by अलंकारः.



P. 43. L. 10.—अनपिशीर्षं दुष्टस्वभावम् । क्रीडनं खेलनम् ॥ Pa<sup>d</sup>. क्रीडनं क्रीडा-  
साधनम् Bhû.; Ah<sup>d</sup>.

P. 43. L. 11.—शत्रुमाहायकाय वैरिसाहाय्यार्थम् । प्रत्याभीदत आगच्छतः ।  
राजन्यकस्य क्षत्रियस्य । कोशो भाण्डागारं वाहनानि हस्त्यादीनि । अवग्रहणं बन्धनम् ॥  
Pa<sup>d</sup>.—The explanations of rājanyaka and koś'a. given in the Pa<sup>d</sup>.  
are wrong. The former means 'a multitude of warriors or  
kings,' as stated in the Bhû. and the latter means 'property.'  
The Ah<sup>d</sup>. Sâr., however, explains it by सेना.

P. 43. L. 16.—The compound अप्सरोरूपिणी is against Pāṇini's  
rule but sanctioned by usage, compare the Pet. Diet. under रूपिन्.

P. 43. L. 18.—सोमरश्मिसंभवेत्येवन्नामकगन्धर्वेतिज्ञा । Pa<sup>d</sup>.

P. 43. L. 19.—नल्लिनेत्यादि । The Kalahansa mistook Surataman-  
jari's pearl collar for the pith of a lotus. Hence he is called  
मुग्ध 'foolish.'

P. 44. L. 2.—मणिकिरणेति 'so that it appeared, on account of  
the (white) rays of the pearls, doubly hoary.'—कौपः संज्ञाता यस्येति  
तथा । तदस्य संज्ञातमित्येव च । कौपि जातः । अपि आक्रोशः ॥ Pa<sup>d</sup>.

P. 44. L. 4.—संज्ञानतां पादबन्धनताम् । . . . . निस्तरणीयां समापनीयाम् ॥  
Pa<sup>d</sup>.

P. 44. L. 8.—अथेति । असौ वीरशेखरो विद्याधरः पित्रा प्रयुक्तं यद्वैरं तस्मिन्प्रवर्त-  
माने कुर्वन् इत्यर्थः । नरवाहनदत्ते विरसाग्रयः पर्याप्तः करणः । तस्य नरवाहनदत्त-  
स्यापकारे निग्रहे क्षमः समर्थ इति । दर्पसारेण समसृज्यन संगतोभूदित्यर्थः ॥ Pa<sup>d</sup>.—  
Naravâhanadatta, the son of king Vatsa is the hero of the Kathâ-  
saritsâgara and the older Vrihatkathâs of Kshemendra and Guṇā-  
dhyā. These works describe his adventures and especially his  
elevation to the throne of the Vidyâdhara kingdom. Mânasa-  
vega, also a Vidyâdhara king opposed him, stole one of his  
brides Madanamanchukâ and defeated him repeatedly. The  
XIV.th Lambaka of the Kathâsaritsâgara describes the contest  
between Naravâhanadatta and Mânasavega and the final victory  
of the former. The above passage, which has been misunder-  
stood by the author of the Padachandrikâ, is of importance, as  
it shows a connexion between the stories of the Vrihatkathâ and

those of the Das'akumâracharita. The translation should run as follows :—“Now he (Viras'ekhara) being full of hatred against the present emperor of the Vidyâdharas, Naravâhanadatta, the son of Vatsa, who had acted as an enemy towards his (Viras'ekhara's) father, allied himself with penance-doing Darpasâra, with the hope that that (prince) would be able to injure (Naravâhanadatta).”

My translation of वर्तमाने is suggested by the Ah<sup>d</sup>. Sâraṃs'a, which says : वर्तमाने (?) इदमन्यं वर्तमानेयं संप्रवम् ||

P. 44. l. 12.—व्यवदायमानचन्द्रिकं निर्मलज्योत्स्ने दैव् शोभने || Pa<sup>d</sup>. Regarding the formation of the passive of दै see Kielhorn Gr. § 379. C.

P. 44. l. 14.—त्वदङ्गेति | त्वदङ्गेनाश्रयो यस्या इति | अनाश्रयः शिरोभाग इति वैजयन्ती || Pa<sup>d</sup>. Bhû. ; Ah<sup>d</sup>.

P. 44. l. 15.—त्रिभुवनेत्यादि | त्रिभुवनस्य तद्वासिजनस्य सर्गेण मोहेन यात्रा गतिः | इन्द्रादेः पराङ्गनागमनं यादवानां मग्नवानां युधिष्ठिरनन्दादीनां द्यूतविधिः | तेन संहार इन्द्रचन्द्रवालिरावणादे रोगव्यादिः | सर्गेस्तु निश्चयाध्यायमोहोत्साहात्ममृष्टिषु | यात्रा तु यापनोपायि गतौ देवार्चनोत्सव इति विश्वप्रकाशः | यद्वा सर्गे उत्पत्तिः | यात्रा स्थितिः | संहारो लयः | तत्र संस्थिताभिस्तद्दोषिकाभिः | अत्र पूर्वमतं युक्तमिति श्रुत्वा तु भुवनवृत्तान्तमित्यादि निरूपितम् || Bhû.—Compare note on p. 40 l. 1.

P. 44. l. 16.—त्वदनुभावेत्यादि | compare above p. 41. l. 7.

P. 45. l. 5.—दुष्करकर्मणामुत्करकर्मणा || Pa<sup>d</sup>.

P. 45. l. 7.—उदस्तो दूरीकृत आशोरणो हस्तिपको येनेति | Pa<sup>d</sup>.

P. 45. l. 8.—स्वप्नेरमो हस्ती | . . . . अवभूता दूरीकृताः | Pa<sup>d</sup>.

P. 45. l. 9.—अदभ्येत्यादि | अदभ्यं बहुलम् | अभ्यवोषगम्भीरेण मेघरसितगम्भीरेण || Pa<sup>d</sup>.

P. 45. l. 15.—कुञ्जरगात्रं पूर्वपदजङ्गाप्रदेशम् | द्वौ पूर्वाश्चाङ्गजङ्गाप्रदेशौ गात्राचरे क्रमदिव्यमरः || Pa<sup>d</sup>. ; Ah<sup>d</sup>.—But •Bhû. explains गात्र more correctly by शरीर and adds the explanation, given by Pa<sup>d</sup>. and Ah<sup>d</sup>., is inadmissible उत्तरग्रन्थविरोधान् ||.—असक्तं त्वरितमित्यर्थः | Pa<sup>d</sup>.

P. 45. l. 16.—The position of the two riders appears to be this: Râjavâhana draws the arms of Apahâravarman who is seated behind him, round his waist and passes his own arms

backwards round Apahâravarma. This kind of embrace must be awkward even for an Indian athlete, especially if executed on the back of a mast elephant.

P. 45. L. 18.—कणपो लोहस्तम्भः । लोहस्तम्भस्तु कणप इति वैजयन्ती । कर्पणः सरावः । कुटिलाग्रस्तु कर्पण इति वैजयन्ती । प्रासः कुन्तः । . . . पट्टिशः शस्त्रवि-  
शेषो भाषया पट्टेति प्रसिद्धः । पट्टिशः स्याद्विशालाग्र इति वैजयन्ती । मुसलं कण्डन-  
सम्पन्नकण्डन्युत्पन्नायसमायुधम् । . . . तामरा लोहगुच्छः । भाषया गुर्ज इति । . . .  
Pa<sup>d</sup>.

P. 45. L. 19.—The reading उपयुञ्जानान्, to which Pa<sup>d</sup>. points is preferable, as Râjavâhana and Apahâravarma were not armed.

P. 46. L. 1.—विक्षिपन्तो लोकानि शेषः । Pa<sup>d</sup>.

P. 46. L. 2.—अन्येन this *other* army is that of the allied kings, coming to assist Simhavarman of Champâ.

P. 46. L. 3.—कुरुविन्देन सवर्णाः समानाः कुन्तलाः केशा यस्येति । कुरुविन्दो नीलगुच्छो नीलमणिरिति ॥ Pa<sup>d</sup>.—Bhû. gives also the explanation मेष for कुरुविन्द according to Âmara.

P. 46. L. 5.—कृशाकृशो उदरस्थले यस्येति स तथा । कृशोदरः स्थूलैरःस्थल-  
श्चेति योऽयमिति । कृतहस्ततया शिक्षितहस्ततया । शिक्षितं कृतमर्थवदिति भागुरिः ॥  
Pa<sup>d</sup>.—The root कृ has frequently the meaning 'to study, to learn' in the older language, see Pet. Dict. under कर् and Âpa-  
stamdhârma passim.

P. 46. L. 6.—पदित्यादि । अङ्गुष्ठार्धं निष्ठुरं यथा तथावष्टुष्टं वर्षितं कर्णमूलं यस्ये-  
ति तेन ॥ Pa<sup>d</sup>.

P. 46. L. 7.—प्रत्ययाञ्जानान् ॥ Bhû. ; Ah<sup>d</sup>.

P. 46. L. 9.—The speaker is Apahâravarma's friend, Dhana-  
mitra, who had been sent to fetch the allies, see p. 76. L. 6.  
अथ राजकम् । राजन्यकं च नृपतिक्षत्रियाणां गणे क्रमादित्यमरः । राजकं राजसमूहः ॥  
Pa<sup>d</sup>.

AP. 46. L. 12.—अन्कमित्राख्यया तु नान्मान्तरितो भिन्न इत्यर्थः ॥ Pa<sup>d</sup>. "You must consider that I am hidden under this form and the ap-  
pellation Dhanamitra i. e. consider Dh. as my other self."

P. 46. L. 13.—अपवर्जितं शुद्धसमये शत्रुणा गृहीते कोशावाहनं भनं हस्यश्वादे चैकीकृत्य देवमुपतिष्ठतित्यन्वयः ॥ Bhū.—अपवर्जितमितस्ततो गतमित्यर्थः ॥ Pa<sup>d</sup>.  
The latter explanation is preferable.

P. 46. L. 14.—अस्मद्वृक्षेणास्मत्पक्षस्थेन । गृध्राः पक्षस्थ उच्यत इति वैजयन्ती । राजकेन क्षत्रियसमूहेन .... ॥ Pa<sup>d</sup>.

P. 46. L. 16.—रोहिण 'Banian or Bar tree.—क्षौमावदाने क्षौमवदवदानं यत्सैकतं सिकतामयं तस्मिन् ॥ Pa<sup>d</sup>.

P. 47. L. 6.—पितृवदपश्यत् 'he looked upon them i. e. treated them like his own father.'

P. 48. L. 5.—न्यशामयमपश्यम् । उद्विग्नवर्णमुद्विग्नस्य वर्ण इव वर्णः कान्तियेस्यान्ति स तम् । Pa<sup>d</sup>. ; Ah<sup>d</sup>.

P. 48. L. 10.—अङ्गपुरेवत्वं<sup>०</sup> regarding the loss of the initial अ of अव see Vopadeva III. 171 and compare the Pet. Dict. s. v. वत्वं. Our three commentaries add a kârikâ, वाटे भागुरिरत्रोपमवाप्योः स्वसर्गयोः ॥

P. 48. L. 16.—आर्त्ताभ्युपगच्छित्तयोरार्त्तानां पौडितानामभ्युपगच्छितरनुग्रहस्तद्वित्तयोः लगतयोश्चरणविशेषणम् । Pa<sup>d</sup>.

P. 48. L. 17.—गलितेत्यादि । गलितेन जरसा शौक्ल्येन शारश्चित्रो यः शिखण्ड-  
बन्धस्तेनादौ स्मृष्टा पञ्चान्मुक्ता भूमिर्यथा । पूर्वकालिकेति समासः ॥ Pa<sup>d</sup>.

P. 48. L. 18.—भगवन्निति । मे दोषं दूषणमेवेति पुरोवर्तिनी वा युष्माकं दासो मत्कन्येत्यर्थः । स्वाधिकारानुष्ठापनं स्वीचितकर्मचरणप्रेरणम् ॥ Pa<sup>d</sup>. "Reverend Sir, (my daughter) there, your slave, accuses me of a fault, and that fault consists therein, that I have made her follow her legitimated profession."

P. 49. L. 1.—अङ्गक्रियाद्वर्तेनादिः । अङ्गक्रिया यदङ्गेषु हरिद्रानैलमर्दनमिति वा-  
स्त्यायने । तेजः प्रभावः .... बलं शारीरं वर्णो रूपं मेधा धारणबुद्धिरेतेषां सम्प्रगर्व-  
नेन पोषणेन । दोषा वातपित्तश्लेष्माणः । अग्निर्जाड्यः । भ्रातवः सप्त । एतेषां साध्यकृता-  
वैषम्यकृताहारेण भक्षणेन । आ पञ्चमात्यञ्चमवर्षादुत्तरमित्यर्थः ॥ Pa<sup>d</sup>. तेजो-वर्धनेन  
must be taken as an adjective qualifying आहारेण.

P. 49. L. 3.—जन्मदिन उत्पत्तिदिवसे पुण्यदिने संक्रान्तादौ ॥ Pa<sup>d</sup>.

P. 49. L. 4.—अनङ्गविद्यानां वास्त्यायनादीनाम् ॥ Bhū.;—नृत्येत्यादि, "to instruct her thoroughly in the arts of dancing, singing, playing

musical instruments, acting, (to make her a connoisseur) of pictures, food, perfumes and flowers."

P. 49. L. 5.—शब्दो व्याकरणं हेतुस्त्वर्कः समयः सिद्धान्तो ब्यौतिषिकः ॥ Bhû.—पार्श्वमात्रावबोधनम् 'a superficial instruction' [Wilson].

P. 49. L. 6.—आजीवी जीविका ॥ Pa<sup>d</sup>.—This knowledge the Hetaira wants in order to know the value of her lovers.—क्रीडाकौशलं नर्मभाषणनैपुण्ये । Ah<sup>d</sup>.;—Bhû. आक्रीडा<sup>o</sup>. Compare Sâhityadarpana. p. 166.

P. 49. L. 7.—अभ्यन्तरीकरणं स्वायत्तीकरणम् ॥ Pa<sup>d</sup>. 'Thorough knowledge' [Wilson].—अभ्यन्तरकलासु रत्नकलासु । साभ्यन्तरकला यन्तु सृष्ट्याङ्गस्पर्शनं रत्नाविनि वात्स्यायनः ॥ Pa<sup>d</sup>.; Bhû.; Ah<sup>d</sup>.

P. 49. L. 8.—प्रसन्नितया अलंकृतायाः । .... परिवर्हः परिच्छदः .... सेवकजन इति यावत् ॥ Pa<sup>d</sup>.

P. 49. L. 10.—संगृहीतैर्विधेयकृतैः । Bhû.; Ah<sup>d</sup>. ग्राह्यगामिः शिक्षकैः । ग्राह्यगुणलालक इति वैजयन्ती । शिल्पवित्तकैः कलाप्रसिद्धैः । Pa<sup>d</sup>.

P. 49. L. 11.—कार्त्तान्तिका लक्षणज्ञाः । Pa<sup>d</sup>. 'Palmists, fortune-tellers' [Wilson].

P. 49. L. 11.—Regarding the Pîthamarda, Viṭa and Vidûshaka, see Sâhityadarpana p. 37.

The Bhikshukis are, of course, Bauddhas or Jainas, whose inclination to act as *entremetteuses* is frequently mentioned by Brahminical writers.

P. 49. L. 13.—शुल्को मूल्यम् । Pa<sup>d</sup>.

P. 49. L. 15.—शौचं शुद्धता । शौचमर्थेष्ववश्वनमिति वैजयन्ती । Pa<sup>d</sup>.

P. 49. L. 16.—अस्वतन्त्रेणेत्यादि 'To obtain payment from the parents of a minor under the pretence that he contracted a Gândharva marriage.'

P. 49. L. 17.—अलाम इत्यादि । कामस्वीकृते स्वायत्तीकृते स्वामिन्यधिकारिण्यधिकरणे चोत्तरादौ । Pa<sup>d</sup>. But better Bhû., अलामेयेस्य भूर्नास्वशुक्लालामे कामस्वीकृते मैत्र्यायजीकृते स्वामिनि प्रभौ ग्रामाध्यक्षेधिकरणे नागरिकसंसदि साधन-मुद्रावचनगादिभिः स्वोपयुक्तैर्विमानम् ॥ Adhikarâṇa is the local Panchâyat.

P. 49. L. 19.—हृत्तिशयानां गृहीतावशिष्टानां गम्यभनानाम् । गम्या भुजंगाः । गम्यो विष्टः पालविको भुजंग इति भागुरिः । Pa<sup>d</sup>.—'To take away by various

artifices what remains of the lovers' wealth, after it has been reduced by daily, occasional and affectionate gifts.'—Bhû. writes °दायकतयाद् त° and explains thus: आदृतशिष्टानामादृतेभ्य आकर्षितेभ्यः शिष्टानाम-वशिष्टानामुर्वरितानां गम्यस्य विटजनस्य भनानामित्यन्वयः ॥

P. 49. L. 20.—असनं क्षेपणम् । Pa<sup>d</sup>. आसनमुपवेशनम् । Bhû. 'To separate (her) from an avaricious man who gives nothing.'—प्रतिहस्त्यामन्नगृहवेदयापतिः । प्रतिहस्ती प्रतिवेद्य इति वैजयन्ती ॥ Pa<sup>d</sup>. ; Bhû. ; Ah<sup>d</sup>.

P. 50. L. 1.—त्यागशक्तेः संयुक्षणमुद्दीप्तिकरणम् । Pa<sup>d</sup>.—"To incite an avaricious lover to liberality by causing him to be teased by a bully."

P. 50. L. 2.—अनर्थप्रतिपातिभौ राजवदाज्ञाशक्तिप्रधानैः । इभ्येरादज्ञैः । Bhû.

P. 50. L. 5.—मातृकाया मातामद्याः । मातुर्माता तु मातृकेति वैजयन्ती ॥ Pa<sup>d</sup>. ; Bhû. ; Ah<sup>d</sup>.

P. 50. L. 6.—एवं स्थिते 'as it is so, or under these circumstances' is the common phrase used in summing up a scientific argument. It seems to have been put into the mouth of Mādhavasenā in order to heighten the irony of the whole passage.

P. 50. L. 8.—स्वकुटुम्बकम् । अनुकम्पायां कन् । Bhû.—Compare Siddhântakaumudî I. p. 707. Pāṇ. V. 3. 76. 'Her poor relations.' [Wilson].

P. 50. L. 10.—अहार्यनिश्चया दृढनिश्चया । Pa<sup>d</sup>. ; Bhû.

P. 50. L. 12.—दुःखाकरो दुःखजनकः । दुःखात्प्रातिलोम्य इति उच्यत्ययः । Pa<sup>d</sup>. ; Bhû.— Compare Siddhântakaumudî I. p. 733. Pāṇ. V. 4. 64.

P. 51. L. 1.—भौतोद्गमनीयेति । भौतं यदुद्गमनीयं तद्वस्ते सा तद्वसिनी । तस्यादुद्गमनीयं यद्वैतयोर्वस्त्वयोर्युगमिति वैजयन्ती । Pa<sup>d</sup>.

P. 51. L. 2.—देवतार्चनं देवराजा । तदर्थं कुसुमानि पुष्पाणि तेषां समुच्चयः समूहस्तस्यावचयो ग्रहणं तत्प्रयासेः श्रमेः । Pa<sup>d</sup>.—The Bhû. which reads उच्चय instead of समुच्चय says : उच्चयस्तरोरादानमवच्यो भूमेः ।—नैका अनेका ये विकल्पा भेदाः । विकल्पः संशये भेद इति वस्तुचिः । उपहारकर्मभिर्बलिकर्मभिः । . . . कामशासनो महादेवस्तदर्थं तन्निमित्तम् । Pa<sup>d</sup>.—The Bhû. says कामशासनार्थं च कामोद्दीपनार्थं च. The Pa<sup>d</sup>. 's explanation appears however preferable.

P. 51. L. 9.—इतः किलेत्यादि । "It is from a person like myself that your Reverence wishes to learn the worth and worthlessness

of the three objects (of human life)! But (your question) too is a new way of showing favour to your slave. Well then! Listen."

P. 51. l. 11.—The Bhû. reads निर्वृतिः सुखहेतुः प्रसूतिहेतुः अक्षयसुखप्रसूतिहेतुः । and Ah<sup>d</sup>. निर्वृतसुखप्रसूतिहेतुः मोक्षः सुखोद्भवहेतुः ॥

P. 51. l. 13.—तत्त्वदर्शनीपवृद्धिश्च 'and if it is attended by the recognition of *Truth i. e.* of the unity of the individual and of the universal soul.'

P. 51. l. 14.—प्रतिसमान्तिः समाधानं प्राप्तिः । Pa<sup>d</sup>.

P. 51. l. 15.—तिलोत्तमाप्सरसोविशेषः । संदूषणं गमनम् । प्रणयेन प्रीत्या प्रवर्तनम् । अहत्या गौतमपत्नी । गुरुतः वृद्धस्पतिभार्या । वडवाश्विनी । अनिलस्य वायोः । कलत्रं श्रेणिभार्ययोरित्यमरः । अंशुमाला सूर्यः । केसरी वानरभेदः । उतथ्यो वृद्धस्पतेर्द्वयेष्टभ्राता । अभिमरणं गमनम् । पराशरस्य व्यासपुत्रः । दाशः कैवर्तः । कैवर्ते दाशभ्रावरावित्यमरः । तत्कन्या योजनगन्धा । नदूषणं नद्वमनम् । पाराशर्यस्य स्नुषाभ्राता विचित्रवीर्यः । Pa<sup>d</sup>.

P. 52. l. 1.—आसुरविप्रलम्भनान्यकृत्याचरणानि । अकृत्याचरणं यत्तदामुरं विप्रलम्भनमित्यजयः । Pa<sup>d</sup>.; Bhû.; Ah<sup>d</sup>.

P. 52. l. 8.—तीर्थप्रतिपादनं सत्तावदानम् । Bhû.; Ah<sup>d</sup>.

P. 52. l. 10.—यावदिति साकल्ये । Pa<sup>d</sup>.

P. 52. l. 12.—परस्परविमर्दजन्मालिङ्गनचुम्बनादिजन्म । अपरोक्षं प्रत्यक्षम् । Pa<sup>d</sup>.—स्मर्यमाणं सन्मभुरम् । यदीयं स्मरणमपि सुखजनकमिति यावत् । Bhû.;—उत्तिष्ठ इत्यत्र अभिमानः सार्थव्यबुद्धिर्येन इत्यर्थः ॥ Bhû.

P. 52. l. 16.—सुदूरं 'very much.'

P. 53. l. 8.—अयमञ्जलिः "I make you my bow."

P. 53. l. 16.—नपश्यन्कुम्भः । Pa<sup>d</sup>.—स्वशक्तिनिषिक्तं स्वसामर्थ्ये [न] निषिक्तं क्षिप्तम् । Pa<sup>d</sup>.—स्वशक्तिः प्रलोभनशक्तिः । Bhû.

P. 53. l. 19.—अथेति । तस्य मुनेर्यन्मनस्तस्माच्छ्रुतं गलितं तमोज्ञानं तत्स्पर्शमिव । Pa<sup>d</sup>.

P. 54. l. 2.—तमनुशय्य तेन सह शणित्वेत्यर्थः । Pa<sup>d</sup>.; Bhû.; Ah<sup>d</sup>.—The last adds : तृतीयार्थ इति (Pāṇ. I. 4, 85) अनुकर्मप्रवचनीययुक्ते द्वितीया ।

P. 54. l. 2.—प्रत्युन्मिषत्युदयति । सतीति सप्रयन्तम् । उदयः पूर्वपूर्वतः । .... इत्यप्रस्थं सानुः । ... तत्र दावकल्पे वह्निःसदृशः । Pa<sup>d</sup>.

P. 54. l. 4.—क्षपणकविहारस्य सौगतावासस्य । Pa<sup>d</sup>. But see below p. 55. l. 4 whence it is clear that Digambara Jainas are meant.

P. 54. L. 13.—न एव to be construed with व्यवस्थापयन् p. 54. l. 17.

P. 54. L. 17.—<sup>०</sup>पताकां विहमिति यावत् । Pa<sup>d</sup>.

P. 54. L. 20.—अपवया लब्धया । Bhû. ; Pa<sup>d</sup>. ; Ah<sup>d</sup>.

P. 55. L. 1.—सुभगमन्येनेति । आत्मानं सुभगं मनुते स तथा । Pa<sup>d</sup>.

P. 55. L. 2.—मलमल्लकं कौपीनम् । आच्छादनं संविधानं कौपीनं मलमल्लकमिति वैजयन्ती । Pa<sup>d</sup>. ; Bhû. ; Ah<sup>d</sup>.

P. 55. L. 4.—जैनयतने क्षयणकदेवतागारे [क्षयणकदेवतानगरे Ms.] Pa<sup>d</sup>.—The fact that Nidhipālita lived in a state of nudity as well as the mention of the केशलुञ्चनं below l. 6 shows that here and above p. 54. l. 4, Jainas of the Digambara sect and not Bauddhas are intended.

P. 55. L. 5.—वेशनिर्गतानां वेशो वेद्यामृहम् । . . . तस्मात्त्रिगतानाम् । Pa<sup>d</sup>.—The Bhû. gives the same explanation, but Ah<sup>d</sup>. says वेशो वेद्याजनः ॥ The authority adduced in the Bhû. and Pa<sup>d</sup>. is the Vis'vaprakāś'a.

P. 55. L. 6.—प्रकीर्णः प्रसृतः । Pa<sup>d</sup>.

P. 55. L. 7.—द्विग इव हस्तीव नवग्रहो नूतनं ग्रहणमुपादानं यस्येति । प्रत्यवामृता-भविचारयम् । (sic) Pa<sup>d</sup>.

P. 55. L. 9.—द्विजातिर्वैश्यः । Pa<sup>d</sup>. 'an Ārya' according to the phraseology of the old Sūtras.

P. 55. L. 13.—प्रत्याकलितो विचारितः । पिण्डोऽखण्डं पिण्डज्ञातः खण्डं समूहः । अशोकः पिण्डिका पिण्डाति वैजयन्ती । Pa<sup>d</sup>.

P. 55. L. 14.—पर्याप्तं यथेष्टम् । Pa<sup>d</sup>.

P. 55. L. 15.—युष्मेन धनेन । Pa<sup>d</sup>. ; Bhû. ; Ah<sup>d</sup>.

P. 55. L. 18.—तमिति क्षयणकमनु । पश्चात् Pa<sup>d</sup>.

P. 55. L. 19.—लुब्धा वित्तत्यागासहाः समृद्धाः श्रीमन्तः । . . . । अभूच्छोकान्प्रकृतिस्थान्स्वभावस्थान् । कर्णासुतः स्तेयशास्त्रकर्ता । कर्णासुतः करटकः स्तेयशास्त्रस्य कारक इति वैजयन्ती । Pa<sup>d</sup>.—Bhû. adds a verse from the Hārīvalī कर्णासुतो मूलदेवो मूलभद्रः कलाङ्कुरः ॥

P. 56. L. 3.—अक्षभूमिः शारीरस्थायनगृहम् । Pa<sup>d</sup>. 'The chequered cloth, on which the Pachisi-men are placed'—The Ah<sup>d</sup>. Sātrīṃs'a agrees with this explanation. The Bhūshapa, on the other hand, explains अक्षाः by पक्षाः 'dice'; and अक्षभूमिः by तत्प्रक्षेपभूमिः. The



fact is, however, that the gamblers played a kind of Pachisi, (see below l. 9.) where pieces similar to those used at the game of draughts, are moved forward and taken according to the results of the dice-throws, which the player makes.

P. 56. L. 5.—सभिकप्रत्ययव्यवहारानित्यादि, “their transactions undertaken with the knowledge of the gambling house-keeper, which consisted chiefly in the employment of reasoning, force and boldness and which were sufficient to cause the payment of the stakes”.—The Bhûshana, which alone explains the passage, seems to have known readings which are not to be found in any Mss.: सभिकप्रत्ययात्सभिकज्ञानात् । सभिका दूतकारका इत्यमरः । व्यवहारन्यायबलेन । व्यवहारे लोकानां व्यवहारं न्यायो युक्तिस्तयंबलेमुपन्यासः प्रतापः प्रागल्भ्यं तेः प्रयोजितार्थसाधने क्षमस्वस्मादिनि प्रत्ययस्य विशेषणम् । क्वचित्प्रत्ययव्यवहारानि पाठः । प्रत्ययजनको व्यवहार इत्यर्थः ॥

P. 56. L. 7.—पक्षरचननिपुणं सर्वलोकानां स्वायत्तीकरणे कुशलत्वम् उच्चवचानि नैकप्रकाराणि प्रलीभनानि मोहनानि । .....ग्लहः पणः ॥ Pa<sup>d</sup>.—So also Bhû. and Ah<sup>d</sup>. which add however, ग्लहप्रभेदवर्णनानि पणस्यान्यथाभाववर्णनानि ॥

P. 56. L. 8.—अन्तरान्तरा मध्येमध्य इत्यर्थः । अश्लिष्टप्राधानसंभ्यबहुलान् । अश्लिष्टप्राप्त्यभावणमिति वैजयन्ती ॥ Pa<sup>d</sup>.

P. 56. L. 9.—प्रमाददत्तशरिं प्रमादेनानवधानतया दत्तः शरः क्षेपकरणं येनेति तस्मिन्निति ॥ Pa<sup>d</sup>.

P. 56. L. 12.—व्यत्यजत् ‘he changed (sides) i. e. began to play with me.’—Regarding the construction of जि see Siddhântakaum. I. p. 253. (Kârikâ).

P. 56. L. 13.—दीनाराणां निष्कानां सुवर्णानामिति यावत् ॥ Pa<sup>d</sup>. compare above note to p. 24 l. 10.

P. 56. L. 16.—यन्मूलश्चेत्यादि । “and Vimardaka, the gambler who was the cause of my playing, became etc.”

P. 56. L. 19.—भूर्जटीति । भूर्जटीर्महादेवः । ...तत्कण्ठे यत्कल्पायं कालिमा । सितेतरः स्यात्कल्पायमिति शाश्वतः १ तद्वत्कालवर्मेतिश्यामले । नीलनिवसनं नीलवस्त्रं तस्य यदर्धो-रुक्कमवगुण्ठनवस्त्रम् । ...परिहित आच्छादितः ॥ Pa<sup>d</sup>. ‘concealed by a dark-blue cloak.’

P. 57. L. 1.—कौक्षेयकः करवालः ।..... फणिमुखं सुसुजासाधनम् । काकली कर्नेरी । संदंशको भाषया सोडशीति । पुरुषशीर्षिकं पुरुषशीर्षप्रतिकृति काष्ठमयं शिरः । योगवर्तिकोपाया ज्ञानम् । मानसूत्रं प्रमाणरञ्जुः । कर्कटो यन्त्रसाधनं भाषया कर्कटक इत्युच्यते । ••रञ्जुरारोहनसाधनम् । दीपभाजनं भ्रमरकरण्डकं दीपनिर्वोषणशलभभाण्डम् । Pa<sup>d</sup>.—Bhû. gives different and, it would seem, better explanations of काकली and योगवर्तिका. The former is said to be a low-toned musical instrument निद्राति जागर्तिवेति बोधनार्थं कलमधुरध्वनिर्विशेष इति गुरुचरणाः । and the latter 'a magic wick' यस्याः प्रव्वालनात्सर्वत्र सर्पा एव गौचरा भवन्ति यत्प्रभया मोहमुपयान्ति जनाः ॥ Compare for this passage Mrichchhakatikâ Act III. p. 46 seqq. Stenzler.

P. 57. L. 4.—पटभासो जालान्तरम् । पटभासः प्रेक्षणकमिति वैजयन्ती ॥ Pa<sup>d</sup>. पटभासः प्रेक्षणसाधनम् । पटभासः प्रेक्षणकमिति वैजयन्ती । Bhû. ; Ah<sup>d</sup>.—As long as no copy of the Vaijayantî is accessible, it will be difficult to decide which of the two interpretations is the correct one. The first gives however a good sense : "observing through a small hole of the size of the interstices in a lattice-window, what was going on inside the house."

P. 57. L. 5.—नीतिं नीतिमूलवणिग्धनम् । मूलद्रव्य परिपणो नीतिरिति हेमः ॥ Pa<sup>d</sup>. ; Ah<sup>d</sup>. ; Bhû.

P. 57. L. 5.—नीला ये नीरदा मेघस्तेषां निकरः समूहस्तेन पीवरं पुष्टं यत्तमोन्मत्तकाररत्नत्रिविडितायाम् । Pa<sup>d</sup>.

P. 57. L. 6.—आलोकं प्रकाशम् । Pa<sup>d</sup>.

P. 57. L. 7.—अथासौ विद्युत्प्रकाशो नगरस्य मोषक्षीर्यं तेन रोषिता सृष्टा नगरदेवनेव निःसंबाधं निःसंकटम् । संकटं तु संताप इत्यमरः । उन्मिषद्भूषणा प्रस्फुरद्भूषणा ॥ Pa<sup>d</sup>. निःसंबाधं निःसंमर्दं । Bhû. ; Ah<sup>d</sup>. If निःसंबाधवेलायाम् is the correct reading, it must be translated 'at the time when there was no crowding (in the streets).'

P. 57. L. 9.—वासगद्गदं भयविल्लभगर्दितम् । Pa<sup>d</sup>.

P. 57. L. 10.—अर्थवयो वैश्यवर्गः । Pa<sup>d</sup>.

P. 57. L. 12.—सेति । स पितास्मिन्धनमित्रे पित्रोरन्ते मानापितोरवसाने निजैः स्वकीयैर्विचैरर्थवर्गीनाचकसमूहा[हारि]श्रं क्रीतेव दरिद्रति सति Pa<sup>d</sup>.

P. 57. L. 14.—वरयत्येव 'When he.....asked for my hand.'

P. 57. L. 15.—सार्थवाहः 'a foreign merchant.'

P. 57. L. 18.—मन्मथो मदनीभिसरः सहायो यस्याः सा । Pa<sup>d</sup>.; Bhû.; Ah<sup>d</sup>.

P. 57. L. 19.—भाण्डमेतद्वृषणम् । Pa<sup>d</sup>. See p. 58 l. 17.

P. 58. L. 2.—दीपिका दीपयतीति लोके प्रसिद्धा । दीपिका हस्तदीपः स्यादिति वैजयन्ती । Pa<sup>d</sup>. 'Torches'. नागरिकबलं नगररक्षाकर्तुर्भाषया कौतवाल इत्याख्यस्य बलं सैन्यम् ॥ Bhû.

P. 58. L. 5.—शेषेहम् compare Siddhântakaumudî II. p. 281 (Pāṇ. iii 3. 131).

P. 58. L. 9.—बाष्पपुटिनाक्षी बाष्पव्याप्तनेत्रा । Pa<sup>d</sup>. 'Her eyes dimmed by tears.'

P. 58. L. 10.—नरेन्द्रो विषवैद्यः । नरेन्द्रो वार्तिके राज्ञि विषवैद्ये च कथ्यत इति । निर्वर्ग्य दृष्टव्यर्थः । उपक्रम्य चिकित्सित्वा । उपक्रमश्चिकित्सा स्यादिति वैजयन्ती । Pa<sup>d</sup>.; Bhû.; Ah<sup>d</sup>.

P. 58. L. 17.—अंशुपटलेन किरणजालेन पाटितं नाशितं ध्वान्तजालमन्भकारसमूहो येनेति तथा भूषणम् ॥ Pa<sup>d</sup>.

P. 59. L. 1.—प्रिया दत्ता वागपहृता । अत्र परिवृत्तिरलंकारः । परिवृत्तिर्विनिमयो-  
न्यूनभिकयोर्मिथ इति लक्षणम् । तथा हस्त्यादिना काव्यलिङ्गम् । न जान इति । यदिदमद्भुतं  
त्वत्कर्म वक्तुं न जाने न शक्नोमि । एवं च वाणी हतैवेति स्पष्टम् । न ते स्वशीलमिति । इदं  
द्रव्यस्य प्रियायाश्च समर्पणं ते चोरत्वेन व्यवहृतस्य स्वशीलं स्वभावो न भवतीत्यनोद्भुतवत्प-  
निभाति । प्रतिनयनेति । तत्तद्व्यक्तिविश्रान्तेत्यर्थः । तत्प्राय इति । तद् द्रव्यादिसमर्पणं पूर्वव-  
दानेभ्यः पूर्वजातकर्मभ्यो न रोचते । रुच्यर्थानामिति चतुर्थी । कर्मणा न शोभत इत्यत्र तात्पर्य-  
म् । एतदुपलभ्य परदारपरस्वनिवृत्तिरूपम् । अवदानेभ्यः । अवदानं कर्मवृत्त मित्यम-  
रः । आशयोभिप्रायः । छन्दोभिप्राय आशय इति । अननुमान्यानुमतिसमाशयेत्वा ॥ Bhû.

Translate : "Honorable Sir, to night you have given me my beloved here, but you have bereft me of (the faculty of) speech. For I do'nt know how to describe this wonderful deed of yours. (If I were to say. 'This deed) is not in keeping with your character, it appears marvellous, no other (thief) has acted thus before you,' (it might be objected) that the power of things is fixed; for in you covetousness and similar (vices) are not to be found [i. e. each individual] shows only those qualities (s'akti) which are inherent in the matter (vastu) out of which it is formed; as covetousness is not one of the qualities inherent in

the matter of which you are formed, your generosity cannot be said to be against your character (s'ila).] ('If I were to say), you have shown yourself to day a saint, (that description would be wrong because) it does not agree with your acts performed in former births. [*i. e.* Your generosity shows that in former births you must have performed many meritorious acts, because you could not act so generously if you had not done so; hence you cannot be said to have begun a course of saintliness *to day*.] (If I said), now I have seen true generosity (that would be presumptuous, because) it is not proper to give (such) a decision without hearing your opinion [*i. e.* You may have different opinions about the nature of true generosity and it is not for me to give a hasty decision on the subject]".—Similar passages are not unfrequent in Bâṇa's Kâdambarî and Harshacharita.

P. 59. L. 12.—प्रतिपत्तिः कर्तव्यता । Pa<sup>d</sup>.

P. 59. L. 16.—शैथिल्यन्विवेति । इवेवार्थे । Bhû.

P. 59. L. 19.—अपत्यभूतया चारभूतया ।...तत्र नगरे । Pa<sup>d</sup>.

P. 60. L. 1.—ततो नगरात् । कचित्प्रदेशे सुषितकं चारितं वस्तुजातम् । नागरिक-  
संपत्तेन नगरस्थलोकसंमर्देन । उपरिपुरुषमाधोरणमाकृष्यान्वो निगत्य । Pa<sup>d</sup>.

P. 60. L. 3.—प्रैवेयं कण्ठरब्जुः प्रीवाविभूषणे रब्जौ प्रैवं प्रैवेयमित्येति वैजयन्ती ।  
भाषया किलाषा इति प्रतिद्धम् । प्रोतं प्रवेशितं । पातितो य आधोरणो हस्तिपक्रस्तस्य  
पृथुलं विशालं यदुरःस्थलं तत्र परिणतो दन्तेन निर्यक्प्रहरति ।.....पुरीतल्लतान्तर्वर्ति । अ-  
न्ते पुरीतदित्यमरः । परितं दन्तकाण्डं यस्येति तथा । Pa<sup>d</sup>.

P. 60. L. 5.—अमुनेव गजेनेव । आवाह्य नात्वा । शाखाम्राहिकया शाखां गृही-  
त्वत्यर्थः । Pa<sup>d</sup>. The Pa<sup>d</sup>'s reading आवाह्य is altogether wrong.

P. 60. L. 8.—पद्मरागो रक्तमणिस्तस्य शृङ्गं शिखरं तत्कल्पं तत्र ईष्यन्तम् । क-  
ल्पद्रुमस्य हेमपल्लवाः सुवर्णपल्लवास्तेषामपीडः समूहः । अपीडः शिखरे प्रात इति वैजयन्ती ।  
पाटलमनेकवर्णम् ।...पतंगमण्डलं सूर्यबिम्बम् । Pa<sup>d</sup>.

P. 60. L. 12.—मासवन्तिकं मासोत्तरमित्यर्थः । Pa<sup>d</sup>. On the visit of the  
two thieves to Kuveradatta's house (vide p. 59 l. 19.) Kulapâlikâ  
was restored.

P. 60. L. 13.—चर्मरत्नमत्तमचर्म । रत्नं स्वजानिभ्रेषेति केशवः । भस्विका

भाता इति भाषया प्रसिद्धा । Pa<sup>d</sup>. For the explanation of चर्मरत्न<sup>०</sup> compare p. 61 l. 10 (text).

P. 60. L. 15.—मूलहरत्नं मूलद्रव्यनाशकत्वं काष्ठवाहकत्वं वा । Bhû.—अर्थवर्गा-  
द्याचकसमूहात् । Pa<sup>d</sup>.

P. 60. L. 17.—उपनगरभवं नगरसमीपस्थम् । जरद्वनं प्रचाररहितम् । Pa<sup>d</sup>.

P. 60. L. 19.—अवज्ञा हेतुना तस्य सोदयो बन्धुरित्यर्थः । Pa<sup>d</sup>. 'Poverty,  
the sister of contempt.'

P. 60. L. 20.—तत पुत्र । ततस्तु जनकेर्भके ॥ Bhû.; Ah<sup>d</sup>.

P. 61. L. 3.—लक्षग्राहिणीं लक्षं ग्राहयन्तानि तथा कामरूपेषु देशेषु.... भवास्तं  
वसनिमकरवम् । मत्सरिण्यां मत्सरकारिण्यां.... भूमिरवर्गं भूम्यां स्वर्गं इव स्वर्गस्तमत्रोद्दे-  
शोस्मिन्प्रदेशे । Pa<sup>d</sup>. Kāmarūpa, the modern Assam, see also Cunning-  
ham's Anc. Geogr. p. 500.

P. 61. L. 6.—मदन्यत्र मां विहायान्यत्रेत्यर्थः । इयं चर्मभस्त्रिका बणिग्भ्यो वैश्ये-  
भ्यो वारमुख्याभ्यो वाराजानाभ्यो दुग्धे । दुग्धं प्रसरणे । सरयतीत्यर्थः । इत्येवं तद्वता चर्मभस्त्रि-  
कागता प्रतीतिः ख्यातिः ॥ Pa<sup>d</sup>.

P. 61. L. 9.—एष कल्प एष प्रकारः ॥ Pa<sup>d</sup>. ; Bhû.; Ah<sup>d</sup>.

P. 61. L. 10.—ग्रावच्छिद्रं पर्वतच्छिद्रम् ॥ Pa<sup>d</sup>.

P. 61. L. 15.—वरिवर्यमानां सेव्यमानाम् । Pa<sup>d</sup>.

P. 61. L. 17.—व्यवहर्तुं विवाहं निरोद्धमिति भावः । Bhû.—“A., proud of his  
wealth, will fight (you) in order to regain (the bride).” The  
terms are, strictly taken, legal ones. But it does not appear that  
A. did take legal proceedings.

P. 62. L. 2.—पञ्चवैरगोष्ठे जानादे सदसि । तत्पञ्चवैरगोष्ठं तु यत्तु जानादं स-  
द इति कोशस्वरः । संगीतकं गीतादि । गीतं वाद्यं च नृत्यं च विभिः संगीतमुच्यत इति गी-  
तसर्वस्वे । Pa<sup>d</sup>. “In the public concert-hall or assembly-hall.”

P. 62. L. 5.—सत्त्वमाच्छादनम् । सत्त्वमाच्छादने यज्ञे सदाशने वनेषु चेति विश्वः ।  
तस्मादपगत आश्रयो यस्येति । उत्पलवनसत्त्वमाच्छाद्य इति भावः । Pa<sup>d</sup>.—“Cupid,  
who took refuge in the covering of her coquettish glances, that  
resembled a forest of blue lotuses.”

P. 62. L. 5.—भवा विभवादयो रसाः शृङ्गारादयः । Pa<sup>d</sup>. “Tormented me  
excessively—collecting, as it were, all his forces—with the train  
of the sentiments, and their externations, (which were repre-  
sented by R.'s singing and dancing).”

P. 62. L. 8.—सिद्धिलाभशोभिनी समृद्धिप्राप्तिशोभिनी । Pa<sup>d</sup>.—“ (Her beauty being) heightened by the (flush of) success.”

P. 62. L. 10.—आरेचितभूलत्वं वकीकृतभूलत्वमिति क्रियाविशेषणम् । Pa<sup>d</sup>.

P. 62. L. 13.—अतिनिष्णानातिनिपुणः । .....मदनवन्त्रे मदनशास्त्रे । Pa<sup>d</sup>.

P. 62. L. 17.—स्थानाभिनिवेशिनोः । युक्ते द्वे संप्रतं स्थान इत्यमरः । Pa<sup>d</sup>.—“You two, who are properly affected in an equal manner, can easily be brought together.”

P. 62. L. 18.—गणिकानां वैश्यानां यः स्वधर्मः शब्दादिग्रहणरूपत्वेन प्रतीत्या-  
मिना विरुद्धवर्तिना । ....भद्रोदारेण कल्याणोदारेणाशयेनाभिप्रायिण समगिरदवदन्त्यर्थः ।  
Pa<sup>d</sup>.

P. 63. L. 5.—वृत्तमाचरणमच्युतं बद्धमलमनुनिष्ठासत्यनुष्ठानुमिच्छति । Pa<sup>d</sup>.

P. 63. L. 7.—अनाश्रवैवानङ्गीकृतज्ञैव । वचनेस्थित आश्रय इत्यमरः । Bhū.  
“Disobedient”.

P. 63. L. 8.—भुजंगो विष्टः । ..... विप्रलभ्य प्रतार्य । Pa<sup>d</sup>.

P. 63. L. 13.—ततश्चेति । प्रधानदूतां मुख्यदूताम् । शाक्याभेधुकीं बौद्धसिद्धान्तव-  
रिचिनीम् । चोवरपिण्डदानादिना वस्त्रखण्डान्नदानादिनोपसंगृह्य वशीकृत्य । Pa<sup>d</sup>.

P. 63. L. 16.—प्रतिदानं प्रत्याम्नायदानम् । संप्रतिपन्नायां सम्यग्भङ्गीकृतया । तमर्थं  
चर्मभस्त्रिकादानरूपम् । Pa<sup>d</sup>.

P. 63. L. 18.—यस्यां चेति । कार्यन्तरादेशेन कार्यान्तरव्याजेनाहूतत्वाकारितेषु  
मत्प्राप्तिर्भूदयुक्तो विमर्दको नामार्थयतिगृह्यो तत्पक्षस्यो भूत्वा । Pa<sup>d</sup>.

P. 64. L. 15.—त्वदभिज्ञानचिह्नः । त्वत् refers to Rājavāhana to whom  
Ap. tells his story.

P. 64. L. 18.—विभावित इत्यादि “by the king who was angry at  
the revelations of Dhanamitra.” विभावित आविष्कृते प्रकटीकृत इत्यर्थः ।  
आविष्कारो विभाषणम् ॥ Pa<sup>d</sup>.—विभावित आविष्कृते ॥ Ah<sup>d</sup>.

P. 65. L. 1.—विविना कल्याणेन “According to the rule laid down in  
the prescription for its use” see above p. 61 l. 9.

P. 65. L. 3.—सप्रश्रयं सविनयम् । सप्रत्ययमिति पाठे सशायम् । Pa<sup>d</sup>.

P. 65. L. 4.—Read निर्ग्रन्थिकाम्रहात् in the text ;—निर्ग्रन्थिकाम्रहान्निर्ग्रन्थि-  
कसिद्धान्तात् ॥ Bhū. ; Ah<sup>d</sup>.

P. 65. L. 6.—मिथः “secretly ;” see the Petersburg Dictionary  
sub voce.

P. 65. L. 9.—तन्मन्य इत्यादि । “I think the cause of that (liberality) is her having got my incomparable purse. The prescription for its use certainly agrees (with her course of action).”

P. 65. L. 13.—तदनुयोगाय तत्प्रभाय । Pa<sup>d</sup>.

P. 65. L. 14.—निर्विद्रयाप्रहृष्टया । तदागतित्वेन चर्मरत्नप्राप्तिहेतुत्वेनापदेश्यः कथनीयः । Pa<sup>d</sup>.;—निर्विद्रया संकटं प्राप्तयेति फलितोर्थः ॥ Bhû.

P. 65. L. 17.—समन्ततः सर्वतः । अनर्थानुबन्धिन्यनर्थकारिणी । Pa<sup>d</sup>.

P. 66. L. 1.—द्विस्त्रिंशत्तुरिति सुजन्तः पाठो द्विस्त्रिंशत्तुर्वाक्यमित्यर्थः । Bhû. ; निहृत्य गौपयित्वा । चोरितस्य पदार्थस्य त्वयि भवद्विषय आगतिरागमनहेतुत्वमपदेश्या कथनीयेत्यर्थः । Pa<sup>d</sup>.

P. 66. L. 2.—अवसीदेन्नश्येत् । तदपयशश्चर्मरत्नचौर्यापयशः । रुदं ख्यातम् । Pa<sup>d</sup>.

P. 66. L. 3.—अमुनैवार्थमिति नैव । Pa<sup>d</sup>.

P. 66. L. 5.—अनुयुक्ते पृष्टे सन्तित्यर्थः । वेशकुलस्य वेश्याजनस्य । Pa<sup>d</sup>.

P. 66. L. 6.—अतिप्रगुश त्यक्त्वा । प्ररुद्येति पाठः । Pa<sup>d</sup>. “Having refused strongly and frequently (to give an answer).”

P. 66. L. 9.—मौर्यो राजनोतिकर्ता । असुभिः प्राणैरावयोगो वियोगाभावः । Pa<sup>d</sup>. The explanation of Maurya given by the commentary is probably wrong. Maurya is the name of the race of kings which begins with Chandragupta and reigned from B. C. 315 not of Châpakya, their minister, whom the commentator seems to have in his mind. The translation should run thus ;—“Sire, the Mauryas have given this boon to the Vâpiâs, viz. that, in case they have committed such offences, they shall not suffer capital punishment.”

P. 66. L. 12.—पटच्चरच्छेदशोषो जीर्णवस्त्रखण्डावशेषः । Pa<sup>d</sup>.

P. 66. L. 13.—तस्यैवेति । तस्यार्थवतेः । अवयवेनांशेन । Pa<sup>d</sup>.

P. 66. L. 14.—अभिनोदितेन प्रेरितेन । Pa<sup>d</sup>.

P. 66. L. 17.—कपालाणि कपालः खर्परः पाणो यस्येति तथा स्वैरेव धनैर्मद्विश्रापितैर्भक्षैरात्मयैरेव धनैरभ्रमद्भ्रमति स्मेत्यर्थः । Pa<sup>d</sup>.—“And in this town I robbed the rich misers to such an extent, that, with broken platters in their hands, they begged in the houses of the beggars, who were enriched by their (the miser's own) property which I had presented to them.”

P. 67. L. 1.—यत इति । एकदैकस्मिन्काले . . . . । प्रणयकोपः प्रीतिकलहस्तत्प्र-  
शमनाय तन्नाशाय पायितायाः पानकारितायाः । मुखमभु मुखमग्रं तद्रण्डूषं पीतोच्छ्रितम् ।  
गीतशेषं तु गण्डूषमिति ह्लाद्युभः । Pa<sup>d</sup>.

P. 67. L. 3.—शीलमित्यादि “ For it is the nature of (drunkenness)  
drunkards and (over-excitement) over-excited people to do their  
accustomed work even in a improper manner.”

P. 67. L. 4.—यदहमिति । उपोदमदोन्निकमदः । Pa<sup>d</sup>.

P. 67. L. 9.—मदावसन्नेति । मदेनावसन्नः शिथिलो यो हस्तस्तरमाप्यनितेन । अवधु-  
र्णमाना विह्वला । Pa<sup>d</sup>.

P. 67. L. 12.—प्रतिभया प्रतिज्ञया । प्रज्ञा नवनवोक्तातशालिनी प्रतिभा मतेति भरतः ।  
Pa<sup>d</sup>.

P. 67. L. 14.—प्रसूततरं ख्याततरम् । मयारिमहत्वं मयब्रीज्वम् । Pa<sup>d</sup>. ; Bhû. ;  
Ah<sup>d</sup>.

P. 67. L. 15.—प्रोर्णुतावभिभूतौ । Pa<sup>d</sup>. ; Bhû. ; Ah<sup>d</sup>.

P. 67. L. 18.—या [त्वाम् Ms.] त्वमित्यर्थः । Pa<sup>d</sup>.

P. 68. L. 3.—उद्धृष्टिज्ञा सूचितज्ञा । Pa<sup>d</sup>.

P. 68. L. 5.—भद्रकाः ‘ Dear gentlemen.’

P. 68. L. 9.—आकल्पसारो भूषणसारः । Pa<sup>d</sup>. ; ‘ Dependent on dress and  
decoration’ [Wilson.] रूपाजीवा वेश्या Pa<sup>d</sup>. ; रूपाजीवाजनो वेश्याजनः Bhû.

P. 68. L. 11.—भवतु ‘ Be it ! Well !’

P. 68. L. 13.—सा शृंगालिका प्रतिपन्नार्थेव प्राप्तार्थेव । Pa<sup>d</sup>.

P. 68. L. 14.—तवेति त्वमित्यर्थः । अर्धगर्भे दयेशामिति कर्मणि षष्ठी । Pa<sup>d</sup>.

Compare Siddhântakaumudî. I. p. 297.

P. 68. L. 17.—सुभगमानो सुभगमात्मानं मन्यमानः । Pa<sup>d</sup>. ; Bhû. ; Ah<sup>d</sup>.

P. 68. L. 18.—नागरिकः कारापतिः । कारापतिर्नागरिक इति वैजयन्ती । समभ्य-  
क्षत्तौकवान् । Pa<sup>d</sup>.

P. 69. L. 1.—कारणानां यातनानाम् । Pa<sup>d</sup>.

P. 69. L. 4.—प्रत्याशा पुनःप्राप्तिच्छाम् । प्रत्याशा पुनराप्तिच्छेति वैजयन्ती । Pa<sup>d</sup>. ;  
Bhû. ; Ah<sup>d</sup>.

P. 69. L. 5.—साधीयसी दृढतरा संभ्रा प्रतिज्ञा । Pa<sup>d</sup>. ; Bhû. ; Ah<sup>d</sup>.

P. 69. L. 6.—अनुयोगव्यतिकरे प्रश्नप्रकारे । संपर्के च व्यतिकरः प्रकारेपीत्यजयः ।  
Pa<sup>d</sup>. ; Bhû. ; Ah<sup>d</sup>.



P. 69. L. 8.—अथेति । अच्युतो विष्णुस्तस्याम्बरं वस्त्रं तद्वस्त्रात् विशङ्गा तव त्वि-  
उ श्रोतप्रभा यस्येति । Pa<sup>d</sup>.

P. 69. L. 11.—आपन्न आपत्तिं प्रातः । Pa<sup>d</sup>.

P. 69. L. 14.—अथ त्विति । अक्षभूर्नेक्षनिगुणः । समसृज्यत संगतोभूत् । असावक्षभू-  
र्तः । निकृष्टशयः क्षुद्रान्तःकरणः । Pa<sup>d</sup>.

P. 69. L. 17.—समुद्रकः संयुक्तः । Pa<sup>d</sup>. ; Bhû. ; Ah<sup>d</sup>.

P. 69. L. 18.—नागरिकगुरुषुः कारागणगुरुषुः । Pa<sup>d</sup>.

P. 69. L. 20.—उपकान्तो वशोकृतः । उपक्रमो वशोकारे समारम्भे चिकित्सन इति  
वैजयन्ती । Pa<sup>d</sup>. ; Bhû. ; Ah<sup>d</sup>.

P. 70. L. 1.—स्वं चर्मरत्नम् । त इति तुभ्यम् । नोस्माकम् । पथ्यमनुगुगम् । त्वद-  
नुभावप्रत्ययात्त्वभावज्ञानादननिवस्तुनानिवासरहितेन । . . . तेन धनमिक्षेण । Pa<sup>d</sup>.

P. 70. L. 3.—अथेति । त्वदभिज्ञानप्रत्यायितायास्त्वप्रत्ययितवस्तुविश्वासितायाः । सं-  
क्रमीकृत्योपायकृत्य । Pa<sup>d</sup>.

P. 70. L. 7.—प्राभृतान्युपायनानि । Pa<sup>d</sup>.

P. 70. L. 8.—एकदेति । हर्म्यगताया गृह्यगतायाः । स्थानस्थितमपि यथास्थितमपि ।  
स्वस्तमिति गलितमिति । समादधतो सञ्जयन्ती । प्रमत्तेवानविहितेव । प्रच्याव्य पातयित्वा ।  
तेन कर्णकुवलयेन । उपकन्यापुरं कन्यान्तःपुरसमीपे । कान्तकस्य कारागणेः । प्रवृत्तकुहर  
आरब्धसरतः । Pa<sup>d</sup>.

P. 70. L. 15.—दिग्धं विषलिप्तम् । दिग्धं लिप्तौ विपाके चेति वैजयन्ती । फले श-  
न्यं यस्येति तथा तेन । Pa<sup>d</sup>.

P. 70. L. 16.—साय चेति । राजकन्याङ्गलैषकं मुद्रा तथा मुद्रिता कृतमुद्रा वास-  
ताम्बूलं सहकारितैलकर्पूरादिभिः सुगन्धकृतं ताम्बूलम् । घनसारादिभिर्यन्तु वासितं वासनुच्य-  
त इति वैजयन्ती । पट्टांशुयुगलं गुह्यस्त्रयुगलं भूषणावयवाः कतिपयभूषणानि तद्दर्भा [पेट्टि-  
का] वङ्गेलिका वेत्रपुटिका । झगिति भाषया । वङ्गेलिवेत्रपुटिकेति वैजयन्ती । Pa<sup>d</sup>. The  
passage from the Vaijayantī is apparently corrupt. Ah<sup>d</sup>. says  
चंगेरिका । चंगेरि वेत्रपुटिका ।

P. 71. L. 4.—नप्रार्थिता तेन कान्तकेन प्रार्थिता । त्वन्प्रियाप्रहितमिति प्रेषितमिति ।  
जच्छिद्यनुलेपनं स्वमुक्तावशिष्टरागम् ॥ Pa<sup>d</sup>. निर्माव्य 'Worn the day before.'

P. 71. L. 7.—अपोदानि त्यक्तानि [सक्तानि Ms.] Pa<sup>d</sup>.—अपोदान्यपविद्धानि  
Bhû. ; Ah<sup>d</sup>.

P. 71. L. 7.—संभुक्षितो वृद्धिं प्रापितः । स एव कान्तक एव । Pa<sup>d</sup>.

P. 71. L. 11.—तदेकापत्यः सैवैकमपत्यं यस्येति तथा । Pa<sup>d</sup>.

P. 71. L. 13.—अर्थानुबन्धी राड्यरूपार्थसंबन्धी | तत्तेत्यात्मीयतासूचकं संबोधनम् | Pa<sup>d</sup>.; 'Friend'!

P. 71. L. 15.—हस्तवता शिक्षितहस्तेनैकागारिकेण चौरैण | Pa<sup>d</sup>.

P. 71. L. 18.—सगरसुतानाम् | The sons of Sagara dug down to the nether regions in quest of the sacrificial horse.

P. 72. L. 2.—तेन चौरैण सहाभिसंभ्रायं प्रतिज्ञायित्वर्थः | Pa<sup>d</sup>.

P. 72. L. 3.—उत्क्रान्तश्चिकित्सितः | भ्राष्ट्रभूमिर्भट्टनरः | Pa<sup>d</sup>.

P. 72. L. 4.—चित्रमनेकप्रकारम् | हनिष्यसि मारयिष्यसि | Pa<sup>d</sup>.

P. 72. L. 6.—प्राप्तं कर्तव्यम् | प्राप्तं युग्यं च कर्तव्यमिति वैजयन्ती || Pa<sup>d</sup>.; and Ah<sup>d</sup>. The Bhû. quotes the Vaijayantî in the following manner : प्राप्तं च कर्तव्यमिति वै०.

P. 72. L. 11.—उरगास्येन फणिमुखाकारखननसाधनेन | Pa<sup>d</sup>.

P. 72. L. 13.—निष्पततो निर्गच्छतः | तस्यैव कान्तकस्यैव | अतिभेन्वा छुरिकया | Pa<sup>d</sup>.

P. 72. L. 16.—संनिवेशः संस्थानम् | संस्थानं संनिवेशे च स्वरूपे च निगद्यत इति वररुचिः | Pa<sup>d</sup>.; Ah<sup>d</sup>.; Bhû.

P. 72. L. 17.—तदुपदर्शितविभागे शृंगालिकाकथितप्रदेशे | Pa<sup>d</sup>.

P. 73. L. 1.—महितानि स्थूलानि महार्घाणि बहुमूल्यानि रत्नानि तदुक्ता प्रत्युपाः [प्रसुता Ms.] जिहाकाराः दन्तवादा यस्येति तस्मिन् Pa<sup>d</sup>. "The lion-shaped ivory feet of which were studded with big, precious jewels."

P. 73. L. 1.—हंसतूलः पक्षिण्यमाणि गर्भं यस्या एवंविधा शय्यास्तरणम् | उपभानमुपवर्धः |..... | उशी इति भाषाप्रसिद्धम् | कुसुमलवैद्यछुरितो मिश्रः पर्यन्तो यस्येति | Pa<sup>d</sup>. छुरित means properly 'carved or engraved'; Bhû. explains it by शोभितः.

P. 73. L. 2.—पार्श्वः पादमूलम् |.... अनुवलितः संवृतः | स्यात्संवलितो भिन्नो-नुवलितेति चेति बोधालितः | इतरचरणो नामचरणः | Pa<sup>d</sup>.; Ah<sup>d</sup>.—Bhû. also has this quotation, though it gives it just before अनुवेक्षितं संवृत्तम् | The compounds beginning with दक्षिणपार्श्व्यादि are all Avyayibhâvas. In explaining this difficult passage, it must be borne in mind that the princess sleeps, lying on her side in a gracefully negligent position.

P. 73. L. 4.—वेक्षितं वक्षितम् | Pa<sup>d</sup>. Bhû.; Ah<sup>d</sup>.

P. 73. L. 5.—अगश्रयः शिरोभागः । तथैव वैजयन्ती । निमित्तं । [निमित्तं all three Mss. ] निक्षिप्तम् । डुभिञ् प्रक्षेपणे । Pa<sup>d</sup>. ; Bhû. ; Ah<sup>d</sup>. The form, though not usual in classical Sanskrit occurs frequently in the Vedas see Pet. Dict. s. v. p. 73. l. 6 ; उत्तानतल must be taken as a Bahuvrihi-comp. Adj. qualifying करकिसलय.—चीनाशुकस्य चीनदेशो-यवस्तस्यान्तरियमधोवस्त्रम् । Pa<sup>d</sup>. चीनाशुकं वस्त्रम् । अन्तरियमधोशुकम् । Bhû. ; the former explanation is the better one.

P. 73. L. 7.—अनतिवलितं नातिप्रह्लम् । Pa<sup>d</sup>.

P. 73. L. 8.—आ ईषत्तिरश्चीनो वक्रो बन्धुरः सुन्दरः । निष्टप्तं तापितम् । तापनीयं सुवर्णम् । ..... । सूत्रं तन्तुः । रुचकोङ्गलिकामणिः । एवं वैजयन्ती । Pa<sup>d</sup>. The same explanation of रुचक is given in the Ah<sup>d</sup>. com. But the Bhûshana says रुचको मङ्गलद्रव्ये म्रीताभरणदत्तयोरिति विश्वप्रकाशः । The second explanation is the better one.

P. 73. L. 9.—अभरोधः । Pa<sup>d</sup>. ; Ah<sup>d</sup>.—अभरकर्णपाशः शय्यालग्नः कर्णः । अभस्तादूतकर्णपाशः Bhû.—“The ear-ring hid under the beautiful ear which lay under her body, being only half visible.” Regarding पाश in the sense of ‘beautiful excellent’ see the Pet. Dict. s. v.

P. 73. L. 9—इदानीं द्वितीयकर्णविषयकमाह । उररेति । परावृत्तः [Ms. °वृत्] समुत्तानः । कर्णिका कर्णभूषणम् । ..... । विज्ञरितं विज्ञरीकृतम् । विषममयथार्थकं व्याविद्धं बद्धं सम्यक्तया न बद्धस्तादृशः शिखण्डबन्धः । Pa<sup>d</sup>. , Bhû. ;—‘Her loosened and disordered braids reddened by the cluster of rays, emitted by the jewels that served as ornaments to her (other) beautiful ear which was turned upwards.’

P. 73. L. 11.—संक्रान्तो मिलितः Pa<sup>d</sup>. ;—संक्रान्तो बिम्बितः । संक्रान्तो बिम्बितः समाधिनि वैजयन्ती । Bhû. Ah<sup>d</sup>. The first explanation is preferable, as the hand which supports the cheek, looks like an ornament for the ear.

P. 73. L. 12.—कपोल एवादूर्शतलम् । निषिक्तं प्रतिबिम्बितं यच्चित्रवितानमुल्लोचः । भस्वी वितानमुल्लोच इत्यमरः । स एव पद्मजातिः पद्मक्रिया तथा जानिनेत्यादिता विशेषकाक्रिया निलकाशिक्रिया । Pa<sup>d</sup>. The flowers of the painted embroidered bed curtain, which were reflected by her mirror-like cheek looked like Tilakas and other ornaments such as women paint on their faces.

P. 73. L. 13.—अविभ्रान्ता निश्चला | Pa<sup>d</sup>.

P. 73. L. 14.—उद्धिद्यमानं जायमानं श्रमजलं घर्मस्तस्य पुलका बिन्दवः | पुलको बिन्दुरोमाश्रयोति वैजयन्ती | Pa<sup>d</sup>. The Tilaka had been detached by the sweat and consequently become ready to fall.

P. 73. L. 15.—अतिधवलोतिथेतां य उत्तरच्छद आस्तरणपटो निमग्नप्रायो निमग्न रवे-  
त्यर्थः | Pa<sup>d</sup>.

P. 73. L. 16.—विलसने स्फुरणं | Pa<sup>d</sup>. ; Bhû. ; Ah<sup>d</sup>.

P. 73. L. 17.—चरियितव्यानिःस्मृहः “forgetting my intention to steal.”

P. 73. L. 19.—मृष्यति सहते | वर्तमानसमीप्ये वर्तमानवद्वेति लट् | Pa<sup>d</sup>. ; Bhû. ; Ah<sup>d</sup>.

P. 74. L. 1.—आर्तस्वरेण पीडितस्वरेण | Pa<sup>d</sup>.

P. 74. L. 3.—निर्यासकल्केन चिकणद्रव्यकायेन वर्णितं वर्णो रक्तादिः स संजातो यस्मिन्निति तं फलकं काष्ठपटिकां हिङ्गुलरक्तपटिकामिति यावत् | मणिसमुद्रकाद्रन्नसंपुटकान् |  
..... | वर्तिकां तूलिकाम् | तूलिकावर्णवर्तिकां वैजयन्ती | Pa<sup>d</sup>. For writing or drawing, boards are used even now in India, which are covered with the gum of some tree or some other gluey substance. On this the letters or figures are drawn with a brush (tûlikâ) (or now with a stick) in white or other colours. The interpolator who wrote निर्यासवालुकाकल्क<sup>०</sup> apparently did not know this method, but thought of the more common one which consists in covering a gluey or varnished board with fine sand and to scratch the letters on that with a stick.

P. 74. L. 6.—आवद्धाञ्जलि कृताञ्जलीति क्रियाविशेषणम् | Pa<sup>d</sup>.

P. 74. L. 7.—सुरतस्य व्यतिकरः संसर्गस्तेन खिन्नेव मया सह स्वमिदं निद्रां कुरु | एवं सुरतखेदं विना मा मेति | मानोनाः प्रलिपिभ इति वचनाददरे वीप्सा | Pa<sup>d</sup>.

P. 74. L. 8.—हेमकरण्डात्सुवर्णपेटकाद्वासताम्बूलवीटिकां सुवासितनागवल्लीपल्लवीटिकां कर्पूरस्फुटिकां कर्पूरखण्डं पारिजातकं सुगन्धखदिरसारमुपयुज्य भुक्त्वा लककपाटलेन यावत्करक्तेन तद्रसेन ताम्बूलवीटिकारसेन सुधाभिक्तौ चूर्णकुड्ये चक्रवाकमिथुनं निरर्थां निःश्रूतवान् | Pa<sup>d</sup>.—Ah<sup>d</sup>. explains पारिजातकम् by यक्षकर्मम् according to the

Amarakosha.—Bhû. explains अलक्तपाटलेन by अलक्तकं पाटलं यस्मात् । अत्यन्तरक्तमित्यर्थः । The latter explanation is preferable to that given by the Pa<sup>d</sup>.

P. 74. L. 12.—तपस्वी शौच्यः । Pa<sup>d</sup>. ; Bhû. ; Ah<sup>d</sup>.—प्रतिभिद्य प्रकाश्य । Bhû. ; Ah<sup>d</sup>. “Thus I have slain the miserable Kâu ‘aka. You should obtain your liberty by revealing this.”

P. 74. L. 16.—अनामृष्टोऽमृष्टः । Pa<sup>d</sup>. ; Bhû. ; Ah<sup>d</sup>.

P. 74. L. 17.—चपलं शीघ्रम् Pa<sup>d</sup>.—समर्पितौ स्वपृष्ठे निहितौ कूर्परो येनेति सः । Pa<sup>d</sup>. “Pressing his elbows against his back” (and thereby offering himself to be bound).

P. 74. L. 19.—तवनेव तवन्मात्रेण । उन्नतस्वर्कितः । Pa<sup>d</sup>... उन्नतमनुभितम् । Ah<sup>d</sup>.

P. 74. L. 20.—अभ्येयं संमुखमेव । Pa<sup>d</sup>.

P. 75. L. 1.—प्रसन्नकल्पः ‘nearly quiet’.—जातास्थया जातादरया । Pa<sup>d</sup>.

P. 75. L. 2.—निष्प्रवाणियुगलमनाहतवस्त्रयुगलम् । Pa<sup>d</sup>. ; Ah<sup>d</sup>. ; Bhû.

P. 75. L. 3.—अभ्यवहार्यं भोजयित्वा । परमान्नं पायसम् ।...औशीरे शयनामने । Pa<sup>d</sup>.

P. 75. L. 4.—निघ्नः परवशः । Bhû. ; Ah<sup>d</sup>.

P. 75. L. 7.—मातरिश्वा वायुः । Pa<sup>d</sup>.—Ap. alludes to his disease.—शौक्लेयस्य । निलच्छदस्तु शौक्लेयो विहंगारानिरित्यपीति वैजयन्ती । ससाणा इति प्रसिद्धः । तद्वन्धने काकानामगममर्थमिति भावः । Pa<sup>d</sup>.—शौक्लेय means here ‘a falcon or hawk’ not Garuda.

P. 75. L. 10.—कदर्यिता निन्दिता । निन्दितः क्लेशने चैव वर्णने च कदर्यित इति सञ्जनः । Pa<sup>d</sup>. ; Bhû. ; Ah<sup>d</sup>.

P. 75. L. 11.—विरहं बहुकालं यो विरहखेदो विद्यामदुःखं तेन विह्वलाम् । Pa<sup>d</sup>.

P. 75. L. 12.—प्रत्युषे प्रातःकाले ।...उदारकेण मित्रेण । Pa<sup>d</sup>.

P. 75. L. 13.—वेशकृच्छ्रेऽश्याकृष्टान् । प्रातःप्रातं यत्तपस्तप्यमावासाभ्यामर्थ्याप्रत्यावर्त्तं प्राप्तिं दिव्यं चक्षुर्धनेति तथा तमुपसंगम्य मिलित्वा । तेन मरीचिना । एवंभूतेनामुनाप्रकरणे । तद्दर्शनम् । तच्छब्देन राजवाहनस्योपस्थितिः । Pa<sup>d</sup>.

P. 75. L. 15.—सिन्धोपः कारगृहमिवम् | कान्तकात्कारं कारपत्यकारं निर्मेष  
प्रकटीकृत्य | तत्पदे कान्तकस्थाने | Pa<sup>d</sup>.

P. 75. L. 18.—अभियुज्यामिभ्य | Pa<sup>d</sup>.; Bhû.; Ah<sup>d</sup>.

P. 76. L. 3.—भिन्नवर्मा भिन्नतनुवः | Pa<sup>d</sup>.

P. 76. L. 4.—कौतुकं मञ्जलसूत्रम् | Pa<sup>d</sup>.

P. 76. L. 5.—तद्विवाहायाम्बालिकाविविवाहय | विनद्धमञ्जलप्रतिमरो बद्धमञ्जलस्त-  
सूत्रः | Pa<sup>d</sup>.

P. 76. L. 6.—अभिहरं सवर्धभूतम् | Pa<sup>d</sup>.; Bhû.; Ah<sup>d</sup>.

P. 76. L. 8.—तेन धनमिवेण तथेय्यपगनेज्जाकृते | Pa<sup>d</sup>.

P. 76. L. 9.—प्रवेशनिर्गमा गतागतानि तव प्रवृत्त उपकान्तो यो लोकस्तेन संवाधं  
संकटम् | Pa<sup>d</sup>.

P. 76. L. 11.—आथर्वणेन पुरोधसा | आथर्वणः पुरोधाः स्याच्छान्तिपुष्टिकरो द्विज इ-  
ति कामन्दकः | Pa<sup>d</sup>. Ah<sup>d</sup>. Bhû. विभिना विध्युक्तप्रकारेण | Pa<sup>d</sup>. आथर्वण 'is  
not uncommon in Bâna's writings in the sense of 'domestic  
chaplain'. The fact that the Ath. Veda is essentially a book of  
charms is no doubt the reason, why adherents of this Veda were  
selected by the kings as priests, see also Kâmandaki, Nîtisâra  
IV., 32.

P. 76. L. 14.—अभिनिशाम्य संमुखं दृष्ट्वा | Pa<sup>d</sup>.

P. 76. L. 15.—गर्भगृहे वासगृहम् | Pa<sup>d</sup>.

P. 76. L. 16.—नवाम्बुवाहो नूतनमेघमस्य स्तनिनं गर्जितम् | Pa<sup>d</sup>.

P. 77. L. 2.—विदेहेषु Magadha, Bihâr.—मण्डिकाल्यो मठः | Pa<sup>d</sup>.

P. 77. L. 3.—दत्तपाथो दत्तपाथोदकः | Pa<sup>d</sup>.—अलन्दभूमि 'verandah'.

P. 77. L. 4.—अबद्धभारमविच्छिन्नभारम् | Pa<sup>d</sup>.

P. 77. L. 5.—जैतावृक आयुष्मान् | Pa<sup>d</sup>.; Bhû.—ननु श्रूयते 'you must  
have heard that,' etc.

P. 77. L. 7.—वल and शम्बर are the names of two Asuras.

P. 77. L. 8.—अप्रतिमसदृशमभक्षा दधतुः | Pa<sup>d</sup>.

P. 77. L. 10.—जन्यं युद्धम् | Pa<sup>d</sup>.

P. 77. L. 11.—लेशतः किंचित् । सर्वविभक्तिकस्ततिः । Pa<sup>d</sup>.—कथंचित्केनचिदि-  
ति यावत् । कथंचिदपि ज्ञातुं कठिनमित्यन्वयः । Bhû.

P. 77. L. 12.—स्वविषयमात्मदेशम् । व्येष्टस्य भ्रातुः Pa<sup>d</sup>.—सुष्ट a district  
in the West of Bengal.—दण्डावयवं सैन्यैकदेशम् । Pa<sup>d</sup>.; Bhû.

P. 77. L. 14.—लुब्धका व्याधाः । Pa<sup>d</sup>. The hill and forest tribes are  
meant.

P. 77. L. 17.—कपिलाशवस्य मृतगावः (sic) । कौडो वक्षःस्थलम् । Pa<sup>d</sup>.—कपि-  
लाशवस्य मृतगोशशिरस्य कौडं रन्ध्रं भुजान्तररन्ध्रम् । अभ्यलीयत तदन्तःप्रविष्ट इति या-  
वत् । Bhû.

P. 77. L. 19.—वृष्णिपालेन गोपालेन । वृष्णिर्गर्दुषु गोपेष्वित्यजयः । अविपालेनो-  
वा । मेघवृष्णय एडका इत्यमरः ।

P. 78. L. 3.—सार्थयाने संवत्से । Pa<sup>d</sup>.; Bhû.

P. 78. L. 6.—मत्स्याख्याने दृशिकरणे पारुष्यं काठिन्यम् । Pa<sup>d</sup>.—निविके विजने ।  
Pa<sup>d</sup>.

P. 78. L. 13.—हतजीविनं दुष्टजैवितमपारयन्त्यशस्नुवन्ती (sic) । Pa<sup>d</sup>. हतजीविन-  
मभयं वृथाजीविनं हातुं त्यक्तमशस्नुवन्तीत्यन्वयः । Bhû.

P. 78. L. 14.—महादेवीं पट्टमहिषीम् । Pa<sup>d</sup>. महादेवीं विकटवर्मणो मेथिलेन्द्रस्य  
व्येष्टभ्रातुः पुत्रस्य पत्नीम् । Bhû. आकृष्टारिणा बलात्कारेण स्वशोकृता । Bhû.

P. 78. L. 17.—प्रमन्युः प्रकृष्टशोका । Pa<sup>d</sup>.

P. 79. L. 1.—निगृहं गुप्तम् । Bhû.

P. 79. L. 2.—अभ्युपपादनं संवर्धनम् । Bhû.

P. 79. L. 4.—उपदिष्य संनिधानं प्राप्य । Pa<sup>d</sup>. The meaning is : ‘I  
could easily fall on Vikatavarman and kill him. But he has many  
younger brothers.’

P. 79. L. 5.—घटन्ते मिलिष्यन्ति । Pa<sup>d</sup>. “(And these would obtain  
the crown, as) the people would join them. Besides nobody  
knows who I am, not even my parents, (and nobody would recog-  
nise me as the lawful heir, if I had killed the king.) Therefore  
an artifice must be used.”

P. 79. L. 9.—भद्रं कल्याणम् । Pa<sup>d</sup>. प्रहारवर्मण्यपि प्रहारवर्माश्रिताः । अभिरि-  
श्वरे यस्मादधिकं यस्यैश्वर्यजननं तत्र सप्तमी । Pa<sup>d</sup>.

P. 79. L. 10.—एवच्छेकसामरं प्रहारवर्मशोकसमुद्रम् । Pa<sup>d</sup>.

P. 79. L. 13.—उभिना कपटेन । Pa<sup>d</sup>.; Bhû.

P. 79. L. 15.—जालं कपटम् । जालं समूह आनाये गवाक्षे कपटेति चेति वैजयन्ती । Pa<sup>d</sup>.; Bhû.

P. 79. L. 16.—चिन्तयत्येवेति ॥ समुद्रमध्यादुन्मग्नो निःसृजो यो मार्वण्डः सूर्यः ।  
.....तचुरंगमा अथाः ।..... तेषां श्वासस्यस्तेनावधूतेव कर्मिणेव त्रियामा रात्रिः ॥  
Pa<sup>d</sup>.

P. 80. L. 3.—अनवसितवचनेसमापितवचने । Pa<sup>d</sup>.

P. 80. L. 4.—हर्षाश्रानन्दाश्रु तेन कुण्डितकण्ठं यथा स्यात्तथेति क्रियाविशेषणम् ।  
Pa<sup>d</sup>.

P. 80. L. 8.—कामरूप 'Assam' see Cunningham Geogr. p. 500 seq.

P. 80. L. 9.—वदेकवल्गुः सैयैका वल्गुमा यस्येति स तथा । बल्लवरीर्षाणि बहुवर्त्री-  
कोणि । Pa<sup>d</sup>.

P. 80. L. 10.—मन्त्रयुक्तेर्मन्त्रयिनिः । Pa<sup>d</sup>.

P. 80. L. 12.—वासवदत्ता the heroines of Subandhu's poem and of the Ratnāvalī bear this name.

P. 80. L. 14.—मानं केवम् । Bhû. supported by a quotation from the Rasaratnâkara, according to which, मानः = 'anger without cause.'

P. 80. L. 16.—तत्र वृत्तं तत्र जातम् । Pa<sup>d</sup>.—उदकेः स्यादुत्तरं फलम् । मधुरं  
यत्कर्म तस्य प्रसाधनाय करणाय । Pa<sup>d</sup>.

P. 80. L. 19.—पितुमन्दो निम्बवृक्षः । पितुमन्दश्च निम्ब इत्यमरः ॥ The  
varia lectio पितुमन्द instead पितुमर्द is according to this quotation  
the reading of the Amarakosha also. Compare also the Pet. lex.  
sub voce.

P. 81. L. 2.—After पुनरहमभिलिख्यात्मनः प्रतिकृतिम् a verb like अव्रवम्  
or अवदम् must be understood.

P. 81. L. 7.—मत्तकाशिन्यै 'a beautiful woman'.—Construe असौ  
with आदृतवती व्याहृतवती च (l. 10).—कुसुमधन्वनि मदने यद्यस्मादीदृश्येतत्सदृशा  
वपुःश्रीः शरीरशोभा न संनिधने नास्तीत्यर्थः । Pa<sup>d</sup>.;—विलवरमविलरामाश्चर्यम् । Pa<sup>d</sup>.



P. 81. L. 10.—स्मेरया महावया । Pa<sup>d</sup>.

P. 81. L. 11.—सुदृढं युक्म् । Pa<sup>d</sup>.

P. 81. L. 12.—अर्णवनेमिः पृथिवीत्यर्थः । Pa<sup>d</sup>.

P. 81. L. 15.—नयोक्तमिव्यादि “She replied” “Mother what shall I say ? (I will give him) my body, my heart, my life. But all this is little and unworthy (of such a man). Therefore (even if I give them to him) he will (in reality) obtain nothing. If this is not a fraud, then shew me the kindness” etc.

P. 81. L. 19.—अवस्त्रुडो गुपः । Bhû. ‘incognito’ [Wilson].

P. 82. L. 3.—दोम्वर आनीडः । Pa<sup>d</sup>.

P. 82. L. 5.—त्वत्तमाभिध्यादि । समाभिश्चित्तवृत्तिनिरोधः । गाढत्वदर्शनाय दृढत्व-  
ज्ञानाय । Bhû. ; ‘In order to show his devotion to you’—एष चेदर्थो  
निश्चितः स्यात् ‘if you are certain about this matter *i. e.* if you really  
will give yourself up to him.’

P. 82. L. 6.—प्रागो बलम् । सत्त्वं पराक्रमः । Pa<sup>d</sup>. ; Bhû. ; Ah<sup>d</sup>.—नर्णित-  
निश्चयार्थे । Pa<sup>d</sup>.

P. 82. L. 12.—नष्टपत्न्या हतापत्न्या । Pa<sup>d</sup>.

P. 82. L. 13.—उपपन्नसंस्थानानुगुणावयवः । उपपन्नं समृद्धे च मंगलेनुगुणेपि  
चेति केशवः । संस्थानं मरणे गात्रे संनिवेशो च वर्तन इति भागुरिः ॥ Pa<sup>d</sup>. ; Bhû.

P. 82. L. 14.—मन्दो निश्चलोभित्वेश आग्रथो यस्मैत । Pa<sup>d</sup>.

P. 82. L. 15.—अस्थानवर्ष्यवावशना । Pa<sup>d</sup>.

P. 82. L. 16.—मदनरङ्गभूतामातृभूताम् । Pa<sup>d</sup>. ‘My confidential servant.’

P. 82. L. 17.—नाटकीया नर्तकीम् । नाटकीयो नृत्तकर इत्यञ्जयः । Pa<sup>d</sup>. ; Bhû.  
अवय्वनिर्विशेषमवयवतुल्यमिति क्रियाविशेषणम् । Pa<sup>d</sup>. must be construed with  
संबन्धितायाः.

P. 82. L. 19.—विलकूटः क्रीडावर्तस्तद्भवेदिकागने । Pa<sup>d</sup>.

P. 83. L. 6.—अस्तेत्यादि ‘And I possess all this wealth. With the  
help of that I will place him in that man’s (Vikatavarman’s) place and live worshipping him exceedingly.’

P. 83. L. 10.—विभागेन ‘in detail’.—अस्तगिरिस्ताचलस्तस्य कटं शिखरं  
तस्माद्यः पतः पतने तेन क्षुभितं निःसृतं शोणितं रक्तं यस्येति ।..... पश्चिमाग्नेभिः पश्चिम-

समुद्रस्तस्य यय उदकं तव पातस्तेन निर्वापितो दूरीकृतः पतंग एव सूर्य एवाङ्गारः प्रदीप-  
काष्टविषयस्तस्य भुम्स्तस्य संभारो यस्मिन्निति । Pa<sup>d</sup>. The last adjective may  
however be better explained as a Tatpuruṣa in apposition to  
तमसि.

P. 83. L. 13.—आचार्यकर्मिवाचार्यभावम् । Pa<sup>d</sup>. ; Bhū.

P. 83. L. 17.—Read एवायम्<sup>२</sup>.

P. 83. L. 19.—गुरुजनस्य पितृलोकस्य मोक्षोपायो मोक्षनोपायस्तत्संविना । संविः  
साधना । Pa<sup>d</sup>.

P. 84. L. 1.—समग्रयेत्सेतून् कतिष्यति । Pa<sup>d</sup>.

P. 84. L. 3.—दुर्विकल्पो दुर्विचारः । Pa<sup>d</sup>. ; Bhū. मुरुरिदंङ्गा । Pa<sup>d</sup>.

P. 84. L. 7.—मानुष्यकं मनुष्यशरीरम् । Pa<sup>d</sup>.

P. 84. L. 10.—अनन्यथावृत्तिर्भेदकवृत्तिः । Pa<sup>d</sup>.

P. 84. L. 12.—कर्दमिकानवसनः कर्दमेनाकं कर्दमिकम् ।.....नीलस्रः । Pa<sup>d</sup>.  
On nightly expeditions the heroes always dress in blue, compare  
above p. 56 l. 19, in order to remain unobserved.—वृद्धतरः  
परिकरः संनाहो यस्येति स । कक्षावन्धः परिकर इति वैजयन्ती । Pa<sup>d</sup>. ; Bhū.  
—उपहतौङ्गीकृतः प्रकृतोपरकरो योग्यसामग्री येनेति स तथा । Pa<sup>d</sup>.

P. 85. L. 1.—उदम्भममुक्कटजलाम् । Pa<sup>d</sup>.

P. 85. L. 2.—उपखानं परिखासमेति । Bhū.

P. 85. L. 3.—तथा वैशुषष्टिकया । शायितया प्रसारितया । स्यामितयोद्धाकृतया च  
प्राकारं भित्तमलङ्घयं लङ्घितवानित्यर्थः । Pa<sup>d</sup>.

P. 85. L. 4.—पक्केटकचिनेन Regarding the shortening of the last  
syllable of इट्का see Siddhāntakamudī I. p. 470.—Upahāra-  
varman first ascends the wall with the help of his bambu-  
pole and then descends, by the staircase leading from the to-  
wer over the gate (गोपुर), into the garden. Such staircases  
which lie perfectly open and lead to the tops of the walls or of  
the gate-towers are very common in Indian fortifications.

P. 85. L. 6.—उत्तराहि 'in a northerly direction'; regarding the  
formation of this rare form see Siddhāntakamudī I. p. 697.

P. 85. L. 7.—स्पर्शेन [लभ्यं] लभ्यं विशालं महस्तेन राजसदनम् । कुड्मं मि-  
निः । Pa<sup>d</sup>. "Next I went in a northerly direction, about a bow-

shot's distance along the alley of Bignonias, where the bulging wall of the great palace could be felt, then I followed for some distance a gravel-path which ran to the east and either side of which was adorned by thickets of red As'okas and Jessamine, afterwards I passed along a row a Mango trees which turned to the south."

P. 85. L. 10.—गहनतरमनिगहनमुदरे मध्य उपरचिता कृता रज्ज्वेदिका यस्मिन्नि-  
ति । Pa<sup>d</sup>. "Then I saw by the help of a lamp wick, whose light shone forth from a partially opened box."

P. 85. L. 12.—कुल्लपुष्पं विकसितपुष्पम् । निरन्तरमन्तररहितम् । कुरण्टपोता अ-  
त्यन्तिकुरवकाः । कुरण्टस्तु सुषीतक इत्यमरः । तेषां पङ्क्तिः सैव भित्तिस्तत्परिगतं तदुक्तम् ।  
गर्भगृहं गर्भगारम् । अवनिपतिताः पृथिव्या लम्बा अरुणा आरक्ता अशोकलता अशोकशा-  
खास्तन्मयम् । अभिनवा नूतनाः कुसुमकारकाः पुष्पमकुलास्त एव पुल्लकास्तैर्लङ्घित्वं चिह्नि-  
तम् । प्रत्यग्रं नूतनं प्रचालपटलं पल्लवसमूहस्तेन पटलं श्वेतरक्तम् । Pa<sup>d</sup>.

P. 85. L. 16.—भृङ्गारकः पावम् । Pa<sup>d</sup>. भावय झारति प्रसिद्धः । Bhû.

P. 86. L. 1.—सुशीमकामा सुशीमः शिशिरः कामो यस्याः सा । Pa<sup>d</sup>. There is some difficulty about the explanation of this adjective. Prof. Târânâth takes it to mean "she whose passion was (to be) cooled."

P. 86. L. 8.—Compare for this passage p. 2. l. 5 and p. 29. l. 21.

P. 86. L. 10.—महारजनं कुसुम्भम् । Bhû.; Pa<sup>d</sup>.

P. 86. L. 13.—दिविजयारम्भे शकुनार्थं पूर्णकुम्भमिथुनं पूर्णघटद्वन्द्वम् । Pa<sup>d</sup>.

P. 86. L. 14.—संनाचरथः संग्राममड्जीकृतो रथः । Pa<sup>d</sup>.; युद्धरथः । Bhû.

P. 88. L. 4.—शृङ्गाटिकायामल्पचतुष्पथे । आथर्वणिकेन पुरोहितेन । संज्ञपितो मा-  
रितो । Pa<sup>d</sup>.—संज्ञपितं विज्ञप्तिम् । Bhû.

P. 88. L. 7.—कृतनर्मस्मिता कृतं नर्मस्मितं परिहासस्मितं यथोत । Pa<sup>d</sup>. 'smiling ironically.'

P. 89. L. 1.—वृद्धरपतिप्रतिमा गुरुसमाना बुद्धिर्द्वेषामिति तैर्मन्त्रिभिः प्रभानैरभ्युक्ष  
[प्रभानमुद्ध Ms.] वितर्क्यनुमनोनुमोदितः । Pa<sup>d</sup>.

P. 89. L. 3.—प्रमृतेष्विषस्तनो गतेषु । लोकप्रवादेषु जनवार्तासु । Pa<sup>d</sup>.

P. 89. L. 7.—निशान्तोद्यानं गृहोपवनम् । Pa<sup>d</sup>. ; Bhā.

P. 89. L. 8.—अवतिनोवसानं प्राप्तः । Pa<sup>d</sup>. This phrase has a double sense.—1stly, 'This sacrifice is finished.' 2ndly, 'This fool (the king) has made up his mind.'

P. 89. L. 9.—व्यदादिष्ट्या दिशा व्यदादिष्टेन मांगेन्यर्थः । Pa<sup>d</sup>. Compare the phrase used in discussions on rules laying down a principle, शनै दिक्.

P. 89. L. 17.—प्रयदेन पादमेण । Pa<sup>d</sup>. ; Bhā.

P. 90. L. 7.—निचाय्य [निर्वाय्य Ms.] दृष्टु Ah<sup>d</sup>.

P. 90. L. 14.—अजीर्णदोषं विपाचिकाम् । Pa<sup>d</sup>.

P. 90. L. 16.—दण्डचक्रं सेनाचक्रम् । Pa<sup>d</sup>. Compare above p. 77. l. 13. Regarding Pundra a district of eastern Bengal see Cunningham Ancient Geography p. 480 note.

P. 90. L. 17.—'The Yavana Khanati was probably an Arab or Persian trader, as it is not likely that in Dandīn's times there was a direct trade between Greece and India.

P. 90. L. 18.—गृह्यतिर्ग्रीमाध्यक्षः ।.....अन्तरंगभूत आत्मभूतः । जनपदमहत्तरो देशप्रेष्ठः । ज्ञानशक्तिः ज्ञानं ह्यज्ञा यस्येति तथा । Pa<sup>d</sup>.

P. 90. L. 20.—दण्डधरः सेनापतिः । उद्धारकर्मणि निर्याणकर्मणि । Pa<sup>d</sup>. Bhā. Ah<sup>d</sup>.—The meaning of the passage seems to be, S'atahali, the governor of the town or minister of the interior, was to raise a popular rising against Anantasīra and to withdraw, in order to effect this more safely, the soldiers from the place where the latter dwelt. The cause of Vikatavarman's hatred against Anantasīra is given below p. 92 l. 1.

P. 90. L. 21.—अचिरप्रसूतं इन्द्रप्रक्रान्तम्

P. 91. L. 6.—तामेव कल्पमुन्दरीमेव । उर्वाररूपक्रीडा यन्नेति क्रियाविशेषणम् । भुजोपशोभं च गाढलिङ्गनर्तकमिति भावः । Pa<sup>d</sup>.—उरूपशोभं सप्तम्या चोपशोभकर्मणः (Pāṇ. III., 4. 49. = Siddh. II., 473) Bhā.—Regarding the form उगृह्य see Pet. Dict. under गृह्+उग.

P. 91. L. 13.—“Friend, the Pundras have not now an abundance of food. They, being overcome by the despair caused through misfortune, and abandoning themselves, might attack our kingdom which has an abundance of food. Therefore you shall march against them, when it is possible to spoil their seed-corn or their ripe harvest. Now is not the time for the march.”  
 मुष्टिवशो बीजप्रक्षेपवानः । सस्यवनः पणितश्चान्यच्छेदः । Pa<sup>d</sup>. Ah<sup>d</sup>. and marginal gloss in S.—The above speech is according with the principles of the Indian Rājanīti see *c. g.* Kāmandaki XV. 4.

P. 92. L. 8.—प्रसाभिनाम्बोपपुक्तबुद्धिः । Pa<sup>d</sup>. ; Bhā.

P. 92. L. 11.—ऊपुसमुत्थानेन शीघ्रगामिना । Pa<sup>d</sup>.

# Bombay Sanskrit Series

EDITED UNDER THE SUPERINTENDENCE OF

G. BÜHLER, Ph. D., Educational Inspector, N. D.

AND

F. KIELHORN, Ph. D., Superintendent of Sanskrit Studies,  
Deccan College.

## Already published.

- No. I. PANCHATANTRA IV. AND V.,—Edited with Notes by  
G. BÜHLER, Ph. D.
- No. II. NÂGOJÎBHATṬA'S PARIBHÂSHENDUS'EKHARA,—  
Edited and explained by F. KIELHORN, Ph. D., Part I.,  
the Sanskrit Text and Various Readings.
- No. III. PANCHATANTRA II. AND III.,—Edited with Notes  
by G. BÜHLER, Ph. D.
- No. IV. PANCHATANTRA I.,—Edited with Notes by F.  
KIELHORN, Ph. D.
- No. V. KÂLIDÂSA'S RAGHUVAMS'A, with the Commentary  
of Mallinâtha,—Edited with Notes by SHANKAR P.  
PANDIT, M. A.; Part I., Cantos I.—VI.
- No. VI. KÂLIDÂSA'S MÂLAVIKÂGNIMITRA,— Edited with  
Notes by SHANKAR P. PANDIT, M. A.
- No. VII. NÂGOJÎBHATṬA'S PARIBHÂSHENDUS'EKHARA,  
—Edited and explained by F. KIELHORN, Ph. D.; Part II.  
Translation and Notes. Paribhâshas I.—XXXVII.
- No. VIII. KÂLIDÂSA'S RAGHUVAMS'A, with the Comment-  
ary of Mallinâtha,—Edited with Notes by SHANKAR P.  
PANDIT, M. A., Part II., Cantos VII.—XIII.

No. IX. NÂGOJĪBHATṬA'S PARIBHÂSHENDUS'EKHARA.—

Edited and explained by F. KIELHORN, Ph. D., Part II.,  
Translation and Notes. Paribhâshâs XXXVIII.—LXIX.

**In the Press.**

KÂLIDÂSA'S RAGHUVAMŚ'A, with the Commentary of

Mallinâtha,—Edited with Notes by SHANKAR P. PANDIT,

M. A., Part III.

DAS'AKUMÂRACHARITA, Part II. with extracts from Sanskrit

Commentaries,—Edited with Notes by G. BÜHLER, Ph. D.

MÂLATĪMÂDHAVA, with extracts from a Sanskrit Comment-

ary,—Edited with Notes by R. G. BHÂNDÂRKAR, M. A.

Bombay Sanskrit Series.

No. XLII.

THE DASAKUMARACHARITA.

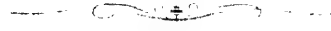
PART II.





The Department of Public Instruction, Bombay

# ॥ दशकुमारचरितं सटीकम् ॥



## THE DAŚAKUMĀRACĪRITA

OF

## DANDIN.

EDITED

WITH CRITICAL AND EXPLANATORY NOTES

BY

PETER PETERSON. M.A.

### Part II.

*(Registered under Act XXV. of 1867.)*

Bombay:

GOVERNMENT CENTRAL BOOK DEPÔT.

1891.

*(All rights reserved.)*

BOMBAY

PRINTED AT THE EDUCATION SOCIETY'S PRESS, POCULLA

## PREFACE.

---

THIS edition of Books IV. to VIII. of the *Daśa-kumâracharita* has been prepared, with Dr. Bühler's concurrence, to complete the edition of the work in the *Bombay Sanskrit Series*. Three manuscripts have been used, **A**, a manuscript in the Bhao Daji Collection of the Bombay Branch of the Royal Asiatic Society, written in Saka 1687, **B** and **C**, two manuscripts in the Bombay Government Collection, dated respectively Samvat 1851 and Samvat 1880. Wilson's (**W**) and Godabole and Paraba's (**G**) editions have also been used, and the former has been collated throughout.

Little is known of the author of the book, Daṇḍin. His date has still to be settled. Wilson placed him in the eleventh century: more recent writers would assign him to the sixth. The older view will, I think, eventually be found to be nearer the truth. At all events, I believe it can be shown that Daṇḍin is a later writer than Vāmana, who belongs to the eighth century.

Pischel, who believes that Daṇḍin is older than Vāmana, but admits that this cannot be proved by a

comparison of the one writer's Kāvyaâdarsa with the other's Kāvyaâlankâravṛtti, tells us that Kielhorn had pointed out to him that in Kāvyaâdarsa, II. 51,

न लिङ्गवचने भिन्ने न हीनाधिकतापि वा ।  
उपमादूषणायालं यत्रोद्देशो न धीमताम् ॥

Danḍin would appear to be criticising part of Vâmana's rule, Kāvyaâlankâravṛtti iv. 2, 8, हीनत्वाधिकत्वाल्लिङ्गवचनपेदासादृश्यासंभवास्तदोषाः. It might be conceded to Pischel, that these passages in the two books, if they stood alone, would not necessarily do more than disclose a difference of opinion between Danḍin and Vâmana, on matter of common controversy, without being conclusive as to their relative age. But the passages in question do not stand alone. At Kāvyaâdarsa II. 358, 359,

अनन्वयसंदेहावुपमास्वेव दर्शितौ ।  
उपमारूपकं चापि रूपेकैवेव दर्शितम् ॥  
उत्प्रेक्षभिद एवासावुत्प्रेक्षावयवौपि च ।

I see a clear reference to Vâmana's teaching with regard to the figures of speech which he calls *ananyaya*, *saṁdeha*, *upamârûpakam* and *utprekshâvayava*. For Vâmana these are four separate *alankâras* requiring separate treatment. Danḍin has made the first three fall under his general definition of *upamâ* and *rûpakam* respectively. But he deems it necessary to note that he has done so. The fourth, he says, is a mere variety of *utprekshâ*. He mentions it at all, it

is clear, only out of respect for some predecessor. In the present state of our knowledge we must, I submit, take it that that predecessor is Vâmana, and that the असामुत्प्रेक्षावयवः of Kâvyâdarśa II. 359 is a challenge of Vâmana's *dictum* Kâvyâlamkāravritti IV. 3, 33, उत्प्रेक्षाहेतुरुत्प्रेक्षावयवः.

Dandin's contraction of the styles of poetry to two only, the Vaidarbha and the Gauda varieties, appears also to me to be a reflection on Vâmana, who recognizes three, the Vaidarbha, Gauda and Pañchâla (Kavyâd. I. 40-43, Kâvyâl. I. 2, 9-13).

We know from Râjasekhara's verse, Śārṅgadharapaddhati 174

वयोमयस्वयो देवास्वयो वेदास्वयो गुणाः ।

वयो दण्डप्रबन्धाश्च त्रिगु लोकेषु विश्रुताः ॥

that Dandin was celebrated as the author of three books. Two are our book and the Kâvyâdarśa. The third is still to seek. Pischel, who believes that it is

---

\* Pandit Maheśchandra Nyāyaratna, in his interesting paper in the Proceedings of the Bengal Asiatic Society for 1887, p. 193, holds that it is unquestionable that Vâmana is by much the older of the two writers. He does not, however, give his reasons. The Pandit has been before me with the observation that Kâvyâdarśa II. 197,

अरत्नालोकसंहृयमवार्थं सूर्यरश्मिभिः ।

दृष्टिरोधकरं यूनां यौवनप्रभवं तमः ॥

is a reminiscence of Bâna in Kâdambarī, Bombay Edition, p. 102, 116, कवलं च निसर्गत एवाभानुभेद्यमरत्नालोकाच्छेद्यमप्रदीपप्रभापनेयमनिगहनं तमां यौवनप्रभवम्. The remarks which follow on the *limpatica* verse were written before I knew of the Pandit's paper, where the same view is taken.

the *Mricchhakatikâ*, has to deal with an important passage in the beginning of the *Kâvyâdarśa*, in which Daṇḍin apparently refers to a work on metre by himself, called the *Chhandovichiti*. Daṇḍin's *Chhandovichiti*, has not come down to us, or has not yet been recovered, and it is evidence that there is a *prima facie* possibility that it may be Rājasekhara's third book, leaving no room for the *Mricchhakatikâ*. Jacobi has taken this view (*Indische Studien*, XVII. p. 44). Pischel is disposed to think that in the passage in the *Kâvyâdarśa* Daṇḍin is not referring to a book at all.

I cannot think that he is right here. In *Kâvyâdarśa* I. 2, Daṇḍin tells us that his book is to be a compendium of previous works on *Kāvya* based on a wide study of existing poems. In v. 10 he says that his authorities divide *Kāvya* into two parts, body and soul. By the body of poetry is meant a row of words characterized by meaning of a choice kind. This leads him (v. 11) to the division of the body or material substance of *Kāvya* into what we call prose (*gadyam*) and poetry (*padyam*), and into the subdivision of this latter according as it is measured by syllables or by quantity. He then goes on (v. 11):

छन्दोविधिर्यां सकलस्त्वपञ्चो निदर्शितः ।

मा विद्या नैस्तिर्त्तार्पूर्णां गम्भीरं काव्यमागमम् ॥

“The full exposition of that subject (*sc. padyam*) has been given in the *Chhandovichiti*: that science is a ship for those who wish to cross the ocean of poetry.”

Accordingly in the *Kāvyādarśa* Daṇḍin says no more about the laws of metre. If I have interpreted the context rightly it seems clear that Daṇḍin is referring to a book here, as also that he can only be referring to a book of his own composition. For nothing but the fact that he was able to refer to a book of his own could account for Daṇḍin's omitting from his compendium one half of his subject, as that has just been defined by himself.

But while I think it probable that Daṇḍin wrote a *Chhandovichiti*, as Vāmana had done before him, I cannot hold, with any certainty, with Jacobi that we are to recognize in it the third pillar of his fame. In addition to the reference in the *Kāvyādarśa* to the *Chhandovichiti*, as a book Daṇḍin had written, there is an equally clear reference to a work to be called the *Kalāparichehheda*, which Daṇḍin intended to write, *Kāvyādarśa* III. 171

इत्थं कलाचतुःषष्टिविरोधः साधु नीयतां ।

तस्याः कलापरिच्छेदे रूपमानिर्भविष्यति ॥

If it should turn out that Daṇḍin did not live to write the *Kalāparichehheda*, Jacobi's hypothesis would recover great additional probability. But as matters stand it seems more likely that the *Chhandovichiti* and the *Kalāparichehheda* were regarded by Daṇḍin and his admirers as mere appendages to his *Kāvyādarśa*, and that neither the one nor the other of them



can be the third book, on which, alongside of the *Kāvya-darśa* and the *Daśakumāracharita*, his fame rested. It is still, therefore, necessary to examine Pischel's plea in favour of the *Mṛichehkhakatikā*. It can be shown that his argument will not bear a careful examination of the passages in the *Kāvya-darśa* on which it is founded. Daṇḍin refers twice to the verse, occurring in the *Mṛichehkhakatikā*, लिम्पतीव तमोद्गानि &c. If the second reference stood alone, and if the verse had not been identified, we might have been unable to say whether it was original or not. For Daṇḍin gives it there, without note or comment, as an instance of a stanza containing two or more figures of speech which are co-ordinate with each other, not subordinate, the one to the other. But he is able to do this only because he has already (II. 226 ff.) referred to, and been at great pains to refute, the opinion of previous writers, that the verse in question consists of *upamās* only, and not, as Daṇḍin holds, of two *utprekshās* and one *upamā*. The passage need not be given at length here. I will only note that Daṇḍin first gives the two examples (चेतनस्य and अचेतनस्य) required by his two-fold division of *utprekshā*. He then goes on :

लिम्पतीव तमोद्गानि वर्षतीवाञ्जनं नभः ।

इतीदमपि भूयिष्ठमुत्प्रेक्षालक्षणावितमम् ॥

'This can only mean

“That (well-known) verse *too* लिम्पतीव तमोज्ञानि is mostly\* composed of *utprekshās*.”

The occurrence in the Kāvya-darśa of a verse which is taken from the Mṛichebhakaṭikā is not, it should be observed in passing, without a significance of its own. It does not prove that Daṇḍin was the author of the play, on the contrary. But it does go to prove that Daṇḍin, who quotes the play, cannot be a very old writer. For the Mṛichebhakaṭikā belongs to a period when people had begun to forget how to write good Sanskrit.

Dr. Bühler pointed out to me that Mr. Lewis Rice has, *Inscriptions from Śravana Belgola*, p. 43, brought to light an important passage in which a verse from “Daṇḍin” in praise of a Jain writer Śrīvarddhadeva, author of a *Chudāmaṇi*, is quoted in an inscription which dates from the Śaka year 1050 = 1128 A.D.

य एव उपश्लोक्तिो दण्डिना

जहोः कन्यां जटाग्रैर्ग वभार परमेश्वरः ।

श्रीवर्द्धदेव संबन्धे जिह्वेण सरस्वतीम् ॥

\* भ्रुविष्ठम्. Daṇḍin is referring to the fact that the verse has two *utprekshās* as against one *upamā*. Pischel's translation “in a high degree” and Böhtlingk's “durchaus” both seem to miss this point.

Böhtlingk takes the view I am urging against Pischel. But his argument that Daṇḍin would hardly have ascribed here a verse of his own to “a (certain) poet,” xv. 223, 225, and even to “a (certain) man” rests on a misconception of the terms so translated, कविना and पुंसा. They have nothing to do with an ascription of authorship, a sense in which the latter of the two would be unique. In the figure *utprekshā* some one must, by a quaint conceit, represent something as entirely different from what it really is. कविना “the (not a) poet,” and पुंसा “the man,” i. e. the speaker. Daṇḍin introduces the expressions to drive home the fact that in such verses इव is exactly equal to मन्थे and the like.

Mr. Rice would use this to help to settle Śrīvarddha's date, and that of various other authors and works that are in the inscription put before his time. "Daṇḍin is placed by the best authorities in the 6th century A. D. It follows that Śrīvarddha lived either at or before that period, and that the various authors mentioned above must be understood to have preceded him." It will be evident from what has been already written that these conclusions cannot stand. There is not a shred of evidence to show that Daṇḍin lived in the sixth century. On the contrary it is absolutely certain that he follows Bāṇa, who belongs to the early part of the seventh century ; and it is, as I trust, I have shown, very probable that he is later than Vāmana, who belongs to the eighth. If the "Daṇḍin" of this inscription is our Daṇḍin, we are as likely in the end to get at his date through Śrīvarddha's as to be able to determine Śrīvarddha's from his. But I have to close these tentative remarks with the warning that the Daṇḍin of this inscription is probably not our author, but another writer of his name, who must be distinguished from him. I mean the author of the *Mallikāmāruta*, a play written in rivalry of Bhavabhūti's *Mālatīmādhava*, which has been printed in Calcutta, and copies of which are in the India Office Library and British Museum. Burnell has wrongly given the name of the author of that book as Ranganātha. That was his father's name,

And the line goes up through Śrīkṛishṇa to Gokulnâtha. They belonged to the Tandîra country, a district near Conjeeveram. All these names, taken from the preface of the Mallikâmâruta, are against the idea that we are dealing here with the author of the Daśakumâra-charita; and the style of the book in no way approaches that of our author. We must therefore hold that there were two Daṇḍins; and it seems likely that the Śravana Belgola inscription refers to the younger and less famous one.

P. PETERSON.

ELPHINSTONE COLLEGE,  
BOMBAY, 1st *July* 1891.



## ॥ दशकुमारचरितम् ॥

देव सोहमप्येभिरेव सुहृद्भिरेककर्मोर्मिमालिनेभिभूमिवलयं भ्र-  
मन्नुपासरं कदाचित्काशीपुरीं वाराणसीम् । उपस्पृश्य च मणिभङ्ग-  
निर्मलाम्भसि मणिकर्णिकायामविमुक्तेश्वरं भगवन्तमन्धकमथनमभिप्र-  
णम्य प्रदक्षिणं परिभ्रमन्पुरुषमेकमायामवन्तमायसपरिषपीवराभ्यां  
भुजाभ्यां बध्यमानपरिकरमविरतरुदितोच्छूनताम्रदृष्टिमद्राक्षम् । अत- 5  
र्कयं च । कर्कशोयं पुरुषः । कार्पण्यमिव वर्षति म्लानतारं चक्षुः । आ-  
रम्भश्च साहसानुवादी । नूनमसौ प्राणनिस्पृहः किमपि कृच्छं प्रियज-  
नव्यसनमूलं प्रपित्सते । तत्पृच्छेयमेनमस्ति चेन्ममापि कोपि साहाय्या-  
वकाशस्तमेनमभ्यवपद्येत्यपृच्छम् । भद्र संनाहोयं साहसमवगमयति ।  
न चेद्गोप्यमिच्छामि श्रोतुं शोकहेतुमिति । स मां सबहुमानं निर्वर्ण्य 10  
को दोषः श्रूयतामिति क्वचित्करवीरतले मया सह निषण्णः कथाम-  
कार्षीत् ।

महाभाग सोहमस्मि पूर्वेषुकामचरः पूर्णभद्रो नाम गृहपतिपुत्रः ।  
प्रयत्नसंवर्धितोपि पित्रा दैवच्छन्दानुवर्ती चौर्यवृत्तिरासम् । अथास्यां  
काशीपुर्यामर्थवयस्य कस्यचिद्गृहे चोरयित्वा रूपाभिग्राहितोबध्ये । 15  
बद्धे च मयि मत्तहस्ती मृत्युविजयो नाम हिंसाविहारी राजद्वारगो-  
पुरोपरितलाधिरूढस्य पश्यतः कामपालनाम्न उत्तमामात्यस्य शास-  
नाज्जनकण्ठरवद्विगुणितघण्टारवो मण्डलितहस्तकाण्डमभ्यधावत् ।  
अभिपत्य च मया निर्भयेन निर्भर्त्सितः परिणमन्दारुखण्डसुषिरानुप्र-

1. 1. सोप्यहम् A. B.—परिभ्रमन् W.—1. 2. A omits काशीपुरीं.—W.  
omits च.—1. 3. प्रणम्य W.—1. 4. °घं पी° W. (a mistake).—1. 5.  
आबध्यमान° W.—1. 10. बहुमानं W.—1. 11 °श्रूयतामिति । ततः क्वचित्  
W.—1. 14. संवर्द्धित (sic) पित्रा A. B omits पित्रा. C omits अपि.—चौर°  
W.—1. 15. C omits कस्यचित्.—बद्धः W.—1. 16. °विहारं A.—1. 18.  
°काण्डः. W.—1. 19. परिणतः A.—

विष्टोभयभुजदण्डचण्डघटितप्रतिमानो भीत इव न्यवर्तिष्ट । भूयश्च  
 नेत्रा जातसंरम्भेण निकामदारुणैर्वाङ्कुशपादैरभिमुखीकृतो मयापि  
 द्विगुणाबद्धमन्युना निर्भत्स्याभिहतो विवृत्यापाद्रवत् । अथ मयानुपत्य  
 सरभसमाकुष्टो रुष्टः स यन्ता हन्त मृतोसि क यासि कुञ्जरापसदेति  
 5 निशितेन वारणेन वारणं मुहुर्मुहुरभिघ्नन्निर्याणभागे कथमपि मद-  
 भिमुखमकरोत् । अपसरतु द्विरदकीट एषः । अन्यः कश्चिन्मात-  
 ङ्गपतिरानीयतां येनाहं मुहूर्तं विहत्य गच्छामि गन्तव्यां गतिमित्य-  
 वोचम् । दृष्ट्वैव स मां रुष्टमुद्गर्जन्तमुक्त्वा न्तयन्तृनिष्ठुराज्ञः पलायिष्ट ।  
 मन्त्रिणा पुनरहमाहूयाभ्यधायिषि । भद्र मृत्युरिवैष मृत्युविजयो  
 10 हिंसाविहारी । सोयमपि नाम त्वयैवंभूतः कृतः । तद्विरम्य कर्म-  
 णोऽस्मान्मलीमसात्किमलमसि प्रपद्यास्मानार्यवृत्त्या वर्तितुमिति ।  
 यथाज्ञापितोऽस्मीति विज्ञापितोऽयं मया मित्रवन्मध्यवर्तिष्ट ।

मयैकदा रहसि जातविश्रम्भेण पृष्टः सोभाषत स्वचरितम् ।  
 आसीत्कुसुमपुरे राज्ञो रिपुंजयस्य मन्त्री धर्मपालो नाम विश्रुतधीः  
 15 श्रुतार्थः । अमुष्य पुत्रः सुमित्रो नाम पित्रैव समः प्रज्ञागुणेषु । तस्या-  
 स्मि द्वैमातुरः कनीयान्भ्राताहम् । वेशेषु विलसन्तं मां विनयरु-  
 चिरसाववारयत् । पुनरवार्यदुर्नयश्चाहमपसृत्य दिङ्मुखेषु भ्रमन्यदृच्छ-  
 यास्यां वाराणस्यां प्रमदवने मदनदमनाराधनाय निर्गत्य सह सखीभिः  
 कन्दुकेन परिक्रीडमानां काशीभर्तुश्चण्डसिंहस्य कन्यां कान्तिमतीं नामा-

2. 1. A omits चण्ड.—आघटित C.—2. 2. पादपातनैः C. पादपातैः W.—  
 2. 3. द्विगुणाबद्धमन्युना A. द्विगुणमन्युना C.—निपत्य A. C omits the word.—  
 2. 4. रुष्टश्च यन्ता W.—2. 6. द्विरदकीट C. अथावोचं । अपसरतु &c. B. अथापसरतु  
 द्विरदवराकः W.—2. 8. °यन्त्री° A. उक्त्वा मन्तं यन्तृ° W.—2. 10. तावत् for नाम W.  
 C omits the word.—विरम C. W.—2. 12. यथाज्ञापयसीति C. यथाज्ञापयति  
 तथेति W.—2. 13. पृष्टश्च मयैकदा &c. C.—2. 14. नाम वेदश्रुतऋषिः B. नाम  
 श्रुत ऋषिः C.—2. 15. W omits अस्मि.—2. 16. असौ विनयरुचिः W.—2. 17.  
 पुनरवार्यो (sic) A. अवार्येः (omitting पुनर्) W.—उपसृत्य W.—2. 18. A omits  
 दमन.—2. 19. अनुक्रीडमाना W.—कन्या कान्तिमती नाम चक्रे W.

चक्रमे । कथमपि समगच्छे च । अथ छन्नं विहरता कुमारीपुरे  
 सा मयासीदापन्नसत्त्वा । कंचित्सुतं च सूतवती । मृतजात इति  
 सोपविद्धस्तया रहस्यनिर्भेदभयात्परिजनेन क्रीडाशैले शबर्या इमशा-  
 नाभ्याशं नीतः । तथैव च निवर्तमानया निशीथे राजवीथ्यामारक्षि-  
 कपुरुषैरभिगृह्य तर्जितया दण्डपारुष्यभीतया निर्भिन्नप्रायं रहस्यम् । 5  
 राजाज्ञयाहमाक्रीडनगिरिदरीगृहे विश्रब्धप्रसुप्तस्तयोपदर्शितः । यथो-  
 पपन्नरज्जुबद्धः इमशानमुपनीय मातङ्गोद्यतेन कृपाणेन प्राजिहीर्ष्ये ।  
 नियतिबलाद्भूतबन्धनस्तमसिमाच्छिद्यान्त्यजं तमन्याँश्च काँश्चित्पह-  
 त्यापासरम् । अशरणश्च भ्रमन्नटव्यामेकदोदश्रुमुख्या दिव्याकारया  
 कन्यया सपरिवारयोपास्थायिषि । सा मामञ्जलिकिसलयोत्तंसितेन 10  
 मुखविलोकुन्तलेन मूर्ध्ना प्रणिपत्य मया सह वनवटद्रुमस्य क-  
 स्यापि महतः प्रच्छाद्यशीतले तले निषण्णा कासि वासु कुतोस्यागता  
 कस्य हेतोरस्य मे प्रसीदसीति साभिलाषमाभाषिता मया वाङ्मयं  
 मधुवर्षमवर्षत् ।

नाथ नाथस्य यक्षाणां मणिभद्रस्यास्मि दुहिता तारावली नाम । 15  
 साहं कदाचिदगस्त्यपत्नीं लोपामुद्रां नमस्कृत्यापावर्तमाना मलय-  
 गिरेः परेतावासे वाराणस्यां कमपि दारकं रुदन्तमद्राक्षम् । आदाय  
 चैनं तीव्रस्नेहा मम पित्रोः संनिधिमनैषम् । अनैषीच्च तातो मे मां देव-  
 स्यालकेश्वरस्यास्थानीम् । अथाहमाहूयाज्ञप्रा हरसखेन । बाले बाले-  
 स्मिन्भावस्ते कीदृश इति । औरस इवास्मिन्वत्से वत्सलतेति मया 20  
 विज्ञापितः सत्यमाह वराकीति तन्मूलामतिमहतीं कथामकरोत् ।  
 तत्रैतन्मयावगतम् । त्वं किल शौनकः शूद्रकः कामपालश्चाभिन्नः ।

3. 1. चक्रमे B. C.—A omits च.—अथ छन्नं च A. B. W.—3. 3. इमशान-  
 मानीतः W.—3. 4. W omits च.—3. 8. °बन्धः. W.—3. 9. एकदाश्रुमुख्या  
 कयापि दिव्याकारया सपरिवारया कन्ययोपास्थायिषि W.—3. 11. प्रणम्य W.—महावन°  
 W. A omits वन.—3. 12. B W omit तले.—3. 15. आर्ये नाथस्य B. W.—  
 3. 17. वाराणस्याः W.—3. 18. तीव्रस्नेहात् W.—W omits मां. C omits मे.—  
 3. 20. कीदृशस्ते भाव इति W.—3. 22. तत्रैतावदवगतं मया W.—



बन्धुमती विनयवती कान्तिमती चाभिन्ना । वेदवत्यर्यदासी  
 सोमदेवी चैकैव । हंसावली शूरसेना सुलोचना चानन्या । न-  
 न्दिनी रङ्गपताकेन्द्रसेना चापृथग्भूता । या किल शौनकावस्थायाम-  
 ग्निसाक्षिकमात्मसात्कृता गोपकन्या सैव किलार्यदासी पुनश्चाद्य ता-  
 5 रावलीत्यभूवम् । बालश्च किल शूद्रकावस्थे त्वय्यार्यदास्यवस्थायां  
 मय्युदभूत् । अवर्धत च विनयवत्या । स्नेहवासनया तु तस्यां का-  
 न्तिमत्यवस्थायामद्योदभूत् । एवमनेकमृत्युमुखपरिभ्रष्टं दैवान्मयोप-  
 लब्धः । तमेकपिङ्गादेशाद्दने तपस्यतो राजहंसस्य देव्यै वसुमत्यै तत्सु-  
 तस्य भाविचक्रवर्तिनो राजवाहनस्य परिचर्यार्थं समर्प्य गुरुभिरभ्यनु-  
 10 ज्ञाता कृतान्तयोगात्कृतान्तमुखभ्रष्टस्य ते पादपद्मशुश्रूषार्थमाग-  
 तास्मीति ।

तच्छ्रुत्वा तामनेकजन्मरमणीमसकृदाश्लिष्य हर्षाश्रुमुखो मुहुर्मुहुः  
 सान्त्वयित्वा तत्प्रभावदर्शिते महति मन्दिरेहर्निशमिन्द्रदुर्लभान्भोगा-  
 नन्वभूवम् । द्वित्राणि दिनान्यतीत्य मत्तकाशिनीं तामवादिषम् ।  
 15 प्रिये प्रत्युपकृत्य मत्प्राणद्रोहिणश्चण्डसिंहस्य वैरनिर्यातनसुखमनुबुभू-  
 षामीति । तया सस्मितमेहि कान्त कान्तिमतीदर्शनाय नयामि त्वामिति  
 स्थितेर्धरात्रे राज्ञो वासगृहमनीये । ततस्तस्य चण्डसिंहस्य शिरोभा-  
 गवर्तिनीमसियष्टिमादाय प्रबोध्यैनं प्रस्फुरन्तमब्रवम् । अयमस्मि  
 भवज्जामाता । भवदनुमत्या विना तव कन्याभिमर्शी । तमपराधम-  
 20 नुवृत्त्या प्रमार्ष्टुमागत इति । सोऽथ भीतो मामभिप्रणम्याह । अहमेव  
 मूढोपराद्धो यस्तव दुहितृसंसर्गानुग्राहिणो ग्रहयस्त इवोत्क्रान्तसीमा

4. 1. देववती यज्ञदासी A. वेगवती अर्यदासी C. वेदिमती यक्षदासी W.—4. 2. A. B C omit च.—गोपकन्या for सुलोचना C. W.—चाद्वितीया W. C.—4. 4. चाग्निसाक्षिकं A.—4. 5. बालश्च A.—4. 6. अभूत् A.—अवर्द्धत W.—स तु W.—4. 7. अनेकमृत्युहस्तमुक्तो दैवान्मयोपलब्धः A. एवमेनं मृत्युमुखं &c. C.—4. 10. परिभ्रष्टस्य C. W.—4. 12. इति श्रुत्वा W. 4. 13. भूमिदुर्लभान् C. W.—4. 14. अतिक्रम्य C. W.—4. 15. प्रत्युपकृत्य W.—4. 16. सस्मितमभिहितं C. W.—4. 17. ततस्तच्छिरः C. W.—4. 18. आदायासियष्टि C. W.—अहमास्मि C. W.—4. 20. श्रोतिभीतः C. W.—4. 21. मूढोपराद्धः W.—

स्वयमेव समादिष्टवान्वधम् । तदास्तां कान्तिमती । राज्यमिदं मम  
जीवितमप्यद्यप्रभृति भवदधीनमित्यवादीत् । अथापरेद्युः प्रकृतिमण्डलं  
संनिधाप्य विधिवद्दात्मजायाः पाणिमग्राहयत् । अत्रावयच्च तनयवार्तां  
तारावली कान्तिमत्यै सोमदेवीसुलोचनेन्द्रसेनाभ्यश्च पूर्वजातिवृत्ता-  
न्तम् । इत्थमहं मन्त्रिपदापदेशं यौवराज्यमनुभवन्विहरामि विला- 5  
सिनीभिरिति ।

स एवं मादृशेऽपि जन्तौ परिचर्यानुबन्धी बन्धुरेकः । सर्वभूताना-  
मलसकेन स्वर्गते श्वशुरे ज्यायसि श्याले चण्डघोषनाम्नि स्त्रीष्वति-  
प्रसङ्गात्पागेव क्षयक्षीणायुषि पञ्चवर्षदेशीयं सिंहघोषनामानं कुमा-  
रमभ्यषेचयत् । अवर्धयच्च विधिनैनं स साधुः । तस्याद्य यौवनो- 10  
न्मादिनः पैशुन्यत्रादिनो दुर्मन्त्रिणः कतिचिदासन्नन्तरङ्गभूताः । तैः कि-  
लासावित्थमग्राहयत् । प्रसह्यैव स्वसा तेमुना भुजंगेन संगृहीता ।  
पुनः प्रसुप्ते राजनि प्रहर्तुमुद्यतासिरासीत् । तेनास्मै तत्क्षणप्रबुद्धेन  
भीत्यानुनीय दत्ता कन्या । तं च देवज्येष्ठं चण्डघोषं विषेण हत्वा  
बालोयमसमर्थ इति त्वमद्यापि प्रकृतिविश्रम्भणायोपेक्षितः । क्षिणोति 15  
पुरा स कृतघ्नो भवन्तम् । तमेवान्तकपुरमभिगमयितुं यतस्वेति ।  
स तथा दूषितोऽपि यक्षिणीभयान्नामुष्मिन्पापमाचरितुमशकत् । एषु  
किल दिवसेष्वयथापूर्वमाकृतौ कान्तिमत्याः समुपलक्ष्य राजमहिषी  
सुलक्षणा नाम सप्रणयमपृच्छत् । देवि नाहमायथातथ्येन विप्रलम्भ-  
नीया । कथय तथ्यं केनेदमायथापूर्व्यमाननारविन्दे तवैषु वासरे- 20  
व्विति । सा तु भद्रे स्मरसि किमायथातथ्येन किञ्चिन्मयोक्तपूर्वम् ।  
सखी मे तारावली सपत्नी च किमपि कलुषिताशया रहसि भर्त्रा

5. 1. C omits स्वयमेव.—मम च (omitting अपि) C. W.—5. 2. त्वदधीनं C. W.—5. 4. C omits जाति.—5. 5. °पदापदेशात् C.—5. 8. ज्यायसि च C. W.—5. 9. पञ्चवर्ष A. B.—5. 12. तवामुना C. W.—5. 13. तेनैव दैवात्तत्क्षणं C. तेनै-  
वास्मै दैवात्तत्क्षणं W.—5. 14. प्रदत्ता A. B. कन्या दत्ता W.—5. 15. क्षिणोति च C. B  
has a gap here extending to अभिगृह्य पूर्णभद्रमश्रवं p. 6, l. 16.—5. 17. °प्रभावति  
C. प्रभावभयात् W.—5. 18. समुपलक्ष्य A. समुलक्ष्य (sic) C.—5. 19. अयथातथ्येन  
W.—5. 20. अयथापूर्वं W.—5. 21. सा त्ववदीत् W.—अयथातथ्येन A.—

महोत्रापदिष्टा प्रणयमभ्युपेक्ष्य प्रणम्यमानाप्यस्माभिरुपोढमत्सरा प्रा-  
वसत् । अवसीदति च नः पतिः । अतो मे दौर्मनस्यमिति । तत्प्रायेणै-  
कान्ते सुलक्षणया कान्ताय कथितम् । अथासौ निर्भयोद्य प्रियतमा-  
विरहपाण्डुभिरवयवैर्धैर्यस्तम्भिताश्रुपर्याकुलेन चक्षुषोष्मश्वासशोषि-  
5 ताभिरिव नातिपेशलाभिर्वाग्भिर्वियोगं दर्शयन्तं कथमपि राजकुले  
कार्याणि कारयन्तं पूर्वसंकेतितैः पुरुषैरभिग्राह्याबन्धयत् । तस्य  
किल स्थानस्थानेषु दोषानुद्धोष्य तथोद्धरणीये चक्षुषी यथा तन्मूलमे-  
वास्य मरणं भवेदिति । अतोत्रैकान्ते यथेष्टमश्रु मुक्त्वा तस्य साधोः  
पुरः प्राणान्मोक्तुकामो बध्नामि परिकरमिति ।

- 10 मयापि मत्पितृव्यसनमाकर्ण्य पर्यश्रुणा सोभिहितः । सौम्य किं  
तव गोपयित्वा । यस्तस्य सुतो यक्षकन्यया देवस्य राजवाहनस्य  
पादशुश्रूषार्थं देव्या वसुमत्या हस्तन्यासः कृतः सोहमस्मि । शक्ष्यामि  
सहस्रमपि भटानामुदायुधानां हत्वा पितरं मोचयितुम् । अपि तु  
संकुले यदि कश्चित्पातयेत्तदङ्गे शस्त्रिकां सर्व एव मे यत्नो भस्मनि  
15 हुतमिव भवेत् । इत्यनवसितवचन एव मयि महानाशीविषः  
प्राकाररन्ध्रेणोदैरयच्छिरः । तमहं मन्त्रौषधिवलेनाभिगृह्य पूर्णभद्रम-  
ब्रवम् । भद्र सिद्धं नः समीहितम् । अनेन तातमलक्ष्यमाणः संकुले  
यदृच्छया पतितेन नाम दंशयित्वा तथा विषं स्तम्भयेयं यथा मृत  
इत्युदास्येत । त्वया मुक्तसाध्वसेन माता मे बोधयितव्या । यः स  
20 यक्ष्या वने देव्या वसुमत्या हस्तार्पितो युष्मत्सन्तुः सोनुप्राप्तः । पितुर-  
क्लृप्तां मदुपलभ्य बुद्धिबलादित्यमाचरिष्यति । त्वया तु मुक्तसाध्व-  
सया राज्ञे प्रेषणीयम् । एष खलु क्षत्रधर्मो यद्वन्धुरबन्धुर्वा दुष्टः  
स निरपेक्षं निग्राह्य इति । स्त्रीधर्मश्चैष यदुष्टस्यादुष्टस्य वा भर्तुर्ग-

6. 2. अतोस्या मे A. अतोस्ति मे W.—6. 7. स्थानेषु C.—दोषं C. W.—6. 10.  
तदुपलभ्य W.—6. 11. गोपायित्वा W.—6. 18. पातितेन W.—6. 19. इत्युच्येत A.  
उदास्येच्च B.—त्वया तु B. W.—6. 21. मुक्तत्रासया W. मुक्तत्रासयोक्त्वा C.—6.  
23. A omits वा. अदुष्टस्य दुष्टस्य C. W.—

तिर्गन्तव्येति । तदहममुनैव सह चितामिमारोक्ष्यामि । अभिजना-  
 नुरूपः पश्चिमो विधिरनुज्ञातव्य इति । स एवं निवेदितो नियतमनुज्ञा-  
 स्यति । ततः स्वमेवागारमानीय काण्डपटपरिक्षिप्ते विविक्तोद्देशे  
 दर्भसंस्तरमभिशाप्य स्वयं कृतानुमरणमण्डनया च तत्र संनि-  
 धेयमिति । अहं च बाह्यकक्ष्यागतस्त्वया प्रवेशयिष्ये । ततः पितर- 5  
 मुज्जीव्य तदभिरुचितेनाभ्युपायेन चेष्टिष्यामह इति । स तथेति हृष्ट-  
 रस्तूर्णमभ्यगमत् ।

अहं तु घोषणास्थाने चिञ्चावृक्षं लम्बघनतरविपुलशाखमारुह्य गूढ-  
 तनुरतिष्ठम् । आरूढश्च लोको यथायथमुच्चस्थानानि । उच्चावचप्रलापः  
 प्रस्थितः । तावन्मे पितरं तस्करमिव पश्चाद्बद्धभुजमुदुरध्वनिमहाज- 10  
 नानुयातमानीय मदभ्याश एव स्थापयित्वा मातङ्गस्त्रिरघोषयत् । एष  
 मन्त्री कामपालो राज्यलोभाद्भर्तारं चण्डसिंहं युवराजं चण्डघोषं विषे-  
 णोपांशु हत्वा पुनर्देवोपि सिंहघोषः पूर्णयौवन इत्यमुष्मिन्पापमाचरि-  
 प्यन्विश्वासाद्ब्रह्मभूमौ पुनरमात्यं शिवनागमाहूय स्थूणमङ्गारवर्षं च  
 राजवधायोपजप्य तैः स्वामिभक्त्या विवृतगुह्यो राज्यकामुकस्य 15  
 ब्राह्मणस्यान्धतमसप्रवेशो न्याय्य इति प्राड्विवाकवाक्यादक्षयुद्धर-  
 णाय नीयते । पुनरन्योपि यः स्यादन्यायवृत्तिस्तमप्येवमेव यथार्हेण  
 दण्डेन योजयिष्यति देव इति । श्रुत्वैतद्वद्धकलकले महाजने पितु-  
 रङ्गे प्रदीप्राशिखमाशीविषं व्यक्षिपम् । अहं तु भीतो नामावप्लुत्य  
 तत्रैव जनानुलीनः क्रुद्धव्यालदष्टस्य तातस्य विहितजीवरक्षो विषं 20  
 क्षणादस्तम्भयम् । अपतच्च स भूमौ मृतकल्पः । प्रालपं च सत्यमिदं  
 राजावमानिनं दैवो दण्ड एव स्पृशति । यदयमक्षिभ्यामवनिपेन विना  
 चिकीर्षितः प्राणैरेव वियोजितो विधिनेति । मदुक्तं च केचिदन्वम-

7. 1. युवातिजनानुरूपः C.—7. 4. °मण्डनया त्वया तत्र च W. °मण्डनया त्वया च  
 तत्र C.—7. 6. उपायेन C. W.—7. 8. C W omit लम्ब.—7. 16. अस्य ब्राह्मणस्य  
 C. W.—7. 17. यदि स्यात् W.—7. 19. अहं च C. W.—7. 21. अपतच्चैष B. A.  
 omits स. It is supplied in the margin.—7. 22. स्पृशतीति B. W.—अक्षि-  
 भ्यां विनावनि (C. नी) पतिना C. W.—

न्यन्त । अपरे पुनर्निनिन्दुः । दर्वीकरस्तु तमपि चण्डालं दष्टारूढत्रा-  
सद्भुतलोकदत्तमार्गः प्राद्रवत् ।

अथ मदम्बा पूर्णभद्रप्रबोधितार्था तादृशेऽपि व्यसने नातिविह्वलाल्प-  
परिजनानुयाता पद्मचामेव सधीरमागत्य मत्पितुरुत्तमाङ्गमुत्सङ्गेनोप-  
५ धारयन्ती स्थिता राज्ञे समादिशत् । एष मे पतिस्तवाप्रकर्ता न वेति  
देवो जानाति । न मेनयास्ति चिन्तया फलम् । अस्य तु पाणि-  
ग्राहकस्य गतिमननुप्रपद्यमाना भवत्कुलं कलङ्कयेयम् । अतोनुमन्तु-  
मर्हसि भर्ता सह चिताधिरोहणाय मामिति । श्रुत्वा चैतत्प्रीतियुक्तः  
प्रतिसमादिक्षत्क्षितीशः । क्रियतां कुलोचितः संस्कारः । उत्सवो-  
१० त्तरं च पश्चिमं विधिसंस्कारमनुभवतु मे भगिनीपतिरिति । चण्डाले  
तु मत्पतिषिद्धसकलमन्त्रवादिप्रयासे संस्थिते कामपालोऽपि कालदष्ट  
एवेति स्वभवनोपनयनमप्यमुष्य स्वमाहात्म्यप्रकाशनाय महीपतिर-  
न्वमंस्त । नीतश्च पिता मे विविक्तायां भूमौ दर्भसंस्तरमधिशयानः  
स्थितोभूत् । अथ मदम्बा मरणमण्डनमनुष्ठाय सकरुणं सखीरा-  
१५ मन्त्र्य मुहुरभिप्रणम्य भवनदेवतां यत्नेन निवार्य परिजनाक्रन्दितानि  
पितुर्मे शयनस्थानमेकाकिनी प्राविशत् । तत्र च पूर्वमेव पूर्णभद्रोप-  
स्थापितेन मया वैनतेयतां गतेन निर्विषीकृतं भर्तारमैक्षत । हृष्टतमा  
च पत्युः पादयोः पर्यश्रुमुखी निपत्य मां च प्रस्तुतस्तनी मुहुर्मुहुः  
परिष्वज्य सहर्षबाष्पगद्गदमगदत् । पुत्र योसि जातमात्रः पापया  
२० मया परित्यक्तः स किमर्थमेवं मां निर्वृणामनुगृह्णासि । अथवैष ते  
निरपराध एव जनयिता । युक्तमस्य प्रत्यानयनमन्तकाननात् । क्रूरा  
खलु तारावली या त्वामुपलभ्यापि तत्त्वतः कुबेरादसमर्थं मद्यम-

8. 3. कुलपरिजनं W. His MS. B has our reading. —W omits एव.—धीरं W.—धारयन्ती W.—उत्सङ्गे धारयन्ती C.—8. 6. देव एव B. दैवमेव W.—8. 9. क्षिती-  
श्वरः C. W.—8. 13. आनीतश्च C. W.—8. 15. भवनदेवताः C. W.—परिजनाक्र-  
न्दितं C. परिजनक्रन्दितं W.—8. 16. प्राविशत् C. W.—W omits च, reading च  
मया in the next line.—8. 17. वैनतेयतागत्नेन W. from his MS. A. His other  
MSS. have our reading.—8. 18. प्रणिपत्य W.—8. 20. A C omit मया.  
—अतिनिर्वृणां W.—अथैष A. C.—

र्षितवती देव्यै वसुमत्यै । सैव वा सदृशकारिणी । नहि तादृशाद्भा-  
 ग्यराशेर्विनास्मादृशो जनोल्पपुण्यस्तवार्हति कलप्रलापामृतानि कर्णाभ्यां  
 पातुम् । एहि मां परिष्वजस्व । इति भूयो भूयः शिरसि जिघ्रन्त्यङ्गमा-  
 रोपयन्ती तारावलीं गर्हयन्त्यश्रुभिरभिषिञ्चन्त्युत्कम्पिताङ्गयष्टिरन्या-  
 दृशीव क्षणमजनिष्ट । जनयितापि नरकादिव स्वर्गं तादृशाद्व्यसना- 5  
 त्त्थाभूतमभ्युदयमधिरूढः पूर्णभद्रेण च विस्तरेण यथावृत्तमावेदितो  
 भगवतो मधवतोपि भाग्यवन्तमात्मानमजीगणत् । मनागेव च  
 मत्संबन्धमाख्याय हर्षविस्मितात्मनोः पित्रोरकथयम् । आज्ञापयतं  
 काश्च नः प्रतिपत्तिरिति । पिता मे प्राब्रवीत् । वत्स गृहमेवेदमस्त्य-  
 तिदीर्घमतिविशालशालवलयमक्षय्यायुधस्थानम् । अलङ्घ्यतमा च 10  
 गुप्तिः । उपकृताश्च मयातिबहवः सन्ति सामन्ताः । प्रकृतयश्च भूय-  
 स्यो न मे व्यसनमनुरुध्यन्ते । सुभटानां चानेकसहस्रमस्त्येव ससुह-  
 त्पुत्रदारम् । अतोत्रैव कतिपयान्यहानि स्थित्वा बाह्याभ्यन्तरकोपा-  
 नुत्पादयिष्यामः । कुपितान्शोपसंगृह्य प्रोत्साह्यास्य प्राक्तनामित्रानुत्थाप्य  
 सहजान्द्विषो दुर्दान्तमेनमुच्छेत्स्याम इति । को दोषस्तथास्त्विति 15  
 तातस्य मतमन्वमंसि ।

तथास्मासु प्रतिविधाय तिष्ठत्सु राजापि विज्ञापितोदन्तो जातानु-  
 तापः पारग्रामिकान्प्रयोगान्प्रायः प्रायुक्त । ते चास्माभिः प्रत्यहमहन्य-  
 न्त । अस्मिन्नेवावकाशे पूर्णभद्रमुखाच्च राज्ञः शय्यासनस्थानमवगम्य  
 तदैव स्वोदवसितभित्तिकोणादारभ्योरगास्येन सुरङ्गामकरवम् । गता 20  
 च सा भूमिस्वर्गकल्पमनल्पकन्याजनं कमप्युद्देशम् । अव्यथिष्ट च  
 दृष्ट्वैव स मां नारीजनः । तत्र काचिदिन्दुकलेव रसातलान्ध-

9. 2. मादृशो W.—9. 6. आरूढः W.—9. 7. मनागिव B. C.—9. 8. आत्मना  
 corrected into आत्मनो (sic) A.—आज्ञापयत A. W.—9. 9. स्वर्गं A.—अस्मदी-  
 यं for अतिदीर्घं C. W.—9. 10. आयुधग्रामं A.—9. 14. C omits प्रोत्साह्य.—  
 प्रकृत्यभिन्नान् C. W. प्राकृतान्मित्रान् (sic) A.—9. 18. A omits च.—9. 19. अव-  
 सरे C. W.—C W omit आसन.—9. 20. तदैव प्रभृति A. W.—C omits उरगा-  
 स्येन.—9. 22. इन्दुलेखेव W.—

- कारमात्मलावण्येन निर्धुनाना विप्रहिणीव देवी विश्वंभरा हरगृहि-  
 णीवासुरविजयायावतीर्णा पातालमागता गृहिणीव भगवतः कु-  
 सुमधन्वनो राज्यलक्ष्मीरिवानेकदुर्नृपदर्शनपरिहरणाय महीविवरं  
 प्रविष्टा निष्टप्रकनकपुत्रिकेवावदातकान्तिः काचित्कन्यका चन्दन-  
 ५ लतेव मलयमारुतेन महर्शेनेनोदकम्पत । तथाभूते च तस्मिन्नङ्ग-  
 नासमाजे कुसुमितेव काशयष्टिः पाण्डुशिरसिजा स्थविरा कापि  
 पादयोर्निपत्य त्रासदीनमब्रूत । दीयतामभयमस्मा अनन्यशरणाय  
 स्त्रीजनाय । किमसि देवकुमारो दनुजयुद्धतृष्णया रसातलं विविक्षुः ।  
 आज्ञापय कोसि कस्य हेतोरागतोसीति । सा तु मया प्रत्यवादि । मा  
 १० स्म भवत्यो विभयुः । अयमहमस्मि द्विजातिवृषात्कामपालाद्देव्यां का-  
 न्तिमत्यामुत्पन्नोर्थपालो नाम । सत्यर्थे निजगृहानृपगृहं सुरङ्गयोपास-  
 रन्निहान्तरे वो दृष्टवान् । काः स्थ यूयम् । कथमिह निवसथेति ।  
 सोदञ्जलिरुदीरितवती । भट्टारक भाग्यवत्यो वयं यास्त्वामेभिरेव  
 चक्षुभिरनघमद्राक्ष्म । श्रूयताम् । यस्तव मातामहश्चण्डसिंहस्तेनास्यां  
 १५ देव्यां लीलावत्यां चण्डघोषः कान्तिमतीत्यपत्यद्वयमुदपादि । चण्ड-  
 घोषस्तु युवराजोत्पासङ्गादङ्गनासु राजयक्ष्मणा सुरक्षयमगाद-  
 न्तर्वत्यां देव्यामाचारवत्याम् । अमुया चेयं मणिकर्णिका नाम  
 कन्या प्रसूता । अथ प्रसववेदनया मुक्तजीविताचारवती पत्यु-  
 रन्तिकमगात् । अथ चण्डसिंहो देवो मामाहूयोपह्वरे समाज्ञापयत् ।  
 २० ऋद्धिमति कन्यकेयं कल्याणलक्षणा । तामिमां मालवेन्द्रन-  
 न्दनाय दर्पसाराय विधिवद्बर्धयित्वा दित्सामि । बिभेमि च का-  
 न्तिमतीवृत्तान्तादारभ्य कन्यकानां प्रकाशावस्थापनात् । अत इयमरा-  
 तिर्व्यसनाय कारिते महति भूमिगृहे कृत्रिमशैलगर्भोत्कीर्णनानामण्ड-

10. 1. स्वलावण्येन C. W.—वसुन्धरा W.—हरि° A. हरेः B.—10. 2. °अवती-  
 णस्य पातालभागं B.—10. 4. W omits काचित्.—10. 6. काचिच्चरणयोर्मे C  
 W.—10. 10. भैषुः C. W.—A omits अयं.—°वृषभात् C. W.—10. 12. कथय  
 काः C. कथयत काः W.—10. 13. भट्टारक (sic) A. भर्तृदारक C. W.—10. 19. अ-  
 गमत C. W.—देवश्चण्डसिंहो W.—10. 21. C W omit विधिवत्.—

प्रेक्षागृहे प्रचुरपरिबर्हया भवत्या संवर्धयताम् । अस्त्यत्र भोग्यवस्तु  
वर्षशतोपभोगेनाप्यक्षय्यमिति । स तथोक्तं निजवासगृहस्य द्वचङ्गुल-  
भित्तावर्धपादं किष्कुविष्कम्भमुद्धृत्य तेनैव द्वारेण स्थानमिदमस्मानवी-  
विशत् । इह च नो वसन्तीनां द्वादशं समाः समत्ययुः । इयं च वत्सा  
तरुणीभूता । न चाद्यापि स्मरति राजा । काममियं पितामहेन संक- 5  
ल्पिता दर्पसाराय । त्वदम्बया कान्तिमत्या चेत्यं गर्भस्थैव द्यूतजिता  
तवैव जायात्वेन स्वमात्रा समकल्प्यत । तदत्र प्राप्त रूपं चिन्तयतु  
कुमार एवेति । तां पुनरवोचम् । अद्यैव राजगृहे किमपि कार्यं  
साधयित्वा प्रतिनिवृत्तो युष्मासु यथार्हं प्रतिपत्स्य इति । तेनैव  
दीपदर्शितेन विलपथेन गत्वा स्थितेर्धरात्रे तदर्धपादमुद्धृत्य वास- 10  
गृहं प्रविष्टो विश्रब्धप्रसुप्तं सिंहघोषं जीवग्राहमग्रहीषम् । आकृष्य च  
तमहिमिवाहिशत्रुः स्फुरन्तममुनैव भित्तिरन्ध्रपथेन त्रैणसंनिधिमनै-  
षम् । आनीय च स्वभवनमायसनिगडसंदानितचरणयुगलमवनमित-  
मलिनवदनमश्रुबहलरक्तचक्षुषमेकान्ते जनयित्रोर्ममादर्शयम् । अक-  
थयं च विलकथाम् । अथ पितरौ नितरां हृष्टौ तं निकृष्टाशयं निशाम्य 15  
नियम्य बन्धने क्षिप्त्वा तस्या दारिकाया यथार्हेण कर्मणा पाणिं ममा-  
ग्राहयताम् । अनायकं च तद्राज्यमस्मदायत्तमेव जातम् । प्रकृतिको-  
पभयात्तु मम मात्रामुमुक्षितोपि न मुक्त एव सिंहघोषः । तथा स्थिता-  
श्च वयम् । अङ्गराजः सिंहवर्मा देवपादानां भक्तिमान्कृतकर्मा  
चेत्यमित्राभियुक्तमेनमभ्यसराम । अभूवं च भवत्पादपङ्कजरजोनु- 20  
ग्राह्यः । स चेदानीं भवच्चरणप्रणामप्रायश्चित्तमनुतिष्ठतु सर्वदुश्चरित-  
क्षालनमनार्यः सिंहघोष इत्यर्थपालः प्राञ्जलिः प्रणनाम । देवोपि रा-

11. 2. वर्षशतेनाप्यक्षय्यं C.—उपभोगं W.—W. omits स.—तथो (sic) B. तथोक्त्वा  
C. W.—निजवासगृहस्याङ्गभित्तावर्धपादं W.—11. 6. दर्पसाराय संकल्पिता C.  
W.—11. 8. A B omit राजगृहे.—11. 10. प्रत्युद्धृत्य C. W.—11. 11. °सुप्तं  
C.—11. 12. अहमिव W.—11. 13. °संदितं A.—11. 15. पितरौ प्रहृष्टतरौ C.  
W.—11. 16. B omits नियम्य. बन्धने नियम्य (omitting क्षिप्त्वा) C. W.—मां  
पाणिमग्राहयेताम् W. पाणिं मामग्राहयताम् B.—11. 18. मन्मात्रा C. W.—



जवाहनो बह्व पराक्रान्तं बहूपयुक्ता च बुद्धिर्मुक्तबन्धनस्ते श्वशुरः  
 पश्यतु मामित्याभिधाय भूयः प्रमतिमेव पश्यन्प्रीतिस्मेरः प्रस्तूयतां  
 तावदात्मीयं चरितमित्याज्ञापयत् ।

इति श्रीदण्डिनः कृतौ दशकुमारचरितेर्धपालचरितं नाम चतुर्थ  
 ५ उच्छ्वासः ।

सोपि प्रणम्य विज्ञापयामास । देव देवस्यान्वेषणाय दिक्षु भ्रम-  
 न्नभ्रंकषस्यापि विन्ध्यपादपार्श्वरूढवनस्पतेरधःपरिणतपतङ्गबालपल्लवा-  
 वतंसिते पश्चिमदिगङ्गानामुखे पल्वलाम्भस्युपस्पृश्योपास्य संध्यां तमःस-  
 मीकृतेषु निमोक्षतेषु गन्तुमक्षमः क्षमातले किसलयैरुपरचय्य शय्यां  
 शिशयिषमाणः शिरसि कुर्वन्नञ्जलिं यास्मिन्वनस्पतौ वसति देवता 5  
 सैव मे शरणमस्तु शरारुचक्रचारभीषणायां शर्वगलक्ष्यामशार्वरान्ध-  
 कारपूराध्मातगभीरगह्वरायां महाटव्यामस्यामेकाकिनः प्रसुप्तस्ये-  
 त्युपधाय वामभुजमशयिषि । ततः क्षणादवनितलदुर्लभेन स्पर्शेनासु-  
 खयिषत किमपि गात्राणि । आह्लादयिषतेन्द्रियाणि । अभ्यमनायिष्ट  
 चान्तरात्मा । विशेषतश्च हषितानि तनूरुहाणि । पर्यस्फुरन्मे दक्षि- 10  
 णभुजः । कथं न्विदमिति मन्दमन्दमुन्मिषन्नुपर्यच्छचन्द्रातपच्छेदकल्पं  
 शुक्लांशुकवितानमैक्षिषि । वामतो वलितदृष्टिः समया सौधभित्तिं चि-  
 त्तास्तरणशायिनमतिविश्रब्धप्रसुप्तमङ्गनाजनमलक्षयम् । दक्षिणतो दत्त-  
 चक्षुरागलितस्तनांशुकाममृतफेनपटलपाण्डुरशयनशायिनीमादिवराह-  
 दंष्ट्रांशुजाललाभमंसस्रस्तदुग्धसागरदुकूलोत्तरीयां भयसाध्वसमूर्च्छि- 15  
 तामिव धरणीमरुणाधरमणिकिरणबालकिसलयलास्यहेतुभिराननार-  
 विन्दपरिमलोद्ग्रहैर्निश्चासमातरिश्चभिरीश्वरेक्षणदहनदग्धं स्फुलिङ्गा-  
 वशेषमनङ्गमिव संधुक्षयन्तीमन्तःसुप्तषट्पदमम्बुजमिव जातनिद्रं  
 सरसमामीलितलोचनेन्दीवरमाननं दधानामैरावतमदावलेपलूनाप-  
 विद्धामिव नन्दनवनकल्पवृक्षरत्नवल्लरीं कामपि तरुणीमवालोकायम् । 20  
 अतर्कयं च । क्व गता सा महाटवी । कुत इदमूर्ध्वाण्डकपालसंपुटोद-

13. 1. W places the first sentence in the last uchchhvasa.—13. 2. वि-  
 न्ध्यपादस्य पार्श्वे A. C omits पाद. विन्ध्यपार्श्वरूढस्य वनस्पतेः W.—13. 4. क्षमा C.  
 W.—13. 5. यस्मिन् W.—13. 7. अस्यां महाटव्यां C. W. B omits अस्यां.—मे  
 प्रसुप्तस्य C. W.—13. 8. C W omit तल.—13. 10. हषितास्तनूरुहाः C.  
 W.—13. 14. °स्तनां C.—13. 16. किरणजाल C.—13. 17. उद्ग्राहिभिः  
 C.—दग्ध° A.—13. 18. जातनिद्रां A. W. जातनिमीलितलोचनोत्पलं (sic) B.—  
 13. 19. सरसीं A.—13. 20. °मञ्जरीं C. W.—आलोकयं C. W.—13. 21. B  
 W omit उदर.—

- रोह्येखि शक्तिध्वजशिखरशूलोत्सेधं सौधमागतम् । क च तदरण्यस्थ-  
लीसमास्तीर्णं पर्णशयनम् । कुतस्त्यं चैतदिन्दुगभस्तिसंभारभासुरं  
हंसतूलदुकूलशयनम् । एष च को नु शीतरश्मिकिरणरजतरञ्जुदोला-  
परिभ्रष्टमूर्छित इवाप्सरोगणः स्वैरसुप्तः सुन्दरीजनः । का चेयं देवीवा-  
5 रविन्दहस्ता शारदशशाङ्कमण्डलं पर्यङ्कतलमेतदमलदुकूलोत्तरच्छदम-  
धि शेते । न तावदेषा देवयोषा । यतो मन्दमन्दमिन्दुकिरणैः संवाह्य-  
माना कमलिनीव निद्राति । भग्नवृन्तच्युतरसविन्दुशबलितं पाकपा-  
ण्डुचूतफलमिवोद्भिन्नस्वेदलेखमालक्ष्यते गण्डस्थलम् । अभिनवयौ-  
वनविदाहनिर्भरोष्मणि कुचतटे वैवर्ण्यमुपैति वर्णकः । वाससी च परि-  
10 भोगानुरूपं धूसरिमाणमादर्शयतः । तदेषा मानुष्येव दिष्ट्या चानुच्छि-  
टयौवना । यतः सौकुमार्यगताः सन्तोपि संहता इवावयवाः । प्रस्नि-  
ग्धतमापि पाण्डुतानुविद्धेव देहच्छविः । अदन्तपीडाभिज्ञतया नातिवि-  
शदरागोद्भेदो मुखे विद्रुमद्युतिरधरमणिः । अनत्यापूर्णमारक्तमूलं  
चम्पककुङ्कुलदलकठोरं कपोलतलम् । अनङ्गबाणपातशंकाभुक्त-  
15 तया च विश्रब्धमधुरं सुष्यते । न चैतद्वक्षःस्थलं निर्दयविमर्दवि-  
स्तारितमुखस्तनयुगमुकुलम् । अस्ति च ममानतिक्रान्तशिष्टमर्या-  
दचेतसोस्यामासक्तिः । आसक्त्यनुरूपं पुनराश्लिष्टा यदि स्पष्टमाक्रान्दि-  
तेनैव निद्रां मोक्षयति । अथाहं न शक्ष्यामि चानुपश्लिष्य शयितुम् ।  
अतो यद्भावि तद्भवतु । भाग्यमत्र परीक्षिष्य इति स्पृष्टास्पृष्टमेव कि-  
20 मप्याविद्धरागसाध्वसं लक्ष्यसुप्तः स्थितोऽस्मि । सापि किमप्युत्क-  
म्पिता रोमोद्भेदवता वामपार्श्वेन सुखायमानेन मन्दमन्दजृम्भिकार-  
म्भमन्थराङ्गी त्वङ्गद्वयपद्मणोश्चक्षुषोरलसतान्ततारकेणानतिपक्वनि-

14. 2. पल्लव° W.—इदं W.—14. 3. °रश्मिरश्मि° C. W.—14. 4. एव A.—  
14. 5. मण्डलामलदुकूल° W. मण्डलं मल° (sic) B. C our reading corrected  
into that of W.—14. 8. °रेखं C. W.—गण्डस्थलमालक्ष्यते C. W.—  
14. 12. दन्तपीडानभिज्ञतया C. W.—14. 14. शङ्काभुक्तं B. °मुक्ताशङ्कु C.  
W.—14. 17. C omits यदि.—आर्तस्वेनैव C. W.—14. 18. C omits न.—  
14. 22. अतिपक्व° W.—

द्राकषायितापाङ्गपरभागेण युगलेनेष दुन्मिषन्ती त्रासविस्मयहर्षराग-  
 शङ्काविलासविभ्रमव्यवहितानि व्रीडान्तराणि कानि कान्यपि कामेना-  
 द्रुतानुभावेनावस्थान्तराणि कार्यमाणा परिजनप्रबोधनोद्यतां गिरमा-  
 वेगपरवशं हृदयमङ्गानि च साध्वसायाससंबध्यमानस्वेदपुलकानि  
 कथंकथमपि निगृह्य सस्पृहेण मधुरकूणितत्रिभागेण मन्दमन्दप्रचा- 5  
 रितेन चक्षुषा मदङ्गानि निर्वर्ण्य दूरोत्सर्पितपूर्वकायापि तस्मिन्नेव श-  
 यने सचकितमशयिष्ट । अजनिष्ट च मे रागाविष्टचेतसोपि किमपि  
 निद्रा । पुनरननुकूलस्पर्शदुःखायमानगात्रः प्राबुध्ये । प्रबुद्धस्य च  
 मे सैवाटवी तदेव तरुतलं स एव पत्रास्तरोभूत् । विभावरी च व्य-  
 भासीत् । अभूच्च मे मनसि । किमयं स्वप्नः किं विप्रलम्भः । 10  
 किं वेयमासुरी दैवी वा कापि माया । यद्भावि तद्भवतु । नाहमिदं  
 तत्त्वतो नवबुध्य मोक्षयामि भूमिशयनम् । यावदायुरत्रत्यायै देवतायै  
 प्रतिशयितोस्मीति निश्चितमतिरतिष्ठम् ।

अथाविभूय कापि रविकराभितप्रकुवलयदामतान्ताङ्गयष्टिः क्लिष्ट-  
 निवसनोत्तरीया निरलक्तकरूक्षपाटलेन निःश्वासोष्मजर्जरितत्विषा 15  
 दन्तच्छदेन वमन्तीव कपिलधूमधूम्नं विरहानलमनवरतसलिलधारा-  
 विसर्जनाद्बुधिरशेषमिव लोहिततरं द्वितयमक्षोरुद्बहन्ती कुलचारित्रव-  
 न्धनपाशविभ्रमेणैकवेणीभूतेन केशकलापेन नीलांशुकचीरचूडिका-  
 परिवृता पतिव्रतापताकेव संचरन्ती क्षामक्षामापि देवतानुभावादनति-  
 क्षीणवर्णावकाशा सीमन्तिनी प्रणिपतन्तं मां प्रहर्षोत्कम्पितेन भुज- 20  
 लताद्वयेनोत्थाप्य पुत्रवत्परिष्वज्य शिरस्युपाग्राय वात्सल्यमिव स्त-  
 नमुखेन स्तन्यच्छलात्प्रक्षरन्ती शिशिरेणाश्रुणा निरुद्धकण्ठी स्नेह-

15. 1. कषायदर्शितरागोपाङ्गपरभागेन A. कषायितं (sic) गपरभागेन B.—15. 2. C omits विलास.—15. 3. कामावेगं C. W.—15. 7. W omits च.—15. 9. सैव मे W. B omits मे.—15. 10. विप्रलम्भो वा W.—15. 11. W omits वा.—15. 12. °शय्यां C. W.—15. 13. प्रतिशयिष्यामीति C. W.—15. 18. नीलांशु-  
 कराचितचीरचूलिका°. C. नीलांशुकराचितचीरचूलिका° W.—15. 21. स्तनयुगेन C.  
 स्तनयुगलेन W.—

- गर्भं व्याहार्षीत् । वत्स यद्वः कथितवती मगंधराजमहिषी वसु-  
मती मम हस्ते बालमर्थपालं परिदाय कथां कांचिदात्मभर्तृपुत्र-  
सखीजनानुविद्धां राजराजप्रवर्तितां कृत्वान्तर्धानमगादात्मजा मणिभ-  
द्रंस्येति साहमास्मि वो जननी । पितुर्वो धर्मपालसूनोः सुमित्रानु-  
5 जस्य कामपालस्य पादपद्ममूलान्निष्कारणकोपकलुषिता प्रोष्यानुश-  
यविधुरा स्वप्ने केनापि रक्षोरूपेणोपेत्य शप्तास्मि । ञ्ण्डिकायां त्वयि  
वर्षमात्रं वसामि प्रवासदुःखायेति ब्रुवतैवाहमाविष्टा प्राबुध्ये ।  
गतं च तद्वर्षं वर्षसहस्रं दीर्घम् । अतीतायां तु यामिन्यां देवदेवस्य त्र्य-  
म्बकस्य श्रावस्त्यामुत्सवसमाजमनुभूय बन्धुजनं च स्थानस्थानेभ्यः  
10 संपतितमभिसमीक्ष्य मुक्तशापा पत्युः पार्श्वमुपसरिष्यामीति प्रस्थिताया-  
मेव मयि त्वमभ्येत्य प्रपन्नोस्मि शरणमिहत्यां देवतामिति प्रसु-  
प्तोसि । एवं शापदुःखाविष्टया तु मया तदा न तत्त्वतः परिच्छिन्नो  
भवान् । अपि तु शरणागतमटव्यामविरलप्रमादायामयुक्तं परित्यज्य  
गन्तुमिति मया त्वमपि स्वपन्नेवासि नीतः । प्रत्यासन्ने च तस्मिन्देव-  
15 गृहे पुनरचिन्तयम् । कथमिव तरुणेनानेन सह समाजं गमिष्यामीति ।  
अथ राज्ञः श्रावस्तीश्वरस्य यथार्थनाम्नो धर्मवर्धनस्य कन्यां नवमा-  
लिकां धर्मकालसुभगे कन्यापुरविमानहर्म्यतले विशालकोमलश-  
य्यातलमधिशयानां यदृच्छयोपलभ्य दिष्टचेयं प्रसुप्ता परिजनश्च गाढ-  
निद्रः शेतामयमत्र मुहूर्तमात्रं ब्राह्मणकुमारो यावत्कृतकृत्या  
20 निवर्तेयेति त्वममुत्र शाययित्वा तमुद्देशमगमम् । दृष्ट्वोत्सवश्रियं  
निर्विश्य च स्वजनदर्शनसुखमभिवाद्य च त्रिभुवनेश्वरं महेश्वरमा-

16. 1. द्रये B. यदि वः C. W.—16. 2. निधाय C. W.—कथां च C. W. कथींच for कथां कांचित् B.—16. 5. W omits पद्म.—16. 11. प्रतिपत्रः W.—16. 12. एव A.—C W omit तु.—तदा मया C.—16. 13. A omits तु.—अविरतप्रमादायामस्यां महाटव्यां C. W.—16. 14. C omits मया त्वमपि.—16. 15. अथ कथमिव A. इह for इव C. W.—16. 17. विशालकोमलं B. विशालकोमलतलं शय्यातलं C. W. In C the first तल is smeared over.—16. 18. सुप्त C. W.—गाढसुप्तः A.—16. 20. निवर्तेयम् A.—अत्र A. तत्र C. W.—दृष्ट्वा च C. W.—16. 21. W omits महेश्वरं.—

त्मालीकप्रत्याकलनोपारूढसाध्वसं च नमस्कृत्य भक्तिप्रणतहृदया भ-  
गवतीमम्बिकां तथा गिरिदुहित्रा देव्या सस्मितमयि भद्रे मा भैषी-  
र्भवेदानीं भर्तृपार्श्वगामिनी गतस्ते शाप इत्यनुगृहीता सद्य एव प्रत्या-  
पन्नमहिमा प्रतिनिवृत्य दृष्ट्वैव त्वां यथावदभ्यजानाम् । कथं मत्सुतं  
एवायं वत्सस्यार्थपालस्य प्राणभूतः सखा प्रमतिरिति । पापया मया- 5  
ज्ञानादस्मिन्नौदासीन्यमाचरितम् । अपि चायमस्यामासक्तभावः ।  
कन्या चैनं कामयते युवानम् । उभौ चैनौ लक्षसुप्तौ त्रपया साध्वसेन  
वान्योन्यस्यात्मानं न विवृण्वते । गन्तव्यं च मया । कामाग्रातया-  
प्यनया कन्यया न गुह्यरक्षणाय समाभाषितः सर्वसखीजनः  
परिजनो वा । नयामि तावत्कुमारम् । पुनरिममर्थलब्धलक्ष्यै- 10  
र्यथोपपन्नैरुपायैः साधयिष्यामीति मत्प्रभावस्वापितं भवन्तमेतदेव  
पञ्चशयनं तदेव प्रत्यनैषम् । एवमिदं वृत्तम् । एषा चाहं पितुस्ते  
पादमूलमुपसर्पेयमिति प्राञ्जलिं मां भूयो भूयः परिष्वज्य शिरस्यु-  
पाग्राय कपोलयोश्चुम्बित्वा स्नेहविह्वला गतासीत् ।

अहं च पञ्चबाणवश्यः श्रावस्तीमभ्यवर्तिषि । मार्गे च महति 15  
निगमे नैगमानां ताम्रचूडयुद्धकोलाहलो महानासीत् । अहं च तत्र  
संनिहितः किञ्चिदस्मेषि । संनिधिनिषण्णस्तु मे वृद्धविटः कोपि ब्राह्मणः  
शनैः स्मितहेतुमपृच्छत् । अब्रवं च । कथमिह नालिकेरजातेः प्राच्यवा-  
टकुकुटस्य प्रतीच्यवाटपुरुषैरसमीक्ष्य बलाकाजातिस्ताम्रचूडो बलप्रमा-  
णाधिकस्यैवं प्रतिविष्ट इति । सोपि तज्ज्ञः किमज्ञैरेभिर्व्युत्पादितैस्तत्र 20  
तूष्णीमास्वेत्युपहस्तिकायास्ताम्बूलं कर्पूरसहितमुद्धृत्य मह्यं दत्त्वा  
चित्राः कथाः कथयन्क्षणमतिष्ठत् । प्रायुध्यत चातिसंरब्धमनुप्रहार-

17. 1. °हृदयां B. C. W.—17. 3. B has a gap herefrom गतस्ते शापः to शिरस्युपाग्राय 1. 13. —17. 6. अस्मिन्नज्ञानात् W.—17. 8. अन्योन्य W.—17. 9. कन्ययानुगृह्य A.—17. 10. इयं A.—लब्धलक्षो A. लब्धलक्षणो W.—17. 12. C W omit तदेव.—वृत्तं C. W.—17. 13. अन्यपसर्पेयं C. W.—17. 14. °विह्वला W.—17. 15. A here and elsewhere, यावन्ती.—17. 18. शनकैः W C omit the word.—नालिकेरक C. नालिकेल W.—17. 21. A writes उपहस्तिकायाः—

प्रवृत्तस्वपक्षमुक्तकण्ठीरवरवं विहंगमद्वयम् । जितश्वासौ प्रतीच्य-  
वाटकुक्कुटः । सौपि विटब्राह्मणः स्ववाटकुक्कुटविजयहृष्टो मयि  
वयोविरुद्धं सख्यमुपेत्य तदहः स्वगृह एव स्नानभोजनादि कारयि-  
त्वोत्तरेभ्युः आवस्तीं प्रतियान्तमनुगम्य स्मर्तव्योऽस्मि सत्यर्थ इति  
५ मित्रवद्विसृज्य प्रत्ययासीत् ।

अहं च गत्वा आवस्तीमध्वश्रान्तो बाह्योद्याने लतामण्डपे  
शयितोऽस्मि । हंसरवप्रतिबोधितश्रोत्राय कामपि कणनूपुरमुख-  
राभ्यां चरणाभ्यां मदन्तिकमुपसरन्तीं युवतीमद्राक्षम् । सा त्वागत्य  
स्वहस्तवार्तिनि चित्रपटे लिखितं मत्सदृशं किमपि पुरूपं मां च  
१० पर्यायेण निर्वर्णयन्ती सविस्मयं सतर्कं च क्षणमवातिष्ठत । मयापि  
चित्रपटे तत्र मत्सादृश्यं पश्यता तस्याश्च तदृष्टिचेष्टितमनाक-  
स्मिकं मन्यमानेन ननु सर्वसाधारणोऽयं रमणीयः पुण्यारामभूमिभागः  
किमिति चिरं स्थित्क्लेशोऽनुभूयते ननुपवेष्टव्यमित्यभिहिता सा स-  
स्मितमनुगृहीतास्मीति न्यषीदत् । संकथा च देशवार्त्तानुबद्धा का-  
१५ चनावयोरभूत् । कथासंश्रिता च सा देशातिथिरसि दृश्यन्ते-  
ध्वश्रान्तानीव गात्राणि यदि न दोषो मदृहेद्य विश्रमितुमनुम-  
हः क्रियतामित्यशंसत् । अहं च मुग्धे नैष दोषो गुण एवेति  
तदनुमार्गगामी तदृहगतो राजर्हेण स्नानभोजनादिनोपचरितः  
सुखनिषण्णो रहसि पर्यपृच्छये । महाभाग दिनान्तराणि  
२० भ्रमता कच्चिदस्ति किञ्चिदद्भुतं भवतोपलब्धमिति । ममाभवन्मनसि ।  
महदिदमाशास्पदम् । एषा खलु निखिलपरिजनसंवाधसंलक्षि-  
तायाः सख्येव राजदारिकायाः । चित्रपटे चास्मिन्नास्ति तदुपरिवि-

18. 1. °स्वपक्षं प्रवृत्त° A. अनुपहारप्रवृत्तकण्ठीरवरवं B, with a mark of some-  
thing omitted.—18. 2. विटः W.—18. 3. तदहरेव स्वगृहे.—18. 4. प्रयान्तम्  
W.—18. 9. रूपं A. कमपि पुरूपं C. W.—18. 10. सवितर्कं B. सवितर्कं सहर्षं C.  
W.—18. 11. तत्र चित्रपटे C. W.—18. 12. A omits रमणीयः.—18. 14. °अ-  
नुविद्धा B. W.—18. 15. दृश्यन्ते च ते C. W.—18. 17. अहं चापि W.—18. 19.  
सुखं B. W.—18. 21. °संवाधलक्षितासख्येव A. संवाधस (sic) लक्षितास (sic) सख्येव  
B. W omits एव.—

रचितसितवितानं हर्म्यतलं तद्वतं च प्रकामविस्तीर्णं शरदभ्रपटलपाण्डुरं  
 शयनं तदधिशायिनी च निद्रालीढलोचना ममैवेयं प्रतिकृतिः । अतो  
 नूनमनङ्गेन सापि राजकन्या तावतीं भूमिमारोपिता यस्यामसह्यका-  
 मज्वरोन्माथिता सखीनिर्वन्धपृष्ठविक्रियानिमित्ता चातुर्यादेतद्रूपनि-  
 र्माणेनैव समर्थमुत्तरं दत्तवती । रूपसंवादाच्च संशयानयानया- 5  
 पृच्छये भिन्दान्यस्याः संशयं यथानुभवकथनेनेति जातनिश्चयोब्रवम् ।  
 भद्रे, देहि चित्रपटमिति । सा त्वार्पितवती मद्धस्ते । पुनस्तमादाय  
 तामपि व्याजसुप्तामुल्लसन्मदनरागविह्वलां वल्लभामेकत्रैवालिख्य  
 काचिदेवंभूता युवतिरीदृशस्य यूनः पार्श्वशायिन्यरण्यान्यां प्रसुप्तेन  
 मयोपलब्धा । न किलैष स्वभ इत्यालपं च । दृष्टया तु तया विस्तरतः 10  
 पृष्ठः सर्वमेव वृत्तान्तमकथयम् । असौ च सख्या मन्निमित्तान्यव-  
 थान्तराग्यवर्णयत् । तदाकर्ण्य च तव यदि सख्या मदनुग्रहोन्मुखं  
 मनो गमय कानिचिदहानि कमपि कन्यापुरे निराशङ्कनिवासका-  
 रणमुपायमारचय्यागमिष्यामीति कथंचिदेनामुपगमय्य गत्वा खर्वटं  
 वृद्धविटेन समगंसि । स च ससंभ्रमं विश्रमय्य तथैव स्नानभोजना- 15  
 दि कारयित्वा रहस्यपृच्छत् । आर्य कस्य हेतोरचिरेणैव प्रत्या-  
 गतोसि । अहं पुनः प्रत्यवादिषमेनम् । स्थान एवार्थेण पृष्ठः ।  
 श्रुयताम् । अस्ति श्रावस्ती नाम नगरी । तस्याः पतिरपर इव  
 धर्मपुत्रो धर्मवर्धनो नाम राजा । तस्य दुहिता प्रत्यादेश इव श्रियः  
 प्राणा इव कुसुमधन्वनः सौकुमार्यविडम्बितनवमालिका नवमालिका 20  
 नाम कन्या । सा मया समापत्तिदृष्टा कामनाराचपङ्क्तिमिव कटाक्ष-  
 सालां मम मर्मणि व्यकिरत् । तच्छल्योद्धरणक्षमश्च धन्वन्तरिस-  
 दृशोपि त्वदृते नेतरोस्ति वैद्य इति प्रत्यागतोस्मि ।

19. 3. यस्मात् A. — 19. 4. °उन्माथिता सती C. W. — चतुर्येण W. — 19. 5. सं-  
 शयादनया W. — 19. 6. भिन्दानि B. भिन्दामि C. भिन्नि W. — 19. 8. तत्रैव C. W.  
 — अभिलिख्य W. — 19. 9. पुनः for यूनः A. W. — 19. 10. दृष्टयानया (omitting तु)  
 A. — 19. 12. यदि तव W. — सख्यामनुग्रहोन्मुखं A. — 19. 13. निःशङ्कं A. — 19. 16.  
 अचिरात् W. — 19. 17. W. omits अहं पुनः. — अस्मि पृष्ठः W. — 19. 21. कन्यका  
 W. — 19. 22. व्यकिरत् C. —



तत्पसीद कंचिदुपायमाश्रयितुमर्हसि । अयमहं परिवर्तितस्त्रीवेषः  
 कन्या नाम ते भवेयम् । अनुगतश्च मया त्वमुपगतो धर्मासनगतं  
 धर्मवर्धनमेवं वक्ष्यसि । ममेयमेकैव दुहिता जाता । जातमात्रायां  
 त्वस्यां जनन्यस्याः संस्थिता । माता च पिता च भूत्वाहमेव  
 5 व्यवर्धयम् । एतदर्थमेव विद्यामयं शुल्कभर्जितुं गतोभूदवन्तिनगरी-  
 मुज्जयिनीमस्मद्वैवाह्यकुलजः कोपि विप्रदारकः । तस्मै चेयमनुमता  
 न दातुमितरस्मै योग्या । तरुणीभूता चेयम् । स च विलम्बते ।  
 ततस्तमानीय पाणिमस्या ग्राहयित्वा तस्मिन्त्यस्तभारः संन्यसिष्ये ।  
 दुरभिरक्षतया तु मुक्तशैशवानां दुहितृणां विशेषतोमातृकाणामिह  
 10 देवं मातृपितृस्थानीयं प्रजानामापन्नशरणमागतोस्मि । यदि वृद्धं  
 ब्राह्मणमधीतिनमगतिं च मामनुग्राह्यपक्षे गणयत्यादिराजचरितधुर्यो  
 देवः सैषा भवद्भुजच्छायामखण्डितचारित्रा तावदध्यास्तां याव-  
 दस्याः पाणिग्राहकमानयेयमिति । स एवमुक्तो नियतमभिमनाय-  
 मानः स्वदुहितृसंनिधौ मामावासयिष्यति । गतस्तु भवानागामिनि  
 15 मासि फाल्गुने फाल्गुनीषूत्तरासु भाविनि राजान्तःपुरजनस्य तीर्थया-  
 त्रोत्सवे तीर्थस्थानात्पाच्यां दिशि गोरुतार्धमन्तरमतीत्य वानीरवलय-  
 मध्यवर्तिनि कार्तिकेयगृहे करतलगतेन शुक्रांशुकयुगलेन स्थास्यसि ।  
 स खल्वहमनभिश्शङ्कस्तावन्तं समयमभिविहृत्य राजपुत्र्या सह भूय-  
 स्तस्मिन्नुत्सवे गङ्गाम्भसि विहरन्विहारव्याकुले कन्यकासमाजे मग्नो-  
 20 पसृतस्त्वदभ्याश एवोन्मद्भूयामि । पुनस्त्वदुपहृते च वाससी परिधाया-  
 पनीतदारिकावेषो जामाता नाम भूत्वा त्वामेवानुगच्छेयम् । नृपा-

20. 1. किञ्चित् A.—आरचयितुं C. आचरितुं W.—W omits अर्हसि.—20. 2. ते कन्या नाम W.—20. 3. C W omit जाता. B has a gap here.—20. 4. नमेय माता पिता च भूत्वा (sic).—20. 5. एतदर्थं च A.—20. 7. दातुमितरस्मै न योग्या W.—विलम्बितः W.—20. 9. दुरारक्षतया C.—विशेषतः आमातृकाणां W.—20. 10. आपन्नः A. आपन्नानां C. W.—20. 12. भुजतरु B. W. भुजद्रुम C. छाया-या B. W.—20. 15. C omits फाल्गुने.—तीर्थयात्रोत्सवो भविष्यति W.—20. 16. गोरुतान्तरं B. W. C has our reading corrected into that of B W.—20. 18. कालं W.—20. 20. C W omit च.—

त्मजा तु मामितस्ततोन्विष्यानासादयन्ती तथा विना न भोक्ष्य इति  
 रुदितवत्यवस्थास्यते । तन्मूले च महति कोलाहले क्रन्दत्सु परिज-  
 नेषु रुदत्स्ववरोधजनेषु शोचत्सु पौरजनपदेषु किंकर्तव्यतामूढे सा-  
 मात्ये पार्थिवे त्वमास्थानीमेत्य मां स्थापयित्वा वक्ष्यसि । देव स  
 एष मे जामाता तवार्हति श्रीभुजाराधनम् । अधीती चतुर्ष्वाम्नायेषु 5  
 गृहीती षट्स्वङ्गेष्वान्वीक्षिकीविचक्षणश्चतुःषष्टिकलागमप्रयोगचतुरो  
 विशेषेण गजरथतुरगतन्त्रविदिष्वसनास्त्रकर्मणि गदायुद्धे च नि-  
 रूपमः पुराणेतिहासकुशलः कर्ता काव्यनाटकाख्यायिकानां वेत्ता  
 सोपनिषदोर्थशास्त्रस्य निर्मत्सरो गुणेषु विश्रम्भी सुहृत्सु शक्यः सं-  
 विभागशीलः श्रुतधरो गतस्मयश्च । नास्य दोषमणीयांसमप्युपलभे । 10  
 न च गुणेष्वविद्यमानम् । तन्मादृशस्य ब्राह्मणमात्रस्य न लभ्य एष  
 संबन्धी । दुहितरमस्मै समर्प्य वार्धकोचितमन्त्यमाश्रमं संक्रमेयं  
 यदि देवः साधु मन्यत इति । स इदमाकर्ण्य वैवर्ण्याक्रान्तवक्त्रः  
 परमुपेतो वैलक्ष्यमारप्स्यतेनुनेतुमनित्यतादिसंकीर्तनेनात्रभवन्तं म-  
 न्त्रिभिः सह । त्वं तु तेषामदत्तश्रोत्रो मुक्तकण्ठं विरुध्य बाष्पकु- 15  
 ण्डकण्ठः काष्ठान्याहृत्याग्निं संधुक्ष्य राजद्वार एव चिताधिरोहणा-  
 योपक्रमिष्यसे । स तावत्तत्र पादयोर्निपत्य सामात्यो नरपतिरनूनै-  
 रर्थैरुपसेह्यत्य दुहितरं मे दत्त्वा मद्योग्यतासमाराधितः समस्तमेव  
 राज्यभारं मयि समर्पयिष्यते । सोऽयमभ्युपायोनुष्ठेयो यदि तुभ्यं  
 रोचत इति । सोऽतिपटुर्विदग्धामणीरसकृदभ्यस्तकपटप्रपञ्चः पाञ्चा- 20  
 लशर्मा यथोक्तमभ्यधिकं निपुणमुपक्रान्तवान् । आसीच्चात्मसमी-  
 हितानामहीनफलसिद्धिः । अन्वभवं च मधुकर इव नवमालिकामा-

21. 2. रुदन्त्येव W.—21. 3. अवरोधनेषु B. अवरोधेषु C. सखीजनेषु W.—21. 7.  
 A omits असन.—21. 12. संक्रमेयं A.—21. 13. A omits वैवर्ण्य.—21. 15.  
 रुदित्वा चिरस्य C. W.—21. 16. राजमन्दिरद्वारे W.—C W omit एव.—21. 17.  
 उपक्रमिष्यस (sic) A. उपक्रमिष्येसस्य (sic) पादयोः B.—अभिमतैरर्थैस्त्वामुप-  
 च्छन्य W. उपहृत्य C.—21. 20. सोऽतिपटुः (sic) B. सोऽपि पटुः W.—विदग्धनामग्रणीः  
 W.—21. 22. अहीनकाल A. अहीनकाला B.

र्द्धसुमनसम् । अस्य राज्ञः सिंहवर्मणः साहाय्यदानं सुहृत्संकेतभूमि-  
 गमनं द्वयमप्यवेक्ष्य सर्वबलसंदोहेन चम्पामिमामुपगतो दैवाद्देवदर्श-  
 नोत्सवसुखमनुभवामीति । श्रुत्वैतत्प्रमितिचरितं स्मितमुकुलितमुख-  
 नलिनो विलासप्रायमूर्जितं मृदुप्रायं चेष्टितमिष्ट एष मार्गः प्रज्ञाव-  
 5 तामथेदानीमत्रभवान्प्रविशत्विति मित्रगुप्तमैक्षत क्षितीशपुत्रः ।

इति श्रीदण्डिनः कृतौ दशकुमारचरिते प्रमितिचरितं नाम  
 पञ्चम उच्छ्वासः ॥

स चाचक्षे । देव सोहमपि सुहृत्साधारणभ्रमणकारणः सुहृषु  
 दामलिप्राह्वयस्य नगरस्य बाह्योद्याने महान्तमुत्सवसमाजमालोकयम् ।  
 तत्र क्वचिदतिमुक्तलतामण्डपे कमपि वीणावादेनात्मानं विनोदयन्तं यु-  
 वानमद्राक्षम् । अप्राक्षं च । भद्र को नामायमुत्सवः किमर्थं वा समा-  
 रब्धः केन वा निमित्तेन पुनरुत्सवश्रियमनादृत्यैकान्ते भवानुत्कण्ठित 5  
 इव परिवादिनीद्वितीयस्तिष्ठतीति । सोभ्यधत्त । सौम्य सुहृपतिस्तुङ्ग-  
 धन्वा नामानपत्यः प्रार्थितवानमुष्मिन्नायतने विस्मृत्य विन्ध्यवासरागं  
 वसन्त्या विन्ध्यवासिन्याः पादमूलादपत्यद्वयम् । अनया च किलास्मै  
 प्रतिशयिताय स्वप्ने समादिष्टम् । तव चैकः पुत्रः समुत्पत्स्यते । जनि-  
 ष्यते चैका दुहिता । स तु पुत्रस्तस्याः पाणिग्राहकमनुजीविष्यति । 10  
 सा च सप्तमाद्वर्षादारभ्या परिणयनात्प्रतिमासं कृत्तिकासु कन्दुकनृत्येन  
 गुणवद्भर्तृलाभाय मां समाराधयतु । यं च साभिलषेदमुष्मै देया । स  
 चायमुत्सवः कन्दुकनामास्त्विति । ततोल्पीयसा कालेन राज्ञः प्रिय-  
 महिषी मेदिनी नामैकं पुत्रमसूत । समुत्पन्ना चैका दुहिता । साद्य  
 कन्या कन्दुकावती नाम सोमापीडां देवीं कन्दुकाविहारेणाराध- 15  
 यितुमागमिष्यति । तस्यास्तु सखी धात्रेयिका चन्द्रसेना नाम मात्प्रि-  
 यासीत् । सा चैषु दिवसेषु राजपुत्रेण भीमधन्वना बलवदवरुद्धा ।  
 तदहमुत्कण्ठितो मन्मथशरशल्यदुःखाविष्टचेताः कलेन वीणारवेणा-  
 त्मानं किञ्चिदाश्वासयान्विविक्तमध्यास इति ।

अस्मिन्नेव क्षणे किमपि मणिनूपुरकणितमुपातिष्ठत् । आगता 20  
 च काचिदङ्गना । दृष्ट्वैव स एनामुत्फुल्लदृष्टिरुत्थायोपगूढं गाढमुपगूढ-  
 कण्ठश्च तथा तत्रैवोपाविशत् । अशंसच्च । सैषा मम प्राणसमा यद्विरहो

23. 5. C W omit पुनर्.—23. 7. विस्मृत° W. So also C, but corrected to, our reading.—23. 9. B omits च. उत्पत्स्यते तवैकः पुत्रः W.—23. 10. C W omit पुत्रः.—23. 11. सा तु W.—23. 12. यं साभिलषेत्सा W.—23. 13. W omits अयं.—कन्दुकोत्सवो नाम B. W.—23. 15. आराधयिष्यति C. W.—23. 16. मम प्रिया C. W.—23. 18. दुःखोद्विग्न W.—23. 20. W omits मणि.—उपातिष्ठत् A.—23. 21. उत्थायोपगूढस्तथा W.—23. 22. भेC. W.—



पल्लवाग्रस्पृष्टभूमिरालोलनीलकुटिलालका ससंभ्रमं भगवतीं भवानोम-  
 भिवन्ध कन्दुकममन्दरागरूपिताक्षमनङ्गमिवालम्बत लीलाशिथिलं  
 च भूमौ मुक्तवती । मन्दोत्थितं च किञ्चित्कुञ्चिताङ्गुष्ठेन प्रसृतको-  
 मलाङ्गुलिना पाणिपल्लवेन समाहत्य हस्तपृष्ठेन चोच्चीय चटुलदृष्टिला-  
 ङ्घितं स्तवकमिव भ्रमरमालानुविद्धमवपतन्तमाकाश एवाग्रहीत् । 5  
 अमुञ्चच्च मध्यविलम्बितलये द्रुतलये च । मृदुमृदु च प्रहरन्ती तत्क्षणं  
 चूर्णपदमदर्शयत् । प्रशान्तं च तं निर्दयप्रहारैरुदपातयत् । विपर्ययेण च  
 प्राशमयत् । पक्षमृज्ज्वागतं च वामदक्षिणाभ्यां कराभ्यां पर्यायेणाभि-  
 घ्नती शकुन्तमिवोदस्थापयत् । दूरोत्थितं तु प्रपतन्तमभिहत्य गीतमा-  
 र्गमारचयत् । प्रतिदिशं च गमयित्वा प्रत्यागमयत् । एवमनेककर- 10  
 णमधुरं विहरन्ती रङ्गगतस्य च रक्तचेतसो जनस्य प्रतिक्षणमुच्चाव-  
 चाः प्रशंसावाचः प्रतिगृह्णती तत्क्षणारूढविश्रम्भं कोशदासमसेवल-  
 म्भ्य कण्टकितगण्डमुत्फुल्लेक्षणं च मय्यभिमुखीभूय तिष्ठति तत्प्रथ-  
 मावतीर्णकन्दर्पकारितकटाक्षदृष्टिस्तदनुमार्गविलसितलीलाञ्छितभूलता  
 आसानिलवेगान्दोलितैर्दन्तच्छदरश्मिजालैर्लीलापल्लवैरिव मुखकमल- 15  
 परिमलयहणलोलानलिनस्ताडयन्ती मण्डलभ्रमणेषु कन्दुकस्यातिशीघ्र-  
 प्रचारितया विशन्तीव महर्शनलज्जया पुष्पमयं पञ्जरं पञ्चबिन्दुप्रसृतेषु  
 पञ्चापि पञ्चबाणबाणान्युगपदिवाभिपततस्त्रासेनावघट्टयन्ती गोमूत्रिका-  
 प्रचारेषु घनदर्शितरागविभ्रमा विद्युलतामिव विडम्बयन्ती भूषणम-  
 गिरणितदत्तलयसंवादिपादचारमपदेशस्मितप्रभाभिषिक्तविम्बाधरमव- 20  
 स्त्रांसितप्रतिसमाहितशिखण्डभारमाघडितकणितरत्नमेखलागुणमञ्चितो-  
 त्थितपृथुनितम्बविम्बलम्बिचलदंशुकाञ्चलमाकुञ्चितप्रसृतवेल्लितभुज-  
 लताभिहतललितकन्दुकमावर्तितबाहुपाशं परिवर्तितत्रिकविलयलोल-

25. 1. सविभ्रमं W.—C W omit भवानीं.—25. 6. °विलम्बिते लये B. C.—B omits अमृदु च. मृदु मृदु च C. मृदु मृदु W.—25. 7. A C omit च before प्राशमयत्.—25. 8. °आगते A. C.—25. 9. च for तु C. W.—आहत्य C. W.—25. 16. मंगलभ्रमणेषु A.—25. 17. °प्रचारतया B. W.—25. 21. °गुणं प्रपञ्चितो-  
 त्थित (sic) C.—25. 23. °बाहुपाशानुविद्धपरिवर्ति° A. So also C, with a correc-  
 tion to our reading.—

कुन्तलमवगलितकर्णपूरकनकपञ्चप्रतिसमाधानशीघ्रतानतिक्रमितप्रकृत-  
 क्रीडमसकृदुक्षिप्यमाणहस्तपादबाह्याभ्यन्तरभ्रान्तकन्दुकमवनमनोज्ञ-  
 मनैरन्तर्यनष्टदृष्टमध्ययष्टिकमवपतनोत्पतनविपर्यस्तमुक्ताहारमङ्कुरित-  
 धर्मसलिलदूषितकपोलपक्षभङ्गशोषणाधिकृतश्रवणपल्लवानिलमागलि-  
 5 तस्तनतटांशुकनियमनव्यापृतैकपाणिपल्लवं च निषद्योत्थाय निमील्यो-  
 न्मील्य स्थित्वा गत्वा चैवातिचित्रं पर्यक्रीडत राजकन्या । अभिह-  
 त्य भूतलाकाशयोरपि क्रीडान्तराणि दर्शनीयान्येकेनैवानेकेनेव कन्दु-  
 केनादर्शयत् । चन्द्रसेनादिभिश्च प्रियसखीभिः सह विहृत्य विहतान्ते  
 चाभिवन्द्य देवीं मन्मनसा सानुरागेण परिजनेन चानुगम्यमाना  
 10 कुवलयशरमिव कुसुमशरस्य मध्यपाङ्गं समर्पयन्ती सापदेशम-  
 सकृदावर्त्यमानवदनचन्द्रमण्डलतया स्वहृदयमिव मत्समीपप्रेषितं  
 प्रतिनिवृत्तं न वेत्यालोकयन्ती सह सखीभिः कुमारीपुरमगमत् ।

अहं चानङ्गविह्वलः स्वमेव वेदम गत्वा कोशदासेन यत्नवद-  
 त्युदारं स्नानभोजनादिकमनुभावितोस्मि । सायं चोपसृत्य चन्द्रसे-  
 15 ना रहसि मां प्रणिपत्य पत्युरंतमसेन प्रणयपेशलमाघट्टयन्त्युपावि-  
 शत् । आचष्ट च हृष्टः कोशदासः । भूयासमेवं यावदायुरायताक्षि  
 त्वत्प्रसादस्य पात्रमिति । मया तु सस्मितमभिहितम् । सखे किमे-  
 तदाशास्यम् । अस्ति किञ्चिदञ्जनम् । अनया तदक्तनेत्रया राजसू-  
 नुरुपस्थितो वानरीमिवैनां द्रक्ष्यति विरक्तश्चैनां पुनस्त्यक्ष्यतीति ।  
 20 तथा तु स्मेरयास्मि कथितः । सोयमार्येणाज्ञाकरो जनोत्थमनुगृ-  
 ह्यितः । यदस्मिन्नेव जन्मनि मानुषं वपुरपनीय वानरीकरिष्यते ।  
 तदास्तामिदम् । अन्यथा सिद्धं नः समीहितम् । अद्य खलु कन्दु-

26. 1. आगलित A.—26. 2. क्रीडनं W.—26. 3. निर्व्यवस्थ for विपर्यस्त  
 W.—26. 5. B C omit च.—26. 7. दर्शनीयान्येकेनैव कन्दुकेन A. एकैव (sic) कं-  
 डुकेन C. एकेनैव वानेकेनैव W.—26. 8. विहृता A.—26. 9. सानुरागेणैव A. W.—  
 W omits च.—26. 11. मत्समीपे W. मत्समीपप्रेषितं C.—26. 13. अनंगविद्धः  
 A.—कोशदासेन सह C.—26. 14. अत्युदार° A.—26 15. प्रणयपेशलया W.—  
 26. 21. मानुष° A.—

कोत्सवे भवन्तमवहसितमनोभवाकारमभिलषन्ती रोषादिव शम्बर-  
 द्विषातिमात्रमायास्यते राजपुत्री । सोयमर्थो विदितभावया मया  
 स्वमात्रे तथा च तन्मात्रे महिष्या च मनुजेन्द्राय निवेदयिष्यते ।  
 विदितार्थस्तु पार्थिवस्त्वया दुहितुः पाणिं ग्राहयिष्यति । ततश्च त्व-  
 दनुजीविना राजपुत्रेण भवितव्यम् । एष हि देवतासमादिष्टो ६  
 विधिः । त्वदायत्ते च राज्ये नालमेष त्वामतिक्रम्य मामवरोद्धुं  
 भीमधन्वा । तत्सहतामयं त्रिचतुराणि दिनानि । इति मामामन्त्र्य  
 प्रियं चोपगूह्य प्रत्ययासीत् । मम कोशदासस्य च तदुक्ता-  
 नुसारेण बहु विकल्पयतोः कथंचिदक्षीयत क्षपा । क्षपान्ते च  
 कृतयथोचितनियमस्तमेव प्रियादर्शनसुभगमुद्यानोद्देशमुपगतोस्मि । 10  
 तत्रैव चोपसृत्य राजपुत्रो निरभिमानमनुकूलाभिः संकथाभिर्मामनुवर्त-  
 मानो मुहूर्तमास्त । नीत्वा चोपकार्यामात्मसमेन स्नानभोजनशयनादि-  
 व्यतिकरेणोपाचरत् । तत्पगतं च स्वप्रानुभूयमानप्रियादर्शनालिङ्गनसुख-  
 मायसेन निगडेनातिबलपुरुषैः पीवरभुजदण्डोपरुद्धमबन्धयन्माम् ।  
 प्रतिबुद्धं च सहसा समभ्यधात् । अयि दुर्मते श्रुतमालपितं हताया- 15  
 श्चन्द्रसेनाया जालरन्ध्रनिःसृतं तच्चेष्टावबोधप्रयुक्तयानया कुब्जया । त्वं  
 किलाभिलषितो वराक्या कन्दुकावत्या । तव किलानुजीविना मया  
 स्थेयम् । त्वद्वचः किलानतिक्रमता मया चन्द्रसेना कोशदासाय दास्य-  
 ते । इत्युक्त्वा पार्श्वचरं पुरुषमेकमालोक्याकथयत् । प्राक्षिपैनं सागर  
 इति । स तु लब्धराज्य इवातिदृष्टो देव यदाज्ञापयसीति यथादिष्टम- 20  
 करोत् । अहं तु निराम्बलनो भुजाभ्यामितस्ततः स्पन्दमानः किमपि  
 काष्ठं दैवदत्तमुरसोपश्लिष्य तावदल्लोषि यावदपासरद्वासरः शर्वरी च  
 सर्वा । प्रत्युषस्यदृश्यत किमपि वहित्रम् । अमुत्रासन्यवनाः । ते  
 मामुद्धृत्य रामेषुनाम्ने नाविकनायकाय कथितवन्तः । कोप्ययमायस-

27. 1. अपहसित A.—C omits इव.—27. 4. A. B. C. ग्राहयिष्यतीति.—27.  
 6 एव for एष C. W.—27. 8. मम च W.—27. 10. उपागतोस्मि B. W.—27.  
 19. A omits एकं.—27. 20 यथाज्ञापयतीति A.—27. 23. A omits किमपि.—



निगडबद्ध एव जले लब्धः पुरुषः । सोयमपि सिञ्चेत्सहस्रं द्राक्षाणां  
क्षणेनैकेनेति । अस्मिन्नेव क्षणेनैकनौकापरिवृतः कोपि मद्गुरभ्यधावत् ।  
अविभयुर्यवनाः । तावदतिजवा नौकाः श्वान इव वराहमस्मत्पोतं  
पर्यरुत्सत । प्रावर्तत च संप्रहारः । पराजायिषत यवनाः । तानहमग-  
५ तीनवसीदतः समाश्वास्यालापिषम् । अपनयत मम निगडबन्धनम् ।  
अयमहमवसादयामि वः सपत्नानिति । अमी तथाकुर्वन् । सर्वैश्च  
तान्प्रतिभटान्महर्षिणा भीमटंकुनेन शार्ङ्गेण लवलवीकृताङ्गानका-  
र्षम् । अवप्लुत्य हतविध्वस्तयोधमस्मत्पोतसंसक्तपोतममुत्र नाविक-  
नायकमनभिसरमभिपत्य जीवग्राहमग्रहीषम् । असौ चासीत्स एव  
१० भीमधन्वा । तं चाहमवबुध्य जातव्रीडमब्रवम् । तात किं दृष्टानि  
कृतान्तविलसितानीति । ते तु सांयात्रिका मदीयेनैव शृङ्खलेन  
तमतिगाढं बद्धा हर्षकिलकिलारवमकुर्वन्मां चापूजयन् ।

दुर्वहा तु सा नौरननुकूलवातनुन्ना दूरमभिपत्य किमपि द्वीपा-  
न्तरं निबिडमाश्लिष्टवती । तत्र च स्वादु पानीयमेधांसि कन्दमूल-  
१५ फलानि च संजिघृक्ष्वो गाढपातिताशिलावलयमवातराम । तत्र चा-  
सीन्महाशैलः । सोहमहो रमणीयोयं पर्वतनितम्बभागः कान्ततरेयं  
गन्धपाषाणवत्युपत्यका शिशिरमिदमिन्दीवरारविन्दमकरन्दविन्दु-  
चन्द्रकोत्तरं गोत्रवाणि रम्योयमनेकवर्णकुसुममञ्जरीमञ्जुलतरस्तह-  
वनाभोग इत्यतृप्ततरया दृशा बहु पश्यन्नलक्षिताध्यारूढक्षोणीध-  
२० राशिखरः शोणीभूतमुत्पभाभिः पद्मरागसोपानशिलाभिः किमपि ना-  
लीकपरागधूसरं सरः समध्यगमम् । तत्र स्नातश्च कांश्चिदमृतस्वादू-  
न्विसमङ्गानास्वाद्यांसलम्रकहारस्तीरवर्तिना केनापि भीमरूपिणा ब्र-

28. 1. बद्धलब्धो जलेपविद्धः पुरुषः. A. B omits पुरुषः.—28. 3. अतिजवानौकाः. A. अतिजवना B.—28. 4. C W omit च.—पराजायिषत A. C. W. पराजैषत B.—28. 5. अवादिषम् W.—नैगडं बंधनं निगलबंधनं A. B.—28. 8. संसक्तं A.—28. 9. अनभिसरहस्य (sic) A.—28. 12. हर्षकालं किलकिलारवं A.—28. 13. दुर्वहा B. दुर्वारा W.—कमपि द्वीपान्तरं A. B. C. कमपि द्वीपं एधांसि च A.—28. 15. C omits फल.—पातिता A. W.—28. 16. महारमणीयोयं B.—28. 18. मंजरीभरस्तरुं A.—28. 19. बहुबहु W.—28. 21. तत्र स्नात्वा ततश्च A. B. W omits तत्र.—

द्वराक्षसेनाभिपत्य कोसि कुतस्त्योसीति निर्भर्त्सयताभ्यधीये । निर्भ-  
येन च मया सोभ्यधीयत । सौम्य सोहमस्मि द्विजन्मा । शत्रुहस्ता-  
दर्णवमर्गवाद्यवननावं यवननावश्चित्रग्रावाणमेनं पर्वतप्रवरं गतो यद्व-  
च्छयास्मिन्सरसि विश्रान्तः । भद्रं तवेति । सोब्रूत । न चेद्ब्रवीषि  
प्रश्नान्भ्रामि त्वामिति । मयोक्तम् । पृच्छ तावत् । भवत्विति । ५  
अथावयोरेककार्ययासीत्संलापः

किं क्रूरं स्त्रीहृदयं किं गृहिणः प्रियहिताय दारगुणाः ।

कः कामः संकल्पः किं दुष्करसाधनं प्रज्ञा ॥

इतीयदुक्त्वा धूमिनीगोमिनीनिम्बवतीनिम्बवत्यः प्रमाणमित्युप-  
दिष्टे मया । सोब्रूत । कथय कीदृश्यस्ता इति । अथोदाहरम् । 10

अस्ति त्रिगर्तो नाम जनपदः । तत्रासन्गृहपत्यस्त्रयः स्फीतसा-  
रधनाः सोदर्या धनकधान्यकधन्यकाख्याः । तेषु जीवत्सु न वर्षर्ष  
वर्षाणि द्वादश दशशताक्षः । क्षीणसारं सस्यमोषधयो बन्ध्या न  
फलवन्तो वनस्पतयः क्लीबा मेघा भिन्नस्रोतसः स्रवन्त्यः पङ्कशेषाणि  
पल्वलानि निःस्यन्दान्युत्समण्डलानि विरलीभूतं कन्दभूलफलमव- 15  
हीनाः कथा गलिताः कल्याणोत्सवक्रिया बहुलीभूतानि तस्करकुलान्य-  
न्योन्यमभक्षयन्प्रजाः पर्यलुण्ठन्नितस्ततो बलाकापाण्डुराणि नरशिरः-  
कपालानि पर्यहिण्डन्त शुष्काः काकमण्डल्यः शून्यीभूतानि नगर-  
ग्रामखर्वटपुटभेदनादीनि । त एते गृहपत्यः सर्वधान्यनिचयमुपयु-  
ज्याजाविकं गवलागणं गवां यूथं दासीदासजनमपत्यानि ज्येष्ठमध्य- 20  
मभार्यै च क्रमेण भक्षयित्वा कनिष्ठभार्या धूमिनी श्वो भक्षणीयेति  
समकल्पयन् । अथ कनीयस्रन्धन्यकः प्रियां स्वामत्तुमक्षमस्तया सह  
तस्यामेव निश्यपासरत् । मार्गकान्तां चोद्ब्रहन्वनं जगाहे । स्वमां-  
सासृगपनीतक्षुत्पिपासां तां नयन्नन्तरा कमपि निकृत्तपाणिपादकर्णना-

29. 3. एतं पर्वतप्रदेशं B.—29. 9. W omits इति.—29. 10. सोब्रवीत् B.—  
29. 11. त्रिमत्तो A. गर्तो B. अस्ति च त्रिगर्तो C.—29. 17. पर्यलुण्ठन् A. W.—  
29. 20. गवलगणं B. C. W.—29. 24. अन्तरे C. W.—अरिनिकृत्त B. कृत्त C.—

सिकमवनिपृष्ठे त्रिवेष्टमानं पुरुषमद्राक्षीत् । तमप्यार्द्राशयः स्कन्धे-  
 नोद्वहन्कन्दमूलमृगबहुले गहनोद्देशे यत्नरचितपर्णशालश्चिरमवसत् ।  
 अमुं च रोपितव्रणमिद्धुदीतैलादिभिरामिषेण शाकेनात्मनिर्विशेषं पु-  
 पोष । पुष्टं च तमुद्रिक्तधातुमेकदा मृगान्वेषणाय प्रयाते धन्यके सा  
 धूमिनी रिरंसयोपातिष्ठत् । भस्मितापि तेन बलात्कारादथारीरमत् ।  
 निवृत्तं च पतिमुदकाभ्यर्थिनमुद्धृत्य कूपात्पिब रुजति मे शिरः शिरो-  
 रोग इत्युदञ्चनं सरज्जुं पुरश्चिक्षेप । उदञ्चन्तं च तं कूपादपः क्षणात्पृ-  
 ष्ठतो गत्वा प्रणुनोद । तं च विकलं स्कन्धेनोदुह्य देशाद्देशान्तरं परि-  
 भ्रमन्ती पतिव्रताप्रतीतिं लेभे बहुविधाश्च पूजाः । पुनरवन्तिराजानुग्र-  
 10 हादतिमहत्या भूत्या तस्मिन्देशे न्यवसत् । अथ पानीयार्थिसार्थजनस-  
 मापत्तिदृष्टोद्धृतमवन्तिषु भ्रमन्तमाहारार्थिनं भर्तारमुपलभ्य सा धूमिनी  
 येन मे पतिर्विकलीकृतः स दुरात्मायमिति तस्य साधोश्चित्रवधमज्ञेन  
 राज्ञा समादेशयांचकार । धन्यकस्तु दत्तपश्चाद्वन्धो बध्यभूमिं नी-  
 यमानः सशेषत्वादायुषो यो मया विकलीकृतोभिमतो भिक्षुः स  
 15 चेन्मे पापमाचक्षीत् युक्तो मे दण्ड इत्यदीनमधिकृतमभिजगाद ।  
 को दोष इत्युपनीय दर्शितेमुष्मिन्स विकलः पर्यश्रुः पादपतितस्तस्य  
 साधोस्तत्सुकृतमसत्याश्च तस्यास्तथाभुतं दुश्चरितमार्यबुद्धिराचवक्षे ।  
 कुपितेन च राज्ञा विरूपितमुखी सा दुष्कृतकारिणी श्रभ्यः पाचिका  
 कृता । कृतश्च धन्यकः प्रसादभूमिः । तद्भवीभि स्त्रीहृदयं क्रूरमिति ।

पुनरनुयुक्तो गोमिनीवृत्तान्तमाख्यातवान् । अस्ति द्रविडेषु  
 काञ्ची नाम नगरी । तस्यामनेककोटिसारः श्रेष्ठिपुत्रः शक्तिकुमारो  
 नामासीत् । सोष्टादशवर्षदेशीयश्चिन्तामपेदे । नास्त्यशराणामननुगु-  
 णदाराणां वा सुखं नाम । तत्कथं नु गुणवद्विन्देयं कलत्रमिति ।  
 अथ परप्रत्ययाइतेषु दारेषु यादृच्छिकीं संपत्तिमनभिसमीक्ष्य कार्ता-

30. 2. आरचित A.—30. 6. पिब जलं C. W.—तुदति C.—30. 10. C W  
 omit तस्मिन्देशः.—30. 13. आनीयमानः C.—30. 15. अभिजगाम A.—30. 18.  
 कृत्यश्रभ्यः पाचिका कृता B. कृताश्रभ्यः पाचिका C. W.—30. 23. विधेयं W.—

न्तिको नाम भूत्वा वस्त्रान्तपिनद्धशालिप्रस्थो भुवं बभ्राम । लक्ष-  
णज्ञोयमित्यमुष्मै कन्याः कन्यावन्तः प्रदर्शयांबभूवुः । यां कां-  
चिल्लक्षणवतीं सवर्णां कन्यां दृष्ट्वा स किल स्म ब्रवीति । भद्रे शक्रोषि  
किमनेन शालिप्रस्थेन गुणवदन्नमस्मानभ्यवहारयितुमिति । स हसि-  
तावधूतो गुहाद्गृहं प्रविश्याभ्रमत् । एकदा तु शिबिषु कावेरी- 5  
तीरपत्तने सह पितृभ्यामवसितमहर्धिमवशीर्णभवनसारां धात्र्या  
प्रदर्शयमानां कांचन विरलभूषणां कुमारीं ददर्श । अस्यां संसक्त-  
चक्षुश्चातर्कयत् । अस्याः खलु कन्यकायाः सर्व एवावयवा न  
कृशा न स्थूला नातिह्रस्वा नातिदीर्घा न विकटा मृजावन्तश्च ।  
रक्ततलाङ्गुली । यवमत्स्यकमलकलशाद्यनेकपुण्यलेखालाञ्छितौ 10  
करौ । मग्नगुल्फसंधी मांसलावशिरालौ चाङ्ग्री । जङ्घे चानुपूर्व-  
वृत्ते । पीवरोरुग्रस्ते इव दुरुपलक्ष्ये जानुनी । सकृद्विभक्तश्चतुरस्रः  
ककुन्दरविभागशोभी रथाङ्गाकारसंस्थितश्च नितम्बभागः । तनुतर-  
मीषन्निभं गम्भीरं नाभिमण्डलम् । बलित्रयेण चालंकृतमुदरम् । उ-  
रोविभागव्यापिनावुन्मग्नचूचुकौ विशालारम्भशोभिनौ पयोधरौ । 15  
धनधान्यपुत्रभूयस्त्वचिह्नलेखालाञ्छिततले स्निग्धोदग्रकोमलनखमणी  
मृद्वनुपूर्ववृत्तताम्राङ्गुली संनतांसदेशे । सौकुमार्यवत्यौ निमग्नपर्वसंधी  
च बाहुलते । तन्वी कम्बुवृत्तबन्धुरा च कंधरा । वृत्तमध्यविभ-  
क्तरागाधरमसंक्षिप्तचारुचिबुकमापूर्णकठिनगण्डमण्डलमसंगतानुवक्र-  
नीलस्निग्धभूलतमनतिप्रौढतिलकुसुमसदृशनासिकमसितधवलरक्तत्रि- 20  
भागभासुरमधुराधीरसंचारमन्थरायतेक्षणमिन्दुशकलसुन्दरललाटमि-  
न्द्रनीलशिलाकाररम्यालकपङ्क्तिं द्विगुणकुण्डलितम्लाननालीकनाल-  
ललितलम्बश्रवणपाशयुगलमाननकमलम् । अनतिभङ्गुरो बहुलः प-  
र्यन्तेप्यकपिलरुचिरायामवानेकैकनिसर्गसमस्निग्धनीलो गन्धग्राही च

31. 2. अमुष्माय W.—कन्यां A. C.—31. 3. C omits स्म.—31. 5. कावेरी  
दक्षिणतीरेषु पट्टने W. कावेरीतीरपत्तने B.—31. 7. कांचन विरलभूषणां W.—31. 11.  
अनुपूर्व्यं A.—31. 13. ककुन्दरं W.—31. 15. °शोभितौ A.—31. 17 कज्जु for मृदु  
C. W.—31. 22. °करालरम्यं A. °कारारम्यं (sic) B.—31. 23. °समालंबि A.—

- मूर्धजकलापः । सेयमाकृतिर्न व्यभिचरति शीलम् । आसज्जति च मे हृदयमस्याम् । अथ च परीक्ष्यैनामुद्ग्रहेयम् । अविमृद्यकारिणां हि नियतमनेकाः पतन्त्यनुशयपरंपरा इति स्निग्धदृष्टिराचष्ट । भद्रे क-  
 च्चिदस्ति कोशलं शालिप्रस्थेनानेन संपन्नमाहारमस्मानभ्यवहारयितु-  
 5 मिति । ततस्तया वृद्धदासी साकूतमालोकिता । तस्य हस्तात्पस्थमात्रं धान्यमादाय क्वचिदलिन्देद्देशे सुसिक्तसंमृष्टे दत्तपादशौचमुपावेश-  
 यत् । साथ कन्या तान्गन्धशालीन्मात्रया विशोष्यातपे मुहुर्मुहुः परिवर्त्य स्थिरसमायां भूमौ नालीपृष्ठेन मृदुमृदु घट्टयन्ती तुषैस्तण्डु-  
 लान्पृथक्चकार । जगाद च धात्रीम् । मातरेभिस्तुषैरर्थिनो भूषण-  
 10 मृजाक्रियाक्षमैः स्वर्णकाराः । तेभ्य इमान्दत्त्वा लब्धाभिः काकि-  
 णीभिः स्थिरतराण्यनव्यार्द्राणि नातिशुष्काणि काष्ठानि मितंपत्रां स्थालीमुभे शरावे चाहरेति । तथा कृते तथा तांस्तण्डुलाननतिनिष्प्रेक्षा-  
 नविस्तीर्णकुक्षौ ककुभोलूखले लोहपत्रवेष्टितमुखेन समशरीरेण विभा-  
 व्यमानमध्यतानत्रेन व्यायतेन गुरुणा खादिरेण मुसलेन चतुरललितोत्क्षे-  
 15 पणापक्षेपणायासितभुजमसकृदङ्गुलीभिरुद्धृत्योद्धृत्यावहत्य शूर्पशोधि-  
 तकणकिंशारुकादींस्तण्डुलानसकृदद्भिः प्रक्षाल्य कथितपञ्चगुणे जले दत्तचुल्लीपूजा प्राक्षिपत् । प्रक्षयावयवेषु प्रस्कुरत्सु तण्डुलेषु मुकुलाव-  
 स्थामतिवर्तमानेषु संक्षिप्यानलमुपहितमुखपिधानया स्थाल्यान्नमण्डम-  
 गालयत् । दर्व्या चावघट्ट्य मात्रया परिवर्त्य समपक्षेषु सिक्थेषु तां स्था-  
 20 लीमधोमुखीमवातिष्ठिपत् । इन्धनान्यन्तःसाराण्यम्भसा समभ्युक्ष्य प्रशमिताग्नीनि कृष्णाङ्गरीकृत्य तदर्थिभ्यः प्राहिणोत् । एभिर्लब्धाः का-  
 किणीर्दत्त्वा शाकं घृतं दधि तैलमामलकं चिञ्चाफलं च यथालाभमान-  
 येति । तथानुष्ठिते च तथा द्वित्रानुपदंशानुपपाद्य तदन्नमण्डमार्द्रवालुको-  
 पहितनवशरावगतमतिमृदुना तालवृन्तानिलेन शीतलीकृत्य सलवणसं-  
 25 भारं दत्ताङ्गारधूपवासं च संपाद्य तदप्यामलकं श्लक्ष्णपिष्टमुत्पलगन्धि

32. 2. अस्यामेव च तत्परीक्ष्य B. C omits च. अस्यामेव W.—32. 7. आंध-  
 शालीन् A. B.—सा च कन्यका C. W omits अथ.—32. 16. °कणबुसादीन (sic)  
 A. °कणकिंबुसादीन् B.—

कृत्वा धात्रीमुखेण ज्ञानाय तमचोदयत् । तथा च ज्ञानशुद्धया  
 दत्ततैलामलकः क्रमेण सखौ । क्षपितः सिक्तमृष्टे कुट्टिमे फलकमा-  
 रुह्य पाण्डुहरितत्रिभागशेषलूनस्याङ्गणकदलीपलाशस्योपरि शरा-  
 वद्वयं दत्तमाद्रमभिमृशन्नतिष्ठत् । सा तु तां पेयामेवाग्रे समुपाहरत् ।  
 पीत्वा चापनीतघर्मक्लमः प्रहृष्टः प्रक्लिन्नसकलगात्रः स्थितोभूत् । 5  
 ततस्तस्य शाल्योदनस्य दर्वीद्वयं दत्त्वा सर्पिर्मात्रां सूपमुपदंशं  
 चोपजहार । इमं च दध्ना च त्रिजातकावचूर्णितेन दूरभिशीत-  
 लाभ्यां च कालशेयकाञ्जिकाभ्यां शेषमन्नमभोजयत् । सशेष  
 एवान्धस्यसावतृप्यत् । अयाचत च पानीयम् । अथ नवभृङ्गारसं-  
 भृतमगुरुधूपधूपितमभिनवपाटलाकुसुमवासितमुत्फुल्लोत्पलप्रथितसौर- 10  
 भं वारि धारात्मना पातयांबभूव । सोपि मुखोपहितशरावेण हि-  
 मशिशिरकणकरालितारुणायमानाक्षिपक्ष्मा धारारवाभिनन्दितश्रव-  
 णः स्पर्शसुखोद्भिन्नरोमाञ्चकर्कशकपोलः परिमलप्रवाहोत्पीडफुल्लघ्रा-  
 णरन्ध्रो माधुर्यप्रकर्षावर्जितरसनेन्द्रियः स्वच्छं पानीयमाकण्ठं पपौ ।  
 शिरःकम्पसज्ञावारिता च पुनरपरेण करकेणाचमनमदत्त कन्या । 15  
 वृद्धया तु तदुच्छिष्टमपोह्य हरितगोमयोपलिप्ते कुट्टिमे स्वमेवोत्तरीय-  
 कर्पटं व्यवधाय क्षणमशेत । परितुष्टश्च विधिवदुपयम्य कन्यां निन्ये ।  
 नीत्वैतदनपेक्षः कामपि गणिकामवरोधमकरोत् । तामप्यसौप्रियसखी-  
 मिवोपाचरत् । पतिं च दैवतमिव मुक्ततन्द्रा पर्यचरत् । गृहका-  
 र्याणि चाहीनमन्वतिष्ठत् । परिजनं च दाक्षिण्यनिधिरात्माधीनमक- 20  
 रोत् । तद्गुणवशीकृतश्च भर्ता सर्वमेव कुटुम्बं तदायत्तमेव कृत्वा

33. 2. स्नातः C. W.—फलं A.—33. 3. पांडुकरित (sic) A. पांडुरिहतस्य (sic)  
 B. पांडुहरितस्य C. W.—33. 4. अतिष्ठत A.—33. 5. अपनीताध्वभ्रमः W.—°गात्रं  
 A.—33. 6. उपद्वयं A. B.—33. 7. द्वयं C.—C W omit second च.—33. 8.  
 °काजिकाभ्यां A.—33. 9. अवतृप्यत W.—C omits च.—33. 10. A  
 omits प्रथित.—°सौरभवारि A. C.—33. 11. नालीधारात्मना W.—°उपहत A.—  
 33. 12. A omits कण.—कलित for करालित C.—33. 13. A omits स्पर्श.—  
 प्रवाल for प्रवाह A. W.—33. 14. तदच्छं for स्वच्छं C. W.—33. 16.  
 कुट्टिमे चोत्तरीय° A.—

तदेकाधीनजीवितशरीरस्त्रिवर्गं निर्विवेश । तद्ब्रवीमि गृहिणः त्रिविहि-  
ताय दारगुणा इति ।

ततस्तदनुयुक्तो निम्बवतीवृत्तमाख्यातवान् । अस्ति सौराष्ट्रेषु बलभी  
नाम नगरी । तस्यां गृहगुप्तनाम्नो गुह्यकेन्द्रतुल्यविभवस्य नाविक-  
५ पतेर्दुहिता रत्नवती नाम । तां किल मधुमत्याः समुपागम्य बलभ-  
द्रो नाम सार्थवाहपुत्रः पर्यगेषीत् । तया च नववध्वा रहसि रभस-  
विप्रितसुरतसुखो झटिति द्वेषमल्पेतरं बबन्ध । न तां पुनर्दृष्टुमिष्टवान् ।  
तद्ब्रह्मगमनमपि सर्वसुहृद्वाक्यशतातिवर्ती लज्जया परिजहार । तां  
च दुर्भगां तदा प्रभृत्येव नेयं रत्नवती निम्बवती चेयमिति परिजनः  
१० परिबभूव । गते च कस्मिंश्चित्काले सानुतप्यमाना का मे गतिरिति  
विमृशन्ती कामपि वृद्धप्रजाजिकां मातृस्थानीयां देवशेषकुसुमैरुप-  
स्थितामपश्यत् । तस्याः पुरो रहसि सकरुणं रुरोद । तयाप्युदभ्रु-  
मुख्या बहुप्रकारमनुनीय रुदितकारणं पृष्ट्वा त्रपमाणापि कार्यगौर-  
वात्कथंचिदब्रवीत् । अम्ब किं ब्रवीमि । दौर्भाग्यं नाम जीवन्मरणम-  
१५ ज्ञानानां विशेषतश्च कुलवधूनाम् । तस्याहमस्म्युदाहरणभूता । मा-  
तृप्रमुखोपि ज्ञातिवर्गो मामवज्ञयैव पश्यति । तेन सुदृष्टां मां कुरु ।  
न चेत्त्यजेयमद्य निष्प्रयोजनान्प्राणान् । आ विरामाच्च रहस्यं न  
आव्यमिति पादयोः पपात । सैनामुत्थाप्योद्वाप्सोवाच । वत्से मा-  
ध्यवस्यः साहसम् । इयमस्मि त्वन्निदेशवर्तिनी । यावन्ममोप-  
२० योगस्तव तावद्भवाभ्यनन्याधीना । यद्येवासि निर्विण्णा तपश्चर-  
त्वं मदधिष्ठिता पारलौकिकाय कल्याणाय । नन्वयमुदर्कः प्राक्त-  
नस्य दुष्कृतस्य यदनेनाकारेणेदृशेन शीलेन जात्या चैवंभूतया सम-

34. 2. दारगुण इति A. B. C. W.—34. 3. पुनस्तेन C. ततस्तेन W.—नितैववती  
A.—सुराष्ट्रेषु A.—34. 4. गुह्यकेन्द्र C.—C omits तुल्य.—34. 6. तयापि W.—  
34. 7. विप्रितसमागमेच्छा C. विप्रितसुखो W.—34. 8. तद्ब्रह्मगमनमपि A. W.—  
W omits सर्वे. C W omit शत.—34. 9. C omits च.—34. 10. C. कालांशे.  
W. कालान्तरे.—34. 12. अधुमुख्या A.—34. 17. मे रहस्यं C. W.—34. 18. वाच्यं  
C.—श्रीवाच B. W.—34. 19. यावति... तावति C. W.—34. 20. यद्येवमसि C.—

नुगता सत्यकस्मादेव भर्तृद्वेष्यतां गतासि । यदि कश्चिद्रस्युपायः प्रति-  
 द्रोहप्रतिक्रियायै दर्शयामुम् । मतिर्हि ते पटीयसीति । अथासौ कथं-  
 चित्क्षणमधोमुखी ध्यात्वा दीर्घोष्णश्वासपूर्वमवोन्नत् । भगवति प्रतिरेव  
 दैवतं वनितानां विशेषतश्च कुलजानाम् । अतस्तच्छुभ्रूषणाभ्युपायहे-  
 तुभूतं किञ्चिदाचरणीयम् । अस्त्यस्मत्प्रातिवेदयो वणिक् । अभिजनेन 5  
 विभवेन राजान्तरङ्गभावेन च सर्वपौरानतीत्य वर्तते । तस्य कन्या  
 कनकवती नाम मत्समानरूपावयवा ममातिस्निग्धा सखी । तया सह  
 तद्विमानहर्म्यतले ततोपि द्विगुणमण्डिता विहरिष्यामि । त्वया तु  
 तन्मातृप्रार्थनां नाम सकरुणमभिधाय मत्पतिरेतद्गृहं कथंचनानेयः ।  
 समीपगतेषु च युष्मास्तु क्रीडामत्ता नाम कन्दुकं भ्रंशयेयम् । अथ 10  
 तमादाय तस्य हस्ते दत्त्वा वक्ष्यसि । पुत्र तवेयं भार्यासखी निधिपति-  
 दत्तस्य सर्वश्रेष्ठमुख्यस्य कन्या कनकवती नाम । त्वामियमनवस्थो  
 निष्करुणश्चेति रत्नवतीनिमित्तमत्यर्थं निन्दति । तदेष कन्दुको विपक्ष-  
 धनं प्रत्यर्पणीयमिति । स तथोक्तो नियतमुन्मुखीभूय तामेव प्रियसखीं  
 मन्यमानो मां बद्धाञ्जलि याचमानायै मह्यं भूयस्त्वत्प्रार्थितः साभि- 15  
 लाषमर्पयिष्यति । तेन रन्ध्रेणोपश्लिष्य रागमुज्ज्वलीकृत्य यथासौ  
 कृतसंकेतो देशान्तरमादाय मां गमिष्यति तथोपपादनीयमिति । हर्षा-  
 भ्युपेतया चानया तथैव संपादितम् । अथैतां कनकवतीति वृद्धताप-  
 सीविप्रलब्धो बलभद्रः सरत्नसाराभरणामादाय निशि नीरन्ध्रे तमसि  
 प्रावसत् । सा तु तापसी वार्त्तामापादयत् । मन्देन मया निर्निमि- 20  
 त्तमुपेक्षिता रत्नवती श्वशुरौ च परिभूतौ सुहृदश्चातिवर्तिताः । तदत्रैकं  
 संसृष्टो जीवितुं जिह्मेमीति बलभद्रः पूर्वेषुर्गामकथयत् । नूनमसौ  
 तेन नीता । व्यक्तित्वाचिराद्भविष्यतीति । तच्छ्रुत्वा तद्वान्धवास्तदन्वे-  
 षणं प्रति शिथिलप्रयत्नास्तस्थुः । रत्नवती तु मार्गे काञ्चित्पण्यदासीं

35. 4. वनितानां दैवतं A.—<sup>०</sup>जातानां C.—35. 9. <sup>०</sup>प्रार्थनं A. C. W.—35. 10.  
 B omits नाम.—35. 14. A B C धनं.—A omits स.—मामेव C, omitting मां  
 below.—35. 17. मामादाय C.—सहर्षाभ्युपेतया तया C.—35. 18. तथैतां B. अथ तां  
 C.—35. 19. सरत्नाभरणां सरत्नसारभूषणं (sic) C. W.—35. 20. C omits सु.—



संगृह्य तयोह्यमानपाथेयाद्युपस्करा खेटकपुरमगमत् । अमुत्र च व्य-  
 वहारकुशलो बलभद्रः स्वल्पेनैव मूल्येन महद्धनमुपार्जयत् । पौरा-  
 मण्यश्चासीत् । परिजनश्च भूयानर्थवशात्समाजगाम । ततस्तां प्रथम-  
 दासीं न कर्म करोषि दृष्टं मुष्णास्यप्रियं ब्रवीषीति परुषमुक्त्वा बह-  
 5 ताडयत् । चेटी तु प्रसादकालोपाख्यातरहस्यवृत्तान्तैकदेशमात्तरोषा  
 निर्विभेद । तच्छ्रुत्वा तु लुब्धेन दण्डवाहिना पौरवृद्धसंनिधौ निधिप-  
 तिदत्तस्य कन्यकां कनकवतीं मोषेणापहृत्यास्मत्पुरे निवसत्येष  
 दुर्मतिर्बलभद्रः । तस्य सर्वस्वहरणं न भवद्भिः प्रतिबन्धनीयमिति  
 नितरामतर्जयत । भीतं च बलभद्रमभिजगाद रत्नवती । न भेतव्यम् ।  
 10 एवं ब्रूहि । नेयं निधिपतिदत्तस्य कन्या कनकवती । बलभ्यामेव  
 गृहगुप्तदुहिता रत्नवती नामेयं दत्ता पितृभ्यां मया च न्यायोढा ।  
 न चेत्प्रतीथ प्रणिधिं प्रहिणुतास्या बन्धुपार्श्वमिति । बलभद्रस्तु तथो-  
 क्त्वा श्रेणीप्रातिभाव्येन तावदतिष्ठद्यावत्तत्पुरवृद्धलेखलब्धवृत्तान्तो  
 गृहगुप्तः खेटकपुरमागत्य सह जामात्रा दुहितरमतिप्रीतिः प्रत्यनैषीत् ।  
 15 तथा दृष्ट्वा रत्नवती कनकवतीति भावयतस्तस्यैव बलभद्रस्यातिव-  
 ल्लभा जाता । तद्ब्रवीमि कामो नाम संकल्प इति ।

तदनन्तरमसौ नितम्बवतीवृत्तान्तमप्राक्षीत् । सोहमब्रवम् । अस्ति  
 शूरसेनेषु मथुरा नाम नगरी । तत्र कश्चित्कुलपुत्रः कलासु गणिकासु  
 चातिसक्तो मित्रार्थं कलत्रार्थं च स्वभुजमात्रनिर्व्यूढानेककलहः कल-  
 20 हकण्टक इति कर्कशैरभिख्यापिताख्यः प्रत्यवात्सीत् । स चैकदा  
 कस्यचिदागन्तोश्चित्रकरस्य हस्तेचित्रपटं ददर्श । तत्र काचिदालेख्यगता  
 युवतिरालोचनमात्रेणैव कलहकण्टकस्य कामातुरं चेतश्चकार । स  
 च तमब्रवीत् । भद्र विरुद्धमिवैतत्प्रतिभाति । यतः कुलजादुर्लभं

36. 4. सपरुषं C.—36. 6. A omits तु.—36. 7. कन्यां W.—36. 9. अतर्जयत्  
 C.—अभर्त्सयत् W.—रत्नवती जगाद बलभद्रं C.—न भेतव्यं २ A.—36. 10. C  
 omits एवं.—निधिपतिदत्तकन्या B. W.—C. मम भार्या for बलभ्यामेव.—36. 11.  
 प्रसा C.—36. 12. न चेत्प्रतीतिरस्मिन्नर्थे C.—36. 13. अतिष्ठत् C. अवातिष्ठत्  
 W.—36. 18. मथुरा W.

वपुः । आभिजात्यशंसिनी च नम्रता । पाण्डुरा च मुखच्छविः ।  
 नातिपरिभोगसुलभा च तनुः । प्रौढतानुविद्धा च दृष्टिः । न चैषा  
 प्रोषितभर्तृका प्रवासचिह्नस्य वेण्यादेरदर्शनात् । लक्ष्म चैतद्वक्षिण-  
 पाश्वर्वर्ति । तदियं वृद्धस्य कस्यचिद्वणिजो नातिपुंस्त्वस्य यथार्हसंभो-  
 गालाभपीडिता गृहिणी त्वयातिकौशलाद्यथादृष्टमालिखिता भवितुम- 5  
 र्हेतीति । स तमतिप्रशस्याशंसत् । सत्यमिदम् । अवन्तिपुर्यामुज्ज-  
 यिन्यामनन्तकीर्तिनाम्नः सार्थवाहस्य भार्या यथार्थनामा नितम्ब-  
 वती नाम । एषा सौन्दर्यविस्मितेन मयैवमालिखितेति । स तदैवो-  
 न्मनायमानस्तद्दर्शनाय परिवव्राजोज्जयिनीम् । भार्गवो नाम  
 भूत्वा भिक्षामिवेण तद्गृहं प्रविश्य तां ददर्श । दृष्ट्वा चात्यारूढम- 10  
 न्मथो निर्गत्य पौरमुख्येभ्यः श्मशानरक्षामयाचतालभत च ।  
 तत्र लब्धैश्च शवावगुण्ठनपटादिभिः कामप्यर्हन्तिकां नाम  
 श्रमणिकामुपासांचक्रे । तन्मुखेन च नितम्बवतीमुपनिमन्त्रयामास ।  
 सा चैनां निर्भर्त्सयन्ती प्रत्याचचक्षे । श्रमणिकामुखाच्च दुष्करशील-  
 भ्रंशां कुलस्त्रियमुपलभ्य रहसि दूतिकामित्यशिक्षयत् । भूयोप्युपतिष्ठ 15  
 सार्थवाहभार्याम् । ब्रूहि चोपहरे संसारदोषदर्शनात्समाधिमास्थाय  
 मुमुक्षमाणो मादृशो जनः कुलवधूनां शीलपातने घटत इति क्व घ-  
 टते । एतदपि त्वामत्युदारया समृद्ध्या रूपेणातिमानुषेण प्रथमेन  
 वयसोपपन्नां किमितरनारीसुलभं चापलं स्पृष्टं न वेति परीक्षि-  
 ता । तुष्टास्मि तवैवमदुष्टभावतया । त्वामिदानीमुत्पन्नापत्यां द्रष्टु- 20  
 मिच्छामि । भर्ता भवत्याः केनचिद्गृहेणाधिष्ठितः पाण्डुरोगदुर्बलो  
 भोगे चासमर्थः स्थितोभूत् । न च शक्यमस्य विघ्नमप्रतिकृत्याप-  
 त्यमस्माह्लब्धुम् । अतः प्रसीद वृक्षवाटिकामेकाकिनी प्रविश्य  
 मदुपनीतस्य कस्यचिन्मन्त्रवादिनः स्वच्छन्दमेव हस्ते चरणमर्पयित्वा  
 तदभिमन्त्रितेन प्रणयकुपिता नाम भूत्वा भर्तारमुरसि प्रहर्तुमर्हसि । 25

37. 7. °नामधेया C.—37. 18. °वामप्युदारतया A.—37. 19. उपपन्नासि...सुल-  
 भापलस्पृष्टा C.—अपलं A.—37. 21. भर्ता तु C. W.—37. 22. तस्य W.—  
 37. 24. स्वच्छं A. स्वच्छत्रं.—

उपमेषावुत्तमधातुपुष्टिर्भूजितापत्योत्पादनक्षमामासादयिष्यति । अनु-  
वर्तिष्यते देवतामिवात्रभवतीम् । नात्र शङ्का कार्येति । सा तथो-  
क्ता व्यक्तमभ्युपैष्यति । नक्तं मां वृक्षवाटिकां प्रवेदय तामपि  
प्रवेशयिष्यसि । तावतैव त्वयानुगृहीतो भवेयमिति । सा तथैवो-  
5 ष्पादितवती । सोतिप्रीतस्तस्यामेव क्षपायां वृक्षवाटिकां गतो नितम्ब-  
वतीं निर्भन्धिकाप्रयत्नोपनीतां पादे परामृशन्नैव हेमनूपुरमेकमाकृष्य  
क्षुरिकयोरुमूले किञ्चिदुल्लिख्य द्रुततरमपासरत् । सा तु सान्द्रत्रासा  
स्वमेव दुर्नयं गर्हमाणा जिघांसन्तीव भ्रमणिकां तद्गुणं भवनदीर्घिकायां  
प्रक्षाल्य पटेन च बध्वामयापदेशादपरं चापनीय नूपुरं शयनपरा  
10 त्रिचतुराण्यहान्येकान्त एव निन्ये । स तु धूर्तो विक्रेष्य इति  
तेन नूपुरेण तमनन्तकीर्तिमुपाससाद । स दृष्ट्वा मम गृहिण्या एवैष  
नूपुरः । कथमयमुपलब्धस्त्वयेति तमब्रुवाणं निर्बन्धेन पप्रच्छ । स तु  
वणिग्मामस्याप्रे वक्ष्यामीति स्थितोभूत् । पुनरसौ स्वगृहिण्यै नूपुरयुगलं  
प्रेषयेति संदिदेश । सा च सलज्जं ससाध्वसं चाद्य रात्रौ विश्रा-  
15 मप्रविष्टायां वृक्षवाटिकायां प्रभ्रष्टो ममैकः प्रशिथिलबन्धो नूपुरः ।  
सोद्याप्यन्विष्टो न दृष्टः । स पुनरयं द्वितीय इत्यपरं प्राहिणोत् ।  
अनया च वार्त्तयामुं पुरस्कृत्य स वणिग्जनसमाजमाजगाम । स  
चानुयुक्तो धूर्तः सविनयमावेदयत् । विदितमेव खलु वो यथाहं  
युष्मदाज्ञया पितृवनमभिरक्ष्य तदुपजीवी प्रतिवसामि । लुब्धाश्च  
20 कदाचिन्महर्षानभीरवो निशि दहेयुरपि शवानीति निशास्वपि  
ह्मशानमधिशये । अपरेषुर्दग्धादग्धं मृतं चितायाः प्रसभमाकर्षन्तीं  
क्ष्यामाकारां नारीमपश्यम् । अर्थलोभाच्च भयं निगृह्य सा संनिगृहीता ।  
शखिकया यदृच्छयोरुमूले किञ्चिदुल्लिखितम् । एष च नूपुरधरणा-

38. 2. देवी C. W.—38. 3. नक्तं च A.—38. 4. त्वयाहं C. W.—38. 7.  
सम्पत्ता A. B C.—38. 8. स्वस्यैव C.—38. 9. प्रक्षाल्य दत्त्वा पटबन्धनं सा भयापदे-  
शान् W.—38. 11. एष एव A.—38. 14. विश्रम्भ° C.—38. 15. C omits मम-  
38. 16. A omits साद्याप्यन्विष्टो न दृष्टः.—38. 17. स वणिग्जनः C omits जन.—  
38. 22. अर्थलोभाच्च निगृह्य ससाध्वसं W.—निगृहीता C. गृहीता W.—

दाक्षिणः । तावत्येव द्रुतगतिः सा पलायिष्ट । सोयमस्यागमः । परं  
भवन्तः प्रमाणमिति । विमर्शे च तस्याः शाकिनीत्वमैकमस्येन पौ-  
राणामभिमतासीत् । भर्त्रा च परित्यक्ता तस्मिन्नेव इमशाने बहु  
विलप्य पाशेनोद्ध्व्य मर्तुकामा तेन धूर्तेन नक्तमगृह्यत । अनुनीता  
च । छन्दरि त्वदाकारोन्मादितेन मया त्वदावर्जने बहूनुपायान्भि- 5  
कीमुखेणोपन्यस्य तेष्वसिद्धेषु पुनरयमुपायो यावज्जीवमसाधारणी-  
कृत्य रन्तुमाचरितः । तत्प्रीतिदानन्यशरणायास्मै दासजनायेति मु-  
हुर्मुहुश्चरणयोर्निपत्य प्रयुज्य सान्त्वनशतानि तामगत्यन्तरामात्मव-  
द्यामकरोत् । तदिदमुक्तं दुष्करसाधनं प्रज्ञेति ।

स चेदमाकर्ण्य ब्रह्मराक्षसो मामपूजयत् । अस्मिन्नेव क्षणे नातिप्रौ- 10  
ढपुंनागमुकुलस्थूलानि मुक्ताफलानि सह सलिलविन्दुभिरम्बरतलाद-  
पतन् । अहं तु किं निवदमित्युच्चचक्षुरालोकयन्कमपि राक्षसं कांचि-  
दङ्गनां विचेष्टमानगात्रीमाकर्षन्तमपश्यम् । कथमयमपहरत्यकामा-  
मपि स्त्रियमनाचारो नैकैत इति गगनगमनमन्दशक्तिरशस्त्रश्च सम-  
तप्ये । स तं मत्संबन्धी ब्रह्मराक्षसस्तिष्ठ तिष्ठ पाप क्वापहरसीति 15  
निर्भर्त्सयन्नुत्थाय राक्षसेन समसृज्यत । तां तु रोषादनपेक्षाप-  
विद्धाममरवृक्षमञ्जरीमिवान्तरिक्षादापतन्तीमुन्मुखप्रसारितोभयकरः  
कराभ्यां सदयमग्रहीषम् । उपगृह्य च वेपमानां संमीलिताक्षीं  
मदङ्गस्पर्शसुखोज्ज्वरोमाञ्चां तादृशीमेव तामनवतारयन्नेवाति-  
ष्ठम् । तावत्तावुभावपि शैलशृङ्गभङ्गैः पादपैश्च रभसोन्मूलितैर्मुष्टि- 20  
पादप्रहारैश्च परस्परमक्षपयेताम् । पुनरहमतिमृदुनि पुलिनवति कुसु-  
मलवलाञ्छिते सरस्तीरेवरोप्य सस्पृहं निर्वर्णयंस्तां मत्प्राणैकवल्लभां  
राजकन्यकां कन्दुकावतीमलक्षयम् । सापि मया समाश्रास्यमाना

39. 2. डाकिनीत्वं C.—39. 3. A omits च, but marks a gap of one akshara.—अथ भर्त्रा C.—39. 4. ज्ञापेन A.—39. 6. अस्मिन् A.—अभ्युपाये C.—  
39. 10. W omits स. C writes लमाकर्ण्य (sio).—39. 12. आलोक्य C. आलोक-  
यम्.—39. 13. अथ कथमपहरत्ययं C. W omits अयं.—विष्कामां W.—39. 14. नैकै-  
तिशक्तिः A.—39. 17. करं कराभ्यां A. करकराभ्यां B. C omits कराभ्यां.—39. 20.  
प्रहारैश्च जानुभिश्च C.—39. 22. B C omit लव.—39. 23. सुहृद्राजकन्यां C.—

तिर्यङ्गामभिनिरूप्य जातप्रत्यभिज्ञा सकरुणमरोदीत् । अवादीच्च । नाथ  
 त्वद्दर्शनादुपोढरागा तस्मिन्कन्दुकोत्सवे पुनः सख्या चन्द्रसेनया  
 त्वत्कथाभिरेव समाश्वासितास्मि । त्वं किल समुद्रमध्ये मज्जितः  
 पापेन मङ्गात्रा भीमधन्वनेति श्रुत्वा सखीजनं परिजनं च वञ्चयित्वा  
 5 जीवितं जिहासुरेकाकिनी क्रीडावनमुपासरम् । तत्र च मामचकमत  
 कामरूप एष राक्षसाधमः । सोयं मया भीतयावधूतप्रार्थनः स्फुरन्तीं  
 मां निगृह्याभ्यधावत् । अत्रैवमवसितोभूत् । अहं च दैवात्तवैव जी-  
 वितेशस्य हस्ते पतिता । भद्रं तवेति श्रुत्वा चानया सहावरुह्य  
 नावमध्यारोहम् । मुक्ता च नौः प्रतिवातप्रेरिता तामेव दामलिप्रां प्र-  
 10 त्युपातिष्ठत् । अवरूढाश्च वयमश्रमेण । तनयस्य च तनयायाश्च नाशा-  
 दनन्यपत्यस्तुङ्गधन्वा सुद्वपतिर्विकलः स्वयं सकलत्र एव निष्कलङ्के  
 गङ्गारोधस्यनशनेनोपरन्तुं प्रतिष्ठते । सह तेन मर्तुमिच्छत्यनन्यनाथो-  
 नुरक्तः पौरवृद्धलोक इत्यश्रुमुखीणां प्रजानामाक्रन्दमश्रुणुम । अथा-  
 हमस्मै राज्ञे यथावृत्तमाख्याय तदपत्यद्वयं प्रत्यर्पितवान् । प्रीतेन तेन  
 15 जामाता कृतोस्मि दामलिप्रेक्षरेण । तत्पुत्रो मदनुजीवी जातः । मदा-  
 क्षत्रेण चामुना प्राणवदुज्जिता चन्द्रसेना कोशदासमेवाभजत् । ततश्च  
 सिंहवर्मसाहाय्यार्थमत्रागत्य भर्तुस्तव दर्शनोत्सवसुखमनुभवामीति ।

श्रुत्वा चित्रेयं दैवगतिरवसरेषु पुष्कलः पुरुषकार इति भूयः  
 स्मिताभिषिक्तदन्तच्छदे मन्त्रगुप्ते हर्षोत्फुल्लं चक्षुः पातयामास देवो  
 20 राजवाहनः । स किल करकमलेन किञ्चित्संवृताननो ललितवह्नभारभ-  
 सदत्तदन्तक्षतव्यसनविह्वलाधरमणिर्निरौष्ठचवर्णमात्मचरितमाचक्षे ।

इति श्रीदण्डिनः कृतौ दशकुमारचरिते मित्रगुप्तचरितं

नाम षष्ठ उच्छ्वासः ।

40. 2. तस्मिन्नेव C.—C omits पुनर्.—40. 4. पापतमेन C.—C omits परि-  
 जनं च.—40. 5. जीवितं च B. पुनरेकाकिनी C.—उपागमम् C. W.—40. 6. एव A.—  
 40. 7. सोवसितो C.—40. 8. °शेषस्यास्मि C.—वया C. W.—40. 9. प्रत्युपातिष्ठत्  
 C.—40. 11. अनपत्यः C.—40. 13. B omits लोक.—पर्यश्रु° B.—40. 15. °पुत्रश्च  
 C.—40. 16. त्यक्ताप्राणादुर्जिता चन्द्रसेना A. C.—40. 21. A omits व्यसन.—

राजाधिराजनन्दन नगरन्ध्रगतस्य ते गतिं ज्ञास्यन्नहं च गतस्तदा  
 कलिङ्गान् । कलिङ्गनगरस्य च नात्यासन्नसंस्थितजनदाहस्थानसंसक्तस्य  
 कस्यचित्कान्तारधरणिजस्यास्तीर्णसरसकिसलयसंस्तरे तले निषद्य  
 निद्रालीढदृष्टिरशयिषि । जगति च कालरात्रिशिखण्डजालकान्धकारे  
 चरितरक्षसि क्षरितनीहारे निजनिलयनिलीननिःशेषजने नितान्तशीते 5  
 निशीथे घनतरसालशाखान्तरालनिर्ह्रादि नेत्रनिंसिनीं निद्रां निगृह्ण-  
 त्कर्णदेशं गतं कथं खलेनानेन दग्धसिद्धेन रिरंसाकाले निदेशं दि-  
 त्सता जन एष रागेणानर्गलेनार्दित इत्थं खिलीकृतः क्रिये-  
 तास्याणकनरेन्द्रस्य केनचिदनन्तशक्तिना सिद्धचन्तराय इति किं-  
 करस्य किंकर्याश्चातिकारं रटितं । तदाकर्ण्य क एष सिद्धः का च 10  
 सिद्धिः किं चानेन किंकरेण करिष्यत इति दिदृक्षाक्रान्तहृदयः किंकर-  
 गतया दिशा किंचिदन्तरं गतस्तरलतरनरास्थिशकलरचितालंकार-  
 कान्तकार्यं दहनदग्धकाष्ठनिष्ठाङ्गाररजःकृताङ्गैर्गं तरलतडिल्लता-  
 कारजटाधरं हिरण्यरेतस्यरण्यचक्रान्धकारराक्षसे क्षणक्षणगृहीतनाने-  
 न्धनप्रासचञ्चर्दार्चिषि दक्षिणेतरेण करेण तिलसिद्धार्थकादीनि निरन्तर- 15  
 चटचटायितानि किरन्तं कंचिदब्राक्षं । तस्याग्रे स कृताञ्जलिः किंकरः  
 किं करणीयं दीयतां निदेश इत्यतिष्ठत् । आदिष्टश्च तेनायमतिनिकृ-  
 ष्टाशयेन । गच्छ कलिङ्गराजस्य कर्दनस्य कन्यकांकनकलेखां कन्या-  
 गृहादिहानयेति । स च तथाकार्षीत् । ततश्च तां त्रासेनालघीयसा चा-  
 स्त्रजर्जरेण च कण्ठेन रणराणिकागृहीतेन च हृदयेन हा तात हा जननीति 20  
 क्रन्दन्ती कीर्णग्लानशेखरस्त्रजि शीर्णनहने शिरसिजानां संचये निगृ-

41. 1. नगरन्ध्रं B.—B omits च.—41. 2. W omits च.—41. 3. °किसलये संस्तरे तले A. C omits संस्तरे.—41. 5. निशान्तशीते A.—41. 6. घनतरशाखिशा-  
 खा° C. W.—अंतराले C.—°निष्ठादि A. °निर्ह्रादिनि B. C.—41. 7. दग्धनरेन्द्रेण A.  
 C.—41. 8. रागेणानेनार्दित B. रागेणांतर्गतेनानर्गलेन C.—41. 9. अस्थानकनरेन्द्रस्य  
 C.—सिद्धांताय A.—41. 13. W omits तरल.—41. 15. °आदान् B.—41. 16.  
 C omits स.—किंकरः किंकरी च B. C. 41. 17. C omits किं करणीयं.—अयं ते-  
 नातिकृष्टाशयेन W.—41. 18. कन्यां W.—41. 19. एनां W.—अलघीयस्य चाशुज-  
 र्जरेण A. अलघीयसा साधु—41. 20. रणरणक° C.—

खासिना शिलाशितेन शिरश्चिकर्तिषयाचेष्टत । झटिति चाच्छिद्य तस्य  
 हस्ताक्षां शालिकांतया निकृत्य तच्छिरः सजटाजालं निकटस्थस्य कस्य-  
 चिज्जीर्णसालस्य रन्ध्रे न्यधिषि । तस्मिध्याय दृष्टतरः स राक्षसः क्षी-  
 णाधिरकथयत् । आर्य कदर्यस्यास्य कदर्थनाम्न कदाचिन्निद्रायाति ने-  
 5 त्रे । तर्जयति त्रासयति चाकृत्ये चाज्ञां ददाति । तदत्र कल्याणराशिना  
 साधीयः कृतं यदेष नरकाकः कारणानां नारकीणां रसज्ञानाय नीतः  
 शेते शीतेतरदीपितिदेहजस्य नगरे । तदित्थं दयानिधेरनन्ततेजसस्तेयं  
 जनः कांचिदाज्ञां चिकीर्षति । आदिशालं कालहरणेनेत्यनंसीत् ।  
 आदिक्षे च तं सखे सैषा सज्जनाचरिता सरणिर्धदणीयसि कार-  
 10 नेनणीयानादरः संवृद्यते न चेदिदं नेच्छसि सेय संनताङ्गयष्टिर-  
 क्लेशार्हा सत्यनेनाकृत्यकारिणात्यर्थं क्लेशिता नयैनां निजनिलयं  
 नान्यदितः किञ्चिदस्ति चित्ताराधनं न इति । अथ तदाकर्ण्य कर्ण-  
 शेखरनीलनीरजायितौ धीरेतरतारकां दृशं तिर्यक्किंचिदञ्चितां सं-  
 चारयन्ती सलिलचरकेतनशरासनानतां चिह्निकालतां ललाटरङ्गस्थ-  
 15 लीलास्यनर्तकीं लीलालसं लासयन्ती कण्टकितरक्तगण्डलेखा रा-  
 गलज्जान्तरालचारिणी चरणप्रेण धरणीतलं तिरश्चीननखार्चिश्चन्द्रि-  
 केण साचीकृताननसरसिजं लिखन्ती दन्तच्छदकिसलयलङ्घिना ह-  
 र्षास्रसलिलधाराशीकरकणजालसंकेदितस्य स्तनतटचन्दनस्यार्द्रतां  
 निरस्यतास्यान्तरालनासान्तरनिःसृतेन तनीयसानिलेन हृदयलक्ष्यद-  
 20 लनदक्षरतिसहचरसायकस्यदायितेन तरंगतदशनचन्द्रिकाणि कार्नि-  
 चिदेतान्यक्षराणि कलकण्ठीकलान्यसृजत् । आर्य केन कारणेनैनं  
 दासजनं कालहस्तादाच्छिद्यानन्तरं रागानिलचलितरणरिकातरंगि-  
 ण्यनङ्गसागरे किरसि । यथा ते चरणसरसिजरजःकणिका तथाहं

42. 1. शितेन for शिलाशितेन B. C. शिलासितेन A. So also Pad. (शिलावद-  
 सितः श्यामः).—42. 2. तस्य छिरः A. तस्य तच्छिरः W.—42. 3. न्यदधां A. B.  
 न्यदधिषि (sic) C.—42. 7. नगरं A. C. W.—42. 11. B omits सत्यनेन.—  
 B omits निज.—42. 12. किञ्चित्किञ्चिद् A.—42. 13. 'निलीननील' Pad.—धीरे-  
 तरतरलतारकां A. धीरेतरल Pad.—42. 21. 'स्य दयितेन.—

चिन्तनीया । यद्यस्ति दया तेन जनेनन्यसाधारणः करणीयः स एष  
 चरणराधनक्रियायाम् । यदि च कन्यागाराध्यासने रहस्यक्षणा-  
 दनर्थ आशङ्क्यते नैतदस्ति । रक्ततरा हि नस्तत्र सख्यधेट्यश्च । यथा  
 न कश्चिदेतज्ज्ञास्यति तथा यातिष्य इति । स चाहं देहजेनाकर्णाकृष्ट-  
 सायकासनेन चेतस्यनिर्दयं हतस्तत्कटाक्षकालायसनिगडगाढसंयतः 5  
 किंकरानननिहितदृष्टिरगादिषं यथेयं रथचरणजघना कथयति  
 तथा चेन्नाचरेयं नयेत नक्रकेतनः क्षणेनैकेनाकीर्तिनीयां दशां जनं  
 चेनं सहानया नय कन्यागृहं हरिणनयनयेति । नीतश्चाहं निशाचरेण  
 शरिदजलधरकान्ति कन्यकानिकेतनं तत्र च कांचित्कालकलां  
 चन्द्राननानिदेशाच्चन्द्रशालैकदेशे तद्दर्शनचलितधृतिरतिष्ठं । सा च 10  
 च्छन्दतः शयानाः करतलालससंघट्टनापनीतनिद्राः काश्चिदधिग-  
 तार्थाः सखीरकार्षीत् । अथागत्य ताश्चरणनिहितशिरसः क्षरदस्रकरा-  
 लितेक्षणा निजशेखरकेसराम्रसंलम्पट्टरणगणरणितसंशयितकलगिरः  
 शनैरकथयन् । नाथ यदत्यादित्यतेजसस्त एषा नयनलक्ष्यतां गता ततः  
 कृतान्तेन न गृहीता । दत्ता चेयं चित्तजेन गरीयसा साक्षीकृत्य रागा- 15  
 नलं । तदनेनाश्चर्यरत्नेन नलिनाक्षस्य ते रत्नशैलशिलातलस्थिरं राग-  
 तरलेनालंक्रियतां हृदयं । तदस्याश्चरितार्थं स्तनतटं गाढालिङ्गनैः  
 सदृशतरस्य सहचरस्येति । ततः सखीजनेनातिदक्षिणेन दृढतरीकृ-  
 तस्नेहनिगलस्तया संनताङ्ग्या संगत्यारंसि ।

अथ कदाचिदायासितजायारहितचेतसि लालसालिलङ्घनग्लानघ- 20  
 नकेसरे राजदरण्यस्थलीललाटलीलायिततिलके ललितानङ्गराजा-  
 ङ्गीकृतनिर्निद्रकर्णिकारकाञ्चनच्छत्रे दक्षिणदहनसारथिरयाहतसहका-  
 राङ्गुलम्रचञ्चलचञ्चरीककलिके कालाण्डजकण्ठरागरक्तारक्ताधरार-  
 तिरणाम्रसंनाहशालिनि शालीनकन्यकान्तःकरणसंक्रान्तकान्तरागल-  
 क्षितलज्जे दुर्दुरगिरितटचन्दनाश्लेषशीतलानिलाचार्यदत्तनानालतानृत्त- 25



लीले काले कलिङ्गराजः सह निजाङ्गनाजनेन सह च तनयया स-  
 कलेन च नगरजनेन दश त्रीणि च दिनानि दिनकरकिरणजालाल-  
 ङ्घनीये रणदलिसंघलङ्घितनतलतामकिसलयालीढसैकतटटे तरलतरं-  
 गशीकरासारसङ्गशीतले सागरतीरकानने क्रीडारसजातासक्तिरा-  
 5 सीत् । अथ संततगीतसंगीतसंगताङ्गनासहस्रशृङ्गारहेलानिरर्गलानङ्गसं-  
 घर्षहर्षितश्च रागतृष्णैकतन्त्रस्तत्र रन्ध्रेन्ध्रनाथेन जयसिंहेन सलिलतर-  
 णसाधनानीतेनानीकेनानेकसंख्येन द्रागागत्यागृह्यत सकलत्रः । सा चा-  
 नीयत त्रासचञ्चलाक्षी दयिता नः सह सखीजनेन कनकलेखा ।  
 तदाहं दाहेनानङ्गदहनजनितेनान्तरिताहारचित्तश्चिन्तयन्दयितां गलित-  
 10 गात्रकान्तिरित्यतर्कयं । गता सा कलिङ्गराजतनया सह जनयित्रा ज-  
 नन्या चारिहस्तं । गतधैर्यश्च तां स राजा नियतं संजिघृक्षेत् ।  
 तदसहा च सा सती गररसादिना सद्यः संतिष्ठेत् । तस्यां च तादृशीं  
 दशां गतायां जनस्यास्यानन्यजेन हन्येत शरीरधारणाशा । का  
 स्याद्भतिरिति ।

15 अत्रान्तरेन्ध्रनगरादागच्छन्नग्रजः कश्चिदैक्ष्यत । तेन चेयं कथा  
 कथिता । यथा किल जयसिंहेन नैकनिकारदत्तसंघर्षेण जिघां-  
 सितः स कर्दनः कनकलेखाकारदर्शनैधितेन रागेणारक्ष्यत ।  
 सा च दारिका यक्षेण केनचिदधिष्ठिता न तिष्ठत्यग्रे नरे-  
 न्द्रस्य नरान्तरस्य च । आयास्यति च नरेन्द्रसार्थसंग्रहणेन  
 20 नरेन्द्रस्तन्निराकरिष्यन्न चास्ति सिद्धिरिति । तेन चाहं दर्शि-  
 ताशः शंकरनृत्तदेशजातस्य जरत्सालस्य स्कन्धरन्ध्रान्तर्जटाजालं  
 निष्कृष्य तेन जटिलतां गतः कन्याचीरसंचयान्तरितसकलगान्त्रः  
 कांश्चिच्छिष्यानग्रहीषं । तांश्च नानाश्चर्मक्रियातिसंहिताज्जनादकृष्टा-  
 न्नचेलादित्यागान्नित्यदृष्टानकार्षं । अयासिषं च दिनैः कैश्चिदन्ध्र-  
 25 नगरं । तस्य नात्यासन्ने सलिलराशिसदृशस्य कलहंसगणदलित-

44. 3. °चललता° A.—44. 10. A omits राज.—जनयित्रा जनन्या सह C. जनि-  
 त्रा जनयित्र्या च सह W.—44. 11. निरस्तधैर्यः W.—44. 15. अक्षत A. B.—  
 44. 16. अनेक° C. W.—

नलिनदलसंहतिगलितकिञ्चल्कशकलशारस्य सारसश्रेणिशेखरस्य  
 सरसस्तीरकानने कृतनिकेतनः स्थितः । शिष्यजनकथितचित्रचेष्टाकृष्ट-  
 सकलनागरजनातिसंधानदक्षः सन्दिशि दिशीत्यकीर्त्ये जनेन । य  
 एष जरदरण्यसरस्तटे सलिलशायी यतिस्तस्य किल सकलानि सर-  
 हस्यानि सषडङ्गानि च छन्दांसि रसनाग्रे संनिहितानि । अन्यानि च 5  
 शास्त्राणि येन यानि न ज्ञायन्ते स तेषां तत्सकाशादर्थनिर्णयं करि-  
 ष्यति । असत्येनास्य नास्यं संसृज्यते । सशरीर एष दयाराशिः ।  
 एतत्संग्रहणादचिरेण चरितार्था दीक्षा । तच्चरणरजःकणैः कैश्चन  
 शिरसि कीर्णैरनेकस्यानेक आतङ्कश्रिकित्सनैरसंहार्यः संहतः । तद-  
 द्विक्षालनसलिलसेकनिष्कलङ्कशिरसां नश्यन्ति क्षणेनैकेनाखिलनरेन्द्र- 10  
 यत्नलङ्घिनश्चण्डतरग्रहाः । न तस्य शक्यं शक्तेरियत्ताज्ञानं । न चा-  
 स्याहंकारकणिकेति । सा चेयं कथा नैकजनास्यसंचारिणी तस्य क-  
 नकलेखाधिष्ठितधनदाज्ञाकरनिराक्रियासक्तचेतसः क्षत्रियस्याकर्ष-  
 णायाशक्तः । स चाहरहरागत्यादरेणातिगरीयसार्चयन्नर्थैश्च शि-  
 ष्यान्संगृह्णन्नधिगतक्षणः कदाचित्काङ्क्षितार्थसाधनाय शनैरयाचिष्ट । 15  
 ध्यानधीरः स्थानदर्शितज्ञानसंनिधिश्चैनं निरीक्ष्य निचाय्याकथयं । तात  
 स्थान एष हि यत्नः । तस्य हि कन्यारत्नस्य सकलकल्याणलक्षणै-  
 कराशेराधिगतिः क्षीरसागररशनालंकृताया गङ्गादिनदीसहस्रहारय-  
 ष्ठिराजिताया धराङ्गनायाश्चासादनाय साधनं । न च स यक्षस्तदधि-  
 ष्ठाया केनचिन्नेन्द्रेण तस्या लीलाञ्छितनीलनीरजदर्शनाया दर्शनं 20  
 सहते । सह्यन्तां तत्र त्रीण्यहानि यैरहं यतिष्वेयस्यास्य साधना-

45. 1. नलिनगणस[सं]हति° A. B omits नलिन.—45. 2. शिष्यगण° A.—  
 45. 4. B omits सलिल, writing तटैशायी. स्थण्डिलशायी. W.—अस्य A. C.—  
 रहस्यानि A. W.—45. 7. अस्यास्यं न C.—सशरीरश्च W.—45. 8. यच्चरण° C.—  
 45. 9. अनेकस्थानेऽनेक C.—45. 10. C omits एकेन.—45. 11. चण्डग्रहाः C.  
 the reading of A and B is corrupt.—45. 12. अनेक° W.—45. 14. उदयन्  
 A. उदयन् B.—अर्थेन C.—45. 16. निरीक्ष्य निश्चित्य A. C. निरीक्ष्य निचाय्य W.—  
 45. 19. W omits स.—45. 20. A omits नील.—45. 21. तदत्र सद्यतां C.  
 W.—सहायैरहं A.—

येति । तथादिष्टे दृष्टतरे गते क्षितीशे निशि निर्भिशाकरार्चिषि  
 नीरन्ध्रान्धकारनिकरभिगीर्णदशदिशि निद्रानिगलितनिखिलजनदृशि  
 निर्गत्य जलतलनिलीनगाहनीयं नीरन्ध्रं कृच्छ्राच्छिद्रीकृतान्तरालं  
 तदेकतः सरस्तटं तीर्थसंनिकृष्टं केनचित्खननसाधनेनाकार्षम् । घन-  
 5 शिलेष्टिकाच्छन्नच्छिद्राननं तत्सरस्तीरदेशं जनैरशङ्कनीयं निश्चित्य  
 दिनादिस्नाननिर्णिक्तगात्रं नक्षत्रसंतानहारि हारयष्टचम्रप्रथितरत्नं  
 क्षणदान्धकारगन्धहस्तिदारणैककेसरिणं कनकशैलशृङ्गरङ्गलास्य-  
 लीलानदं गगनसागरघनतरंगराजिलङ्घनैकचक्रं कार्याकार्यसाक्षिणं  
 सहस्रार्चिषं सहस्राक्षदिगङ्गनारक्तचन्दनाङ्गरागरागायितकिरणजालं  
 10 रक्तनीरजाञ्जलिनाराध्य निजनिकेतनं चाध्यशिथ्रियं ।

याते च दिनत्रयेस्तगिरिशिखरगैरिकतटसाधारणच्छायतेजस्य-  
 चलराजकन्यकाकर्धनयान्तरिक्षाख्येण शंकरशरीरेण संसृष्टा-  
 याः संध्याङ्गनाया रक्तचन्दनचर्चितैकस्तनकलशदर्शनीये दिनाधि-  
 नाथे जनाधिनाथः स आगत्य जनस्यास्य धरणिन्यस्तचरणनखकि-  
 15 रणच्छादितकिरीटः कृताञ्जलिरतिष्ठत् । आदिष्टश्च । दिष्ट्या दृष्टेष्ट-  
 सिद्धिः । इह जगति न हि निरीहं देहिनं श्रियः श्रयन्ते । श्रेयांसि च  
 सकलान्यनलसानां हस्ते नित्यसांनिध्यानि । यतस्ते साधीयसा सच्च-  
 रितेनानाकलितकलङ्केनार्चितेनात्यादरनिचितेनाकृष्टचेतसा जनेनानेन  
 सर इदं तथा संस्कृतं यथेह तेद्य सिद्धिः स्यात् । तदेतस्यां निशि  
 20 गलदर्धायां गाहनीयं । गाहनानन्तरं च सलिलतले सततग-  
 तीनन्तश्चारिणः संनिगृह्य यथाशक्ति शय्या कार्या । ततश्च  
 तटस्वलितजलस्थगितजलजखण्डचलितदण्डकण्टकाग्रदलितदेहराज-  
 हंसत्रासजर्जररसितदत्तकर्णस्य जनस्यं क्षणाकर्णनीयं जनिष्यते

46. 1. तथादिष्टे यथादिष्टे च A.—दृष्टं W.—C omits गते. W puts it after क्षितीशे.—निशानिशि A. W.—46. 3. नीरन्ध्रं कृत्वा B.—46. 5. W omits सरः.—46. 7. रंगस्थली C.—46. 11. जाते A.—46. 12. संहृष्टायाः C.—45. 16. हि न W.—निरीहदेहिनं C. W.—संश्रयन्ते B. W.—श्रेयांसि च. B adds किल.—45. 23. सन्दत्तकर्णस्य B.—W. क्षणादाकर्णनीयं W.—

जलसंघातस्य किञ्चिदारटितं । श्रान्ते च तत्र सलिलरटिते क्लिन्नगात्रः  
 किञ्चिदारक्तदृष्टिर्येनाकारेण निर्यास्यति निचाय्य तस्य निखिलज-  
 ननेत्रानन्दकरस्य न स यक्षः शक्ष्यत्यग्रे स्थितये । स्थिरतरनिहित-  
 स्नेहशृङ्खलानिगडितं च कन्यकारत्नं क्षणेनैकेनासहनीयदर्शनान्तरायं  
 स्यात् । अस्याथ धराङ्गनाया नात्यादरनिराकृतारिचक्रं चक्रं करत- 5  
 लगतं चिन्तनीयं । न तत्र संशयः । तच्चेदिच्छसि नैकशास्त्रज्ञानधी-  
 रधिषणैरधिकृतैरितरैश्च हितैषिगणैर्विचार्य जालिकशतं चानाय्यान-  
 न्तरं नरशतैर्यथेष्टदृष्टान्तरालं सरः क्रियेत । रक्षा चात्र तीरान्तिशह-  
 ण्डान्तरे सैनिकजनेन सादरं रचनीया । कस्तज्जानाति यच्छिद्रेणार-  
 यश्चिकीर्षन्तीति । तत्तस्य हृदयहारि जातं । तदधिकृतैश्च तत्र कृत्ये 10  
 रन्ध्रदर्शनासहैरिच्छां च राज्ञः कन्यकातिरागजनितां नितान्तनिश्चलां  
 निश्चित्यार्थ एष न निषिद्धः । तथास्थितश्च तदासादनदृढतराशयः  
 स आख्यायत । राज्ञश्च जनान्ते चिरं स्थितं । न चैकत्र चिरं  
 स्थानं नः शस्तं । कृतकृत्यश्च न इह द्रष्टासि । यस्य राष्ट्र  
 आतिथेयाद्यासादितं तस्य ते किञ्चिदनाचर्य कार्यं गतिरार्यगर्ह्येति । 15  
 अत्रैतच्चिरस्थानस्य कारणम् । तच्चाद्य सिद्धम् । गच्छ गृहान् । यथार्ह-  
 जलेन हृद्यगन्धेन स्नातः सितस्रगङ्गरागः शक्तिसदृशेन दानेना-  
 राधितधरणितलतैतिलगणस्तिलस्नेहसिक्तयष्टचमप्रथितवर्तिकाभिशि-  
 खासहस्रप्रस्तनैशान्धकारराशिरागत्यार्थसिद्धये यतेथा इति । स  
 किल कृतज्ञतां दर्शयन्नसिद्धिरेषा सिद्धिर्यदसंनिधिरिहार्याणां । कष्टा 20  
 चेयं निःसंगता या निरागसं दासजनं त्याजयति न च निषेधनीया  
 गरीयसां गिर इति स्नानाय गृहानयासीत् । अहं च निर्गत्य निर्जने  
 निशीथे सरस्तीररन्ध्रनिलीनः सञ्जीषच्छिद्रदत्तकर्णः स्थितः । स्थिते

47. 1. क्लान्तगात्रः A. B.—47. 4. °निगलितं A. B.—47. 6. अनेकशाब्द°  
 W.—47. 7. निधार्योन्तरं नरशतयथेष्ट° (sic) A. निर्धार्यगतरं (sic) जालिकशतं चाना-  
 य्य अं (sic) नरशतैः B.—47. 8. B W omit अत्र.—A omits तीरान्.—47. 11.  
 नितान्तनिश्चितां B.—47. 14. यस्य ते B. C. D. W.—47. 15. प्रासाद्यासादितं C. W.—  
 B47. 18. धरणिलेखगणः A.—47. 22. A omits निर्गत्य.—

चार्धरात्रे कृतयथादिष्टक्रियः स्थानस्थानरचितरक्षः स राजा  
 जालिकजनानानीय निराकृतान्तःशल्यं शङ्काहीनः सरःसलिलं सली-  
 लगतिरगाहत । गतश्च कीर्णकेशं संहतकर्णनासं सरस्तलं हास्तिनं  
 नक्रलीलया नीरनिलीनयायी । तं तथाशयानं कन्थया कंधरायां  
 5 न्यग्रहीषम् । खरतरकालदण्डघट्टनातिचण्डैश्च करवरणार्गलाघातैर्निर्दे-  
 यदचनियहः क्षणेनैकेनाजहात्स चेष्टां । ततश्चाकृष्य तच्छरीरं तीर-  
 च्छिद्रे निधाय नीरात्रिरयासिषं । सद्यः संगतानां च सैनिकानां तद-  
 त्यचित्रीयताकारान्तरग्रहणं । गजस्कन्धगतः सितच्छत्रादिसकलराज-  
 चिह्नराजितश्चण्डतरदण्डिदण्डताडनत्रस्तजनदत्तान्तरालया राजरथ-  
 10 यायातस्तां निशां नयनरसनिरस्तनिद्वारतिरत्यनैषं । नीते च जना-  
 क्षिलक्ष्यतां लाक्षारसदिग्धदिग्गजशिरःसदृक्षे शक्रदिग्गङ्गनारत्नादर्श-  
 केचक्रे कृतकरणीयः किरणजालकरालरत्नराजिराजितराजार्हासना-  
 ध्यासी यथासदृशाचारदर्शिनः शङ्कायन्त्रिताङ्गान्संनिधिनिषादिनः  
 सहायानगादिषं । दृश्यतां शक्तिरार्थी यत्तस्य यतेरजेयस्येन्द्रियाणां  
 15 संस्कारेण नीरजसा नीरजसानिध्यशालिनि सहर्षालिनि सरसि  
 सरसिजदलसंनिकाशच्छायस्याधिकतरदर्शनीयस्याकारान्तरसिद्धिरा-  
 सीत् । अद्य किल सकलनास्तिकानां जायेत लज्जानतं शिरः । तदिदानीं  
 चन्द्रशेखरनरकशासनसरसिजासनादीनां त्रिदशेशानां स्थानान्यत्याद-  
 ररचितनृत्यगीतार्चनान्चितानि क्रियन्ताम् । ह्रियन्तां गृहादितः क्लेश-  
 20 निरसनसहान्यर्थिसार्थैर्धनानीति । आश्चर्यरसातिरेकहृष्टदृष्टयश्च ते  
 जय जय जगदीश दश दिशः स्थगयन्निजतेजसादिराजयशांसीत्य-  
 सकृदाशास्याचरन्त्यथादिष्टाः क्रियाः । स चाहं दयितायाः सखीं ह-

48. 3. गतश्च A. C. W. गतश्च (sic) B.—°कर्णनासिकं B. W. C corrects  
 नासं to नासिकं.—हस्तनक्रलीलया A.—48. 4. नीरनीलया B. C.—W omits  
 कन्थया.—48. 9. °दत्तान्तरया B. C. W.—48. 10. निशां तया सस° (sic) A. निशां  
 नयरस B.—48. 17. W omits किल.—48. 18. °आदर° B. C. W.—48. 19.  
 °गीतावनानि (sic) B. °गीतायाराधनानि C. W.—48. 21. A's reading is corrupt.  
 B omits one जय.—निजेन B. ते जय जगदीश स्वतेजसातिशय्य दशदिशः स्थगय-  
 न्निजेन यशसादिराजयशांसि.—

दयस्थानीयां शशाङ्कुसेनां कन्यां कदाचित्कार्यान्तरागतां रहस्याच-  
 क्षिषि । कच्चिदयं जनः कदाचिदासीदृष्ट इति । अथ सा हर्षकाष्ठां  
 गतेन हृदयेनेषदालक्ष्य दशनदीधितिलतां लीलालसं लासयन्ती हस-  
 न्ती लीलाञ्जितकरशाखान्तरितदन्तच्छदकिसलया हर्षजलक्लेदजर्जर-  
 निरञ्जनेक्षणा रचिताञ्जलिर्नितरां जाने यदि न स्यादैन्द्रजालिकस्य 5  
 जालं किञ्चिदेतादृशं । तत्कथं चैतत्कथयेति स्नेहनिर्यन्त्रणं शनैरगा-  
 दीत् । अहं चैतदस्यै कात्स्न्येनाख्याय तदाननसंक्रान्तेन संदेशेन संज-  
 नय्य सहचर्या निरतिशयं हृदयाह्लादनं । ततश्चेतया दयितया निर-  
 र्गलीकृतातिसत्कृतकलिङ्गनाथन्यायदत्तया संगत्यान्ध्रकलिङ्गराज्यशा-  
 सी तस्यास्यारिणा लिलङ्घयिषितस्याङ्गराजस्य साहाय्यकायालधीय- 10  
 सा साधनेनागत्यात्र ते सखिगणसंगतस्य यादृच्छिकदर्शनानन्दराशि-  
 लङ्घितचेता जात इति ।

तस्य तत्कौशलं स्मितज्योत्स्नाभिषिक्तदन्तच्छदः सह सुहृद्भिरभि-  
 नन्द्य चित्रमिदं महामुनेर्वृत्तम् । अत्रैव खलु फलितमतिकष्टं तपः ।  
 तिष्ठतु भवन्नर्म । प्रकर्षस्पृशोः प्रज्ञासत्त्वयोर्दृष्टमिह स्वरूपमित्यभि- 15  
 धाय पुनरवतरतु भवानिति बहुश्रुते विश्रुते विकचराजीवसदृशं  
 चक्षुश्चिक्षेप क्षितीशपुत्रः ।

इति श्रीदण्डिनः कृतौ दशकुमारचरिते मन्त्रगुप्तचरितं नाम स-  
 प्रम उच्छ्वासः ।

सोप्याचक्षे । देव मयापि परिभ्रमता विन्ध्याटव्यां कोपि कुमारः  
 क्षुधा तृषा च क्लिश्यन्नक्लेशार्हः क्वचित्कूपाभ्याशेष्टवर्षदेशीयो दृष्टः ।  
 स च त्रासगद्गदमगदत् । महाभाग क्लिष्टस्य मे क्रियतामार्थ साहा-  
 य्यकम् । अस्य मे प्राणापहारिणीं पिपासां प्रतिकर्तुमुदकमुद-  
 5 अन्निह कूपे कोपि निष्कलो ममैकशरणभूतः पतितः । तमलमस्मि  
 नाहमुद्धर्तुमिति । अथाहमभ्येत्य व्रतत्या कयापि वृद्धमुत्तार्य तं च  
 बालं वंशनालीमुखोद्धृताभिरद्भिः फलैश्चतुःपञ्चषैः शरक्षेपोच्छ्रितस्य  
 लकुचवृक्षस्य शिखरात्पाषाणपातितैः प्रत्यानीतप्राणवृत्तिमापाद्य तरु-  
 तलनिषण्णस्तं जरन्तमब्रवम् । तात क एष बालकः । को वा भवान् ।  
 10 कथं चेयमापदापन्नेति । सोऽभ्रुगद्गदमगदत् । श्रूयतां महाभाग । वि-  
 दमो नाम जनपदः । तस्मिन्भोजवंशभूषणमंशावतार इव धर्मस्या-  
 तिसत्त्वः सत्यवादी वदान्यः सुविनीतो विनेता प्रजानां रञ्जितभृत्यः  
 कीर्तिमानुदयो मूर्तिबुद्धिभ्यामुत्थानशीलः शास्त्रप्रमाणः शक्य-  
 भव्यकल्पारम्भी संभावयिता बुधान्प्रभावयिता सेवकानुद्भावयिता  
 15 बन्धूऽयम्भावयिता शत्रून्संबद्धप्रलापेष्वदत्तकर्णः कदाचिदप्यवि-  
 तृष्णो गुणेष्वतिनदीष्णः कलासु नेदिष्ठो धर्मार्थसंहितासु स्व-  
 ल्पेपि सुकृते सुतरां प्रत्युपकर्ता प्रत्यवेक्षिता कोशवाहनयोर्य-  
 त्नेन परीक्षिता सर्वाध्यक्षाणामुत्साहयिता कृतकर्मणामनुरूपैर्दान-  
 मानैः सद्यः प्रतिकर्ता दैवमानुषीणामापदां षाड्गुण्योपयोगनि-  
 20 पुणो मनुमार्गेण प्रणेता चातुर्वर्ण्यस्य पुण्यश्लोकः पुण्यवर्मा ना-  
 मासीत् । स पुण्यैः कर्मभिः प्राप्य पुरुषायुषं पुनरपुण्येन  
 प्रजानामगण्यतामरेषु । तदनन्तरमनन्तवर्मा नाम तदायतिरवनि-  
 मध्यतिष्ठत् । स सर्वगुणैः समृद्धोऽपि दैवाङ्गुण्डनीत्यां नात्यादृतोभूत् ।  
 तमेकदा रहसि वसुरक्षितो नाम मन्त्रिवृद्धः पितुरस्य बह्वमतः प्रगल्भ-

50. 7. बालकं A.—फलैश्च पञ्चषैः—50. 8. लिङ्कुच° B. W.—आपद्य A. उत्पाद्य  
 C. W.—50. 9. बालः C. W.—50. 10. अद्गदत् A. B.—50. 11. तस्मिन्नापि  
 A.—50. 13. भूतिबुद्धिभ्यां A. बुद्धिमूर्तिभ्यां C.—शास्त्रप्रमाणकः C. W.—50. 17.  
 A omits the words प्रत्यवेक्षिता...प्रतिकर्ता.—

वागभाषत । तात सर्वैवात्मसंपदभिजनात्प्रभृत्यन्यूनैवात्रभवति लक्ष्यते ।  
 बुद्धिश्च निसर्गपट्वी कलासु नृत्तगीतादिषु चित्रेषु च काव्यविस्तरेषु प्रा-  
 प्रविस्तारा तवेतरेभ्यः प्रतिविशिष्यते । तथाप्यसावप्रतिपद्यात्मसंस्का-  
 रमर्थशास्त्रेष्वनभिसंशोधितेव हेमजातिर्नातिभाति बुद्धिः । बुद्धि-  
 शून्यो हि भूभृदत्युच्छ्रितोपि परैरैध्यारुह्यमाणमात्मानं न चेतयते । 5  
 न च शक्तः साध्यं साधनं वा विभज्य वर्तितुम् । अयथावृत्तश्च  
 कर्मसु प्रतिहन्यमानः स्वैः परैश्च परिभूयते । न चावज्ञातस्याज्ञा प्र-  
 भवति प्रजानां योगक्षेमयोराराधनाय । अतिक्रान्तशासनाश्च प्रजा  
 यत्किंचनवादिन्यो यथाकथंचिद्वार्तित्यः सर्वाः स्थितीः संकिरेयुः ।  
 निर्मर्यादाश्च लोका लोकादितोमुतश्च स्वामिनमात्मानं च भ्रंशयेयुः । 10  
 आगमदीपदृष्टेन खल्वध्वना सुखेन वर्तते लोकयात्रा । दिव्यं हि  
 चक्षुर्भूतभवद्भविष्यत्सु व्यवहितविप्रकृष्टेषु च विषयेषु शास्त्रं नामाप्रति-  
 हतवृत्ति । तेन हीनः सतोरप्यायतविशालयोर्लोचनयोरन्ध एव ज-  
 न्तुरर्थदर्शनेष्वसामर्थ्यात् । अतो विहाय बाह्यविद्यास्वभिषङ्गमाग-  
 मय स्वकुलविद्यां दण्डनीतिम् । तदर्थानुष्ठानेन चावर्जितशक्तिसिद्धि 15  
 रस्वलितशासनः शाधि चिरमुदधिमेखलामुर्वीमिति ।

एतदाकर्ण्य स्थान एव गुरुभिरनुशिष्टं तथा क्रियत इत्यन्तःपु-  
 रमविशत् । तां च वार्त्ता पार्थिवेन प्रमदासंनिधौ प्रसङ्गेनोदीरिता-  
 मुपनिशम्य समीपेपविष्टश्चित्तानुवृत्तिकुशलः प्रसादवित्तो गीतनृत्य-  
 वादित्रादिष्वबाह्यो बाह्यनारीपरायणः पटुरयन्वितमुखो बहुभङ्गि- 20  
 शारदः परमर्मान्वेषणपरः परिहासयिता परिवादरुचिः पैशुन्यपण्डि-  
 तः सचिवमण्डलादप्युत्कोचहारी सकलदुर्नयोपाध्यायः कामतन्त्रक-  
 णधारः कुमारसेवको विहारभद्रो नाम स्मितपूर्व व्यज्ञापयत् । देव  
 दैवानुग्रहेण यदि काश्चिद्भाजनं भवति विभूतेस्तमकस्मादुच्चावचैरुपप्र-  
 लोभनैः कदर्थयन्तः स्वार्थं साधयन्ति धूर्ताः । तथा हि । केचित्प्रेत्य 25

51. 8. A omits प्रजानां.—51. 10. ते लोका A.—51. 12. C omits च.—A  
 B omit अप्रतिहतवृत्ति.—51. 19. उपज्ञाम्य A.—गीतनृत्य C. W.—



- किल लभ्यैरभ्युदयातिशयैराशामुत्पाद्य मुण्डयित्वा शिरो बद्ध्वा  
 दर्भरज्जुभिरजिनेनाच्छाद्य नवनीतेनोपलिप्यानशनं च शाययित्वा  
 सर्वस्वं स्वीकरिष्यन्ति । तेभ्योपि घोरतराः पाषण्डिनः पुत्रदारशरीर-  
 जीवितान्यपि मोचयन्ति । यदि कश्चित्पटुजातीयो नास्यै मृगतृष्णिकायै  
 5 हस्तगतं त्यक्तुमिच्छेत्तमन्ये परिवार्याहुः । एकामपि काकिणीं का-  
 र्पापणलक्षमापादयेम शस्त्रादृते सर्वशत्रून्घातयेमैकशरीरमात्रमपि  
 मर्त्यं चक्रवर्तिनं विदधीमहि यद्यस्मद्दिष्टेन मार्गेणाचर्यत इति । स पु-  
 नरिमान्प्रत्याह । कोसौ मार्ग इति । पुनरिमे ब्रुवते । ननु चतस्रो  
 राजविद्यास्त्रयी वार्त्तान्वीक्षिकी दण्डनीतिरिति । तासु तिस्रस्त्रयी-  
 10 वार्त्तान्वीक्षिक्यो महत्यो मन्दफलाश्च । तास्तावदासताम् । अधीष्व  
 तावद्दण्डनीतिम् । इयमिदानीमाचार्यविष्णुगुप्तेन मौर्यार्थे षड्भिः श्लो-  
 कसहस्रैः संक्षिप्ता । सैवेयमधीत्य सम्यगनुष्ठीयमाना यथोक्तकर्मक्ष-  
 मेति । स तथेत्यधीते शृणोति च । अत्रैव जरां गच्छति । तत्तु किल  
 शास्त्रं सर्वशास्त्रानुबन्धि । सर्वमेव वाङ्मयमविदित्वा न तत्त्वतोधिगं-  
 15 स्यते । भवतु कालेन बहुनाल्पेन वा तदधिगतिः । अधिगतशास्त्रेण  
 चादावेव पुत्रदारमपि न विश्वास्यम् । आत्मकुक्षेरपि कृते तण्डुलैरि-  
 यद्भिरियानोदनः संपद्यते । इयत ओदनस्य पाकायैतावदिन्धनं पर्या-  
 प्रमिति मानोन्मानपूर्वकं देयम् । उत्थितेन च राज्ञा क्षालिताक्षा-  
 लितमुखेन मुष्टिर्मधुमुष्टिं वाभ्यन्तरीकृत्य कृत्स्नमायव्ययजातमह्नः  
 20 प्रथमेष्टमे भागे श्रोतव्यम् । शृण्वत एवास्य द्विगुणमपहरन्ति तेप्य-  
 क्षधूर्ताः । चत्वारिंशच्चाणक्योपदिष्टानाहरणोपायान्सहस्रधात्मबुद्धयैव  
 ते विकल्पयितारः । द्वितीयेन्योन्यं विवदमानानां प्रजानामाक्रोशाद्-  
 ह्यमानकर्णः कष्टं जीवति । तत्रापि प्राड्विवाकादयः स्वेच्छया जयप-  
 राजयौ विदधानाः पापेनाकीर्त्या च भर्तारमात्मानं चार्थैर्योजयन्ति ।  
 25 तृतीये स्नानं भोक्तुं च लभते । भुक्तस्य च यावदप्यन्धः परिणा-

52. 3. शरीरवित्तान्यपि C.—52. 8. असौ A.—52. 9. दण्डनीतिरान्वीक्षिकीति A.  
 B.—52. 10. ता for तावत् A.—52. 11. येयं C.—आर्यं A.—52. 13.  
 तत्रैव C. W.—

मस्तावदस्य विषमयं न शाम्यत्येव । भुक्त्वा चतुर्थे हिरण्यप्रतिग्रहा-  
य हस्तं प्रसारयन्नेव तिष्ठति । पञ्चमे मन्त्रचिन्तया महान्तमायास-  
मनुभवति । तत्रापि मन्त्रिणो मध्यस्था इवान्योन्यं नियतं मिथः संभूय  
दोषगुणौ दूतचारवाक्याणि शक्याशक्यतां देशकालकार्यावस्थाः  
स्वेच्छया विपरिवर्तयन्तः स्वपरमित्रमण्डलान्युपजीवन्ति । बाह्या- 5  
भ्यतरांश्च कोपान्गूढमुत्पाद्य प्रकाशं प्रशमयन्त इव स्वामिनमवशमव-  
गृह्णन्ति । षष्ठे स्वैरविहारो मन्त्रो वा सेव्यः । स दह्यतां स्वैरवि-  
हारकालोयं यस्य तिस्रस्त्रिपादोत्तरा नाडिकाः । सप्तमे चतुरङ्गबलप्र-  
त्यवेक्षणप्रयासः । अष्टमे सेनापतिसखस्य विक्रमचिन्ताक्लेशः । पुनरु-  
पास्यैव संध्यां प्रथमे रात्रिभागे गूढपुरुषा द्रष्टव्याः । तन्मुखेनातिनृशंसाः 10  
शस्त्राग्निरसप्रणिधयोनुष्ठेयाः । द्वितीये भोजनानन्तरं श्रोत्रिय इव स्वा-  
ध्यायमारभते । तृतीये तूर्यघोषेण संविष्टश्चतुर्थपञ्चमौ शयीत किल ।  
कथमिवास्याजस्रचिन्तायासाविह्वलमनसो वराकस्य निद्रासुखमुपन-  
मेत् । पुनः षष्ठे शास्त्रचिन्ताकार्यचिन्तारम्भः । सप्तमे मन्त्रग्रहो दूता-  
भिप्रेषणानि च । दूताश्च नामोभयत्र प्रियाख्यानलब्धानर्थान्वीत- 15  
शुल्कबाधवर्त्मनि वणिज्यया वर्धयन्तः कार्यमविद्यमानमपि  
क्लेशेनोत्पाद्यानवरतं भ्रमन्ति । अष्टमे पुरोहितादयोभ्येत्यैनमाहुः ।  
अद्य दृष्टो दुःस्वप्नः । दुःस्थिताश्च ग्रहाः । शकुनानि नातिशु-  
भानि । शान्तयः क्रियन्ताम् । सर्वमस्तु सौवर्णमेव होमसाधनम् ।  
एवं सति कर्म गुणवद्भवति । ब्रह्मकल्पा इमे ब्राह्मणाः । कृतमे- 20  
भिः स्वस्त्ययनं कल्याणतरं भवति । ते चामी कष्टदारिद्र्यवन्तो  
बहूपत्या यज्वानो वीर्यवन्तश्चाद्याप्यप्रतिग्रहाः । दत्तं चैभ्यः स्वर्ग्य-  
मायुष्यमरिष्टनाशनं च भवतीति बहु बहु दापयित्वा तन्मुखेन  
स्वयमुपांशु भक्षयन्ति । तदेवमहर्निशमविदितसुखलेशमायासबहु-  
लमविरलकदर्शनं च नयतो नयज्ञस्यास्तां चक्रवर्तिता स्वमण्डल- 25

53. 3. W omits नियत.—B omits मिथः.—53. 7. स दह्यत A. B. सोऽस्यैता-  
वान् W.—53. 15. वीतशुल्कं निराबाधं.—53. 18. च तान्यशुभानि B.  
तान्यशुभानि C. चाशुभानि W.—53. 25. A omits च.

- मात्रमपि दुरारक्षं भवेत् । शास्त्रज्ञसमाज्ञातो हि यद्दाति यन्मा-  
नयति यच्च प्रियं ब्रवीति तत्सर्वमतिसंधातुमित्यविश्वासः । अविश्वा-  
स्यता हि जन्मभूमिरलक्ष्म्याः । यावता च नयेन विना याति लोक-  
यात्रा स लोकत एव सिद्धः । न तत्र शास्त्रेणार्थः । ननु बालिशोपि  
5 हि तैस्तैरुपायैः स्तनपानं जनन्या लिप्सते । तदपास्यातियन्त्रणामनुभूयन्तां  
यथेष्टमिन्द्रियसुखानि । येषुपदिशन्त्येवमिन्द्रियाणि जेतव्यान्येव-  
मरिषड्वर्गस्त्याज्यः सामाद्युपायवर्गः स्वेषु परेषु चाजस्रं प्रयोज्यः  
संधिविग्रहचिन्तयैव नेयः कालः स्वल्पोपि सुखावकाशो न देय इति  
तैरप्येभिर्मन्त्रिबकैर्युष्मत्तत्त्वैर्यार्जितं धनं दासीगृहेष्वेव भुज्यते ।  
10 के चैते वराकाः । येषि मन्त्रकर्कशाः शास्त्रतन्त्रकाराः शुक्रा-  
ङ्गिरसविशालाक्षबाहुदन्तिपुत्रपराशरप्रभृतयस्तैः किमरिषड्वर्गो जितः ।  
कृतं वा तैः शास्त्रानुष्ठानम् । तैरपि हि प्रारब्धेषु कार्येषु दृष्टे सिद्धच-  
सिद्धी । पठन्तश्चापठद्भिरतिसंधीयमाना बहवः । नन्विदमुपपन्नं देवस्य  
यदुत सर्वलोकवन्द्या जातिरयातयामं वयो दर्शनीयं वपुरप-  
15 रिमाणा विभूतिस्तत्सर्वं सर्वाविश्वासहेतुना सुखोपभोगप्रतिबन्धिना  
बहुमार्गविकल्पनात्सर्वकार्येष्वमुक्तसंशयेन तन्नावापेनैव मा कृथा  
वृथा । सन्ति हि ते दन्तिनां दशसहस्राणि हयानां च लक्षत्रयमनन्तं  
च पादातम् । अपि च पूर्णान्येव हेमरत्नैः कोशगृहाणि । सर्वथैव  
जीवलोकः समग्रमपि युगसहस्रं भुञ्जानो न ते कोष्ठागाराणि रेच-  
20 यिष्यति । किमिदमपर्याप्तं यदन्यार्जनायासः क्रियते । जीवितं हि नाम  
जन्मिनां चतुःपञ्चान्यहानि । तत्रापि भोगयोग्यमल्पाल्पं वयःख-  
ण्डम् । अपण्डिताः पुनरर्जयन्त एव ध्वंसन्ते । नार्जितस्य  
वसुनो लवमप्यास्वादयितुमीहन्ते । किं बहुना । राज्यभारं

54. 2. C W omit च.—54. 3. यावता च न विना नयेन लोकयात्रा B. यावता च नयेन भवन्ति लोकयात्रा C. W omits विना.—54. 4. न च C.—54. 10. मतिकर्क-  
शाः W (मंत्रशास्त्रकाराः sic A).—54. 11. विशालाक्ष्यवनपुत्र° A. B.—54. 16.  
बहुवर्ग° A.—C omits एव.—54. 17. C W omit च after हयानां.—54. 18.  
सर्वथैव A.—54. 21. जन्मवता B. W.—54. 23. वस्तुनो A. W.—

भारक्षमेष्वन्तरङ्गभूतेषु भक्तिमत्सु समर्प्याप्सरःप्रतिरूपाभिरन्तःपुरि-  
काभी रममाणो गीतसंगीतपानगोष्ठीश्च यथर्तु बध्नन्त्यथार्हं कुरु शरीर-  
लाभमिति पञ्चाङ्गस्पृष्टभूमिरञ्जलिचुम्बितचूडश्चिरमशेत । प्राहसी-  
त्प्रीतिफुल्ललोचनः प्रमदाजनः । जननाथश्च सस्मितमुत्तिष्ठ ननु हितोपदे-  
शाद्गुरवो भवन्तः । किमिति गुरुत्वविपरीतमनुष्ठितमिति तमुत्थाप्य 5  
क्रीडारसनिर्भरमतिरतिष्ठत् ।

अथैतेषु दिवसेषु भूयो भूयः प्रस्तुतेर्थे प्रेर्यमाणो मन्त्रिवृद्धेन वच-  
साभ्युपेत्य मनसैवाचित्तज्ञ इत्यवज्ञातवान् । अथैवं मन्त्रिणो मनस्य-  
भूत् । अहो मे मोहाद्वालिश्यम् । अनुचितेर्थे चोदयन्नक्षिगतोहमस्य  
हास्यो जातः । स्पष्टमस्य चेष्टानामायथापूर्वम् । तथा हि । न मां 10  
क्षिग्धं पश्यति । न स्मितपूर्वं भाषते । न रहस्यानि विवृणोति ।  
न हस्तेन स्पृशाति । न व्यसनेष्वनुकम्पते । नोत्सवेष्वनुगृह्णाति ।  
न विलोभनवस्तूनि प्रेषयति । न मत्सुकृतानि प्रगणयति । न मे  
गृहवार्त्ता पृच्छति । न मत्पक्ष्यान्प्रत्यवेक्षते । न मामासन्नकार्येष्वभ्य-  
न्तरीकरोति । न मामन्तःपुरं प्रवेशयति । अपि च । मामनर्हेषु क- 15  
र्मसु नियुक्ते । मदासनमन्यैरवष्टभ्यमानमनुजानाति । महैरिषु  
विश्रम्भं दर्शयति । मदुक्तस्योत्तरं न ददाति । मत्समानदोषान्वि-  
गर्हयति । मर्मणि मामुपहसति । स्वमतमपि मया वर्ण्यमानं प्रति-  
क्षिपति । महार्हाणि वस्तूनि मत्प्रहितानि नाभिनन्दति । नयज्ञानां च  
स्खलितानि मत्समक्षं मूर्खैरुद्धोषयति । सत्यमाह चाणक्यः । चि- 20  
त्तज्ञानानुवर्तिनोनर्था अपि प्रियाः स्युः । दक्षिणा अपि तद्भावबहि-  
ष्कृता द्वेष्या भवेयुरिति । तथापि का गतिः । अविनीतोपि न परि-  
त्याज्यः पितृपैतामहैरस्मादृशैरयमधिपतिः । अपरित्यजन्तोपि  
कमुपकारमभूयमाणवाचः कुर्मः । सर्वथा नयज्ञस्य वसन्तभानोर-

55. 1. अंतरंगेषु B.—55. 3. अञ्जलिचूलि° A.—55. 7. तेषु A.—55. 13. मे  
प्रेषयति C.—55. 18. कर्मणि A.—15. 19. B C W omit च.—55. 21. द्वेष्या  
for अनर्था and दक्षा for दक्षिणा A.—

इमकेन्द्रस्य हस्ते राज्यमिदं पतितम् । अपि नामापदो भाविन्यः  
प्रकृतिस्थमेनमापादयेयुः । अनर्थेषु सुलभव्यलीकेषु क्वचिदुत्पन्नोपि  
द्वेषः सङ्कृतमस्मै न रोचयेत् । भवतु । भविता तावदनर्थः । स्त-  
म्भितपिशुनजिह्वो यथाकथंचिदभ्रष्टपदस्तिष्ठेयमिति ।

- 5 एवंगते मन्त्रिणि राजनि च कामवृत्ते चन्द्रपालितो नामाश्म-  
केन्द्रामात्यस्येन्द्रपालितस्य सूनुरसङ्कृतः पितृनिर्वासितो नाम भूत्वा  
बहुभिश्चारणैर्बद्धीभिरनल्पकौशलाभिः शिल्पकारिणीभिरनेकच्छन्नकिं-  
करैश्च गूढपुरुषैः परिवृतोभ्येत्य विविधाभिः क्रीडाभिर्विहारभद्रमात्म-  
सादकरोत् । अमुना चैव संक्रमेण राजन्यास्पदमलभत । लब्धरन्ध्रश्च  
10 स यद्यद्व्यसनमारभते तत्तथेत्यवर्णयत् । देव यथा मृगया ह्यौप-  
कारिकी न तथान्यत् । अत्र हि व्यायामोत्कर्षादापत्सूपकर्ता दीर्घा-  
ध्वलङ्घनक्षमो जङ्घाजवः । कफापचयादारोग्यैकमूलाश्याग्निदीप्तिः ।  
मेदोपकर्षादङ्गानां स्थैर्यकार्कश्यलाघवादीनि । शीतोष्णवातवर्षक्षु-  
त्पिपासासहत्वं सत्त्वानामवस्थान्तरेषु चित्तचेष्टितज्ञानं हरिणग-  
15 बलगवयादिवधेन सस्यलोपप्रतिक्रिया वृकव्याघ्रादिघातैः स्थल-  
पथशल्यशोधनं शैलाटवीप्रदेशानां विविधकर्मक्षमाणामालोच-  
नमाटविकवर्गविश्रम्भणमुत्साहशक्तिसंधुक्षणेन प्रत्यनीकवित्रास-  
नमिति बहुतमा गुणाः । द्यूतेपि द्रव्यराशेस्तृणवत्त्यागादनुप-  
मानमाशयौदार्यम् । जयपराजयानवस्थानाद्धर्षविषादयोरविधेयत्वम् ।  
20 पौरुषैकनिमित्तस्यामर्षस्य वृद्धिः । अक्षहस्तभूम्यादिगोचराणामत्य-  
न्तदुरुपलक्ष्याणां कूटकर्मणामुपलक्षणादत्यन्तं बुद्धिनैपुण्यम् । एक-  
विषयोपसंहाराच्चित्तस्यातिचित्रमैकाग्र्यम् । अध्यवसायसहचरेषु साह-  
सेष्वभिरतिः । अतिकर्कशपुरुषप्रतिसंसर्गादनन्यधर्षणीयता मानाव-  
वधीरणमकृपणं च शरीरयापनमिति । उत्तमाङ्गनाभोगेऽप्यर्थध-

56. 9. A omits च.—56. 10. तत्तथेत्यवर्णयत् B. C.—56. 13. °अतिलाघवानि B. C.—56. 15. °घातेन B. W.—56. 17. A omits शक्ति —56. 19. जयपरा-  
जयोरनवस्थानात् A.—56. 22. अर्चित्य A.—अध्यवसायग्रहचरेषु A.—

र्मयोः सफलीकरणम् । पुष्कलः पुरुषाभिमानः । भावज्ञानकौशलम् ।  
 अलाभक्लिष्टमाचेष्टितम् । अखिलासु कलासु वैचक्षण्यम् । अलब्धो-  
 पलाब्धिलब्धानुरक्षणरक्षितोपभोगभुक्तानुसंधानरुष्टानुनयादिष्वजस्रम-  
 भ्युपायरचनया बुद्धिवाचोः पाटवम् । उत्कृष्टशरीरसंस्कारात्सुभग-  
 वेषतया लोकसंभावेनीयतया परं सुहृत्प्रियत्वम् । गरीयसी परिजन- 5  
 व्यपेक्षा । स्मितपूर्वाभिभाषित्वम् । उद्विक्तसत्त्वता । दाक्षिण्यानुवर्तनम् ।  
 अपत्योत्पादनेनोभयलोकश्रेयस्करत्वमिति । पानेपि नानाविधरोग-  
 भङ्गपटीयसामासवानामासेवनात्स्पृहणीयवयोवस्थापनम् । अहंकार-  
 प्रकर्षादशेषदुःखतिरस्करणम् । अङ्गजरागदीपनादङ्गनोपभोगशक्ति-  
 संधुक्षणम् । अपराधप्रमार्जनान्मनःशल्योन्मूलनम् । अशाठ्यशंसि- 10  
 भिरनर्गलप्रलापैर्विश्वासोपबृंहणम् । मत्सराननुबन्धादानन्दैकतानता ।  
 शब्दादीनामिन्द्रियार्थानां सातत्येनानुभवः । संविभागशीलतया  
 सुहृद्गर्गसंवर्गणम् । अनुपमानमङ्गलावण्यम् । अनुत्तराणि विलसितानि ।  
 भयार्तिहरणाच्च सांग्रामिकत्वमिति । वाक्पारुष्यं दण्डो दारुणो  
 दूषणानि चार्थानामेव यथावकाशमौपकारिकाणि । नहि मुनिरिव 15  
 नरपतिरुपशमरतिरभिभवितुमरिकुलमलमवलम्बितुं च लोकतन्त्र-  
 मिति । असावपि गुरूपदेशमिवादरेण तस्य मतमन्ववर्तत । तत-  
 स्तच्छीलानुसारिण्यश्च प्रकृतयो विशृङ्खलमसेवन्त व्यसनानि । सर्वश्च  
 स्वसमानदोषतया न कस्यचिच्छिद्रान्वेषणायायतिष्ठ । समानभर्तृप्र-  
 कृतयस्तन्त्राध्यक्षाः स्वानि स्वानि कर्मफलान्यभक्षयन् । ततः क्रमा- 20  
 दायद्वाराणि व्यशीर्यन्त । व्ययमुखानि विटविधेयतया विभोरहरह-  
 र्यवर्धन्त । सामन्तपौरजानपदमुख्याश्च समानशीलतयोपारूढविश्र-  
 म्भेण राज्ञा सजानयः पानगोष्ठीष्वभ्यन्तरीकृताः स्वं स्वमाचारमत्य-  
 चारिषुः । तदङ्गनासु चानेकापदेशपूर्वमपाचरन्नेन्द्रः । तदन्तः-  
 पुरेषु चामी भिन्नवृत्तेषु मन्दत्रासा बहुसुखैरवर्तन्त । सर्वश्च कुलाङ्ग- 25

57. 14. वाचः पारुष्यं A. C.—57. 18. B C omit च.—57. 23. सजानपदाः  
 A. सजनयः B.—

- नाजनः पांशुलजनभङ्गिभाषणरतो भग्नचारित्र्यन्वणस्तृणायापि न  
 गणयित्वा भर्तृन्धातृगणमन्वणान्यभृणोत् । तन्मूलाश्च कलहाः साम-  
 र्षाणामुदभवन् । अहन्यन्त दुर्बला बलिभिः । अपहतानि धनवतां  
 धनानि तस्करादिभिः । अपहतपरिहृतयः प्रहताः पातकपथाः ।  
 5 हतबान्धवा हतवित्ता वधबन्धातुराश्च मुक्तकण्ठमाक्रोशस्रभुकण्ठयः  
 प्रजाः । दण्डश्चायथाप्रणीतो भयक्रोधावजनयत् । कृशकुटुम्बेषु  
 लोभः पदमधत्त । विमानिताश्च तेजस्विनो मानेनादह्यन्त । तेषु  
 तेषु चाकृत्येषु प्रासरन्परोपजापाः । तदा च मृगाटवीषु मृगबाह्वल्य-  
 वर्णनेनाद्रिश्नोणीरनपसारमार्गाः शुष्कतृणवंशगुल्माः प्रवेद्य द्वारतो-  
 10 भ्रिविसर्गैर्व्याघ्रादिवधे प्रोत्साह्य तन्मुखपातनैरिष्टकूपतृष्णोत्पादनेना-  
 तिदूरहारितानां प्राणहारिभिः क्षुत्पिपासाभिवर्धनैर्गुल्मतृणगूढच्छन्नतट-  
 प्रदरपातहेतुभिर्विषममार्गप्रधावनैर्विषमुखीभिः क्षुरिकाभिश्चरणकण्ट-  
 कोद्धरणैर्विष्वग्विसरविच्छिन्नानुयातृतयैकाकीकृतानां यथेष्टघातनैर्मृ-  
 गदेहापराद्धैर्नामेषुमोक्षणैः सपणबन्धमधिरुह्याद्रिशृङ्गाणि दुरधिरो-  
 15 हाण्यनन्यलक्ष्यैः प्रभ्रंशनैराटविकच्छन्ना विपिनेषु विरलसैनिकानां  
 प्रतिरोधैरक्षयूतपक्षियुद्धयात्रोत्सवादिसंकुलेषु बलवदनुप्रवेशनैरितरेषां  
 हिंसोत्पादनैर्गूढोत्पादितव्यलीकेभ्यो प्रियाणि प्रकाशं लब्ध्वा साक्षिषु  
 तद्विख्याप्याकीर्तिगुप्तिहेतुभिः पराक्रमैः परकलत्रेषु सुहृत्त्वेनाभियोज्य  
 जारान्भर्तृनुभयं वा प्रहृत्य तत्साहसोपन्यासैर्योगनारीहारितानां संकेतेषु  
 20 प्रागुपनिनीय पश्चादभिद्रुत्याकीर्तनीयैः प्रमापणैरुपप्रलोभ्य बिलप्रवे-  
 शनेषु निधानखननेषु मन्त्रसाधनेषु च विघ्नव्याजसाध्यैर्व्यापादनैर्मत्त-  
 गजाधिरोहणाय प्रेर्य प्रत्यपायनिवर्तनैर्व्यालहस्तिनं कोपयित्वा लक्ष्मी-

58. 1. संलग्न for पांशुलजन A.—°भङ्गी° B. C.—58. 3. योद्धभिः A बलीयेभिः  
 C.—58. 4. °परिविभृतयः B. अपहतपरिभृतयः C. W.—58. 7. A omits one  
 तेषु.—58. 8. कृत्येषु corrected to our reading C.—मृगयुवेषेण B. C. मृग-  
 युवेषता W.—58. 10. °वध B. C. W.—58. 11. °पिपासादिवर्धनैः A. पिपासावर्ध-  
 नैः C.—°तटप्रपातहेतुभिः A.—58. 16. अनुप्रविश्य C.—58. 17. B C omit  
 प्रकाशं.—58. 20. अभिहत्य A.—प्रवेक्षे B. C.—58. 22. प्रत्यपाय° B. W.

कृतमुख्यमण्डलेष्वक्रमणैर्दायाद्यर्थे विवदमानानुपांशु हत्वा प्रतिप-  
क्षेष्वायशःपातनैः सामन्तपुरजनपदेष्वयथावृत्तानप्रकाशमभिप्रहृत्य  
तद्वैरिनामघोषणैर्योग्याङ्गनाभिरहर्निशमभिरमय्य राजयक्षमोत्पादनैर्व-  
स्त्राभरणमालयाङ्गरागादिषु रसधानकौशलैश्चिकित्सामुखेनामयोपबृ-  
हणैरन्यैश्चाभ्युपायैरदमकेन्द्रप्रयुक्तास्तीक्ष्णरसदादयः प्रक्षपितप्रवीरम- 5  
नन्तवर्मकटकं जर्जरमकुर्वन् ।

अथ वसन्तभानुर्भानुवर्माणं वानवास्यं प्रोत्साह्यानन्तवर्मणा व्य-  
माहयत् । तत्परामृष्टराष्ट्रपर्यन्तश्चानन्तवर्मा तमभियोक्तुं बलसमु-  
त्थानमकरोत् । सर्वसामन्तेभ्यश्चादमकेन्द्रः प्रागुपेत्य प्रियतरोभूत् ।  
अपरेपि सामन्ताः समगंसत । गत्वा चाभ्यराति नर्मदारोधसि न्य- 10  
विशत् । तस्मिंश्चावसरे महासामन्तस्य कुन्तलपतेरवन्तिदेवस्यात्म-  
नाटकीयां क्षमातलोर्वशीं नाम चन्द्रपालितादिभिरतिप्रशस्तनृत्तकौ-  
शलामाह्वयानन्तवर्मा नृत्तमद्राक्षीत् । अतिरक्तश्च भुक्तवानिमां मधु-  
मत्ताम् । अदमकेन्द्रस्तु कुन्तलपतिमेकान्ते समभ्यधत् । प्रमत्त एष  
राजा कलत्राणि नः परामृशति । कियत्यवज्ञा सोढव्या । मम शत- 15  
मस्ति हस्तिनां पञ्चशतानि च ते । तदावां संभूय मुरलेशं वीरसेन-  
मुचीकेश्वरमेकवीरं कोङ्कणपतिं कुमारगुप्तं नासिक्यनाथं च नागपाल-  
मुपजपावः । ते चावश्यमस्याविनयमसहमाना अस्मन्मतेनैवोपवर्तेरन् ।  
अयं च वानवास्यः परं मे मित्रम् । अमुनैनं दुर्विनीतमग्रतो व्यतिषक्तं  
पृष्ठतः प्राहरेम । कोशवाहनं च विभज्य गृह्णीम इति । हृष्टेन 20  
चामुनाभ्युपेते विंशतिं वरांशुकानां पञ्चविंशतिं काञ्चनकुङ्कुम-  
कम्बलानां प्राभृतीकृत्याप्तमुखेन तैः सामन्तैः संमन्त्र्य तानपि स्वम-  
तावस्थापयत् । उत्तरेषुस्तेषां सामन्तानां वानवास्यस्य चानन्तवर्मा  
नयद्वेषादामिषत्वमगमत् । वसन्तभानुश्च तत्कोशवाहनमवशीर्णमा-

59. 10. अध्यर्ण W.—वटदारोधसि A.—59. 14. एव A.—59. 16. मत्तहस्तिनां  
A.—59. 17. ऋषीकेशं B. ऋषीकेशरं C. ऋषीकेशं W.—कुमारगुप्तसाहसिक्यनाथं  
(sic) A. कुमारगुप्तसाहसिक्यनाथं B. साहसिक्यनाथं W.—59. 24. A omits तत्. C.  
तच्च कोशकोशवाहनवशीर्णं च वसन्तभानुः.—



त्माधिष्ठितमेव कृत्वा यथाप्रयासं यथाबलं च विभज्य गृहीत  
 युष्मदनुज्ञया येन केनचिदंशेनाहं तुष्यामीति शाठ्यात्सर्वानुवर्ती  
 तेनैवामिषेण निमित्तीकृत्योत्पादितकलहः सर्वसामन्तानध्वंसयत् ।  
 तदीयं च सर्वस्वं स्वयमेवाग्रसत् । वानवास्यं केनचिदंशेनानुगृह्य  
 5 प्रत्यावृत्य सर्वमनन्तवर्मराज्यमात्मसादकरोत् ।

अस्मिन्नावसरे मन्त्रिवृद्धो वसुरक्षितः कैश्चिन्मौलैः संभूय बालमेनं  
 भास्करवर्माणमस्यैव ज्यायसीं भगिनीं त्रयोदशवर्षी मञ्जुवादिनी-  
 मनयोश्च मातरं महादेवीं वसुंधरामादायापसर्पन्नापदोस्या भावितया  
 दाहज्वरेण देहमजहात् । अस्मन्मित्रैस्तु नीत्वा माहिष्मतीं भर्तृद्वैमातु-  
 10 राय भ्रात्रे मित्रवर्मणे सापत्या देवी दर्शिताभूत् । तां चार्यामनार्योसा-  
 वन्यथाभ्यमन्यत । निर्भर्त्सितश्च तया सुतमियमखण्डचारित्रा राज्याहं  
 चिकीर्षतीति नैर्घृण्यात्तमेनं बालमजिघांसत् । इदं तु ज्ञात्वा देव्याह-  
 माज्ञप्तः । तात नालीजङ्घ जीवतानेनार्भकेण यत्र कचिदवधाय जीवेः ।  
 जीवेयं चेदहमप्येनमनुसरिष्यामि । ज्ञापय मां क्षेमप्रवृत्तः स्ववार्त्तामिति ।  
 15 अहं तु संकुले राजकुले कथंचिदेनं निर्गमय्य विन्ध्याटवीं व्यगाहिषि ।  
 पादचारदुःखितं चैनमाश्वासयितुं घोषे कचिदहानि कानिचिद्विश्रमय्य  
 तत्रापि राजपुरुषसंपातभीतो दुरध्वमपसरन्नत्रास्य दारुणपिपासापीडि-  
 तस्य वारि दातुकामः कूपेस्मिन्नपभ्रद्य पतितस्त्वयैवमनुगृहीतः ।  
 त्वमेवास्यातः शरणमेधि विशरणस्य राजसूनोरित्यञ्जलिमबध्नात् ।  
 20 किमीया जात्यास्य मातेत्यनुयुक्ते मयामुनोक्तम् । पाटलिपुत्रकस्य  
 वणिजो वैश्रवणस्य दुहितरि सागरदत्तायां कोसलेन्द्रात्कुसुमधन्व-  
 नोस्य माता जातेति । यद्येवमेतन्मातुर्मत्पितुश्चैको मातामह इति  
 सखेहं तमहं सस्वजे । वृद्धेनोक्तम् । सिन्धुदत्तापुत्राणां कतमस्ते पि-

60. 8. अस्य A.—60. 9. अस्माकृशैर्मित्रैः B. W.—60. 13. अवस्थाय A.—जीव B.—60. 15. W omits राजकुले. A drops a line, omitting the words between निर्गमय्य and तत्रापि.—60. 16. पादचारदुःस्थितं B. दूरं B. W.—60. 20. किमीयोयमीत्यनुयुक्ते A.—60. 21. कौशल° A. कोशल°. B.—60. 22. जामातेति A.—60. 23. सिन्धुदत्त° A. W.—

तेति । सुश्रुत इत्युक्ते सोऽत्यहृष्यत् । अहं तु तं नयावलिप्रमदमकेन्द्रं  
 नयेनैवोन्मूल्य बालमेनं पित्र्ये पदे प्रतिष्ठापयेयमिति प्रतिज्ञाय कथ-  
 मस्यैनां क्षुधं क्षपयेयमित्यचिन्तयम् । तावदापतितौ च कस्यापि  
 व्याधस्य त्रीनिषूनतीत्य द्वौ मृगौ स च व्याधः । तस्य हस्ताद-  
 वशिष्टमिषुद्वयं कोदण्डं चाक्षिप्याविध्यम् । एकः सपत्राकृतोन्यश्च 5  
 निष्पत्राकृतोपतत् । तं चैकं मृगं दत्त्वा मृगयवेन्यापलौमत्वचः  
 क्लोमापोह्य निष्कुलाकृत्य निकृत्योर्वस्थिग्रीवादीनि शूलाकृत्य दावा-  
 ङ्गत्तरेषु तप्रेनामिषेण तयोरारामनश्च क्षुधमतक्षिषम् । एतस्मिन्कर्मणि  
 मत्सौष्ठवेनातिहृष्टं किरातमस्मि पृष्टवान् । अयि जानासि माहिष्म-  
 तीवृत्तान्तमिति । असावाचष्ट । तत्र व्याघ्रत्वचो दृतीश्च विक्रीयाद्यै- 10  
 वागतः । किं न जानामि । प्रचण्डवर्मा नाम चण्डवर्मानुजो मित्रवर्म-  
 दुहितरं मञ्जुवादिनीं लिप्सुरभ्येतीति तेन सोऽत्सवा पुरीति । अथ कर्णे  
 जीर्णमव्रवम् । धूर्तो मित्रवर्मा दुहितरि सम्यक्प्रतिपत्त्या मातरं वि-  
 श्वास्य तन्मुखेन प्रत्याकृष्य बालकं जिघांसति । तत्प्रतिगत्य कुश-  
 लमस्य मद्वाची च देव्यै रहसि निवेद्य पुनः कुमारः शार्दूलभक्षित 15  
 इति प्रकाशमाक्रोशः कार्यः । स दुर्मतिरन्तः प्रीतो बहिर्दुःखं दर्शय-  
 न्देवीमनुनेष्यति । पुनस्त्वया तन्मुखेन स वाच्यः । यदपेक्षया  
 त्वदुक्तमत्यक्रमिषं सोऽपि बालः पापेन मे परलोकमगात् । अद्य तु  
 त्वदादेशकारिण्येवाहमिति । स तथोक्तः प्रीतिं प्रतिपद्याभिपत्स्यति ।  
 पुनरनेन वत्सनाभनाम्ना महाविषेण संनीय तोयं तत्र मालां मज्जयित्वा 20  
 तथा स वक्षसि मुखे च हन्तव्यः । स एवायमसिप्रहारः पापीयसस्त-  
 वास्तु यद्यस्मि पतिव्रता । पुनरनेनागदेन संगमितेभ्यसि तां मालां  
 मज्जयित्वा स्वदुहित्रे देया । मृते तु तस्मिन्स्तस्यां च निर्विकारायां

61. 1. अहं तु दुर्नयावालितं A.—61. 3. A omits च.—61. 5. एकश्च B. W.—  
 61. 6. मृगयेव दत्त्वा C. दत्त्वैकं मृगयेव, omitting, तं च and मृगं, A.—61. 17.  
 तस्या मुखेन C. तथा त्वन्मुखेन W.—61. 19. तवादेशकारिणी C.—अभिपत्स्यते A.—  
 61. 22. भवतु B. W. तवास्तु पापीयसः C.—61. 23. मृते च A.—निर्विकारायां सती  
 सतीत्यैव A. C omits सत्यां.—

- सत्यां सतीत्येवैनानां प्रकृतयोनुवर्तिष्यन्ते । पुनः प्रचण्डवर्मणे संदेह्यम् ।  
 अनायकमिदं राज्यम् । अनेनैव सह बालिकेयं स्वीकार्येति । ताव-  
 दावां कापालिकवेषच्छन्नौ देव्यैव दीयमानभिक्षौ पुराद्वहिरुपशमशानं  
 वत्स्यावः । पुनरार्यप्रायान्पौरवृद्धानाप्तांश्च मान्त्रिवृद्धानेकान्ते ब्रवीतु  
 5 देवी । स्वप्रेष्ठ मे देव्या विन्ध्यवासिन्या कृतः प्रसादः । अद्य-  
 चतुर्थेहनि प्रचण्डवर्मा मरिष्यति । पञ्चमेहनि रेवातटवर्तिनि मद्भवने  
 परीक्ष्य वैजन्यं जनेषु निर्गतेषु कपाटमुद्धाट्य त्वत्सुतेन सह कोपि  
 द्विजकुमारो निर्यास्यति । स राज्यमिदमनुपाल्य बालं ते प्रतिष्ठा-  
 पयिष्यति । स खलु बालो मया व्याग्रीरूपया तिरस्कृत्य स्थापितः ।  
 10 सा चेयं वत्सा मञ्जुवादिनी तस्य द्विजातिदारकस्य दारत्वेनैव  
 कल्पितेति । तदेतदतिरहस्यं युष्मास्वेव गुप्तं तिष्ठतु यावदेतदुपपत्स्य-  
 त इति । स सांप्रतमित्यतिप्रीतः प्रायात् । अर्थश्चायं यथाचिन्तितमनु-  
 ष्ठितोभूत् । प्रतिदिशं च लोकवादः प्रासर्पत् । अहो माहात्म्यं पति-  
 व्रतानाम् । असिप्रहार एव हि स मालाप्रहारस्तस्मिञ्जातः । न  
 15 च शक्यमुपधियुक्तमेतत्कर्मेति वक्तुम् । यतस्तदैव दत्तं तहाम दुहित्रे  
 स्तनमण्डनमेव तस्यै जातं न मृत्युः । योस्याः पतिव्रतायाः शासन-  
 मतिवर्तते स भस्मैव भवेदिति ।

- अथ महाव्रतिवेषेण मां च पुत्रं च भिक्षायै प्रविष्टौ दृष्ट्वा प्रस्नुत-  
 स्तनी प्रत्युत्थाय हर्षकलमब्रवीत् । भगवन्नयमञ्जलिः । अनाथोयं जनो-  
 20 नुगृह्यताम् । अस्ति ममैकः स्वप्नः । स सत्यो न वेति । मयोक्तम् ।  
 फलमस्याद्यैव द्रक्ष्यसीति । यद्येवं बहु भागधेयमस्या वो दास्याः  
 स खल्वस्याः सानाथ्यशंसी स्वप्न इति महर्शनबद्धरागसाध्वसां मञ्जु-

62. 2. अमुनैव C.—62. 4. पुनराकार्यार्थप्रायान् C.—62. 5. C omits अद्य.—  
 62. 6. A omits मद्भवने.—62. 7. वैजनत्यं B. C. A writes परीक्षजनन्यां.—62.  
 8. बालमैव C. A writes बाल तै (sic).—62. 9. A omits मया. C. मयैव.—62.  
 14. A omits स.—62. 15. B W omit च.—शक्तं C.—तदेव दत्तं तहाम B. W.  
 तदेव दत्तं तावहाम C.—62. 17. अतिवर्तते A.—62. 22. B C omit स खल्व-  
 स्या :.—सनाथ्यशंसी B.—

वादिनीं प्रणमय्य भूयोपि सा हर्षगर्भमब्रूत । तच्चेन्मिथ्या सोयं युष्म-  
दीयो बालकपाली श्रो मया निरोद्धव्य इति । मयापि सस्मितं मञ्जु-  
वादिनीरागलीनदृष्टिलीढधैर्यैवमस्त्विति लब्धमैक्षो नालीजङ्घमाकार्य  
निर्गम्य ततश्च तं चानुयान्तं शनैरपृच्छम् । क्वासावल्पायुः प्रथितः प्रच-  
ण्डवर्मैति । सोब्रूत । राज्यमिदं ममेत्यपास्तशङ्को राजास्थानमण्डप 5  
एव तिष्ठत्युपास्यमानः कुशीलवैरिति । यद्येवमुद्याने तिष्ठेति तं जर-  
न्तमादिश्य तत्प्राकारैकपार्श्वे कस्यांचिच्छून्यमठिकायां मात्राः सम-  
वतार्य तद्रक्षणनियुक्तराजपुत्रः कृतकुशीलववेषलीलः प्रचण्डव-  
र्मणमेत्यान्वरञ्जयम् । रञ्जितातपे तु समये जनसमाजज्ञानोप-  
योगीनि संहत्य नृत्यगीतनानारुदितादि हस्तत्रङ्गमणमूर्ध्वपादालात- 10  
पादापीडवृश्चिकमकरलङ्घनादीनि मत्स्योद्वर्तनादीनि च करणानि  
पुनरादायादायासन्नवर्तिनां क्षुरिकास्ताभिरुपाहितवर्ष्मा चित्रदुष्कराणि  
करणानि श्येनपातोत्क्रोशपातादीनि दर्शयन्विंशतिचापान्तरालाव-  
स्थितस्य प्रचण्डवर्मणः क्षुरिकयैकया प्रत्युरसं ग्रहत्य जीयाद्वर्षस-  
हस्रं वसन्तभानुरिति गदन्मद्वात्रमुत्कर्तुमुद्यतासेः कस्यापि चार- 15  
भटस्य पीवरांसबाहुशिखरमाक्रम्य तावतैव तं विचेत्कीकुर्वन्नाकुलं च  
लोकमुच्चक्षूकुर्वन्दिपुरुषोच्छ्रितं प्राकारमत्यलङ्घयम् । अवपुत्य  
चोपवने मदनुपातिनामेष पन्था इदयत इति ब्रुवाण एव नालीजङ्घस-  
मीकृतसैकतास्पष्टपादन्यासया तमालवीथ्या चारुप्राकारं प्राचा प्रति-  
धावितः पुनरवाचोच्चितेष्टकत्वादलक्ष्यपातेन प्रवृत्त्य लङ्घितप्राकारखा- 20  
तवलयस्तस्यां शून्यमठिकायां तूर्णमेव प्रविश्य प्रतिमुक्तपूर्ववेषः सह

63.2. बालः कपाली A.—W omits अपि.—A writes सस्मितपिहित(sic).—63.  
5. राज्ञोऽयानमण्डपे A.—63. 6. C omits एव.—B omits तं.—63. 7. मात्रां A.—  
63. 8. °लीलश्च A.—63. 9. अनुरञ्जितातपे B.W.—जनसमान° A. जनसमानज्ञानोप-  
योगी B. W. °योगिनि C.—63. 10. °रुदितानि A. रुतादि C.—63. 12. W C  
omit one आदाय.—63. 13. A omits करणानि.—63. 15. प्रतिहर्तुं A. परभटस्य  
for कस्यापि चारभटस्य A.—63. 16. A °omits शिखर.—अन्यं च लोकं A.—  
63. 18. तदनुपातिनामेष एव. A.—A omits समीकृत—63. 21. प्रतिविमुक्त°  
A.—

- कुमारेण मत्कर्मतुमुलराजद्वारि दुःखलब्धवर्त्मा इमशानोद्देशमभ्य-  
 गाम् । प्रागेव तस्मिन्दुर्गागृहे प्रतिमाधिष्ठान एव मया कृतं भग्नपा-  
 र्श्वस्थैर्यस्थूलप्रस्तरस्थगितबाह्यद्वारं विलम् । अथ गलति मध्यरात्रे  
 वर्षवरोपनीतमहार्हरत्नभूषणपट्टनिवसनौ तद्विलमावां प्रविश्य तूष्णी-  
 5 मतिष्ठाव । देवी तु पूर्वद्युरेव यथार्हमग्निसंस्कारं मालवाय दापयि-  
 त्वा प्रचण्डवर्मणे चण्डवर्मणे च तामवस्थामदमकेन्द्रोपधिकृतामेव  
 संदिश्योत्तरेद्युः प्रत्युषस्येव पूर्वसंकेतितपौरामात्यसामन्तवृद्धैः सहा-  
 भ्येत्य भगवतीमर्चयित्वा सर्वजनप्रत्यक्षं परीक्षितकुक्षिवैजन्यं तद्भवनं  
 विधाय तद्वत्तदृष्टिः सह जनेन स्थित्वा पटीयांसं पटहशब्दमकारयत् ।  
 10 अणुतररन्ध्रप्रविष्टेन तेन नादेनाहं दत्तसंज्ञः शिरसैवोत्क्षिप्य सप्रतिमं  
 लोहपादपीठमंसलपुरुषप्रयत्नदुश्चलमुभयकरविधृतैकपार्श्वमेकतो निवे-  
 द्य निरगमम् । निरगमयं च कुमारम् । अथ यथापुरमर्पयित्वा  
 दुर्गामुद्धाटितकपाटः प्रत्यक्षीभूय प्रत्ययहृष्टदृष्टि स्पष्टरोमाञ्चमुद्यताञ्ज-  
 लि रूढविस्मयं च प्रणिपतन्तीः प्रकृतीरभ्यधाम् । इत्थं देवी वि-  
 15 न्ध्यवासिनी मन्मुखेन युष्मानाज्ञापयति । स एष राजसूनुरापन्नो  
 मया सकृपया शार्दूलरूपेण तिरस्कृत्याद्य वो दत्तः । तमेनमद्यप्रभृति  
 मत्पुत्रतयामन्दमातृपक्ष इति परिगृह्णन्तु भवन्तः । अपि च दुर्घटकू-  
 टकोटिघटनापाटवप्रकटशाठ्यनिष्ठुरादमकघटघट्टनात्मानं मां मन्य-  
 ध्वमस्य रक्षितारम् । रक्षानिर्वेशश्चास्य स्वसेयं सुभूरभ्यनुज्ञाता  
 20 मद्यमार्ययेति । श्रुत्वैतदहो भाग्यवान्भोजवंशो यस्य त्वमार्यादत्तो  
 नाथ इत्यप्रीयन्त प्रकृतयः । सा तु वाचामगोचरां हर्षावस्थामस्पृ-

64. 1. तुमुले C.—अध्यगाम् A.—64. 5. B omits एव.—दत्त्वा B. W.—  
 64. 6. A C W omit चण्डवर्मणे. It is supplied in the margin in C.—  
 64. 8. सर्वजनत्यं तद्भवनं A.—64. 9. संदत्तदृष्टिः B. संदत्तदृष्टिः C. दत्तदृष्टिः W. तद-  
 त्तर्दाष्टरेव A.—64. 10. अनुतरं W.—A omits नादेन.—64. 11. दुश्चरं A.—वि-  
 धृतपार्श्वं A.—64. 12. यथापूर्वं W.—64. 13. प्रत्यक्षीभूय हृष्टदृष्टस्पष्टरोमाञ्चम् A.—  
 64. 14. प्रतिपतन्ती A. इत्थं मन्मुखेन, &c. C.—64. 15. स एव A. B W omit  
 this clause.—64. 16. शार्दूलरूपया A.—64. 18. प्रकटशाठ्य B.—64. 19. A  
 puts अस्य after स्वसेयं.—रक्षा°, &c.—A omits this sentence.—B C omit  
 मद्यं ममार्ययेति. C.—भाग्यं भाग्यवान् C.

शन्मे श्वभूः । तदहरेव च यथावदमाहयन्मञ्जुवादिनीपाणिपल्लवम् ।  
 प्रपन्नायां च यामिन्यां सम्यग्विलं प्रत्यपूरयम् । अलब्धरन्ध्रश्च लो-  
 को नष्टमुष्टिचिन्तादिकथनैरभ्युपायान्तरप्रयुक्तैर्दिव्यांशतामेव मे सम-  
 र्थयमानो मदाज्ञां नात्यवर्तत । राजपुत्रस्यार्यापुत्र इति प्रभावहेतुः  
 प्रसिद्धिरासीत् । तं च गुणवत्यहनि भद्राकृतमुपनाय्य परोहितेन 5  
 पाठयन् राजकार्याण्यन्वतिष्ठम् । अचिन्तयं च । राज्य नाम  
 शक्तित्रयायत्तम् । शक्तयश्च मन्त्रप्रभावोत्साहाः परस्परानुगृही-  
 ताः कृत्येषु क्रमन्ते । मन्त्रेण हि विनिश्चयोर्थानां प्रभावेण प्रारम्भः ।  
 उत्साहेन निर्वहणम् । अतः पञ्चाङ्गमन्त्रमूलो द्विरूपप्रभावस्कन्ध-  
 श्चतुर्गुणोत्साहविटपो द्विसप्रतिप्रकृतिपत्रः षड्गुणकिसलयः शक्तिसि- 10  
 द्धिपुष्पफलश्च नयवनस्पतिर्नेतुरुपकरोति । स चायमनेकाधिकरणत्वा-  
 दसहायेन दुरुपजीवः । यस्त्वयमार्यकेतुर्नाम मित्रवर्ममन्त्री स  
 कोसलाभिजनत्वात्कुमारमातृपक्षो मन्त्रिगुणैश्च युक्तस्तन्मतिमवम-  
 त्यैव ध्वस्तो मित्रवर्मा । स चेष्टब्धः पेशलमिति । अथ नालीजङ्घं  
 रहस्याशिक्षयम् । तातार्यकेतुमेकान्ते ब्रूहि । कोन्वेष मायापुरुषो य 15  
 इमां राज्यलक्ष्मीमनुभवति । स चायमस्मद्वालो भुजङ्गेनामुना परि-  
 गृहीतः । किमुद्गीर्येत प्रस्येत वेति । स यद्वदिष्यति तदस्मि बोध्य  
 इति । सोप्यन्यदैवं मामावेदयत् । मुहुरुपास्य प्राभृतैः प्रवर्त्य चित्राः  
 कथाः संवाह्य पाणिपादमतिविस्त्रम्भदत्तक्षणं तमप्राक्षं त्वदुपदिष्टेन न-  
 येन । सोप्येवमकथयत् । भद्र मैवं वादीः । अभिजनस्य शुद्धिर्दर्शन- 20  
 मसाधारणं बुद्धिनैपुणमतिमानुषं प्राणबलमपरिमाणमौदार्यमत्याश्चर्य-  
 मस्त्रकौशलमनल्पं शिल्पज्ञानमनुग्रहार्द्रं चेतस्तेजश्चाप्यपरविषह्यमभ्य-  
 मित्रीणमित्यस्मिन्नेवं संनिपातिनो गुणाः येन्यत्रैकैकशोपि दुर्लभाः ।  
 द्विषतामेष चिलिबिलिद्रुमः प्रह्वाणां तु चन्दनतरुस्तमुद्धृत्य नीतिज्ञ-

65. 2. अथालब्धरन्ध्रश्च.—65. 3. मम B. W.—65. 4. नामास्यार्यापुत्र इति प्रभा-  
 वहेतुप्रसिद्धिरासीत् A.—65. 5. वृत्तचौलुकं A.—65. 9. एकमंत्रबीजो A.—65. 10.  
 त्रिगुणं A.—65. 13. तमवमत्येव (sic) A.—65. 15. आचार्यकेतुं A.—65. 22.  
 अपरिविषह्यं W. A omits.—65. 24. चिरबिल्वद्रुमः W.—A omits तु.—

मन्यमदमकमिमं च राजपुत्रमनेन पित्र्ये पदे प्रतिष्ठितमेव विद्धि ।  
 नात्र संशयः कार्य इति । तच्चापि श्रुत्वा भूयो भूयश्चोपधाभिर्विशोधय तं  
 मे मतिसहायमकरवम् । तत्सखश्च सत्यशौचयुक्तानमात्यान्विविध-  
 व्यञ्जनांश्च गूढपुरुषानुदपादयम् । तेभ्यश्चोपलभ्य लुब्धसमृद्धमत्युत्ति-  
 5 क्तमविधेयप्रायं च प्रकृतिमण्डलमलुब्धतामभिख्यापयन्धार्मिकत्व-  
 मुद्गावयस्मास्तिकान्कदर्थयन्कण्टकान्विशोधयन्नमित्रोपधीरुपग्नश्चातुर्व-  
 ण्यं च स्वधर्मकर्मसु स्थापयन्नभिसमाहरेयमर्थान् । अर्थमूला हि  
 दण्डविशिष्टकर्मारम्भाः । न चान्यदस्ति पापिष्ठं तत्र दौर्बल्यादित्या-  
 कलय्य योगानन्वतिष्ठम् ।

10 इति श्रीदण्डिनः कृतौ दशकुमारचरिते विश्रुतचरितं नामाष्टम  
 उच्छ्वासः

## NOTES.

P. 1, l. 5. चक्षुषामपरिकरं. 'Girding up his loins.' आचक्षुषमानपरिकरं कक्षाचक्षुः परिकर इति वैजयन्ती. Pa<sup>d</sup>.

P. 1, l. 8. प्रविस्तते. "Third pers. sing. pres. desiderative of पृ 'to go,' with प्र prefixed, 'to engage in or perform,' 'he purposes to engage in some penance,' कृच्छ्रं." Wilson. Rather 'to do a deed of daring, i.e., to kill himself.' So also साहसं in ll. 7 (Wilson, साहसानुवाही 'has the semblance of oppression') and 9. Compare तस्य साधाः पुरः प्राणान्मेळुकामो बध्नामि परिकरं p. 6, l. 8.

P. 1, l. 9. Put a stop after °अवकाशः. —Wilson अभ्युपपद्य for our अभ्यवपद्य.— इति 'As follows.' There is a second इति at the end of the clause referred to.

P. 1, l. 13. पूर्वेषुकामचरः । इषुकाम इति देशस्य संज्ञा. Bhû. Compare Kâś. on Pāp. 2, 1, 50, (quoted by Böhtlingk) for the words अपरेषुकामशमी and पूर्वेषुकामशमी *sub voce* इषुकामशमी. Pa<sup>d</sup>. takes पूर्वेषुकामचरः as two separate words, as Wilson prints.

P. 1, l. 15. रूपाभिग्राहितः. "Apprehended or caused to be seized in the fact." Wilson. 'Caught with the money on him.' रूपाभिग्राहितश्चौर्यवस्तुनाणकेन ग्राहितो धारितः । रूपं श्रोकं यशोनाटकादौ सौन्दर्यशब्दयोः । ग्रन्थावृत्तौ तथाकारे स्वभावे नाणके मृग इति महीपः. Pa<sup>d</sup>. रूपाभिग्राहितो लांघ्रेण सह संगृहीतः । चौरिका स्तैन्यचौर्ये च स्तेयं लांघ्रं च तद्धनमित्यमरः. Bhû°. The quotation from the Mahîpa is interesting as giving an authority for the meaning मृग in which Bâṇa uses रूप, *e. g.*, Kād., p. 28, l. 19.

P. 1, l. 16. राजद्वारस्य गोपुरं प्रतोली गोपुरं हि प्रतोल्यां च नगरद्वारयोरपीति महीपः. Pa<sup>d</sup>.

P. 1, l. 18. जनकण्ठरवो लोकसान्निध्यशब्दः । कण्ठो गले संनिधानं ध्वनौ मदनपादप इति विश्वः. Pa<sup>d</sup>. This is not right. The expression कण्ठरव is chosen for the sake of the play of words between it and the following घण्टारव. जनकण्ठरवः 'the noise from many throats.' Cf. बद्धकलकले महाजनं p. 7, l. 18.— मण्डलितहस्तकाण्डं. "Curling up his trunk." Wilson, reading °काण्डः.

P. 1, l. 19. परिणमन्. "Bending the head so as to strike with the tusk." Wilson.—शरु°. "The space between the tusks (प्रतिमानः), was violently struck with the wood, in the holes of which the culprit's arms were passed, a sort of stocks for the hands instead of the feet."



Wilson. He struck the beast with his arms (भुजदण्ड), although they were so fettered. परिणमस्तिर्यग्दन्तप्रहारं कुर्वन् । तिर्यग्दन्तप्रहारस्तु गजः परिणतो मत इति वैजयन्ती. Pa<sup>d</sup>.

P. 2, L. 1. प्रतिमानः. दन्तयोरुभयोर्मध्यं प्रतिमानं प्रचक्षत इति वैजयन्ती. Pa<sup>d</sup>.

P. 2, L. 4. यन्ता हस्तिपक्रः. Pa<sup>d</sup>.

P. 2, L. 15. श्रुतपिरीधीतवेदः । ऋषिस्तु वेदे भृग्वासौ ज्ञानवृद्धे दिगम्बर इति वैजयन्ती. Pa<sup>d</sup>. According to B. R. 'a rishi distinguished for his learning.' (Triak. 2, 7, 16. Durga on Nir. 1, 20, quoted by Muir. S. T. 2, 17.) —प्रज्ञागुणेषु ते गुणाः षट् । शुश्रूषा ग्रहणं चैव श्रवणं चावधारणम् । ऊहापोहोर्थ-विज्ञानं तत्त्वज्ञानं च धीगुणा इति कामन्दके. Pa<sup>d</sup>.

P. 2, L. 19. In the note as to Wilson's reading चक्रमे is a mistake for चक्रमे.

P. 3, L. 4 तथा. Wilson's reading तया should have been noted.

P. 3, L. 15. Tārāvalī's tale to Kāmapāla. She had been Kāmapāla's love in more lives than one; and had previously been as Aryadāsī, Kāmapāla being Śūdraka, the mother of this very boy, whose re-birth from Kāntimatī had got Kāmapāla into his present trouble. She had picked up the child, and entrusted him to Vasumatī's care. The child turns out in the sequel to be Arthapāla, to whom the thief is repeating what Kāmapāla told him.

P. 3, L. 22. त्वमर्थपालः (!) । चतुर्ष्वपि जन्मसु नामैव भिन्नः । न तु स्वरूपेणेति शौनकावस्थायां बन्धुमती वेदिमती हंसावली नन्दिन्यश्वतसः । शूद्रकावस्थायां विनयवत्यर्यदासी शूरसेना रङ्गपताका । कामपालावस्थायां कान्तिमती सोमदेवी सुलोचनेन्द्रसेना । एतास्तिषोभिन्ना एकरूपा इत्यर्थः । वेदिमतीप्रभृतयस्तिषोप्यभिन्नाः । हंसावलीप्रभृतयश्चतस्रोप्यभिन्नाः । नन्दिनीमुखाश्चेति तिषोभिन्नाः. Pa<sup>d</sup>.

P. 4, L. 14. मत्तकाशिनीमुन्मत्ताम्. Pa<sup>d</sup>.

P. 4, L. 16. सस्मितं. Because she knows his real motive.

P. 4, L. 20. अनुवृत्त्या सेवया. Pa<sup>d</sup>.

P. 4, L. 21. त्वमर्थपालस्य (!). Pa<sup>d</sup>.

P. 5, L. 3. Write वार्त्ता.

P. 5, L. 8. अलसकेन क्षयेण क्षयस्त्वलसकी मत इति वैजयन्ती. Pa<sup>d</sup>.

P. 5, L. 15. क्षिणोति पुरा. "The present tense with पुरा used in the sense of the future." Wilson.

P. 6, L. 1. ममोवापादिष्टा मन्नामाहता. Pa<sup>d</sup>. He called one wife by the

name of the other. This is frequently represented by Sanskrit poets as a source of trouble in polygamous establishments. Compare Subhāshitāvali No. 98, and the note there. Also Nipunikā's device for getting the king's secret out of Vidūshaka, Vikramorvaśī, Act II., Bombay Ed., p. 26 (आर्य यन्निमित्तं भर्ता उत्कण्ठितस्तस्याः स्त्रिया नामधेयेन भवां देवी आलपिता). Correct Wilson's मद्वाचापदिष्टाप्रणयम्.

P. 6, L. 10. किं तव गोपयित्वा. 'Why should I conceal it (i.e., what follows) from you.' The use of the gerund should be compared with the similar idioms noted by Kielhorn, Grammar, p. 599.

P. 6, L. 18. यद्दृच्छ्या पतितेन नाम. 'As if it had fallen accidentally.' For this use of नाम cf. भीतो नाम p. 7, l. 19.

P. 6, L. 18. तथा विषं स्तम्भयेयं, &c. He will not effect a complete cure then, but check the effect of the poison to such an extent only that his father will still be cast out as one dead. Compare the expression above तथोद्धरणीये चक्षुषी, &c. In that case the eyes are to be taken out in such a way that death must ensue.

P. 7, L. 10. उद्धरध्वनि. May be an adverb, but I have preferred to take it as an adjective qualifying महाजन. So below line 18 बद्धकलकले महाजन. उद्धरध्वनीति क्रियाविशेषणं महाजनविशेषणं वा. Pa<sup>d</sup>.

P. 7, L. 19. भीतो नाम मिथ्यैव भयं प्राप्त इति. Pa<sup>d</sup>. Cf. above on p. 6, l. 18.

P. 8, L. 9. उत्सवोत्तरं. 'With joy.' The 'Satī' goes to her death with dance and singing.

P. 8, L. 17. वैनतेयतां गतेन. 'Becoming for the nonce a very Garuḍa,' i.e., in the matter of subduing the effects of the snake-bite.

P. 8, L. 22. तत्त्वतः. Apparently used in the sense of 'with a statement of the facts of the case,' i.e., that you are my son and had once been hers.

P. 9, L. 1. नहि. "Without (undergoing) such a load (or heap) of adverse fortune, I should not have been worthy." Wilson. This is not right. भाग्यं is the good fortune acquired by merit. 'I who am poor in merit, and am therefore without any such good fortune, &c.' Compare the passage in Kādambārī, p. 61, l. 23 foll.

P. 9, L. 9. प्रतिपत्तिः कर्तव्यता. Pa<sup>d</sup>.

P. 9, L. 18. पारमामिकान्परमामे भवान् प्रयोगान्कटकप्रेषणाद्विरूपांस्तथा प्रायो बहुलान् । प्रायो वयसि बाहुल्य इति वैजयन्ती. Pa<sup>d</sup>. पारमामिकम् मिताक्षरायां विज्ञानेश्वरः । उपरुन्ध्यारिमासीत् राष्ट्रे चास्योपपीडयत् । कृष्येचास्य सततं यवसाज्जोद्धेन्धनमिति. Bhū.

P. 10, L. 9. सुख्य इति सर्वाभिप्रायेण संबोधनम्. Pa<sup>d</sup>. Godbole and Parab. read here सुख्यः मा स्म भवत्यो भैषः.

P. 10, L. 22. अरातिव्यसनाय वैरि कृतदुःखायेत्यर्थः. Pa<sup>d</sup>.

P. 11, L. 2. व्यङ्गलभित्तावङ्गलद्वयपरिमाणभित्तौ । अर्धपादं प्रस्तरपिधानम् । किष्कुषिष्कम्भं हस्तपरिणाहम् । वितस्तिपरिणाहं वा । किष्कुर्हस्ते वितस्तौ चेत्य-  
मरः. Pa<sup>d</sup>.

P. 12, L. 1. ते श्वगुरः. The captive Singhaghosha is Arthapāla's 'father-in-law' (पितृव्यश्वगुरः) because Arthapāla has married (p. 11, l. 16) Manikarnikā, the posthumous daughter of Singhaghosha's elder brother Chandaghosha. Singhaghosha is, it is true, also Arthapāla's uncle on the mother's side, but the word श्वगुरः is not, as B. R. explains, used here in that sense. श्वगुरः पितृव्यश्वगुरः । कान्तिवतीसंघन्धान्मालुः. Bhū.

P. 13, L. 12. समया सौधमिति सौधमितिः समीपे समयेत्यन्तिकमध्ययो-  
रिति समीप्येव्ययम् । षष्ठ्यर्थे द्वितीया. Pa<sup>d</sup>.

P. 13, L. 21. ऊर्ध्वाण्डकपाल. "The upper half of the egg, i.e., the sky; alluding to Manu's description of the creation of the world. Wilson. ऊर्ध्वाण्डमूर्ध्वकपालम् । आकाशमित्यर्थः । अप एव ससर्जादौ तासु वीर्यम-  
वासृजत् । तदण्डमभवद्धैर्म सहस्रांशुसमप्रभम् ॥ तस्मिन्नज्ञे स्वयं ब्रह्मा सर्वलोक-  
पितामहः । नखौर्हरण्यगर्भ. स तदण्डं विभिदे समम् ॥ ताभ्यां सशकलाभ्यां च दिवं  
भूमिं च निर्मम इति मनुः. Pa<sup>d</sup>.

P. 14, L. 6. न तावदेषा देवयोषा. "She is mortal, because she sleeps, because she perspires, because the unguent on her person dries up, and because there is dust on her garments, accidents from which the goddesses are exempt." Wilson. सेवाह्यमानाचर्यमाणा । संवाहनं मर्दने  
स्यादिति कौशः. Pa<sup>d</sup>.

Three of these four signs are among the six by which Damayantī recognised Nala. Naish. XIV, 20-22.

सुरेषु नापश्यद्वैक्षताक्ष्णो-  
निमेषमुर्वभृति संमुखी सा ।  
इह त्वमागत्य नले मिलेति  
संज्ञानशानादिव भाषमाणम् ॥ २० ॥  
नानुत् बाला विबुधेषु तेषु  
क्षोदं क्षितेरक्षत नैषधे नु ।  
पत्यं सृजन्त्याः परिरम्भगुर्व्याः  
संभूतसंभेदमसंशयं सा ॥ २१ ॥  
म्वेदः स्वदेहस्य वियोगतापं  
निर्वापयिष्यन्निव संसिद्धक्षाः ।  
हीराङ्गुरश्चारुणि हेमनीव  
नले नयालांकि न दैवतेषु ॥ २२ ॥

P. 14, L. 7. कर्गलिर्नविन्दुकिरणैः संकुचति Pa<sup>d</sup>.

P. 14, L. 16. अनतिक्रान्तशिष्टमर्यादयेतसां धर्मात्मनोऽस्यामासन्किरत इयं मधुपभोगयोग्येति व्यङ्ग्यम् । तथा च कालिदासः । असंशयं क्षत्रपरिग्रहक्षमा यद्वा-  
येमस्यामभिलाषि मे मनः । सतां हि संदेहपदेषु वस्तुषु प्रमाणमन्तःकरणप्रवृत्तय इति. Bhû.

P. 14, L. 19. स्पृष्टास्पृष्टमल्पस्पर्शमित्यर्थः. Pa<sup>d</sup>.

P. 15, L. 13. प्रतिशयितोऽस्मि. 'I will not leave her,' i.e., until she grants my boon. Böhrlingk cites for this meaning Kâdambarî 254, 13 and Harshach, 119, 13.

P. 17, L. 1. अलीकमपराधः स्यादसत्यप्रिययोःपीति सज्जनः । प्रत्याकलनं साक्षात्करणम् । उपाखण्डं जातं साध्वसं ययेति क्रियाविशेषणम्. Pa<sup>d</sup>. She remembers with shame her crime against her husband.

P. 17, L. 10. पुनरिममर्थलब्ध<sup>०</sup>. is a misprint for पुनरिममर्थं लब्ध<sup>०</sup>.

P. 17, L. 16. निगमां वणिग्ग्रामः । निगमः सुरे वेदे वणिकपथे मार्ग इति महीपः । नैगमानां वणिजां. Pa<sup>d</sup>.

P. 17, L. 18. नारिकेलजातिरेकः कुकुटः । द्वितीयः कुकुटो बलाकाजातीयः । दीर्घधीवः सितवपुर्महाप्राणः स्वप्नमनाः । बलाकाजातिरित्युक्तस्तदन्यो नारिकेलज इति वैजयन्ती. Pa<sup>d</sup>.—कथमिह. Wilson reads कथमिव.

P. 17, L. 21. उपहस्तिका ताम्बूलस्थापनाय चर्मपेशी । पूगाद्यावपनी चर्म-  
भासिका चापहस्तिकेति वैजयन्ती । उपहस्तिकेति वा पाठः । स एवार्थः । भाषया चञ्ची इति प्रसिद्धा. Pa<sup>d</sup>.

P. 19, L. 6. Put a stop after आपृच्छये. Wilson's reading पृष्टः should have been noted.

P. 19, L. 11. Write स्थान्तगायवर्णयत.

P. 19, L. 19. प्रत्यादेश इव श्रियः. Compare प्रत्यादेशो रूपगवितायाः श्रियः (of Urvaśī) Vikramorvaśī Act I., and प्रत्यादेशो धनुष्मतां Kâdambarî 5, 15 (Siddhaachandra प्रत्यादेशो निराकर्ता । प्रत्यादेशो निराकृतिरिति कोशः). Shankar Pandit explains प्रत्यादेशः as meaning literally 'that which orders back,' that one of two or more things standing in a line which orders (आदिशति) the rest to go back (प्रति) or remain behind owing to their inferiority and itself comes forward on account of its own excellence. "The usual meaning of this word is contradiction ; here it means 'humiliator,' 'rival.' So in the Vikr" (*loc. cit.*). Wilson.

P. 20, L. 11 अगतिं. Wilson's reading अगतिमतिथि should have been noted.—आदिराज<sup>०</sup>. That is, Manu. Correct Wilson's reading and note.

P. 21, L. 21. पाञ्चालशर्मा. His name. The careless way in which it is introduced so abruptly at the end of the episode is to be noted.

It must be remembered that Daṇḍin took his stories from older sources, and that he did not finish the Daśakumâracharita.

P. 23, L. 1. स चाचक्षे. Wilson reads मिश्रमुत्थाचक्षे.

P. 23, L. 9. प्रतिशयिताय. See note on प्रतिशयितोस्मि p. 15, l. 13.

P. 23, L. 11. अपरिणयनाद्विवाहाभावान् Pa<sup>d</sup>. This is a fair index of the intelligence of this commentator. The construction, of course, is आ परिणयात् 'until her marriage.'—कन्दुकवृत्त्येन कन्दुकवृत्त्यं तेन. Pa<sup>d</sup>.

P. 23, L. 15. कन्दुकावती । मतौ बह्वच्येनजिरावीनाम् इति दीर्घः संज्ञायाम्. Bhū.

P. 24, L. 2. निरूप्यताम्. Böhtlingk does not recognise this word, Wilson and the Calcutta Ed. read निरूप्यतां.

P. 24, L. 19. अतिप्रच सा &c. The moment I saw her she was in my heart, though neither I nor any one else saw her pass from where she stood to my heart.

P. 24, L. 20. चित्रीया विस्मयोद्भूतमिति कोशः. Pa<sup>d</sup>.—किमियमित्याद्या-क्षेपालंकारः । आक्षेपः स्वयमुक्तस्य प्रतिषेधो विचारणमिति लक्षणात्. Bhū.

P. 24, L. 23. व्यत्यस्त. i.e., with the palms downward.

P. 25, L. 2. अमन्दरागरूपिताक्षं. The ball, of a kind still used in Kattywar, is covered with red spots. It is compared to Ananga, not to the eye of Ananga as Wilson has it.

P. 25, L. 6. मध्यविलम्बितं मध्ये विलम्बितम् । द्रुतं लयः पतनं यत्रेति तस्मिन्सतीति सतिसमर्पि. Pa<sup>d</sup>. The commentator's reading was different.

P. 25, L. 7. चूर्णपद्मम् । गत्यागत्योरानुलोम्यं न्यूनाधिक्यक्षेपणं तच्चूर्णपद्ममिति कन्दुकतन्त्रे. Pa<sup>d</sup>. गत्यागत्योरानुलोम्यतो यच्चूर्णाधिक्यक्षेपणमिति. Bhū. "This is a term borrowed from the Sāṅgīta, or art of music and dancing. According to the commentator, it is stepping backwards and forwards with differing degrees of rapidity." Wilson.

P. 25, L. 9. गीतमार्गम् । दशपञ्चदशमणं गीतमार्गं विदुरिति कन्दुकतन्त्रे. Pa<sup>d</sup>.

P. 25, L. 10. Wilson's reading अञ्चरत् for आरचयन् should have been noted.

P. 25, L. 12. प्रतिक्षणारूढविभ्रमः प्रतिक्षणमारूढ उत्पन्नो विभ्रमो विलासो यस्येति तथा. Pa<sup>d</sup>. A different reading.

P. 25, L. 14. तदनुमार्गे कन्दुकानुमार्गे. Pa<sup>d</sup>.

P. 25, L. 17. पञ्चाविन्दुप्रसूतेषु पञ्चावर्तप्रहारस्तु पञ्चाविन्दुराहत इति. Pa<sup>d</sup>.—"We have no help to the interpretation of this and several analogous forms in this passage, but they refer to modes of dancing or acting. The Gomûtrikâ prachâra is said to intend a movement like the undulating line of forked lightning, although the term is derived from a less poetical analogy." Wilson. गोमूत्रिकाप्रचारेषु गोमूत्रिकेति विद्वज्जिभारः शातहरो मतः. Pa<sup>d</sup>.

P. 25, L. 19. घनदृशितमतिमात्रदृशितं मेघदृशितं वा. Pa<sup>d</sup>.

P. 27, L. 6. विधिरदृष्टम्. Pa<sup>d</sup>.

P. 27, L. 12. उपकार्योर्ध्वगृहम्. Pa<sup>d</sup>. An upakāryā is a tent. Cf. Raghuv., v. 63.

P. 28, L. 1. अपि सिञ्चेत् । अपिशब्दः संभावनायाम् । गह्नीसमुच्चयप्रभशङ्का-  
संभावनास्वपि इति. Pa<sup>d</sup>.

P. 28, L. 2. मद्रुः पोतविशेषः. Pa<sup>d</sup>.

P. 28, L. 12. किलकिलारवमित्यनुकरणम्. Pa<sup>d</sup>.

P. 28, L. 17. गन्धपाषाणवती मनःशिलाविधातुपाषाणमर्षीत्यर्थः । अथवा  
शैलेयं गन्धपाषाणः शिलापुष्पं च कथ्यते. Pa<sup>d</sup>.

P. 28, L. 18. तरुवनाभोयस्तरुवनपूर्वता Pa<sup>d</sup>.

P. 29, L. 20. अत्राजिकटमिति पाठः । दृष्टन्तादजायदन्तं विप्रतिषेधेनेत्यज-  
शब्दस्य पूर्वनिपातः । मन्द्याते [संघाते] कटजिति सामूहिकप्रवरः कट्च [कटश्च]  
Bhû.

P. 30, L. 3. इङ्गुवी । भाषया हिङ्गुणचेष्ट इति प्रसिद्धः । इङ्गुवी तापसतरु-  
रित्यमरः. Pa<sup>d</sup>.

P. 30, L. 11. विकलीकृतोभिमतः. 'Supposed to have been maimed.'

P. 30, L. 22. अष्टादशवर्षदेशीयः किञ्चिन्मूनाष्टादशवर्षः । ईषदसमाप्तौ कल्प-  
बदेइयदेशीयरः. Pa<sup>d</sup>.

P. 30, L. 24. कार्तान्तिको लक्षणज्ञ इति वैजयन्ती. Pa<sup>d</sup>.

P. 31, L. 5. शिविषु कावेरीदक्षिणतीरेषु । शिविर्मरुद्व्यायास्तु दक्षिणं तीरमि-  
ष्यत इति वैजयन्ती. Pa<sup>d</sup>. °दक्षिणं वर्षमिष्यत इति वैजयन्ती. Bhû.

P. 31, L. 10. यक्केङ्गुप्रविरहं [चिह्नं] Pa<sup>d</sup>.

P. 31, L. 12. सकृद्विभक्तः समं विभक्तः । एकवारे समे सकृदित्यजयः.

The Bhûshapa illustrates this passage by the following quotation  
from Varâhamihira's Bṛihatsanhitâ, 70, 1-9:

स्निग्धोन्नताग्रतनुताग्रनखौ कुमार्याः  
पादौ समोपचितचारुनिगूढगुल्फौ ।  
अष्टाङ्गुली कमलकान्तितलौ च बस्या-  
स्तामुद्गह्यविभ्रुवोधिपतित्वमिच्छेत् ॥१॥  
मत्स्याङ्गुशाब्जयववज्रहलासिचिह्ना-  
वस्वेदनौ मृदुतलौ चरणौ प्रशस्तौ ।  
जङ्घे च रोगरहिते विपुले सुवृत्ते  
जालुद्वये सममनुल्यम्सन्धिदेशम् ॥२॥  
ऊरू धनौ करिकरप्रतिमावरोमा-  
वश्वत्पपल्लसदृशं विपुलं च गुह्यम् ॥३॥

विस्तीर्णमांसोपाचिनो नितम्बो  
 गुरुश्च धत्ते रशनाकलापम् ।  
 नाभिर्गभीरा विपुलाङ्गनानां  
 प्रक्षणावर्तगता च शस्ता ॥४॥  
 मध्यं स्त्रियास्त्रिवलनान्तमरोमशं च  
 वृत्तो घनावविषमौ कठिनावुररथा ।  
 रोमप्रवर्जितमुरो मृदु चाङ्गनानां  
 पीवा च कम्बुनिचितार्थसुखानि धत्ते ॥५॥  
 बन्धुजीवकुसुमोपमोधसे  
 मांसलो रुचिरविश्वरूपधृक् ।  
 कुन्दकुङ्कुलनिभाः समा द्विजा  
 योषितां पतिसुखामितार्थदाः ॥६॥  
 वाक्षिण्ययुक्तमशठं परपुष्टहंस-  
 वल्गु प्रभाषणमूर्ध्निमसौष्ठवं च ।  
 नासा समा समपुरा रुचिरप्रशस्ता  
 कृद्धीलनीरजदले द्युतिहारिणी च ॥७॥  
 ना संगते नातिपृथु न लम्बे  
 शस्ते भुवां बालशशाङ्कवक्त्रे ।  
 अर्धेन्दुसंस्थानमलोमशं च  
 शस्ते ललाटे न तले न तुङ्गम् ॥८॥  
 कर्णयुग्ममपि युक्तमांसलं  
 शस्यते मृगसमं समाहितम् ।  
 स्निग्धनीलमुकुञ्चितैकजा  
 मूर्धजाः शुभकराः शिरःस्थिताः ॥९॥

Kern v. 2. अनुत्खणसंधिदेशं. v. 3. गुह्यं । श्रोणीललाटमुहकर्मसमुत्पन्नं च  
 गूढो मणिश्च विपुलो भ्रियमावधाति ॥ v. 4. प्रशस्ता. v. 5. त्रिवलनाथं. रोमापव-  
 जितं. v. 6. रुचिरविश्वरूपधृक्. v. 7. प्रभाषितमर्ध्निममनल्पसौख्यं. समपुरा-  
 रुचिरा प्रशस्ता. इत्युद्युतिहारिणी च. v. 8. न नतं न तुङ्गं. v. 9. मृदु समं. समं  
 शिरः.

P. 32, l. 4. प्रस्थं मानविशेषः । माषटङ्गाक्षविल्वानि कुडवः प्रस्थमादकम् । ग-  
 शिर्गोर्णां खारिकति यथोत्तरचतुर्गुणमिति शार्ङ्गधरोक्तेः । शरच्चतुष्टयपरिमाणं गति  
 यावत्. Pa<sup>d</sup>. — शालिप्रस्थेन । प्रस्थोत्प्री सातुमानयोरित्यमरः । शरावाभ्यां  
 भवेत्प्रस्थ इति मागधपरिभाषायाम् । सपदि पाशधिकशेटकपरिमितेन शालिना.  
 Bhû.

P. 32, l. 7. मात्रयाल्पपरिमाणेन मात्रा परिच्छेदे वर्णमानेल्प इति रत्नमाला. Pa<sup>d</sup>.  
 मात्रया स्वल्पेन कालेन. Bhû. See note below on l. 19.

P. 32, l. 10. काकिर्णीभिः. वराटकानां दशकद्वयं स्यात्सा काकिर्णीति भास्क-  
 राचार्यः Bhû.

P. 32, l. 13. त्रिभाष्यमानमध्यतानवेन. The pestle is grasped by the middle.

P. 32, L. 15. अङ्गुलीभिः. Of the other hand.

P. 32, L. 16. कथितं पञ्चगुणं. 'At the boiling point, and five times the vice in quantity.'

P. 32, L. 17. रत्नचुल्लीपूजा. A custom still observed. The cook throws a few grains of rice upon the fire before putting the pot on. So Jewish bakers put a little of the dough into the oven.—सुकुलावस्थामतिवर्तमानं बु.  
“When the rice was passing the state of a full-blown bud; that is, when it was swollen sufficiently.” Wilson.

P. 32, L. 18. “She poured off the scum or the superfluous water in which the rice had been boiled.” Wilson.

P. 32, L. 19. Stirring it round and round, and up and down. कर्पी is one kind of ladle, and मात्रा another. स्थालीमधोमुखीमवातिष्ठितम्  
‘She made the pot to stand with inverted mouth over the thoroughly boiled rice, thus leaving it to steam with the moisture it retained, a lid or platter, of course, covering the mouth of the vessel.” Wilson.

P. 32, L. 21. कृष्णाङ्गारीकृत्य यदत्र वक्तव्यं तदुक्तं वासवदत्तार्घ्ये. Bhā.

P. 33, L. 4. पेया ससिक्था । मण्डंसिक्थः ससिक्था पेया परिसिक्था यथा नृप प्रसिक्था विलेपी परिसृतस्त्वोदनो भक्त इति वाग्भट्टोक्तः. Pa<sup>d</sup>.

P. 33, L. 11. हिमशिशिरेतीन्द्रियवर्गवृत्तिरुक्ता । माघेपि । क्रान्तकान्तवदनप्र निधिम्बे मन्त्रबालसहस्रास्त्रुगन्धो । स्वादुनि प्रणुदितालिनि शीनि निर्वन्तार मधुनीन्द्रियवर्गः. Bhā.

P. 34, L. 9. नेयं रत्नवती निम्बवती चैयं.

P. 34, L. 11. देवशेषकुसुमेनिर्माल्यपुष्पैः. Pa<sup>d</sup>.

P. 34, L. 16. सुदृष्टो मां कुरु. ‘Give me a good fate for my evil one.’ A different sense from that in which the phrase is commonly used, as, for example, at p. 24, l. 3.

P. 35, L. 9. तन्मातृप्रार्थनं कनकवतीमातृप्रार्थनमिति. Pa<sup>d</sup>. तन्मातृप्रार्थनमित्यभिप्रायः. Bhā. ‘Assuring him very earnestly that her mother had called him.’

P. 36, L. 13. श्रेणीप्रातिभाव्येन. “By the security of his company, or the association of trades to which he necessarily belonged.” Wilson.

P. 36, L. 18. कुलपुत्रः कुलीने च शूद्रे चेति वैजयन्ती. Pa<sup>d</sup>.

P. 37, L. 9. भार्गवी शुक्रदैवज्ञाविति वैजयन्ती. Pa<sup>d</sup>.

P. 38, L. 9. Write बख्ता.

P. 39, L. 2. शाकिनीत्वं पिशाचदैवतत्वं. Pa<sup>d</sup>.

P. 40, L. 20. स किल &c. Mantragupta could not use his lips for the reason assigned, and the story is therefore told without the use of any of the labial letters. Śrīrāma’s Kansanidhana (Peterson’s Third Report, p. 355) is a longer example of this literary *tour de force*.



P. 41, L. 2. संस्थित. "Dead, the burning of dead bodies, संस्थित जनवाह." Wilson.

P. 41, L. 5. चलितरक्षसीत्यनेन रात्रिचरस्वद्योतनम्. Pa<sup>d</sup>.

P. 41, L. 6. घनतर<sup>c</sup> &c. "A dialogue (referring to रटितं, some lines below) came to my ears, preventing the sleep which was kissing (निसिनीं) my eyes, sounding among the branches of the thickly-clustered trees." Wilson.—Three of Wilson's MSS. have the reading अन्तरालनिर्हासिनि.—नेत्रनिर्निषिनीं नेत्रस्पर्शनिम् । निसि चुम्बने. Pa<sup>d</sup>.

P. 41, L. 8. खिलीकृतः प्रतिहतः. Pa<sup>d</sup>. "Made empty or powerless, from खिल empty, defeated, overcome." Wilson.

P. 41, L. 9. "अणकनरेन्द्र means here inferior or base magician." Wilson. Böhtlingk marks अणक as a word for which no reference was available.

P. 41, L. 10. रटितं. Must be printed so, not रटितम्, as Parab has. See note on p. 40, l. 21. Correct our क्रियन्ताम् p. 48, l. 19.

P. 41, L. 12. तरलतराण्यत्युज्ज्वलानि तरलो हारमध्ये च चञ्चले चोज्ज्वलेपि चिति केशवः. Pa<sup>d</sup>.

P. 41, L. 13. वहन.<sup>c</sup> "The dust (or ashes) of the coals (left) by the destruction (combustion) of wood." Wilson.

P. 41, L. 15. Wilson °राक्षसेक्षणगृहीत<sup>c</sup>.—Wilson तिलसिद्धार्थकावीन ("Sesamum and white mustard seeds") निरन्तरचटचटायितान् ("Crushed or crumbled; from चट to break in pieces: the repetition is in some degree imitative"). Wilson reads आकिरन्तम्.

P. 41, L. 19. अलघीयसा च. Wilson omits च.

P. 42, L. 1. शिलासितेन शिलावत्सिनः इयामः ! Pa<sup>d</sup>. शिलाशित Means 'whetted on a stone.'

P. 42, L. 4. कर्ष्यनात्क्लेशनान् । क्लेशनं नु कर्ष्यनमिति. Pa<sup>d</sup>.

P. 42, L. 6. कारणानां यातनानाम् । कारणा तीव्रयातना. Pa<sup>d</sup>.—नारकाणां Wilson reads नारकाणां against all the MSS. but one.

\* P. 42, L. 9. सीतितरसीधितिः सूर्यस्तदेहजस्य यमस्येत्यर्थः. Pa<sup>d</sup>.

P. 42, L. 10. न चेद्विच्छसीदमिति पाठः । इदं मवुक्तम् । अणीयसि कारणेन-णीयानावर इति नेच्छसीत्यर्थः. Bhû.

P. 42, L. 14. चिल्लिकालतां भूलतावल्ली भूमध्यमध्वजः. Pa<sup>d</sup>.

P. 42, L. 15. लीलालसं लीलासौम्यम् । अलसं मन्दसौम्ययोरित्यजयः. Pa<sup>d</sup>.

P. 42, L. 20. स्यदायितेन स्यरो जवे इति निपातः । तद्वराचरतिस तथा तेन. Pa<sup>d</sup>. स्यदायितेन स्यरो जवे इति निपातः जवायितेन. Bhû. The breath from her mouth and nostrils goes swift as Cupid's arrow. Correct Wilson's °सायकम्य त्रयितेन.

P. 43, L. 2. क्षरणमन्यत्र प्रकटीभावः. Pa<sup>d</sup>.

P. 43, L. 13. °संशयितकलगिरः. Their sweet low tones might easily be taken for the humming of bees alighting on their hair. Compare note on Kādambarī, p. 23, l. 21 (second edition).

P. 43, L. 20. आयासितजायारहितचेतसि. "This and such of the following compounds as are not epithets of the immediately succeeding terms are epithets of काले (p. 44, l. 1) 'at the season when the hearts of those separated from their wives are distressed,' &c." Wilson.

P. 43, L. 22. दक्षिणरहनसारथिर्मलयपवनः. Bhû.

P. 43, L. 23. कालाण्डजः कोकिलः। वनप्रियः परभृतः पिकः कालाण्डजः स्मृत इति वैजयन्ती. Pa<sup>d</sup>. and Bhû.—रक्तारक्ताधराः स्निग्धाः स्त्रियः. Pa<sup>d</sup>. रक्तारक्ताधराः किनरस्त्रियः. Bhû.

P. 43, L. 25. र्दुरं ग्रामजालम्। र्दुरं चण्डिकायां च ग्रामजाले तु र्दुरमिति विश्वः। अथवा र्दुरवद्वाद्यभाण्डवद्यद्विरितिदम्। र्दुरस्तोयरे भेके वाद्यभाण्डाद्वि भेदयोरिति मेदिनी Pa<sup>d</sup>. र्दुरगिरि is the hill of that name.

P. 44, L. 16. निकारो यातना। अपकारो वा अपराधोपकारश्च निकारोपि समा इति वैजयन्ती. Pa<sup>d</sup>. संघर्षणमभिभवेच्छा. Pa<sup>d</sup>.

P. 44, L. 18. नरेन्द्रस्य मन्त्रवादिनः नरान्तरस्य राज्ञ इत्यर्थः. Pa<sup>d</sup>. Wilson omits नरेन्द्रस्य and च and explains नरान्तरस्य as referring to the Rāja. The नरेन्द्र of our reading is the Rāja, as in l. 20. In l. 19 the word is used in the sense of sorcerer.

P. 44, L. 21. शंकरनृत्तदेशजातस्य (Wilson शंकरनृत्तरङ्गदेशजातस्य). A periphrasis to avoid the use of a labial letter. वट and the other names of the tree intended, e.g. न्यग्रोध and बहुपात् all contain labial letters.

P. 45, L. 5. छन्दांसि वेदाः. Pa<sup>d</sup>.

P. 45, L. 11. यन्त्राणि मन्त्रविन्यासरेखाक्रमः। यत्र इति वा पाठः. Pa<sup>d</sup>.

P. 46, L. 4. सरस्तमेकतः सरस्तस्यान्तिके। एकतः कचिदन्तिक इति वैजयन्ती। एकतः सर्वतो योगे शेषार्थे कर्म वेष्टयत इति द्वितीया. Pa<sup>d</sup>.

P. 46, L. 22. तटस्खलितेति। तटात्स्खलिताः पतिताश्च ते जले स्थगिता स्थिता ये जलजसमूहस्य चञ्चलवण्डस्तस्य कण्टकाग्राणि तैर्दलितो देहो येषां तेषां राजहंसानां त्रासजर्जरं त्रासेन कठोरं रसितं शब्दस्तत्र वृत्तः कर्णो येन तस्य. Bhû.<sup>o</sup>

P. 47, L. 5. नाट्यादरेण विलासैर्नैवेत्यर्थः. Bhû.

P. 47, L. 8. वण्डः प्रकाण्डः वण्डोस्त्री लघुडे पुमान्। व्यूहभेदे प्रकाण्डे च-  
ति मेदिनी। षोडशहस्त इति यावत्। काण्डान्तात्क्षेत्र इति सूत्रे काण्डशब्दस्य षोडशहस्तप्रमाणमिति व्याख्यातं वृत्तिकृता. Pa<sup>d</sup>.

P. 47, L. 13. जनान्ते जनपदमध्ये। जनो जनपदे प्रोक्त इति हलायुधः. Bhû.

P. 47, L. 18. धरणितैतिला भूदेवाः. Bhû.—वर्तिका वल्लकृतनालिका भाषया पलीता इति ख्यातः. Pa<sup>d</sup>.

P. 48, L. 3. हास्तिनं हस्तिप्रमाणं पुरुषहस्तिभ्यामण् च. Pa<sup>d</sup>.

P. 48, L. 4. नीरानिलीनयाथी। अतिनिलीनतया यातीति निलीनयाथी. Pa<sup>d</sup>.

हास्तिनो हस्तिप्रमाणी पुरुषहस्तिभ्यामणं चेति पक्षेणि संयोगादिश्वेतीनांणि प्रकृति-  
भावः । हस्तिप्रमाणस्य या लीला तथा न तु हस्वप्रमाणस्य लीलया तथा सति प्रती-  
कारसंभवापत्तेः. Bhû. Put the stop after हास्तिनं, and take नकुलीलया  
नीरनिलीनयायी with what follows. Wilson's reading नीरनिलीनया should  
have been noted. His note on the passage is "the depth of which  
was an elephant's stature, हास्तिनं हस्तिप्रमाणं. C has हस्तिनकलीलया;  
and B and D probably intend the same, although they give erroneously  
हस्तिनकुलीलया."

P. 49, L. 13. तत्कौशलं. See note on p. 40.

P. 50, L. 5. निष्कलः स्थविरः वृद्ध इति यावत् । निष्कलः स्थविरः समाविति  
वैजयन्ती. Pa<sup>d</sup>.

P. 50, L. 9. पञ्चषैः पञ्च षड्वा संख्ययाव्ययेत्यादिना बहुव्रीहिः । बहुव्रीहौ  
संख्येये डजबहुगणारिति समासान्तो डच्. Pa<sup>d</sup>. This is also Wilson's read-  
ing (add W. in note) and should have been preferred.

P. 50, L. 14. शक्यभव्यकल्पास्मी शक्यं तु सुकरं कर्म भव्यं तु जनलालितम् ।  
कल्पं युक्तं न भङ्गेन सदैवैष समाचरेदिति दिवाकरः । शक्यं स्वसाध्यम् । भव्यं  
कुशलम् । भावुकं भविकं भव्यं कुशलं क्षेममित्यमरः । कल्पो विधिः । कल्पो न्याय्य  
विधौ शास्त्रे संवर्ते ब्रह्मवासरे । कल्पद्रुमे विकल्पे चेति महीपः. Pa<sup>d</sup>.

P. 50, L. 16. नदीष्णो निपुणः । नदीष्णाभिज्ञनिष्ठतृप्तप्रवीणनिपुणा अपि  
इत्यमरः । नदीपूर्वाष्णतिरातोनुपसर्गे कप्रत्ययः । निनदीभ्यां स्नातेः कौशल इति  
मूर्धन्यः. Pa<sup>d</sup>. नेदिष्ठो निकटवर्ती । अन्तिकबाढयोर्नेदसाभौ इति साधुः. Pa<sup>d</sup>.

P. 50, L. 22. तदायतिस्तस्मात्पुण्यवर्मण आयतिः प्रभावो यस्येति स तथा ।  
स्यात्प्रभावोपि चायतिरित्यमरः. Pa<sup>d</sup>.

P. 51, L. 10. इतो लोकादिहलोकात् अमुतः परलोकात्. Pa<sup>d</sup>.

P. 51, L. 19. प्रसादवित्तो राजप्रसादप्रसिद्धः. Pa<sup>d</sup>. He is प्रसादवित्त in  
that the king's favour was his riches. Cf. तपोधन.

P. 51, L. 20. अबाह्योभिन्नः । तन्मय इति भावः. Pa<sup>d</sup>. Compare our  
phrase 'out of' a thing.

P. 51, L. 22. उत्क्रोचो गुप्तद्रव्यादिग्रहणम्. Pa<sup>d</sup>.

P. 51, L. 23. कुमारसेवकः कुमारावस्थायाः प्रभृति सेवकः. Pa<sup>d</sup>. and Bhû.

P. 52, L. 17. "Here follows a satirical description of the appro-  
priation of the royal day and night, divided each into eight portions.  
A more grave account of them is to be found in the books of law, as  
the Mitakshara. See also Vikramorvaśī, Act 2, Scene. 1." Wilson.

P. 52, L. 18. मानोन्मान°. तुलावच्छेद उन्मानो मानः प्रस्थादिभिः कृतः इति  
वैजयन्ती. Pa<sup>d</sup>.

P. 52, L. 19. मुष्टिर्भमुष्टिं चेति । उभौ परिमाणविशेषौ । शुक्तिभ्यां च पलं  
लेयं मुष्टिरष्टमिका तथा । जनपशयव्ययशोधको मुष्टिः । ग्रामस्य शोधकोर्भमुष्टिः  
Bhû.

P. 53, L. 12. संविष्ट आगूदक्षयनः। संवेशः शयने स्थाने सस्समारोहणेपि चेत्यजयः. Pa<sup>d</sup>.

P. 54, L. 3. यावता &c. Write न याति लोकयात्रा. Compare लोकयात्रा प्रवर्तते Kāvyaḍarśa I. 3. "B and D read नयेन विना न याति लोकयात्रा; C. has समयेन विना लोकयात्रा. The reading of the text [Wilson reads यावता च नयेन विना लोकयात्रा. Correct my note.] is sufficient: 'As long as the course of the world (proceeds) without policy, the object (of government) seems to be accomplished through the world (by ordinary means, or of its own nature, or spontaneously), not by the Śāstras.'" Wilson.

P. 54, L. 9. अरिषड्गः कामक्रोधलोभमदमोहमात्सर्याणि. Pa<sup>d</sup>.

P. 54, L. 16. तन्त्रावापेन। तन्त्रं स्वराष्ट्रचिन्तास्यादावापस्त्वरिचिन्तनम्. Pa<sup>d</sup>.

P. 55, L. 9. अक्षिगतो द्वेष्टः। द्वेष्ट्याक्षिगत उच्यत इति हलायुधः. Pa<sup>d</sup>. A 'thorn in his eye.'

P. 56, L. 6. असद्वृत्तः पितृनिर्वासितो नाम भूत्वा. Compare भीतो नाम 'as if afraid,' p. 7, l. 19.

P. 56, L. 12. आशयामिर्दीप्तिः. "The appetite, the fire of his stomach." Wilson.

P. 57, L. 20. तन्त्राध्यक्षाः सेनापतयः Pa<sup>d</sup>. "Tantra here implies 'a kingdom'." Wilson.

P. 57, L. 21. व्ययमुखानि व्ययप्रभृतीनि विदस्य विद्वस्य वैधेयतया बालि-  
शतया। मूर्खवैधेयबालिशा इत्यमरः। विधेयतयेति पाठे विनयमाहितया। विधेयो  
विनयमाहीत्यमरः Pa<sup>d</sup>.

P. 58, L. 9. अद्रिद्रोणी स्यादापद्धतिरिति वैजयन्ती. Pa<sup>d</sup>.

P. 58, L. 13. मृगदेहापराधैरपराद्धो लक्ष्यच्युतः. Pa<sup>d</sup>. For the use of नाभ  
cf. note on p. 56, l. 6, above.

P. 58, L. 14. सपणबन्धं सनियमम्. Pa<sup>d</sup>.

P. 58, L. 19. ध्यलीकं दुःखम्. Pa<sup>d</sup>. योग्या नारी योगो विसम्भवाती  
स्यात्. Pa<sup>d</sup>.

P. 58, L. 20. प्रमापणैर्हिंसनैः Pa<sup>d</sup>.

P. 59, L. 7. वानवास्यम्. "Vānavāsi, a city in the South of India, the remains of which, in the Sunda district, were discovered by Colonel Colin Mackenzie. It is the Banavasi of Ptolemy." वानवस्य is used of the king here. (Cf. below, ll. 19 and 23. (But Wilson reads भानुवर्माण नाम वानवास्यां.) वानवास्यम्। वानवास्यो वनप्रभुरिति. Pa<sup>d</sup>.

P. 59, L. 9. अश्मकेन्द्रः. Vasantabhāṇu.

P. 60, L. 13. नालीजङ्घ. The man's name. For the awkward way in which it is introduced, doubtless from the original narratives which Daṇḍin is using, compare the similar case above, p. 21, l. 21.

No. XV.—Mālatī-Mādhava : a Drama by Bhayabhūti. Edited, with Critical and Explanatory Notes, by Dr. R. G. Bhandarkar, M.A. (Second Ed. in the Press.)			
No. XVI.—Vikramorvaśī : a Drama by Kālidāsa. Edited, with Notes, by Shankar P. Pandit, M.A. ... ..	2	8	0
No. XVII.—Hemachandra's Deśināmamālā. Edited, with Critical Notes, a Glossary and a Historical Introduction, by Professor R. Pischel and Dr. G. Bühler. Part I. Text and Critical Notes by Professor Pischel ... ..	3	4	0
No. XVIII.—Vyākaraṇa-Mahābhāṣya of Patañjali. Edited by Dr. F. Kielhorn. Vol. I. Part I. (in the Press.)			
No. XIX. Ditto ditto by ditto. Vol. I. Part II. ... ..	2	0	0
No. XX. Ditto ditto by ditto. Vol. I. Part III. ... ..	2	0	0
No. XXI. Ditto ditto by ditto. Vol. II. Part I. ... ..	2	0	0
No. XXII. Ditto ditto by ditto. Vol. II. Part II. ... ..	2	0	0
No. XXIII. Vāsisṭhādharmaśāstram. Edited, with Notes, by Dr. A. A. Führer ... ..	0	12	0
No. XXIV.—Kādambarī by Bāṇa and his son. Vol. I. Sanskrit Text, complete. Edited by Dr. P. Peterson ... ..	1	8	0
Do. Vol. II. Introduction and Notes, by do. ... ..	2	8	0
Ditto do. Vols. I. and II. (Bound together) ... ..	4	0	0
No. XXV.—Kīrti-Kaumudī. Edited, with Notes, by Prof. A. V. Kathavate ... ..	1	4	0
No. XXVI.—Vyākaraṇa-Mahābhāṣya of Patañjali. Edited by Dr. F. Kielhorn. Vol II. Part III. ... ..	2	0	0
No. XXVII.—Mudrārākṣhaśa, by Viśākhadatta, with the Commentary of Dhundhiraja. Edited, with Notes, by K. T. Telang ... ..	1	14	0
No. XXVIII.—Vyākaraṇa-Mahābhāṣya of Patañjali. Edited by Dr. F. Kielhorn. Vol. III. Part I. ... ..	2	0	0
No. XXIX.—Ditto do. of do. by do. Vol. III. Part II. ... ..	2	0	0
No. XXX.—Ditto do. of do. by do. Vol. III. Part III. ... ..	2	0	0
No. XXXI.—Subhāṣitāvalī of Vallabhadeva. Edited by Dr. P. Peterson and Pandit Durgaprasad ... ..	5	0	0
No. XXXII.—Tarka-Kaumudī of Jaṅgākṣhi Bhāskara. Edited by Professor M. N. Dvivedi ... ..	0	12	0
No. XXXIII.—Hitopadeśa of Nārāyaṇa. Edited by Dr. P. Peterson ... ..	1	10	0
No. XXXIV.—The Gaudavaho, by Vākpati. Edited by Shankar P. Pandit ... ..	5	8	0

	Rs.	a.
No. XXXV.—Mahânârâyana Upanishad. Edited by Colonel G. A. Jacob ... ..	0	11
No. XXXVI.—University Selections of Hymns from the Rigveda. Edited by Dr. P. Peterson... ..	4	0
No. XXXVII.—Śârngadharapaddhati. Edited by Dr. P. Peterson. Vol. I. ... ..	5	6
No. XXXVIII.—Naishakarmyasiddhi. Edited by Col. G. A. Jacob ... ..	3	0
No. XXXIX.—A Concordance to the principal Upanishads and Bhagvadgîtâ, by do. ... ..	8	0
No. XL.—Eleven Atharvâna Upanishads, with Dîpikas, by do.	2	8
No. XLI.—Handbook to the Study of the Rigveda, by Dr. P. Peterson. Part I. ... ..	3	0



